Año XIV — Núm. 4,753
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

Edición en 3 secciones

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 19 DE ENERO DE 1930. AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

# TEA-NÚA-NÚA

## por G. Morri

Everet Bruce, junior, con sus apretados pantalones de brin blanco, se veía muy distinto a aquel esqueleto que habían transladado del piso alto de un hospital a la cámara del delicioso bergantín Greenwater, que flotaba junto al muelle del Yacht Club de Nueva York, en el North River.

Así lo creyeron sus padres y admiradores, por el cambio, lo mimaron acaso demasiado. Había engordado notablemente, el sol y el viento lo habían curtido y, dándole un color moreno dorado, sus ojos brillaban, llenos de salud, alegría e interés por la vida.

El doctor recomendó al enfermo un largo viaje por mar. Su padre hizo preparar inmediatamente el yacht y tuvo buen cuidado de no invitar a nadie, fuera de [illegible] mujer y su hijo, para ir con mayor comodidad.

"Debemos pasarlo bien a bordo, como lo pasamos en tierra", dijo a su mujer. No me gusta compartir el baño con cualquiera. El Greenwater tiene tres cuartos de baño y un magnífico refrigerador, cinco dormitorios, un salón y un comedor; ya ha dado la vuelta al m[illegible] zozobrar, y me imagino que puede darla otra vez".

Y en efecto, así había sido. Hizo un viaje de Nueva York a San Francisco, vía Atlántico, Mediterráneo, Suez y mares orientales; encontró en su camino toda clase de tiempos y se portó "como una lady". El joven Bruce llevó durante el año y medio que duró el viaje su libro privado de bitácora. Anotaba diariamente la posición del yatch, el estado del mar y del tiempo, y cuanto ocurría digno de recordar. Dejaba constancia en dibujos de los buques y ballenas que avistaban.

Sus observaciones eran del tenor que sigue:

"Hoy amaneció con neblina fría y mar encrespado. No an[illegible] la posición del buque porque estamos anclados en la bahía de San Francisco. Divísase de cuando en cuando una sección de la ciudad. Trisco es empinada y original: al fin de cada calle se divisan mástiles o estrellas.

"Bajé a tierra para ver un dentista. Era un sujeto alegre que dijo que se moriría de hambre si todas las dentaduras fueran como la mía. Anduve y anduve por las calles. Vi una cantidad de muchachas terriblemente bonitas.

Compré libros sobre los Mares del Sur, hacia donde nos dirigíamos. ¡Qué lejos están de mí el hospital y sus olores. Me siento feliz como un millón de dólares.

"Me enredé en una versación con una muchacha perversamente hermosa que encontré en una botica. Llámase Fifí. Mi madre me dice que nunca conoció a una Fifí que fuera buena. De toda suerte, si hubiéramos estado solos en la droguería, esta chiquilla me habría permitido que la besara. Es admirable cómo un hombre llega a esta certidumbre; nunca me he engañado a este respecto. La cuestión es que a veces no me me atrevido a ensayar. Le pregunté a mamá si me daba permiso para invitar a Fifí a comer y después al Orpheum. Me dijo que por cierto".

Al día siguiente dice la anotación:

"El día amaneció brillante y claro. El viejo navegante (papá Bruce) ha decidido zarpar esta tarde para las Marquesas. No sé [illegible] tiene algo que ver con esta determinación mi amistad con la chiquilla. Es claro que me gusta. Tiene su rostro el color de la miel. (Mi madre dice que hay polvos de ese color). Es terriblemente adorable".

"Julio 1.o de 1928. Nukahiva.—Salida de sol maravillosa y brisa fresca. Topamos la primera isla del sur; es hermosa, pero melancólica por que aquí han muerto muchos misioneros y gente blanca.

"Conversé con una chiquilla marquesana terriblemente bonita que hablaba bastante bien el francés. Fuimos juntos a ver a sus padres, quienes me invitaron a vivir con ellos siquiera. Me quedé, al menos, a comer. Cocían un cerdo lechón, el cual había quebrado el espinazo un coco caído de un árbol. También tuvimos jaivas y frutas del pan.

"Mi madre me creía trepando las montañas. Para eso desembarqué, en efecto. Pero ¡eran tan altas y boscosas; hacía tanto calor! Después de comernos el lechón, nos tendimos en unas esteras y dormimos la siesta.

"Túa parece que tuviera 13 años, pero sólo tiene 13. Si hubiera sabido que no era más que una guagua me la hubiera comido a besos.

"Tiene el mismo color de Fifí, eso sí que sin polvos, y un par de ojos tales que uno podía ahogarse en ellos. Me enamoraría de ella con facilidad, y ahora comprendo por qué otros se detienen tanto en el valle del Typee. Las n[illegible] marquesanas llevan lo que llaman **parcus**, que no es más que una pieza grande de tela roja de algodón y adornada con figuras blancas. En eso consiste todo el ropaje de Túa y sin embargo, parece más vestida que muchas empingorotadas mujeres blancas que llevan capas de pieles.

Corre cerca de la c[illegible] n riachuelo que al llegar al mar forma lagunas. Ahí va a nadar toda la gente de la vecindad. Por cierto que fuí también con Túa. No hay necesidad de desvestirse. Después que uno se sale del agua, se seca la ropa en el cuerpo. Los chicuelos y chiquillas se bañan desnudos y se ven encantadores.

"Túa se puso atrevida y me zabulló cuando me vió distraído, y luego se sumió en el agua y por tan largo rato que creí se había ahogado. Determiné vengarme de alguna manera. Cuando reapareció en la superficie, la pícara se echó a reír. La perseguí y cuando la alcancé, no me quedó más que reirme también.

"Le confesé todo a mi madre; le dije que no iba a las montañas sino que a ver a Túa. Mi madre me recomendó que mejor hiciera amistades con los muchachos. Pero prefiero a las muchachas; no sé qué me pasa con ellas. ¡Son tan femeninas!"

Julio 2.—Amanece con buen viento y levantamos ancha. Vamos a Papete. ¡Maldición!

Algunos días después que el Greenwater ancló en Papete, Mrs. Bruce escribió una carta a su hermana, Mrs. Attwater.

"Este es un lugar precioso", le dice, "y doy gracias al cielo de que Everet haya encontrado unos amigos de colegio que paran en el mismo hotel. Creo, querida, que es muy preferible para él [illegible] compañía, a que ande por ahí solo todo el tiempo y quién sabe con quién".

Siguió a esta frase una descripción de un baile que tuvo lugar el Cercle Provincial. Mrs. Bruce bailó con el gobernador y Everet y sus amigos con las jóvenes que había. Todos bebieron algo más champaña que lo conveniente.

Pero no me aflijo porque bebe, escribe; "tenemos bebidas a bordo y rara vez las prueba. Prefiere el baño y los ejercicios. Por eso lo excusé de que tomara más champaña que la necesaria y que se pusiera bullicioso".

"Lo que me preocupa es que ha llegado a una cierta edad, tú me comprendes, y es tan fácil, después de todo, dar los primeros pasos. En San Francisco pescó una niña a quien insistió en llevar a comer y al teatro; por eso zarpamos repentinamente para las Marquesas. Allí tomó a otra; a una joven salvaje llamada Túa. La de Trisco se llamaba Fifí. Tuvimos que huir apresuradamente de aquella isla y por eso Everet pasó triste como dos días.

"Hay aquí muchos ingleses y americanos con los cuales nos divertimos. Junior quiere ahora que le compremos un campo para plantar plátanos y coroteros, pero el papá le aconseja que conozca algo de más mundo antes de establecerse en ninguna parte.

"Tanto el Senior como el Junior dicen que esta isla es un paraíso, porque nadie necesita trabajar si no lo desea, porque el agua es tan pura que la usan en las baterías de los autos, y porque nadie se irrita con nadie ni con ningún motivo ni los perros se muerden ni los gatos se arañan".

Agosto 24—1928.—A bordo del **Greenwater.**—El día amanece con calma. El aire y el agua son tan claras que las montañas se reflejan en ellas como en un espejo. Zarpamos para las Moreas.

"Excursionamos en bicicleta en Tahití con Freddy y Peachy. Ambos quieren establecerse aquí porque están enamorados de dos hermanas. Pero sus padres no quieren, y les han suspendido las remisiones de dinero. Tendrán que volver y olvidar a las chicas.

"Hicimos anoche una excursión al campo en dos automóviles. Despertamos a una familia en que hay tres hermanas que bailan muy bien. No bebí mucho, pero Freddy y Peachy se alegraron demasiado. Se fueron a bañar desnudos a la luz de la luna con las muchachas, las cuales nadaron sin más vestimenta que ellos. El paseo se convirtió en una especie de bacanal. No me gustó y me aburrí".

Agosto 15—1928.—Raiatea.—Napoleón y yo somos tocayos; nacimos en este día. Soy [illegible] mayor de edad; tengo 21 años y puedo votar y hacer cuanto se me ocurra sin que nadie me regañe. Y es muy divertido que lo único que se me ocurre es casarme y establecerme. Mi madre dice que es cuanto desea.

"La mayor entretención es aquí navegar a la vela en una canoa. Alquilé una con tres remeros. ¡Qué hermosos cuerpos tienen estos hombres! Todos parecen Jack Dempseys!

"Mañana iré a la vela a Pateo. Anoche fuimos al biógrafo. Un hombre explicaba las películas a los naturales. A un lado [illegible] nía a mi madre y al otro una muchacha muy bonita. Mi madre se quedó dormida y la chica puso su mano en la mía y no la soltó hasta que mi mamá despertó.

"Nunca he visto chiquillas más cariñosas. No esperan que las presenten. Cuando uno se despide de ellas, buscan a otro para hacerle cariños".

Agosto 25.—A bordo del [Gre]enwater.—"Enderezamos proa a la patria. Tengo mucho que escribir. Alquilé el otro día [illegible] canoa [co]n un remero. Este me dejó esperando en la playa porque tuvo que ir a su casa a buscar un remo. Mientras aguardaba, se me acercó una joven y me preguntó si podía llevarla en la canoa hasta la puntilla en que vivía. Traía muchas bananas y naranjas y le dije que por cierto, que tendría mucho placer de llevarla. El hombre volvió a su casa por otro remo y regresó trayendo además dos flores rojas de hibiscus, una de las cuales colocó en la oreja izquierda de la niña y la otra en la mía, lo cual tiene aquí su significado.

"Esta joven no reía como las otras, pero era muy dulce, gentil y bien formada. Fué para mí delicioso hallarme en el mismo bote con ella. Llámase Téa Núa Núa (que significa "**el fin del** [arc]**o iris**").

"Le pregunté si era soltera y me dijo que sí, y si le gustaban los blancos y me contestó que yo le gustaba. Le dije que la encontraba encantadora. Llegamos a la puntilla y la ayudé a llevar su carga a su casa.

"No había nadie en ella. La casa era hermosa, nueva y limpia como la playa, de techo de pandanus y de muros de bambú entretejido. No había más muebles que unos petates y un reloj despertador enmohecido. Tée Núa Núa comenzó a preparar la comida para su gente, y yo la ayudé.

"Su familia estaba pescando. Tenía padres y cuatro hermanos y hermanas. Me dijo que éstas ayudaban a sus padres con el dinero que solían darle los marineros.

"Esperamos en vano que regresaran. El tiempo que había estado tranquilo, pero se levantó repentinamente un viento huracanado. Como la comida estuviera lista y nadie llegara, la comimos nosotros. Le conté cómo había estado enfermo durante mucho tiempo y que quería comprar unos terrenos y establecerme en la isla. Me habló entonces de un valle muy hermoso con miles de naranjos y cocoteros, y con una playa deliciosa, y con un río que corría por el medio. Me agregó que se iba a vender en remate y que tenía una casa muy linda.

"El valle se llamaba Téa Núa Núa, lo mismo que ella. Me quedé pensando cuán maravilloso sería comprarlo. Mi linda sirena me contó también que había un punto en las montañas del valle donde se podía ver cinco cascadas a un tiempo, y que el río estaba plagado de esquisitos camarones, y que además en la propiedad pastaban numerosas cabezas de ganado.

"En esto el viento se volvió loco; empezó a derribar a los cocoteros que se inclinaban y azotaban unos con otros. Buscamos refugio en la casa. Yo estaba aterrorizado, pero ella lo encontraba todo muy divertido y se reía. Nunca vi una mujer más femenina y con tanto nervio al mismo tiempo. Suponía que sus padres llegarían cuando calmara el viento y me miraba, sonriendo, y de una manera curiosa, como la con que uno sonríe a una mujer que desea. Y entretanto el viento soplaba, y zumbaba, y tronaba hasta que nos acostumbramos con el alboroto.

"Se oscurecía. Tea encendió una lámpara de parafina, y volvimos a hablar del valle del arco iris. Pensaba en mi interior que había cumplido 21 años, que era dueño de mis actos y de hacer lo que quisiese. Nadie me impediría casarme con esa niña, salvo que papá era dueño del dinero.

"El viento se calmó. Pude salir al exterior y pensé que lo mejor sería regresar a la aldea, pues se estaba haciendo tarde. La joven no se opuso; sólo dijo que no tenía para qué irme si no lo quería. Pero, con todo, me despedí de ella, ofreciéndole verla al siguiente día.

"Al abrir la puerta, entró un torrente de viento que apagó la lámpara. Tea vino y cerró la puerta. Me latió el corazón en forma terrible.

Cuando regresé al yatch conté todo a mi padre; le hablé de Téa Núa Núa y del valle maravilloso. Díjele que era el ideal para mí de la buena esposa, que me ayudara esta vez y que no le molestaría más. Nunca me gustó tanto el viaje como en esta ocasión. Nada me dijo que fuera un tonto y un descabezado. Me recomendó que no dijera nada a mi madre; me prometió que daríamos un vistazo al valle y que meditaríamos el mejor camino que había que tomar.

"Luego supimos que el remate tendría lugar al siguiente día. Padá compró el valle a mi nombre, sin haberlo visto. "Ya ves, hijo, me dijo, que soy justo contigo. Tú eres mi único hijo; hago lo que quieres. Correspóndeme lo mismo. Anda y ve a la muchacha y dile... bueno, dile lo que quieras. Si yo fuera tú, no le haría muchas promesas; pero eso es cuestión tuya. Llévale este sobre; van en él algunos cientos de francos. Después regresaremos a la patria, visitaremos en el camino otras islas, y si después de un año siempre insistes en ser el esposo de esa indiecita y ser el padre de unos mulatos... entonces tu madre y yo te ayudaremos".

Tomé en la tarde mi canoa y crucé la laguna de Pateo. Había en la bahía una cañonera francesa, la **Cassiopée**, y el pueblo estaba lleno de marineros franceses; algunos de ellos estaban ebrios y llevaban collares de flores en torno de sus cuellos.

"Vi a uno que venía abrazado con una muchacha, y al acercarse comprendí que no era otra que Téa Núa Núa.

Me detuve; nunca me había sentido peor. Anduvieron algunos pasos tambaleándose y luego el marinero sacó una botella de algo, de la cual cada uno tomó su trago.

"Cuando volví al yacht, me sentí mareado por primera vez. Creo que nadie se había creído más imbécil y más infeliz que yo en aquella ocasión.

"Porque una chiquilla tiene ojos hondos y grandes, en los cuales uno se puede ahogar, no [es] motivo para que se convierta en un asno. Y termina el día y aquí se termina mi historia".

G. M.






# EL HERRERO ORGULLOSO




En un pueblo de la Mancha había un herrero que se jactaba de que en el mundo no trabajaba el hierro nadie mejor que lo que él lo hacía. Sus herraduras eran inmejorables, es verdad; pero no pasaba de hacer esta clase de trabajos, ni aun conocía el arte de batir y trabajar el hierro.

La fama de sus alabanzas salió del lugar en que vivía, y hubieron de llamarle en más de un pueblo comarcano para que arreglase objetos de hierro que se habían descompuesto o se habían roto: y como eran cosas de fácil arreglo, componíalas bien y a satisfacción de todos, con lo cual creció su fama de tal modo que casi llegó a ser universal.

Un día descompúsose la armadura de hierro del pozo que había en el patio del castillo del señorío, y se descompuso de tal modo que era imposible servirse de ella sin componerla.

Mandóse a buscar al herrero, que, no bien la hubo visto, dijo:

—¡Bah! Esto es cosa de poco. Desmontémosla, y la llevaré a mi herrería.

Lo hizo así, la cargó en un carro y fué a su casa con ella. Una vez allí comenzó a fijarse en la tal armadura del pozo. Aquellos hierros eran como no los vió él nunca. ¡Qué brujos! ¡Qué arte, para él desconocido! Dábale vueltas por aquí, dábale vueltas por allá... La verdad era que no se atrevía a tocarla.

¡En qué situación quedaría ante sus admiradores cuando supieran que no podía ni se atrevía a componer aquellos hierros que él mismo admiraba!

Y pasaron los días y los días, y la armadura del pozo estaba desarmada toda; pero no se componía, y lo que era peor, no sabía cómo armarla.

Ya no sonaba con alegre son el martillo sobre el yunque, ni ardía en la fragua el carbón; donde antes era todo alegría, ahora era todo tristeza.

Ya había mandado el señor de la comarca un recado apremiante, y las gentes comenzaban a murmurar.

En este estado presentóse a la puerta de la herrería un mozo, entre niño y joven, pidiendo trabajo al maestro.

—¿Dónde vienes tú, mozo, a pedir trabajo? ¿Sabes tú, acaso, manejar el martillo lo bastante para ayudarme?

—Yo, maestro, soy un pobre oficial que he aprendido el oficio en las ferrerías de Sevilla con el maestro Bartolomé, en las de Toledo con el maestro Billalpando y en las de Italia y Alemania con otros célebres maestros, y necesito trabajar para comer.

—Pues bien, vamos a ver lo que se hace en esos pueblos que has nombrado. Aquí tenemos unos hierros que hay que componer. Trabajemos, y Dios sea con nosotros.

Púsose el oficial un mandil, fué a la fragua, tomó el primer hierro, lo metió en la lumbre, ardió ésta chisporroteando y lanzando llamas de un color hasta entonces nunca visto por el maestro; cogió luego el martillo, trabajó el trozo añadido, dióle cuatro martillazos, y quedó como nuevo, siendo lo más extraño que la parte añadida tenía las mismas cinceladuras que lo viejo. Cogió luego otro, y otro, haciendo con ellos semejante operación.

—Estos hierros, maestro, son del siglo XIII, y han trabajado en ellos los maestros más famosos de la época.

—¿En qué lo conoces, rapaz? —dijo el maestro, jactancioso.

—En su estilo afiligranado y en estas inscripciones de carácter gótico que los adornan.

—¿Están ya?— preguntó, malhumorado, el maestro, que no gustaba de entrar en pláticas sobre materias que no entendía.

—Están— dijo el oficial.

—Pues, armemos las piezas para llevarlas al castillo.

—Y, haciendo el oficial de maestro y el maestro de aprendiz, armaron el artefacto, que fué conducido y colocado sobre el pozo.

Causó aquella obra la admiración de todo el que la vió, porque había mejorado notablemente, y el maestro recibió mil enhorabuenas, que él aceptaba como cumplido que se le debía.

Y su fama creció, y creció tanto, que acudían a él con las obras más difíciles y de más empeño.

La herrería del pobre diablo se hallaba en todo su esplendor; volvieron a ella los buenos días, resonando alegre el martillo sobre el yunque.

Desde que estaba el joven oficial en el pueblo sucedía una cosa extraña en el taller todas las noches. Tan pronto como se acostaban todos en la casa comenzaba a oírse un martilleo continuo hasta la madrugada.

Se levantaba el maestro, bajaba a la sala de fragua... Nada, no veía nada; y, sin embargo, el martilleo seguía sonando. Iba a la cama del oficial; tampoco estaba en la cama...

Al cabo de algunos meses apareció en uno de los rincones del taller una hermosa reja que parecía labrada por mano de los ángeles.

Preguntó el maestro lo que aquello significaba, y respondió el oficial:

—Ese es un regalo que hacen mis hermanos a la iglesia del pueblo. Vamos, pues, a ponerla, en vez de la fea y sucia de madera que hoy tiene.

Fuéronse maestro y oficial con aquella obra al atrio, y emprendieron a golpes con la antigua verja, haciéndola caer a pedazos. Las gentes que los veían creyeron que ambos se habían vuelto locos, y los miraban asombrados y compadeciéndolos; pero fué inmensa su sorpresa al ver que en vez de aquellos feos y lisos barrotes de pino se ponían unos hermosísimos hierros labrados, sobre los cuales campeaba una inscripción latina que decía: **Stella matutina**; y esta inscripción estaba puesta a modo de firma del artífice.

Cumplimentaron todos al herrero por su trabajo, diéronle gracias por el regalo, celebróse una función de iglesia, en cuyo sermón el predicador hizo mil elogios del maestro, y nadie se acordaba del oficial.

Al volver de la iglesia aquel día se encontró el herrero al joven con su traje de camino puesto, y en la mano tenía un palo en cuya punta anudaba el lío de sus ropas.

—¿Te vas?—le preguntó.

—Sí, me voy. Veo que sois un jactancioso que os alabáis de lo que no sabéis hacer, y en vez de dar gracias a Dios por el regalo que os ha hecho, vais a recibir alabanzas que no merecéis. Quedaos en paz y gobernaos como podáis. Pero antes quiero demostraros todo lo que sé hacer y lo poco que valéis vos. Llamad a Juana, la criada jorobada, fea y coja que nos ha servido hasta aquí.

Vino Juana, y, sin dejarla parar mientes en lo que hacía, metióla por los pies en la fragua, chisporroteó ésta, cogió el joven el hierro de remover el carbón, la cubrió bien con él, dióle al fuelle, y la muchacha ardía y se estiraba, adelgazaba y parecía toda un ascua brillante.

Sacó de allí a la muchacha, cogió el martillo, comenzó a darle golpes y más golpes, y al cabo de ellos, Juana apareció sentada en el yunque, hermosa como un ángel, sin joroba ni cojera.

—Ahora que ya has visto lo que sé hacer, ¡adiós!—dijo el mozo.

Y desapareció, yéndose en dirección a la iglesia, donde le vió entrar el atónito maestro.

—Sí—dijo irritado el necio del maestro—, pues lo que es eso lo hago yo tan bien como tú. Voy a hacer la prueba con mi mujer, que buena falta me hace pues es vieja, fea y está siempre achacosa.

Y llamó a su mujer, metióla por los pies en la fragua, sin escuchar sus lamentos y quejas, la cubrió de carbón y comenzó a soplar con el fuelle. Tales fueron los gritos y los ayes de la pobre anciana, que acudieron los vecinos, obligando al desgraciado herrero a desistir de su horrible trabajo.

Viendo que lo que él creía tan fácil se había convertido en difícil, comenzó a desatarse en improperios contra el joven, y entonces Juana le replicó:

—Maestro, no tenéis razón para culpar a ese joven ni para quejaros, pues si no hubiera sido por él, ni hubierais compuesto los hierros del pozo del castillo, ni hecho los trabajos que os habían encargado, ni regalado la verja de la iglesia. Vos no sabéis hacer más que herraduras, y éstas, no del todo bien. Llamadle, que estará en la iglesia, y arreglará a la señora como me ha arreglado a mí.

Al oír esto, las gentes se fueron haciendo comentarios y llamando al maestro orgulloso, embustero y jactancioso.

En tanto, el herrero había llegado a la iglesia y rogando al joven que fuera a componer a su mujer. Fué el joven, metióla de nuevo en la fragua, dióle unos cuantos martillazos, y la dejó como estaba antes: vieja, fea y achacosa. Dispusose a partir de nuevo y le dijo, ya en la puerta.

—Maestro, oíd un consejo que os voy a dar: nunca os alabéis de aquello que no habéis hecho, ni creáis que nadie trabaja como vos, porque a todo hay quien gane.

Y desapareció, dejando reducida la fama del herrador a lo que en realidad merecía: a la de un buen forjador de herraduras.

## UNA LINDA PASTORCITA



**Pegar sobre cartulina o papel grueso este grabado. Luego, con sus lápices de colores o pinturitas, darle colorido. De este modo, podrán tener un hermoso cuadrito, que pondrá en evidencia el buen gusto en la elección y combinación de colores.**

## EL DIAMANTE

Un negociante llamado William se embarcó para un remoto país donde, a fuerza de trabajo y de inteligencia, reunió una crecida fortuna. Al cabo de varios años de ausencia, regresó a su país. Llegado al pueblo natal, supo que sus parientes más cercanos se hallaban todos reunidos para una fiesta familiar en una casa de campo no lejos del pueblo. Se apresuró a trasladarse allí, y tanto era su contento por la perspectiva de volver a ver a los suyos, que ni siquiera se preocupó de cambiar por un traje más adecuado el saco gris que había llevado durante la larga travesía y que, por cierto, era muy usado.

Cuando se presentó en el salón deslumbrante de luces, sus primos y primas no parecieron experimentar contento alguno en volverle a ver. Sin duda imaginaban, juzgando por el traje, que el viajero volvía tan pobre como lo habían conocido antes de partir.

Un criado negro que William había llevado consigo, se manifestó sorprendido de la actitud de los parientes de su amo y dijo:

—Han de ser mala gente desde que no tienen ni una palabra afectuosa para un amigo del que han estado separados durante tantos años.

—Espera un momento— díjole el negociante en voz baja.— Dentro de un rato cambiarán de cara.

Y diciendo esas palabras sacó del bolsillo una sortija con un gran diamante y se la puso en un dedo. Casi instantáneamente todos los rostros se iluminaron y cada uno de los presentes se apresuró a rodear al querido primo William. Uno le estrechaba la mano, otro le abrazaba, todos le ofrecían su casa.

—¿Acaso esa sortija—preguntó el negro— tiene la virtud de embrujar a la gente?

—¡Oh, no!— repuso William.— Pero ver este diamante, que vale mil escudos, hasta para hacerles comprender que soy rico y para ellos las ventajas de la fortuna superan a todas las otras.

—¡Oh, ciegos, ciegos!— exclamó el negro.— No es, pues, el diamante sino la codicia lo que los ha embrujado. ¿Es posible que un poco de metal amarillo y algunas piedras transparentes tengan, a los ojos de ellos, más valor que un hombre tan noble como mi amo?

## Curiosidades

La ciudad de Lima fué fundada por Pizarro, en el año 1535.

* * *

Los kanguros comen pasto, y cada uno de estos animales consume una cantidad equivalente a la que pueden comer seis ovejas.

* * *

Un avestruz rinde, por lo general, un kilo y medio de plumas en el año.

* * *

Para obtener medio kilo de seda, hacen falta los capullos de cerca de tres mil gusanos.

* * *

Los Estados de Texas y Coahuila, en México, estaban habitados por los indios Pacoas, actualmente desaparecidos.

* * *

## EL CABALLO Y EL POTRILLO

Negrito era un potrillo muy mimado y muy tonto. Su papá le daba todo lo que quería. Todo le permitía. Podía comer hierba donde quisiera, bañarse en el arroyo y brincar a su antojo Y, sin embargo, Negrito no estaba contento.

—Papá—decía con cara de mal humor. —Me aburro mucho en este prado. Quisiera ir al otro lado de la colina. La hierba de este prado tiene mal gusto y me da dolor de estómago. No comeré más aquí.

—¡Qué ocurrencia!—contestaba el papá. —Esta hierba es tierna y sabrosa. Yo la como hace mucho, y no me hace mal.

—Te aseguro, papá, que el aire que aquí se respira no es nada puro. Yo me siento enfermo. Tengo fiebre. Si me quedo más tiempo en este prado, me moriré.

El caballo miró un rato a su hijo, que no tenía cara de enfermo, sino la cara fea de un caprichoso de mal humor.

—Creo—se dijo—que Negrito está demasiado mimado. Nada le falta; nada más puede desear. Si se viera obligado, como muchos potrillos que yo conozco, a permanecer atado en una caballeriza y a comer pasto seco, la hierba del prado le parecería riquísima. Es preciso darle una leccioncita para que sea más razonable.

Y al día siguiente, dijo a su hijo:

—Bien: iremos al otro lado de la colina a ver si encontramos hierba más sana, agua más clara y aire más puro.

Y una mañana muy temprano partieron los dos. Negrito estaba muy contento. El placer del viaje dió agilidad a sus patas. De rato en rato daba un brinco de contento.

Viajaron todo el día, trepando cuestas, cruzando arroyos, saltando cercos. Al llegar la noche, el potrillo comenzó a sentir fatiga y hambre.

—¿Llegaremos pronto, papá?—preguntó.

—Falta mucho. Todavía debemos subir la mitad de la cuesta; pero si trotamos fuerte, llegaremos mañana.

—Tengo hambre.

—Pellizca esas matas que crecen entre las rocas—dijo el padre.— Aquí no hay hierba de prado.

El potrillo hizo un mohín de disgusto. Entre las rocas sólo había unos hierbajos secos y polvorientos.

—Del otro lado encontraremos un prado de hierba tierna—pensó.

Y continuó trotando al lado de su padre, sin brincar como al principio, pues estaba fatigado.

Al día siguiente el potrillo volvió a quejarse:

—¿Ya hemos llegado, papá? Estoy muy cansado y tengo hambre. Me moriré si seguimos así.

Entonces el padre lo hizo ir por un sendero que descendía, y el potrillo, creyendo bajar por el otro lado de la colina, cobró ánimo y aceleró el paso.

Por ese sendero el caballo condujo a su hijo al prado de costumbre, pero como ya era de noche, el potrillo no lo reconoció.

—¡Oh, papá! ¡Qué rica hierba, qué sabrosa, qué fresca! Quedémonos aquí. En ninguna parte encontraremos un prado mejor. El aire es fresco y puro. ¡Que límpida el agua de este arroyo! Nunca probé un agua tan rica. Me siento revivir.

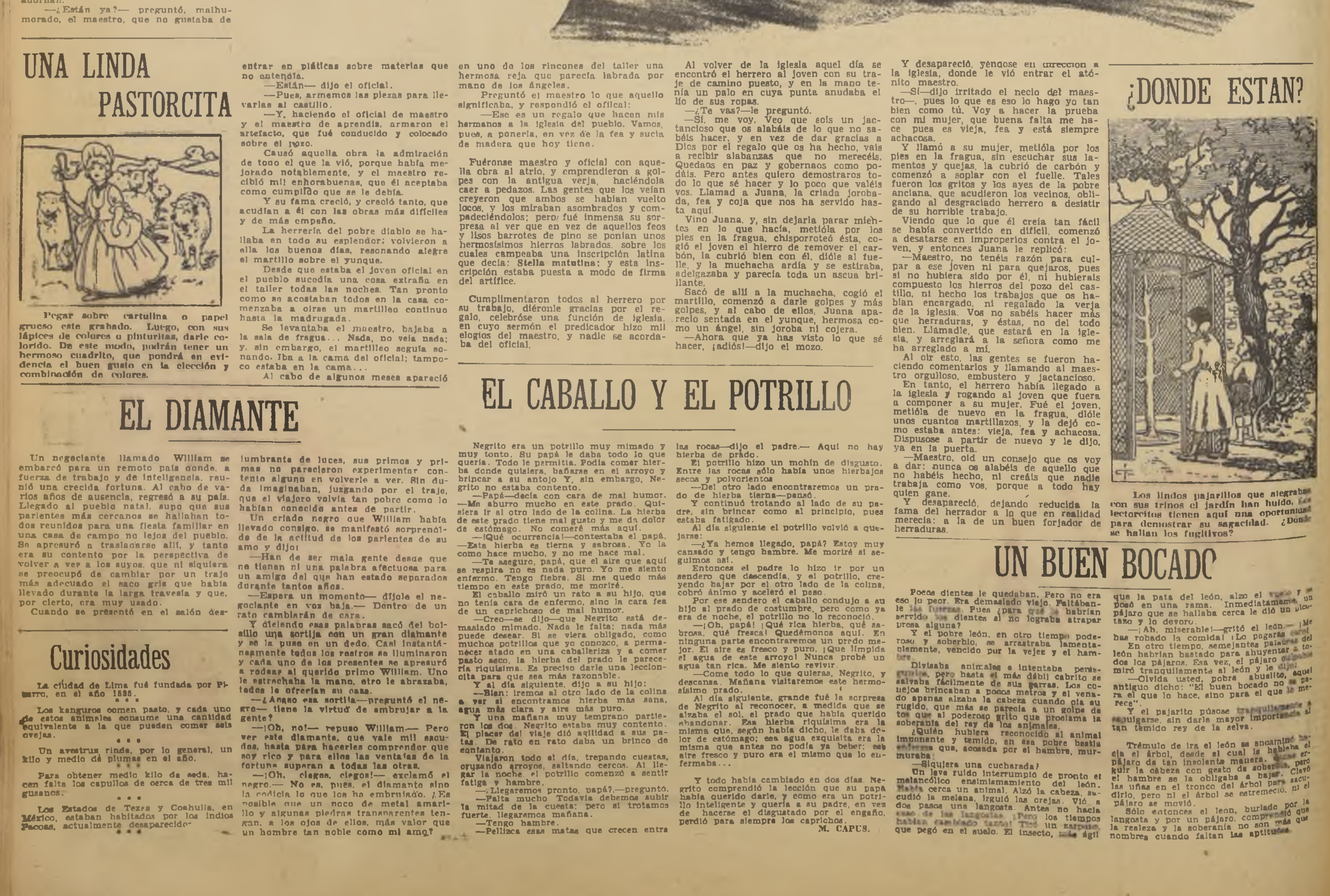
—Come todo lo que quieras, Negrito, y descansa. Mañana visitaremos este hermosísimo prado.

Al día siguiente, grande fué la sorpresa de Negrito al reconocer, a medida que se alzaba el sol, el prado que había querido abandonar. Esa hierba riquísima era la misma que, según había dicho, le daba dolor de estómago; esa agua exquisita era la misma que antes no podía ya beber; ese aire fresco y puro era el mismo que lo enfermaba...

Y todo había cambiado en dos días. Negrito comprendió la lección que su papá había querido darle, y como era un potrillo inteligente y quería a su padre, en vez de hacerse el disgustado por el engaño, perdió para siempre los caprichos.

M. CAPUS.

## ¿DONDE ESTAN?



Los lindos pajarillos que alegraban con sus trinos el jardín han huido. Los lectorcitos tienen aquí una oportunidad para demostrar su sagacidad. ¿Donde se hallan los fugitivos?

## UN BUEN BOCADO

Pocos dientes le quedaban. Pero no era eso lo peor. Era demasiado viejo. Faltábanle las fuerzas. Pues ¿para qué le habrían servido los dientes si no lograba atrapar presa alguna?

Y el pobre león, en otro tiempo poderoso y soberbio, se arrastraba lamentablemente, vencido por la vejez y el hambre.

Divisaba animales e intentaba perseguirlos, pero hasta el más débil cabrito se salvaba fácilmente de sus garras. Los conejos brincaban a pocos metros y el venado apenas alzaba la cabeza cuando oía su rugido, que más se parecía a un golpe de tos que al poderoso grito que proclama la soberanía del rey de los animales.

¿Quién hubiera reconocido al animal imponente y temido, en esa pobre bestia enferma que, acosada por el hambre, murmuraba:

—¡Siquiera una cucharada!

Un leve ruido interrumpió de pronto el melancólico ensimismamiento del león. Había cerca un animal. Alzó la cabeza, sacudió la melena, irguió las orejas. Vió a dos pasos una langosta. Antes no hacía caso de las langostas. ¡Pero los tiempos habían cambiado tanto! Tiró un zarpazo, que pegó en el suelo. El insecto, más ágil que la pata del león, alzó el [illegible] y se posó en una rama. Inmediatamente, un pájaro que se hallaba cerca le dió un picotazo y lo devoró.

—¡Ah, miserable!—gritó el león.— ¡Me has robado la comida! ¡Lo pagarás caro!

En otro tiempo, semejantes palabras del león habrían bastado para ahuyentar a todos los pájaros. Esa vez, el pájaro [illegible] miró tranquilamente al león y le dijo:

—Olvida usted, pobre abuelito, aquel antiguo dicho: "El buen bocado no es para el que lo hace, sino para el que lo merece".

Y el pajarito púsose tranquilamente a espulgarse, sin darle mayor importancia al tan temido rey de la selva.

Trémulo de ira el león se encaminó hacia el árbol, desde el cual le hablaba el pájaro de tan insolente manera. [illegible] erguir la cabeza con gesto de soberbia, pero el hambre se la obligaba a bajar. Clavó las uñas en el tronco del árbol para sacudirlo, pero ni el árbol se estremeció, ni el pájaro se movió.

Sólo entonces el león, burlado por la langosta y por un pájaro, comprendió que la realeza y la soberanía no son más que nombres cuando faltan las aptitudes.

# Kemal Pashá: modernizador de Turquía.

por ARCHIBALD HENDERSON
Autor, humanista y educador.



El Ministerio de Salubridad, en el que puede apreciarse la influencia de la arquitectura alemana.

## LUDWIG VISITA A KEMAL PASHA

**En un reciente viaje a Egipto, Emil Ludwig se detuvo en Angora. Mustafá Kemal Pasha le concedió una audiencia de varias horas.**

**—"He logrado saber una cosa de Mustafá Kemal que el mundo ignora, ha dicho Ludwig. Además de ser un gran trabajador es también un gran pensador. No podemos compararlo con el señor Mussolini, porque hay diferencias de principios en las actividades de ambos, en la organización social de sus naciones y en sus caracteres. Es cierto que los dos están dando nueva vida y nueva fuerza a sus naciones; pero la situación y las condiciones en que se encuentran no admiten comparación".**



El nuevo Laboratorio Publico de Angora es un edificio de arquitectura modernista. En su parte central cuenta con un Observatorio Meteorologico. Sobre la puerta principal puede notarse una escultura que es un símbolo a la cultura física.

Asombraría al mundo una biografía íntima y auténtica de Kemal Pashá. Es una de las figuras más extraordinarias y dominadoras que haya producido país alguno en el presente siglo. Ante el milagro que ha realizado en la rehabilitación de Turquía parece enana la actuación de Venizelos en Grecia y de Mazaryk en Checo-Eslovaquia.

Con el desastre de los Poderes Centrales encontróse Turquía en más grave aprieto que ninguna de las naciones derrotadas. Fueron los turcos escarnecidos, execrados y universalmente condenados por la opinión pública. Había llegado la hora de la rendición de cuentas, la hora del castigo al régimen absolutista, al que tiranizara y martirizara a los cristianos con crueldad sin ejemplo. Pareció que Turquía se hundiría en su propio abismo para siempre.

Pero ni los aliados ni los griegos contaron con el jefe austero y determinado que hacía años luchaba por la liberación de Turquía. Como soldado y estadista, en Anaforte, Sakaria, en Esmirna y en Sausanne, había ganado Kemal brillantes victorias militares y diplomáticas mediante su actitud valerosa y su voluntad porfiada, y desafió a sus enemigos con tal atrevimiento que quedaron desechos y batidos por más potentes, numerosos e influyentes que ellos fueran.

No sin razón se le ha llamado el "Jorge Washington de Turquía". Hoy es gobernante de una nación nueva y vigorizada que él considera ser la República más democrática del universo.

Musolini y Kemal Pashá han reconstruido sus respectivas naciones. Cada uno de ellos fué el hombre fuerte que apareció a tiempo para tomar las riendas del poder y llevar a su país a la victoria y que en la hora de la crisis desempeñara el papel de dictador.

Kemal Pashá está resolviendo un problema más difícil y magno que el de Mussolini, al occidentalizar el Oriente, al democratizar un país que acababa de ser el centro del Gobierno más despótico que se pudiera encontrar sobre la tierra. Sólo el futuro podrá decidir de la permanencia y estabilidad de las reformas turcas, que por el momento prometen, sin duda, un éxito completo.

### KEMAL TIENE UNA PERSONALIDAD DINAMICA, VIVIDA E IMPRESIONANTE

Posee el arte, hasta un grado incomparable, de dramatizarse a sí mismo. Destacarse en cualquier grupo como la figura imponente y que domina; tiene este hombre la mirada de águila del conquistador; es delgado, de cabellos claros y de ojos azules y penetrantes; extremadamente separados. Es lingüista, caballero de maneras distinguidas, hombre de mundo y director innato de los hombres.

Lo fascinó cuando joven el vistoso uniforme de los oficiales turcos, y se determinó a ser soldado contra el parecer de sus padres. Durante sus estudios militares impresionó a su superior por sus naturales dotes y la rara capacidad demostrada en sus tareas. Su profesor de matemáticas lo llamó siempre Kemal, que significa "rectitud", prescindiendo del nombre de Mustafá. El tiempo ha confirmado la propiedad del sobrenombre, porque Kemal es un hombre de sangre y fierro, y en realidad un verdadero Bismarck turco, pues ha mostrado la rectitud del estadista, el don de la sabiduría como conductor de hombres.

Vivió encendido en el odio y en el espíritu de la revuelta contra el intolerable absolutismo de Abdul Hamid durante su preparación militar en Salónica, en la Escuela Militar de Monastir y en la Academia de Guerra de Constantinopla. Lo arrastraron rápidamente las profundas corrientes de inquietud, los movimientos subterráneos de descontento de los turcos, que no estaban muy distantes del nihilismo ruso. Sintió la fuerza y la influencia liberadora de las ideas occidentales concernientes a la libertad, a la democracia y al Gobierno. Abrigó en secreto una hostilidad amarga contra el Gobierno de Abdul Hamid.

Le ocasionaron el arresto y tres meses de carcel sus actividades en pro de las ideas de la Sociedad Secreta Defensora de la Libertad. Desterrado más tarde a Damasco, trabajo sin desmayar en la organización de nuevas ramas de esa sociedad y en la fundación de nuevos centros de descontento.

Huyendo primero a Alexandría, y finalmente a Salonica, logro su traspaso al Estado Mayor del Tercer Ejército, debido a la amistad de algunos nuevos ministros. Mediante sus esfuerzos produjose la unión de varias sociedades liberales que bajo el nombre de Unión y Progreso habían de desempeñar pronto un rol prominente en los asuntos de Turquía.

La revolución de los jóvenes turcos, de 1908, que ya es historia vieja, fracasó por falta de la ayuda de Inglaterra, pero dejó tambaleando al régimen absolutista de Habdul Hamid.

Kemal Pashá desempeñó su papel como oficial durante los años que precedieron a la Gran Guerra, y estuvo en la guerra con Italia y en la primera de los Balkanes; mas no se le presentó oportunidad para distinguirse. Rompió con Enver Pashá cuando éste determinó aliarse con los Poderes Centrales en 1914.

Despachado a los Dardanelos, mostró en esa ocasión Kemal Pashá sus brillantes cualidades como leader militar y ganó, como jefe del ejército unido turco-germano en la peninsula, la victoria más señalada de su carrera militar, cuando rechazó las fuerzas británicas delante Anaforta. El pueblo turco hizo de Kemal su gran héroe popular. Entonces se convirtio en el hombre predestinado.

Como mayor-general en el frente ruso, al lado del Príncipe heredero, después como sultán y finalmente como jefe de los Cuarto, Sétimo y Octavo Ejércitos en el frente de la Palestina, hizo Kemal un brillante papel en los roles que se le asignaron. Pero estaba convencido que al final serían derrotados los alemanes. En 1917 bosquejó en una carta energica y profética dirigida a Enver Pashá, su opinión acerca del fatal error de Turquía al comprometerse en la causa de Alemania.

Cuando regresó a Constantinopla, la encontró oprimida bajo la bota del conquistador; los aliados ocupaban todo su país. Partió para Asia Menor y procedió allí enérgicamente a formar un nuevo partido político. La ocupación griega de Esmirna en 1919 reveló a Pashá oscuras perspectivas para su patria, pero en cambio empujó a la opin[illegible] a seguir su movimiento.

Vino en [illegible]da la lucha por la supremacía entr[illegible] y Ferid Pashá, que terminó en el establecimiento por Kemal Pashá de un Parlamento nacionalista en Angora. Por fin llegó a ser el conductor indispensable de su pueblo.

### DERROTA A LOS EJERCITOS GRIEGOS

En tales circunstancias fué cuando se reveló en toda su fuerza la grandeza del hombre. Su causa parecía perdida. Avanzaban los ejércitos griegos con el proposito de desmembrar para siempre el Imperio Otomano.

Hízose cargo Kemal del comando de las tropas turcas en el río Sakaria, y en sus riberas tuvo lugar una batalla que posiblemente llegará alguna vez a ser considerada como una de las decisivas de la historia, por lo terminante y trascendental en sus resultados.

Después que los griegos martillaron sin cesar durante veintiún días al ejército turco, retrocedieron sus ejércitos y fueron derrotados. Las fuerzas turcas los persiguieron, ocuparon a Esmirna y obligaron a rendirse a sus enemigos.

Durante los últimos diez años, Kemal Pashá ha sido para sus conciudadanos el símbolo de las esperanzas y de las aspiraciones nacionales. En 1922 fué abolido el sultanato, proclamada la República en Angora y elegido Kemal como su Presidente. Declaróse que la soberanía pertenece al pueblo, y se aceptaron todas las ideas constitucionales democráticas avanzadas por Kemal.

### COMO DIPLOMATICO, INTERVINO EN LOS ARREGLOS DE LA PAZ

Fué Kemal Pashá el espíritu activo, la mano directiva de la delegación turca en la Conferencia de Lausanne. Logró que se diera término a la larga ocupación de Estambul por las tropas aliadas, lo que constituyó uno de sus triunfos más salientes. Aplastó en 1926, con mano de fierro, la revuelta contra el nuevo régimen, la cual terminó con la ejecución de los principales conspiradores, después de un proceso que tardó tres semanas.

Nadie disputa hoy su Gobierno. Y ahora, este leader extraordinario, duro con sus enemigos, si bien humano después de la batalla, como ellos mismos lo reconocieron, padre de su país, ha puesto mano a la tarea suprema, a la modernización, a la occidentalización y a la democracia de Turquía.

Mustafá Kemal Pashá, tomando su desayuno en el Palacio de Angora. Esta es una de las primeras fotografías del leader en su vida íntima.



Junto a la histórica columna de Augusto, el Ministerio del Interior, edificio de aspecto netamente moderno y occidental.

El salón de recepciones de los Presidentes de Turquía, en el Palacio de la Gran Asamblea Nacional.



Los jardines y parte del edificio del Parlamento turco, a la derecha. El Palace Hotel, donde se hospedaba el ex-Rey Amanullah, a la izquierda.

# Dos horas con Jerome Tharaud

Raros son los escritores que se asemejan a sus libros; Jerome Tharaud forma parte de ellos.

Lo encontré en días pasados en la Costa Azul, en una de esas ciudades del litoral. Erraba con la cara al viento, despreocupado y filósofo, gozando como un bohemio y un hombre prodigiosamente curioso. De este mismo modo es como me lo imaginaba antes, en esos tiempos en que no lo conocía más que por sus obras Oriente, con los ojos bien abiertos, recorriendo las pequeñas ciudades de contemplando lo pintoresco, con los oídos bien atentos; y, alrededor de él, listo para ser alcanzado por el observador, el asombroso pulular de los judíos, la vida de los Ghettos...

Es que los hermanos Tharaud (son dos: Jerome y Jean, que colaboran) representan entre nosotros a los pintores más prestigiosos de la vida y del alma judíos. Se han creado allí una especie de dominio literario que forma el aspecto más saliente de su talento.

En las pequeñas ciudades de Lituania y de Polonia, en medio de las piedras sagradas de Jerusalem, es a toda la vieja alma de Israel a la que han sabido emocionar. Vivimos con ellos en las épocas prodigiosas de una raza, y aun hoy día se encuentra el milagro de una aspiración que ha sobrevivido a los siglos, que se mantiene en la asombrosa mezcla de realidades y de ensueños que sólo el pueblo judío es capaz de componer, y de la cual, desde hace muy largo tiempo, ha perdido la receta nuestra clarividencia de pueblos occidentales.

—Monsieur Tharaud, ¿es usted antisemita?

He hecho esta pregunta con un tono poco seguro, pues desde el momento la siento vana, inconsciente. Pero muy a menudo se ha hecho.

—Este punto de vista, me responde el ilustre escritor, nos es completamente extraño a mi hermano y a mí. Somos observadores y entregamos al público una vida llena de color. La idea de una polémica cualquiera es absolutamente contraria a nuestro temperamento.

—¿Qué lo llevó a usted a estudiar tan especialmente todo lo que se relaciona con el pueblo judío?

—¡Ah! Ahí está toda la historia de mis comienzos.

Y, mientras que yo alisto subrepticiamente un cuaderno de apuntes que hace su aparición en mis rodillas, Jerome Tharaud tiene a bien contarme como se inició su carrera de escritor.

—Yo pensaba dedicarme al principio al profesorado; así es cómo, salido de la Escuela Normal, me enviaron como lector a la Universidad de Budapest. Allí quedé muy asombrado del aspecto judío que presentaba la ciudad (entre los compañeros decíamos Judapest). Pero sólo fué más tarde cuando me vino la idea de explotar de algún modo la vena literaria que me proporcionaban mis observaciones de entonces. Viajé mucho. Recorrí la Italia, la Grecia, y más generalmente las orillas del Mediterráneo. Mi hermano, que se había quedado en París, venía a juntarse conmigo en mis viajes, hasta el momento en que ambos decidimos establecernos definitivamente en París para dedicarnos a la literatura.

Nos iniciamos en el periodismo, y, allá por el año 1905, entré como secretario de Maurice Barrés. Ese período de mi vida es justamente el argumento de mi obra que se titula "Mis años con Barrés".

Poco tiempo después hicimos aparecer nuestro primer libro: "Dingley", que obtenía el Premio Goncourt. En ese momento, ese premio, tan en boga en nuestros días, era todavía poco conocido—no se había otorgado más que tres veces—, pero comenzaba, sin embargo, a atraer la atención del público.

Varias novelas, "La patrona sirvienta", "La tragedia de Ravaillac", "La batalla de Scutari, Albania", conseguían hacernos conocidos. Pero es solamente en 1913, con "La sombra de la Cruz", cuando comenzamos la serie de estudios judíos que habían de deternernos más particularmente.

Durante la guerra, llamado al lado del Mariscal Lyautey en Marruecos, reunía los documentos que habían de servirnos para escribir "Rabat y Marrakech", o "El Señor del Atlas".

Más tarde, terminada la guerra, hice con el General Gouraud mi viaje a Siria, de donde traje dos libros: "El camino de Damasco" y "El año próximo en Jerusalém". Con este último y los que le siguieron, continuábamos estudiando el problema del Sionismo.

Después vinieron sucesivamente: "Un reino de Dios", "Historia de un pogrom en Ukrania", "La Rosa de Saaron", en que relatábamos las aventuras de un judío que se despoja de sus habitudes ancestrales para aliarse a la civilización del Occidente; y, por fin, una "Pequeña historia de los judíos", que se puede considerar como un prefacio didáctico de nuestra obra entera.

Mientras que Jerome Tharaud me habla, vuelvo a vivir, a través de los libros que evoca, deliciosas historias que ocurren en esas ciudades del Oriente en que él hace deambular inolvidables siluetas de los hijos de Israel. Me transporto en la imaginación a suntuosos ambientes, trato de volver a tomar las aventuras de algún héroe de novela, y una vez más me maravillo de la fecundidad de un talento que ha sabido renovarse de tantas maneras.

Los hermanos Tharaud, antes que nada, han nacido con aptitudes para relatar. Pero, junto al que cuenta, están también el poeta y el filósofo. Hasta las ideas mismas corren bajo su pluma, se convierten en una cosa ágil, se sazonan con un poquito de ironía enternecida. Se ve en ellos el encanto de un estilo que, unas veces, sabe tomar el aspecto de un diálogo familiar con el lector, para después dejarlo y extenderse en líneas puras y en períodos armoniosamente equilibrados. Verdaderamente, no hay un estilo más descansado y cuya facilidad aparente, como el de Anatole France, sea el signo de un equilibrio más perfecto.

Creo que los hermanos Tharaud, de entre los escritores franceses de hoy día, son los que escriben con más pureza.

Como la generación de antes de la guerra, a la cual pertenecen, mantienen en primer término el cuidado de la forma, distinguiéndose en esto de muchos jóvenes, llamados de vanguardia, cuyo pensamiento creo deber glorificarse con el desorden de la expresión.

—Una ultima pregunta, Monsieur Tharaud. ¿Cómo trabaja usted con su hermano? ¿Cuál es la parte de cada uno en la obra común?

Una vez mas, mi amable interlocutor tiene a bien contentar mi curiosidad.

—Nuestra colaboración, me dice, es invisible. Contra lo que hacían escritores como los hermanos Goncourt o los Margueritte, cada uno de los cuales se reservaba una parte del libro, nosotros trabajamos en una unión completa de preparación y de redacción.

Jerome Tharaud se ha puesto de pie y se ha despedido de mí. En un momento más lo encontraré en la playa, en el traje inesperado de los bañistas, que es como un uniforme en esta costa a las horas de calor. Se confundirá con la muchedumbre anónima, a menos de que algún aficionado a las bellas letras, que pase por allí y desorientado a su vista por un recuerdo de trajines donde un librero, se pregunte: "¿Dónde diablos he visto yo a este sujeto?"

J. J.

# Las japonecitas sepultan sus muñecas rotas



**Llena de candor y de exotismo, la ceremonia de "la tumba de las muñecas quebradas" es un rasgo de gran atractivo en la vida japonesa. Anualmente, se reunen los niños de las escuelas que hayan sufrido la quebradura de sus muñecas. Las colocan en un altar lleno de flores y bujías, y, después de una corta oración, las trasladan a una tumba especial, con toda la pompa de un funeral importante. Una lápida con la inscripción "Ninglo-Haka", — Muñecas Quebradas — algunas oraciones y... la compra de un nuevo juguete.**

**El sacerdote que oficia este servicio fúnebre, tal vez no tenga otra intención que introducir en la mente de los niños la idea de la continuidad de la vida en un próximo mundo desconocido. Así lo dan a entender las versiones que se conocen de las plegarias pronunciadas por los pequeños dolientes.**

# HOjeando libros y revistas.

por A.

### UN LIBRO DE AMOR, POR EL PREMIER LABORISTA

El libro escrito hace diez y ocho años por Mr. Ramsay MacDonald, sobre su difunta esposa, y que se titula "Margaret Ethel MacDonald", nos revela lo que hay de mas profundo en la personalidad del jefe laborista, y nos ayuda, tanto o más que la lectura de su discursos oficiales, a comprender los resortes mismos de su acción política.

MacDonald no es un vulgar jefe de partido, ni es su partido una vulgar agrupación política. El partido laborista inglés no conquistó el poder, sino después de haber reunido bajo sus tiendas a la porción más consciente, vital y emancipada de los trabajadores tanto musculares como intelectuales. No se le puede llamar partido proletario, porque sus miembros son todas personas que saben ganarse la vida con decoro y provecho; tampoco se le puede llamar obrero, porque no es partido de clases. Esto explica que en sus filas figuren el minero de Gales, el operario de Manchester, el hijo de un ex-Premier conservador, el autor de los dramas más sobresalientes de nuestro siglo, la lady de rancio abolengo, y los hombres más expertos en ciencias sociales, políticas y económicas de Gran Bretaña.



Desde su adolescencia Ramsay Mac Donald se consagró a la política. Pero en lo que difiere de otros que desde jovencitos han figurado en política, es en que ingresó en un partido que no existía antes de que él mismo lo formase, en que lo nutrió de su propia sangre y savia intelectual, y en que, sin transigir jamas (ni en medio del desconcierto y trastrotación de valores de la Guerra), lo llevó a la victoria, realizando en la práctica los más puros de sus sueños de adolescente y de sus concepciones científicas de hombre.

Con estos antecedentes, fácil es comprender que Ramsay MacDonald no tenga vida privada. Toda su vida, ha sido vida pública. Pero esto no quiere decir que carezca de vida intima. Eso sí que su vida intima, como todo lo que atañe a su personalidad de pioneer, ejecutor y leader, es parte de su vida pública. Prueba de ello es el hermoso libro, destinado a ocupar un sitio entre los clásicos ingleses, consagrado a la que fué su mujer, Margaret Ethel MacDonald, madre de Isabel, la dueña de casa de Downing Street.



El 16 de junio del año pasado, con motivo de imprimirse la sexta edición de esta biografía, el autor la hizo preceder de la siguiente nota: "El movimiento por el cual trabajó mi mujer entra actualmente a una nueva fase de su evolución. Ninguna sombra oscurece nuestra fe. Entre los caminos polvorientos, no siempre claros y exentos de dudas, por los cuales deben avanzar los reformadores llamados a gobernar, la visión y el impulso de los pioneers se mantienen brillantes y sin sombra, para exhortar, advertir y guiar. Debemos continuar abasteciéndonos de fuerza en su compañía. Ellos transmiten su juventud eterna a la fe que nos echó por los caminos. Mientras nos acordemos de ellos es posible que tengamos éxito en nuestros proyectos. Es imposible que ningún mal duradero nos atrape". Cuando el autor escribió estas líneas, recién asumía, por segunda vez, la jefatura del Gobierno británico.

Un crítico francés, René Lalou, —erudito y sagaz comentador de las letras inglesas—, hace en "L'Europe Nouvelle", un resumen interesantísimo de esta biografía. Leyendo su resumen se han precisado en nuestra memoria los recuerdos que conservábamos de la lectura, hecha hace años, de este libro cuya actualidad no desaparece. El estudio de M. Lalou se divide en varias secciones, tituladas: "Cómo una joven de la burguesía inglesa se [illegible]". —Trabajo: fe; proselitismo.— Lo que la obra de MacDonald revela acerca de su autor.— La religiosidad.— La influencia de la Biblia.

La historia que relata Mr. MacDonald es la de una vida de pioneer. ("Pioneer" se puede traducir por "precursor", eso si que un precursor que se quiebra las manos limpiando de malezas el camino que otros han de recorrer). Dice M. Lalou que aunque el modelo de esta biografía fuera anónimo, el relato no perdería su interés ni su mérito; sería igualmente atrayente y significativo, por revelar cómo una joven de la burguesía inglesa pasó del liberalismo de su familia a la fe socialista. Era ella "una joven de espíritu grave, rodeada de amigos, de costumbres metódicas, inteligente, modelo de piedad, sencilla, enamorada de la vida". (Citamos al autor). La devoción de esta joven se manifestó muy pronto en forma de caridad activa; experimentó la influencia del Ejército de Salvación. El autor interpreta la evolución política de Margaret Ethel como una ampliación de su fe religiosa: "Su vida no fué sino un acto de adoración cristiana, la cual no alcanzó su grandeza definitiva hasta que ella no abandonó el sendero de la religión individualista para entrar en la ancha vía de la humanidad por medio del socialismo". La conversión al socialismo ocurrió cuando tenía 25 años (en el año 1895). Al año siguiente se enroló en el partido laborista independiente, y se casó con Ramsay MacDonald. Su vida familiar como compañera del político militante y viajero, y como amiga de sus hijos, nos la describe su marido en un capítulo cuya discreción lo hace tanto más penetrante.

Por catorce años el lema del hogar de los MacDonald fué: "Work" (Trabajo). M. MacDonald continuaba puritana: respetaba a la mujer como madre y ciudadana, pero la detestaba como criatura de lujo. Entre las cruzadas a que ella se entregó están la campaña pro-emancipación de las mujeres, sus protestas en contra de la guerra boer, su campaña incesante por la paz mundial. Falleció el 8 de setiembre de 1910. "Estaba convencida de que la vida y el tiempo no son la substancia total de nuestra experiencia; se fué como si hubiera emprendido un viaje que, comenzado en la obscuridad, se proseguiría en la luz. Quería guardar mi mano entre las suyas, me decía, hasta el momento en que la acogieran aquéllos que la habían precedido".

Aparte de su valor intrínseco, esta biografía cobra un valor particular por las circunstancias que rodean a su autor. La 5.a edición que databa de 1920 hubo de reimprimirse cinco veces de marzo a setiembre de 1924. En 1929, los que siguen de cerca su carrera, se procuraron la sexta edición, en su afán de penetrar el pensamiento más íntimo del Primer Ministro británico. Pero éste es el libro de Mr. MacDonald, y el autor juzgó que descartarse a sí mismo, era un deber sagrado. Atribuirle en bloc todas las opiniones de su esposa sería peligroso. René Lalou prefiere en su análisis aprisionar los instantes casi imperceptibles en que el autor, conducido por sus propias convicciones, refuerza o comenta las afirmaciones de la biografía. Al relatar la indignación de ésta en contra de los "derechos de propiedad", él agrega este paréntesis: "incluyendo entre ellos el derecho de propiedad de los padres sobre sus hijos, que es lo único que significan, en numerosos casos, los decantados derechos de los padres". El siguiente párrafo es también muy revelador: "Su socialismo era la idea que la inspiraba y la guiaba. Ella veía en él no sólo la organización económica de la sociedad que estimaba necesaria, sino el amor por sus hermanos humanos, derivado de su amor por el Dios Padre. Sabía que el socialismo es algo más que un movimiento organizado y un credo: es un espíritu y una tendencia. Baña todas las cosas de nuestra época. Su moral es el mandamiento del corazón que dice con persuasiva firmeza que la injusticia cometida contra un ser, es un reproche que pesa sobre todos; su base económica es el imperativo a que debe ceñirse el comercialismo; su política es el sendero trazado por el destino para un Estado que emplee la conciencia colectiva como protección de la vida y la libertad individuales".

El paso, dice Lalou, del imperfecto al presente indica a las claras el momento en que estamos en presencia de una afirmación personal.

Cuando relata la cruzada de su esposa en favor de las empleadas de bares, Mr. Mac Donald añade: "El progreso moral depende de la completa cooperación entre los dos sexos". Muy significativa es también la insistencia con que repite que su mujer no trabajaba para el presente, sino para el porvenir.

No resistimos a la tentación de traducir a continuación las últimas líneas de la biografía, en que se unen los recuerdos familiares, la evocación legendaria y el mensaje religioso:

"Ella fué llamada a dormir cuando era todavía de día, antes de que las sombras más frescas de la noche viniesen a ceñirla con sus brazos húmedos de rocío. Se cuenta que, muy lejos, en una caverna secreta, protegida por artes de encantamiento, los buenos caballeros del Rey Arturo yacen dormidos en sus armaduras, con las armas junto a ellos y los caballos ensillados. Muy cerca está tirada una espada, que un elegido habrá de desenvainar cuando se halla cumplido cierto plazo, y, junto a la espada, una trompeta. Cuando la espada sea desenvainada y suene la trompeta, se romperá el encanto, y los buenos caballeros cabalgarán por el mundo para establecer en él el reino de la justicia y la felicidad. Seguramente han sido conducidos a esta caverna otros seres que tienen oídos para oír la trompeta y, si no brazos capaces de manejar la espada, bendiciones para los que la blandan. ¿No nos será permitido imaginar que Ella es acaso uno de de esos seres, o que sólo reposa allí por poco tiempo, mientras nosotros buscamos a tientas el secreto que habrá de liberar a los dormidos y traer al pueblo la bendición de la paz?"

### UN BURGUES DESCARRIADO




Un día, el cable repartió por todas partes la noticia de que el agraciado con el Premio Nobel de Literatura era el escritor alemán Thomas Mann. En español, sólo se conocían las traducciones de dos de sus novelas: "La muerte en Venecia" y "Su Alteza Real". Creemos que no tardará en aparecer versiones castellanas de otras obras suyas, ya que los editores españoles, desprovistos como están de libros significativos compuestos originariamente en "la lengua de Cervantes", recurren con presteza a cuanto autor extranjero se pone de moda.

De desear sería que las editoriales españolas no se contentasen con presentarnos a Mann únicamente como novelista, sino que escarbasen también en el resto de su producción y sacaran a la superficie algunos de sus ensayos. El Domingo pasado se publicó en este mismo Suplemento Ilustrado una entrevista con Thomas Mann, en la cual abordaba el entrevistado temas de profundo interés: Pan-Europa, la psico-análisis, el Nuevo Paganismo, el Ocultismo. Interrogado sobre quiénes eran a su juicio, los grandes profetas de nuestro tiempo, señaló a Nietzsche, Wagner, Schopenhauer, Einstein y Freud. A Goethe lo citó entre los grandes precursores de la psico-análisis.

En una revista extranjera de critica literaria, nos encontramos con el anuncio de un libro de ensayos, por el autor de "Los Buddenbrooks", "La montaña mágica" y "La muerte en Venecia". Se titula con toda sencillez: "Tres ensayos". Dice el crítico Louis Kronenberger que sobre la base de sus novelas y cuentos, Mann tenía perfecto derecho al Premio Nobel, y que agregados sus ensayos a su producción novelística, aquel derecho aparece aún más incontestable.

Los ensayos de su último libro se titulan: "Goethe y Tolstoy". "Un experimento de ocultismo" y "Federico el Grande y la Gran Coalición".




El primero es el más extenso y de mayor importancia. No sólo tiene interés literario. En él se investigan dos supremas personalidades literarias en su relación con la vida. Representa a Goethe y a Tolstoy como dos gigantes de tipo semejante, con los cuales contrastaría el binomio Schiller-Dostoiwsky. Mann hace hincapié en que, si bien Goethe fué un humanista europeo y un pagano auténtico mientras el otro fué anarquista y cristiano oriental y primitivo, los une a ambos una afinidad fundamental e irreductible: Goethe y Tolstoy eran hijos de la Naturaleza. La afinidad que une a Schiller y Dosteiwsky es la de que ambos fueran hijos del espíritu. Esa afinidad entre Goethe y Tolstoy constituye el alma del ensayo, es el tema dominante a través de las variaciones del estudio. El antagonismo entre la Naturaleza y el espíritu explica el antagonismo entre Dios y los santos, la salud y la enfermedad, el clasicismo y el romanticismo, el cuerpo y el alma, el nacionalismo y el cosmopolitismo, el egocentrismo y la humildad.



En Tolstoy, bajo el barniz cristiano y democrático, asomaba el aristócrata y el bárbaro. La grandeza y el aislamiento de Tolstoy son salvajes, primitivos y de carácter pagano: preceden a la cultura, pero no son cultura. Goethe, naturalmente, con su cultura y escepticismo, es un caso diferente: sin embargo, apunta Mann quien sabe si en el fondo su humanismo no era sino "convencional", y si él no era una "divinidad", que, como Anteo, cobraba fuerzas al pisar la tierra.

El contraste de la Naturaleza y el espíritu lleva a Mann a determinar el valor relativo de las dos "aristocracias". Aunque Mann no se pronuncia sobre los dos tipos que contrasta (Goethe-Tolstoy versus Schiller-Dostoiewsky)— quizá por ser difícil pronunciarse cuando se trata de grandes artistas— no oculta, en la vida corriente, su reprobación de la morbosidad y la decadencia, su antipatía por el exceso de "espíritu". Su personaje Hanno Buddenbrooks, de "Los Buddenbrooks", su Gustavo Aschenfeld, de "La muerte en Venecia" son víctimas del impulso romántico y el prurito cosmopolita. Thomas Mann, que ha confesado ser "un burgues descarriado que se dedica al arte", está empapado en la tradición de Goethe, y es adverso al idealismo poético de Schiller.

### LA MUERTE DE ANDRENIO



"Eduardo Gómez de Baquero ("Andrenio") empezó siendo conservador. Luego, aunque sin hacer política activa, principió su evolución y se situó en las filas liberales. Más tarde siguió evolucionando hacia la izquierda. Ya su espíritu no encajaba bien en los partidos monárquicos, y el admirable publicista, al comenzar la senectud, fué una "libre lanza" al servicio de las campañas más democráticas. Después mostró sus simpatías y preferencias por la República. Al final, el antiguo redactor de Epoca se hallaba ya muy cerca del socialismo. Recordemos, por ejemplo, sus declaraciones publicadas el año pasado en "A. E. C." Yo pongo mi ideal en una democracia con todas sus consecuencias: desde la forma de gobierno a la secularización del Estado y a la política socialista templada, como la de los socialistas franceses y alemanes y los laboristas ingleses.

LUIS DE ZULUETA.

"Baquero, modelo de vida en perpetua renovación, se hallaba actualmente en el período de producción más nueva y fresca; vivía ahora, en la realidad, su juventud, como los héroes viven, en la imaginación de los hombres sus años juveniles, sólo después de haberse hecho famosos por sus años maduros".

R. MENENDEZ PIDAL.

"Allá por el año mil ochocientos ochenta y tantos formaba parte de la Redacción de "La Epoca" un muchachito tímido, delicado y menudo, que apenas hacía otra cosa que "hinchar" telegramas y leer por modo omnívoro, en todo el tiempo que la parva tarea le dejaba libre, que no era poco. Nadie, en realidad, concedía mayor importancia al pequeño. Sólo Julio Burell, primate a la sazón del periódico de la noche, le miraba de vez en cuando y sonreía, y volvía a sonreír... El muchachito no parecía darse cuenta de nada, lee que te leerás.

Pero un día Burell anuncia que abandona, definitivamente el periódico. ¿Qué pluma substituiría sin mengua la fulgurante del maestro?

—¿Quién, sí, quién?—clamaba abrumado el marqués de Valdeiglesias.

—¿Quién? Ese—y el gran simpático, que era Julio Burell, señaló al gacetillero tímido y menudo.— Ese es el único que puede substituirme, y con ventaja.

—Sea—accedió Valdeiglesias un poco con el zurrón dentro del cuerpo.

Al día siguiente aparecía en "La Epoca" el primer artículo del muchachito. Se titulaba "Diario de un espectador". Debajo de él se estampaba esta firma: Eduardo Gómez de Baquero".

PEDRO MATA.

"EN LA MUERTE DE BAQUERO

Ya tú conoces,
maestro, el libro
que nadie glosa,
terror de críticos.
¡Has contrastado
tu claro espíritu
con las incógnitas
del negro Abismo.
* * *
¡Amar debemos
nuestro martirio,
antes que al polvo
volvamos rígidos!
¡El viaje es vano
viaje de círculo:
todo esperanzas,
todo suspiros,
todo quimeras,
todo lo mismo?
* * *
Desde una rama
responde un pío;
y desde el claustro
materno, un niño."

R. BLANCO-FOMBONA

### UNA ENCUESTA DE "LES ANNALES"

"Les Annales" ha abierto entre sus amigos y colaboradores una encuesta que consta de una sola pregunta: ¿Cuál es, o cuál fué, el sueño de su vida? "Les Annales" ha recibido respuestas firmadas por los nombres más gloriosos de las actuales letras francesas. Muchos han contestado observando que un solo ensueño es demasiado poco para la vida de un hombre, y que los ensueños cambian con la edad; otros, han observado que el sueño de su vida sería tener un ensueño. Entre la abundante e ilustre cosecha sobresalen las siguientes respuestas:

Hubiera querido ser Renan.—Porto Riche.

Que me dejen en paz.—Lucien Descaves.

En cada vida hay más de un ensueño. Tal vez sean tantos como los años. Para mí, el último es: Saber. Es, creo, el más largo y el menos realisable.—Maeterlinck.

La soledad entre amigos perfectos. Un clima tibio y, sin embargo, excitante. Libros cuya belleza no canse. Alegría, mas siempre matizada de seriedad. Sensualidad sin remordimientos y amor sin tristezas. Contradictio in terminis? Desde luego. Pero lo propio de los ensueños es ser absurdos.— André Maurois.

Recordar mis ensueños.— Giraudoux

¿Un ensueño? Un verdadero ensueño que le exalte, le emborrache, le aturda a uno... Todos los hombres de mi generación tuvieron el mismo durante la guerra: volver vivo. Este ensueño se realizó para mí. No pido nada más.— Dorgeles.

Ya sabéis que las hadas desaparecen tan pronto como se las mira, y que si se las nombra, se vengan. La experiencia termina por enseñarnos el peligro de formular—y hasta de formularse a sí mismo— un ideal.— Cocteau.

Sencillamente, vivir, con todo lo que entraña esta palabra de sensaciones, de tormento, de esperanza.— George Suárez

Cantar justo, con una magnífica voz de barítono.— Tristán Bernard.

¿El ensueño de mi vida? ¿Y qué podría yo hacer con un solo ensueño?—Colette.

La amistad de un dramaturgo.— Pierre Brisson (crítico teatral).

Ser invisible.— Paul Morand.

Despertar.— Paul Valery.

A.

# Brigida Helm amenazada por el HAMBRE

**En Berlín, entre el dinamismo fantástico de los talleres cinematográficos, el espejo de la actualidad refleja el curioso caso de la libra de carne de Shlock, ocurrido hace algunos siglos en Venecia. Una linda actriz tiene que botar varias libras de carne, para cumplir un contrato. Hambre, baños prolongados, ejercicios excesivos, todo molestaría a la belleza de su cuerpo. Pero la obligan... y ella ha entablado una querella por considerarse criminalmente amenazada en el indolente contrato.**

Shylock, el judío del "Mercader de Venecia" de Shakespeare, había hecho un buen contrato y perfectamente legal, según el cual se le debía una libra de carne... pero fué incapaz de hacerlo efectivo, por una razón muy sencilla...

La gran compañía Ufa de Alemania, tenía firmado con Brigette Helm, la "Duse de la pantalla", un contrato férreo, estricto, según el cual tenía el derecho a demandar, y la demandó, la supresión inmediata de cada libra de carne que subiera del peso especificado de 120 libras.

Miss Helm ha pedido a la Corte Suprema que declare nula esa cláusula por la misma razón que hizo perder el pleito a Shylock. Portia alegó que al cortarle una libra de carne, le extraerían también otro tanto de sangre, lo cual no estaba establecido en el contrato. Esto es precisamente lo que alega la estrella del cine: ofrece demostrar por medio de certificados de doctores y de químicos, lo que le sucedería si se complace con las pretensiones de la compañía acerca de su peso en carne.

El principio legal que sostuvo Porcia ha sido aceptado siempre como bueno. No habrá hoy una corte en el mundo civilizado que haga obligatorio un contrato que implique la muerte o la mutilación de un ser humano. Se le anularía como contrario al interés público. De suerte que si la estrella prueba que se expone a morir de hambre por cumplir el contrato, ganará seguramente el pleito. Y se establecería un precedente que se utilizaría en todo el mundo y que libertaría a las esclavas de la dieta de Hollywood, donde más de una bella ha dado su vida junto con su libra de carne superflua.

La actriz americana ha rogado también a la Corte que anule otra cláusula muy corriente. Según ella, la compañía se reserva el derecho de elegir las comedias y caracteres que debe representar. Está, legalmente, en su derecho. Los roles elegidos han sido los más apropiados en sentido comercial, esto es, han sido partes que Miss Flem fué capaz de actuar con brillo y que han dado soberbios resultados en la taquilla.

Pero algunos son roles de vampiresas que denuncia Miss Helm, como que están a punto de arruinar sus nervios y su moral. La dificultad está en que es una mujer honrada, de naturaleza respetable, capaz de amar sólo a un hombre, cuyos ideales de vida son, en fin, honestos y decentes. Una artista de tal poder dramático como Miss Helm necesita sentir la parte que representa. Para hacer, en consecuencia, el papel de una mujer mala, con la sinceridad e intensidad con que ella lo hace, necesita sentir y pensar como tal y serlo de corazón, desde la primera hasta la última escena.

Viénele, luego, según ella dice, un conflicto mental, durante el cual arroja de su sistema aquellas falsas ideas y malos pensamientos y se retira a su actitud natural y sana. Pero, cuando escasamente se ha repuesto y, dominada aún por la fatiga mental, le echa la compañía a sus faldas otro manuscrito vampiresco que la arroja de nuevo al abismo.

Atestiguarán los especialistas en nervios que cada vez que hace el papel de mala mujer, ahóndanse los surcos que los hábitos y el pensamiento hacen en el cerebro. Dice que ha llegado el tiempo en que no puede soportar más la tensión. Si se le impone otros papeles vampirescos, tendrá que abandonar su natural respetabilidad y convertirse en vampira, tanto en privado como en público, o bien soportar un quebranto nervioso.

Ni Shakespeare ni nadie ofrece a este respecto un precedente a su favor. Podrá, sin duda, demostrar a la Corte que muchas actrices llegan a comportarse en la vida real de la manera que representan en la escena. Pero estos son gajes del oficio, como el de ahogarse para los que entran a la marina.

Es poco probable que las cortes presten oído a reclamos por este motivo, pero si a él se agrega la cláusula de la "libra de carne", ya es otra cosa. La justicia podría convencerse que no es justo exigir a una mujer este peligro moral, a no ser que se le conceda tres buenas comidas al día. Es inútil, como alguien lo observó, hablar de moral a una mujer hambrienta.

Debió la U. F. A. hacer citar a Mary Garden para que dé su testimonio en las cuestiones del peso y de la moral. Acaba de regresar a Estados Unidos esta gran prima donna anunciando que había recuperado su peso de 120 libras. Explicó Miss Garden que mantuvo bajo su peso bañándose completamente desnuda en el Mediterráneo. El baño requería la presencia de un botero italiano de 70 años, cuya moral se suponía cristalizada a esa edad, pero cuando el viejo faltaba por algún motivo, lo reemplazaba su hijo de 18 años en la tarea de ayudar a bañarse a Miss Garden. El efecto que hiciera este sistema para reducir el peso en la moral del muchacho italiano, nada tiene que ver con la cuestión legal que examinamos.

Como el caso se ventila en una Corte europea, se hará mención sin duda, del muy célebre de la baronesa Henri, de Rothschild, la mujer inmensamente rica que murió de una cierta condición en los órganos digestivos, conocida en Francia con el nombre de "enfermedad del hombre pobre". Esta hermosa mujer comenzó unos diez años antes de su muerte, a engordar un poco más de lo que la moda exigía. No había en el contrato de matrimonio cláusula alguna que autorizara el divorcio en caso de excesiva gordura, pero el barón ensalzó siempre la figura delgada de su mujer, de suerte que ésta, para darle gusto, empezó un tratamiento para adelgazar. Como el que le dieran los médicos no daba resultados, buscó el consejo de actrices y bailarinas y ensayo cuanta cosa existe.

Llegó, por fin, a la conclusión que el único remedio que hay contra la gordura, es el ayuno hasta un punto vecino a la muerte. Así fué cómo esta mujer inmensamente rica se obligó a vivir con una cantidad de alimentos tan mezquina, cual ni siquiera resisten los habitantes de la India, en cuyo país nacen al año más bocas que las que se pueden alimentar.

De cuando en cuando caen muertas en las calles de las capitales europeas esas víctimas de la lenta inanición y son llevadas a la morgue. La autopsia demuestra que sus estómagos se han achicado hasta el punto que sólo podría caber en ellos una fracción de un almuerzo moderado, y que los demás órganos se han deformado lastimosamente. Tal es "la enfermedad del hombre pobre", que en antiguos tiempos era muy común, pero que ahora es más bien rara porque pocas personas son tan pobres en Europa y América que tengan que ayunar durante largos períodos.



Mary Garden, la famosa cantante que se dió unos sensacionales baños en el Atlántico.



Largas horas en el baño pondrían a la hermosa actriz en situación de cumplir sus obligaciones: pero ella alega que la ley no puede obligarle a una práctica que amenaza su salud.

Con que, después de diez años de privaciones tales que habrían mandado a la carcel al hombre que se las hubiera impuesto a su caballo, se echaron a perder de tal suerte la salud y los nervios de la baronesa que terminó por darse cuenta que debía, o bien reconstituirse, comiendo lo necesario, o bien prepararse para morir. Pero, ante la desesperación de todos, se vino a ver que ya su estómago no resistía más de una o dos cucharadas de alimento, que todavía su estómago tardaba en digerir tanto como una comilona en un estómago sano.

Rodeada por médicos, enfermeros y del cuidado más extremo, murió de hambre en un hospital una de las mujeres más ricas del mundo. La autopsia reveló que su estómago se había encogido hasta el punto que apenas cabría en él una ciruela. Ese encogimiento es acompañado siempre con la pérdida de la capacidad para secretar los jugos gástricos necesarios y el poder muscular para ejecutar los movimientos revolvientes de la digestión.

En los contratos que hacen los empresarios de Estados Unidos con sus bellas actrices, se establece generalmente que quedarán nulos y sin ningún valor si la contratante aumenta más de 16 libras o disminuye más de diez en su peso, o si las distintas medidas de su cuerpo varían más de media pulgada. Si tal ocurre, se da un desahucio de diez días a la contrariada beldad.

Pero a esto contestará Miss Helm haciendo ver los destrozos y ruinas que causa el cumplimiento de esas cláusulas. Por suerte, comienza a pasar la moda, la tortura de las divinas formas femeninas, privando a la mujer de sus curvas naturales y convirtiendo su silueta en la de un muchacho imberbe. Tales autoridades como los principales empresarios y sastres de Londres, Nueva York y París, están de acuerdo ahora que va volviendo la moda de la figura femenina suficientemente rellenada, porque tal es ahora la demanda popular.

Larga es la lista de las mujeres víctimas de su anhelo por adelgazarse. Ahí está la prima donna Miss Allyn King, que cumplió durante sus seis años de contrato con la condición de peso pero que pagó su esfuerzo con un año de sanatorio. Ahí están Nita Naldi, Anera Fitziu y muchas otras.

La Miss Los Angeles de 1922, y bella actriz cinematográfica Katherine Grant, creyó que podía vivir de espinacas, tomates y jugo de limón. Los doctores encontraron en ella el ya dicho problema de la digestión y la anemia consiguiente. Pero lo más grave fué que, habiendo desarrollado su voluntad hasta el punto de que tenía la idea fija de rehusar los alimentos, cuando quiso alimentarse para no morir, se apretaba sus quijadas involuntariamente y había que abrírselas por fuerza con una cuchara.

Otra hermosa estrella de Hollywood llegó en su desesperación, para poder cumplir su contrato en cuanto a peso a hacerse cortar parte de la [illegible] excesiva por los cirujanos que se especializan en recomponer las fisonomías

# De una cabaña modesta a un castillo suntuoso

**Fué en la cabaña de caza de Rapidan River, donde Hoover y Mac Donald fundieron sus ideales pacifistas en el espíritu de la convocatoria que reunirá a las cinco potencias en la Conferencia Naval de Londres, acontecimiento que se realizará en el suntuoso castillo de Saint James.**

**El principio y el fin de esta grandiosa tentativa de desarme, han tenido escenarios bastante diversos, y ofrecen al observador un notable contraste.**

En octubre del año pasado, Mac Donald y Hoover, con sus conversaciones de la cabaña de caza de Rapidan River, hicieron que todas las oficinas cablegráficas de todo el mundo recibieran largos mensajes para la prensa; la Humanidad entera presentía que aquella visita del premier británico iba a engendrar un acontecimiento.

Así ha resultado: la Conferencia Naval de las Cinco Potencias que se reunirá el miércoles en Londres fué convocada por Hoover y Mac Donald como única consecuencia de la cordial entrevista de Great Highs.

Será en el viejo Castillo de Saint James donde celebrará sus sesiones esta gran tentativa de desarme, que demostrará al Mundo hasta dónde está enterrada la sinceridad en el ideal pacifista de Mac Donald y en la política conciliatoria de Hoover.

El legendario castillo ha servido desde hace siglos como escenario para las etapas históricas más interesantes de la Gran Bretaña, y al amparo de su tradición es de esperar que se produzca un hecho de verdadera trascendencia para la Paz Mundial.

Como este palacio pertenece a la familia real inglesa, ha sido necesario solicitar el permiso del Rey Jorge V para realizar en él las sesiones de la conferencia próxima. El soberano accedió encantado, no bien se le sometió el pedido.

El palacio se alza en el terreno que ocupaba un hospital para leprosas, inaugurado en el siglo XI. Henry VIII, adquirió la propiedad en 1532, para dedicarla a terreno de caza, y levantó en él una choza, algunas de cuyas habitaciones se conservan todavía en el actual palacio. Desde el reinado de Henry VIII hasta la fecha, St. James ha estado estrechamente ligado a la historia de Inglaterra. María I falleció allí en 1558. El salón que se destinará a los corresponsales que asistan a la próxima conferencia, fué ocupado por Carlos I la última noche antes de subir al cadalso.

Después de la restauración de la monarquía, el Palacio fué residencia del entonces Duque de York, que más tarde fué Jaime II. Después de 1696, cuando se incendió el viejo palacio de Whitehall, St. James se convirtió en la residencia oficial, en Londres, de los soberanos ingleses, durante muchos años. Es por esto que todavía hoy los embajadores extranjeros son denominados Enviados ante la Corte de St. James.

La reina Anne y todos los Jorges, incluso Jorge III, contra quien se rebelaron las colonias americanas, vivieron siempre en este palacio, igual que William IV, que por cierto fué el ultimo soberano que residio allí.

Charles II, Mary, madre de William III, Jaime II, Mary II, Anne y George IV, nacieron en St. James. Mary, hija de Charles I, William III, Mary II, Anne y George IV, así como la reina Victoria y el actual soberano, se casaron en uno de sus salones.

Parte del palacio, que lleva el nombre de York House, debe su nombre al hecho de que el actual rey vivió allí cuando era Duque de York. Actualmente vive allí el Príncipe de Gales. Y durante la guerra, Lord Kitchener residió también en St. James.

Uno de los salones más notables del palacio es el de los tapices, llamado así por los hermosísimos tapices de Mortlake que fueron colgados en él en 1795. Parte de ese salón pertenece a la época de Henry VIII y en la vieja chimenea se ven las iniciales H. y A., correspondientes a dicho rey y a Ana Bolena, una de sus muchas esposas, a la cual mandó decapitar. Desde la ventana de este salón son proclamados todos los reyes cuando suben al trono.

Nuevamente los periodistas y corresponsales tendrán una gran actividad ante el cable: millones de almas reclamarán noticias de las sesiones de Londres, ansiosas de buscar una verdad evidente en la actitud de Ramsay Mac Donald, el hombre que ha desplegado con tanta decisión la bandera de la Paz, para convocar a un desarme entre las flotas más poderosas del mundo.

Tres aspectos de St. James.—Arriba, a la izquierda, la Capilla Real, terminada en 1540.—A la derecha, vista exterior del Palacio, y abajo, el salón donde se celebrará la Conferencia Naval.



El Presidente Hoover, acompañado del Premier Mac Donald.

# PISCINAS: acuarios de bacilos.

**Analizada en numerosos laboratorios, el agua de la piscina ha mostrado a través de los microscopios su nociva carga de gérmenes patógenos. Este peligro para la salubridad, desaparece cuando se practican los consejos que se dan en esta crónica.**

Desde los tiempos más remotos, los pueblos civilizados sentían la necesidad de su limpieza corporal.

Los antiguos consideraban los baños y la gimnasia como un deber indispensable para su desarrollo físico, con el objeto de defenderse de sus vecinos. Así, pues, practicaban estos deportes más bien como un deseo de ser fuertes para defenderse, que como un fin de preservación de su salud.

Los **egipcios** practicaban con esmero su aseo personal.

Los **griegos**, que eran tan deportivos, consideraban las abluciones, como una necesidad bicuotidiana, y eran sus baños públicos a la vez un lugar de cita para sus pensadores y filósofos.

Los **romanos** dieron desarrollo especial a los baños fríos y calientes, en todas sus formas, y por todas partes donde dominaron, se han encontrado ahora después, ruinas de famosas termas (Caracalla, Cluny, etc.)

En Roma hubo más de 800 establecimientos de baños.

Después, y cuando apareció el cristianismo, se abolieron las civilizaciones antiguas, decayendo con ellas las prácticas de hábitos higiénicos. Los cristianos que eran perseguidos, se veían obligados a refugiarse en catacumbas, y su misticismo los obligó a mirar con menosprecio la cultura física. De esta manera, sólo conservaron los ejercicios espirituales. La gente terminó al fin, por no bañarse o lavarse muy poco. Se limpiaban solamente la cara con alcohol aromatizado, o bien se colocaban esencias especiales para contrarrestar los malos olores.

Ya en el siglo XIX empezaron a entrar en boga los baños públicos, a orillas de los ríos, como igualmente los baños de mar, que ya habían sido antes practicados en Ostia, en los tiempos de Augusto.

Los pueblos del norte de la Europa empezaron a cultivar sus baños públicos y privados con esmero.

El pueblo japonés pasa por ser uno de los más limpios de todos por sus baños diarios. Esta práctica la mantuvieron también en el frente, durante la guerra ruso-japonesa.

Actualmente, los baños se han difundido en forma muy halagadora, en todos los países que marchan a la vanguardia de los preceptos indicados por la Higiene Preventiva.

Entre nosotros, también, han tenido gran desarrollo, y en la mente de los individuos está ya cristalizado el concepto del aseo personal.

La naturaleza ha sido para nosotros muy pródiga y nos ha dotado, a la vez, de baños de mar, de ríos y de termas medicinales en la Cordillera, cosa que en muy pocos otros países ocurre. El turismo que se desarrolla en forma sorprendente, hace accesibles al gran público todos sus beneficios.

En las ciudades empiezan a construirse piletas o piscinas que atraen al pueblo a tomar parte o a presenciar interesantes campeonatos.

En todas las casas se tiende a propagar los baños de lluvia o de tina, los que en ningún caso deben ser considerados como elementos de lujo, sino como necesidades indispensables en los hogares, por muy modestos que sean.

* * *

En ocasiones anteriores, ya nos habíamos ocupado sobre el problema sanitario que se refiere a las piletas o piscinas públicas.

Ahora queremos volver nuevamente sobre él en vista de que se ha comenzado la temporada de natación, para recordar a las autoridades sanitarias y deportivas, y, además, al público en general, algunas medidas que deben observarse en estos baños.

Es sabido que por medio de las piscinas públicas se pueden propagar muchas enfermedades infecto-contagiosas, entre los bañistas que acuden a ellas a practicar el saludable e higiénico deporte de la natación.

Está en conocimiento de todos, la importancia que [illegible] ha adquirido este deporte, y ello lo demuestra el hecho de que se sigan construyendo hermosas piscinas, tanto públicas como privadas.

De éstas nos interesan más las primeras, por constituir el verdadero problema sanitario, cuya resolución debe afrontarse con todo interés.

A tales, acude toda clase de personas a bañarse, sin ningún control sanitario.

Desde el momento que se entra a una piscina, se presenta inmediatamente el problema de la salud.

Sabemos que un baño de natación recibe en todo momento las expectoraciones y enjuagues de boca, y la contaminación de gérmenes, muchas veces patógenos, de que frecuentemente son portadores los bañistas. De aquí que sea inevitable la propagación de las enfermedades infecto-contagiosas.

El informe presentado por la Asamblea Anual del Comité de Baños de Natación de la Asociación Americana de Salud Pública, da pruebas evidentes de los peligros de contaminación en las piscinas. Fueron interrogados 571 especialistas en oídos, ojos, nariz, garganta y enfermedades de la piel acerca de las enfermedades transmitidas en los baños de natación. La estadística arrojó las siguientes enfermedades más importantes: conjuntivitis, otitis, mastoiditis, resfriados, amigdalitis, sarna, disentería, escarlatina, fiebre tifoidea y diversas enfermedades de trascendencia social.

Una encuesta hecha a varios especialistas nuestros, ha venido a comprobar lo que expongo.

Las demostraciones practicadas por Remlinger y Sabouraud, consideran la piel normal como el receptáculo de un gran número de gérmenes. Remlinger dice que la menor cifra de microbios eliminada por un hombre en un baño de tina, ha sido de 85 millones, y la más elevada de 1312 millones. Un centímetro cuadrado de piel sana contiene alrededor de 40,212 gérmenes. Según los estudios de Reverdin y Massol, sobre la asepsia de las manos en cirugía y en las diversas profesiones, han demostrado, por ejemplo, que mientras las manos de un jefe de laboratorio llevaban como dos millones de gérmenes, las del mozo tenían seis y medio millones.

El número de microbios varía, según la región del cuerpo; su máximum se ha observado en las regiones húmedas y velludas. En la piel misma el máximum se observa en su capa más superficial; pero es, sobre todo, en los conductos excretores de las glándulas en donde se encuentran los gérmenes en mayor cantidad, en los folículos pilosos y en los espacios comprendidos entre el pelo y la pared folicular.

Según Sabouraud, no se observan jamás en los conductos sudoríparos, ni aún en sus orificios. Además, afirma que, cuando la piel está sana, es poco microbiana, pero que se infecta con mucho mayor facilidad al sufrir una pequeña lesión, descamación o formación de costras. En estos casos, o sea en el punto de la lesión o infección cutánea, la piel llega a ser muy séptica y la infección no se limita únicamente al punto lesionado, sino que también abarca una gran superficie a su alrededor.

Los microbios encontrados sobre la superficie de la piel, son de muchísimas variedades; pero en las capas más profundas la flora es más uniforme. Así Remlinger, sobre 50 casos, ha aislado el estafilococo albo 23 veces, el estafilococo amarillo 14 veces, el estafilococo dorado 12, el estreptococo 8 y el calibacilo 5 veces.

Todos estos microbios se encuentran en forma banal, pero producida una pequeñísima lesión se pueden volver virulentos, o bien agregarse a otros agentes patógenos venidos del exterior, los que en forma asociada producen una lesión mayor.

Con tales antecedentes podemos decir que un baño de natación en la forma descrita, constituye un problema de salud pública que debe de ser solucionado por las autoridades sanitarias y deportivas, como ha quedado ya dicho.

Una vez que la piscina es ocupada por varias personas se presenta inmediatamente el problema de salud, porque el contagio emanado de un bañista enfermo infecta la piscina entera, la que constituye así un peligro para los demás.

Por esta circunstancia es de imprescindible necesidad que el agua de las piscinas sea filtrada y purificada.

Según el jefe de la Sanidad Militar de Estados Unidos, "el agua de un baño de natación debe ser esencialmente de agua potable y debe ajustarse siempre al tipo de tal".

De aquí se desprende que nuestras piscinas o estanques de natación que no llenan esta particularidad, deben satisfacerla cuánto antes.

Los sistemas para purificar dichos estanques, están basados en la renovación continua del agua. Esta circula constantemente a través del sistema de purificación (aparato clorador), y así regenerada, purificada y esterilizada vuelve de nuevo a la piscina.

Además, un filtro debe apartar todo el sedimento y materias en suspensión en el agua (detritus humanos entre otros), y dejar pasar únicamente agua clara.

De paso haremos notar este hecho importante que en las aguas de los ríos y de los lagos de gran caudal en que se vierten detritus humanos, se efectúa la autodepuración de sus aguas, por el hecho de estar ellas en continuo movimiento y porque sufren además la acción directa de la luz solar.

Como en la actualidad no existen reglamentos sobre baños de natación, los propios miembros de los diversos clubs náuticos, como el público en general, deben tomar sus precauciones antes de introducirse en ellos.

Desde luego, los bañistas presentarán un certificado de sanidad en que acrediten que no padecen de ninguna enfermedad infecto-contagiosa, certificado que debe ser ser renovado constantemente.

No se introducirán a la piscina, sin haberse dado antes un baño tibio y jabonoso, con el objeto de arrastrar los millones de microbios acumulados en la superficie del cuerpo. Asimismo, evitarán pasar a la piscina con los pies llenos de tierra para no ensuciar y contaminar el agua, porque el suelo es el receptáculo adonde van a parar todos los gérmenes de las excreciones humanas y animales.

Se colocarán letreros de advertencia en las cabinas, a donde se desvistan, recomendando no orinarse ni escupir en los estanques.

Igualmente llamar la atención que no deben tomar un baño de agua fría en pleno período de digestión (a lo menos unas tres horas después de haber comido), porque eso les puede producir congestiones en los órganos internos y, como consecuencia, acarrearles una muerte súbita, lo que pasa frecuentemente en los alcohólicos.

Es necesario decir que el escalofrío inicial es normal, y se siente a la entrada en el agua fría, pudiendo ser combatido con los movimientos de natación; pero es imprudente prolongar el baño hasta la producción de un nuevo escalofrío, porque puede originar calambres o resfríos, en las personas debilitadas, y que pueden poner la vida en peligro.

Se ha creído que los baños fríos pudieran ser perjudiciales a la salud, si se toman durante un período de transpiración; pero no es exacto, pues así lo confirman los baños rusos o turcos.

Y, por último, al salir de la piscina es conveniente hacerse colocar soluciones desinfectantes en los ojos y hacer gargarismos, con el fin de evitar enfermedades que puedan presentarse más tarde.

* * *

Ahora, para terminar, unas dos palabras sobre los baños fríos, tibios y calientes.

Los **grandes baños fríos** que están por debajo de 25 grados, son aquellos que se toman, ya sean en los ríos o en el mar. Estos sustraen al cuerpo una parte de su calor, bajando su temperatura. Disminuyen la frecuencia del pulso y activan las combustiones, y hacen los movimientos respiratorios más amplios y más profundos.

Los **baños tibios** (25 a 33 grados) ejercen una acción notable sobre la temperatura y el pulso: calman la excitación nerviosa, haciendo dormir mejor al individuo. Lavan la piel y la ponen suave y elástica y favorecen, además, su funcionamiento. Si son muy prolongados, son debilitantes.

**Los baños calientes** (33 a 40 grados), son más bien empleados como agentes terapéuticos, en la bronco-neumonía, por ejemplo. Estos aceleran los latidos cardíacos y disminuyen las combustiones respiratorias. Cuando se dan muy calientes o muy prolongados y a menudo con frecuencia, son debilitantes y peligrosos. Producen pesadez de cabeza, aturdimiento, somnolencia, vértigos, síncopes, congestiones viscerales, sobre todo en los cardíacos arterioesclerosos y pletóricos.

No deben prolongarse más allá de quince a veinte minutos.

Los baños de **aire caliente** (turcos), son peligrosos; su empleo debe ser vigilado. Están contraindicados en los cardíacos y, especialmente, en los arterioesclerosos. Deben ser seguidos de una aplicación fría a la salida.

Los **baños a vapor** (rusos) son preferibles a los turcos.

Estas diferentes clases de baños, deben variarse según el temperamento y la edad. Así, los niños menores de un año, no deben ser bañados en agua fría, sino templada o tibia, porque en esta edad la reacción orgánica es perezosa y se exponen a un enfriamiento. Los ancianos son también sensibles a la acción del frío.

Las mujeres de temperamento nervioso no deben ser exitadas por el agua fría, a no ser por la de mar. En esta clase de personas debe recomendarse el baño de ducha, que es sedativo del sistema nervioso.

Las abluciones frías, mañana y tarde son recomendables en el verano, a los individuos de temperamento linfático y las tibias a los sanguíneos.

**Dr. NACIANCENO ROMERO.**

# PIRUETAS en el vacío, con la MUERTE a la ESPALDA.

por LAUREN D. LYMAN.

Numerosos son los aviadores que deben su vida al gusano de seda, de cuyo producto se fabrican los paracaídas. Estos emocionantes relatos dan una idea de los terribles momentos vividos en los instantes más críticos de accidentes aéreos, a gran altura.

El teniente Stephen Mc Clelan, de la Armada de U. S., probaba una mañana un nuevo aeroplano perseguidor para la marina. Su intención era descubrir hasta dónde era capaz de resistir: someterlo a tales pruebas extremas que pusieran de manifiesto sus puntos débiles durante el vuelo. Los ingenieros los reforzarían antes de entregar ese tipo al servicio.

Emprendió, pues, Mc Clelan el vuelo. Iba equipado con un tipo especial de paracaídas que a modo de mochila se ató a sus espaldas, con correas y hebillas, que podía desatar y desprender por medio de una cuerda que había a su alcance y a su izquierda.

Elevóse el piloto en su avión de combate experimental hasta 6,000 piés: giró durante algunos minutos para probar la sensibilidad de sus controles, y luego enderezó hacia abajo la nariz, dando el máximum de carrera a su motor de 500 caballos. La velocidad pasó de 100 a 200 y, por fin, a 300 millas por hora. La máquina se precipitó casi verticalmente como una bala, a la cual impulsara la poderosa máquina, haciendo dar 2,000 revoluciones por minuto a su hélice de acero de ocho pies, y el propio peso de tonelada y media del avión. En algún punto de esta zabullida vertiginosa, quiso enderezar la proa violentamente hacia arriba. Si el aeroplano resistía el choque, no cabía dudas de su solidez. Pero esta vez no tuvo oportunidad el piloto para hacer la prueba. A medio camino, desprendiéronse las alas y la cola del avión, quedando el fuselage solo, precipitado hacia la tierra por la fuerza de su poderoso propulsor.

Todavía, la parte central del ala se le fué al piloto sobre la cabeza. Tuvo que hacer uso de todas sus fuerzas para levantarla y arrojarla lejos de sí. Luego, conociendo el peligro, desprendió el broche del cinturón que lo aseguraba al asiento; se encruquilló cuanto pudo para dar el salto. Lo cogió el viento y lo separó limpiamente del avión, luego tiró la cuerda del paracaída, el cual se abrió con felicidad. Dióse cuenta que se había salvado y pudo divisar cómo su aparato caía, como una bala al suelo, hundiéndose en él. Flotó durante un rato y, por fin vi-vado por unos paisanos que lo habían estado observando.

Ha ocurrido a veces que el piloto ha sido lanzado de su asiento al espacio sin tener la menor intención. Tal fué la experiencia del teniente F. O. Rogers, del Bureau de Areonáutica de Washington. Volaba un día a 2,500 pies sobre un campo de Virginia. Como quisiera saber la hora, se desató su cinturón de seguridad y buscó su reloj, metiendo la mano por un agujero de su uniforme de aviador. Luego se inclinó para recoger una sección del cinturón que se había caído. El pequeño avión de combate dió en un hoyo aéreo, y un terrible valvén, y Rogers se encontró en el aire. Cayó unos 200 pies antes de tirar la cuerda que abre el paraída. Aterrizó sin novedad cerca del campo Langley, y su avión se estrelló contra el suelo a no muchos metros de distancia.

"Logré ver la hora; pero no recuerdo qué horas ví", decía después, contando su aventura.

El teniente J. H. Doolittle, es considerado por el mejor piloto del Servicio Aéreo del ejército. Durante años ha estado ensayando aereoplanos que ofrecían las menores seguridades posibles. Hace piruetas tales en el aire, que costaría la vida a cualquier otro aviador no a caer en las aguas heladas del Anacostia River, de las cuales fué sal-... Una vez cruzó los Andes con mal tiempo y con sus tobillos rotos y entablilla-dos. Aterrizó recientemente durante la noche en medio de la neblina y con una ala menos. Habíase roto al caer sobre a copa de un árbol. Subió en biplano y aterrizó en monoplano. Doolittle salió ileso; hoy forma parte del Caterpillar Club.

El mayor H. M. Hickam, tuvo una colisión con otro aereoplano, durante un ejercicio de ataque en formación, en el aereódromo Langley Field. Ascendía debajo de un avión de bombardeo cuando se dió un encontrón con él, destruyéndose su ala izquierda. Ensayó su control y vió que no funcionaba.

Su escapada fué milagrosa. Su aeroplano se mantuvo horizontal durante segundo. Se desató el cinturón de seguridad y se preparó para lanzarse a región de los pájaros.

Sobre su cabeza cayó un diluvio de gasolina. Trepándose como pudo sobre el lomo del fuselage, aproximóse a la cola y se lanzó con todas sus fuerzas al espacio. No recuerda en qué momento tiró de la cuerda que deja libre al paracaídas. Sólo sabe que se encontró alejado del aparato, y suspendido en el aire por el paracaídas que estaba completamente abierto. Mirando debajo de sus piernas, pudo ver cómo su avión se daba volteretas, y por fin se estrellaba contra el suelo.

No tiene la rica historia dramática de la aviación, capítulos tan llenos de incidentes excitantes, de luchas entre la vida y la muerte, como las que relatan la historia del paracaídas de seda. El mísero gusanito de seda, perdido entre las hojas de la mora, ha recibido un homenaje extraordinario de los hombres que han salvado su vida mediante el paracaídas y que se han asociado en el famoso Caterpillar Club (Club del gusano).

Ya tiene este club casi 400 miembros, y cada uno de ellos cuenta la historia de una aventura vertiginosa y de la rapidez de su pensamiento en las mortales crisis. El paracaídas es, por cierto, mucho más antiguo que la aviación, pero no se le ha venido a perfeccionar ni a dársele importancia, sino cuando apareció la máquina más pesada que el aire. Su uso en el sport es emocionante, pero su deber principal consiste en proteger la vida de los aviadores en las misiones peligrosas, tales como la del acarreo nocturno de la mala, de la ejecución de maniobras militares y de la prueba de los aviones nuevos.

La caída frenética aullaba entre el fuselaje y la muerte zumbaba en sus oídos.

Alcanzó a lanzarse con su paracaídas, mientras la máquina caía como un bólido ardiente.

Despedazándose, el avión se desprendió violentamente hacia la tierra.



# Ciudades viejas con nombres nuevos.

Hemos oído que va a dejar de existir Constantinopla, y que en cambio, de aquí en adelante, se llamará "Stambul", la muy famosa y bella metrópolis de Turquía. Las autoridades postales de este país devolverán todas las cartas que lleven el nombre de "Constantinopla".

Aunque se ha desmentido esta noticia, nos parece que tarde o temprano ocurrirá este cambio, pues está en consonancia con el nacionalismo turco y con el espíritu que domina actualmente en toda Europa.

Inicióse la nueva moda hace unos quince años. Los rusos cambiaron el nombre de su capital en 1914. Los bolseviques lo volvieron a cambiar cuando asumieron el poder. Los noruegos sorprendieron al mundo al abandonar el nombre de su capital. Luego los chinos anunciaron que se acabó Peking. Y así siguieron otros países hasta que ahora nos llegan noticias de la metamorfosis de Constantinopla. Ya nada nos choca a este respecto; esto ha pasado a ser un lugar común.

Después de todo, debió habernos sorprendido esta desaparición de Constantinopla de la lista de las ciudades. Diósele ese nombre el año 330 y parecía que iba a durar eternamente. Pero las tendencias nacionalistas de la presente era, son excesivamente poderosas.

Y ninguna nación es más nacionalista e iconoclasta que la Turquía de Kemal Pashá. Hace pocos años dióle éste a la capital una bofetada en el rostro al abandonarla por Angora. Menos le costará borrar un nombre aunque tenga 1,600 años.

En el hecho, Constantinopla ha sido llamada Stambul por los turcos desde el tiempo en que Mohamed V entró arrogantemente a caballo a la basílica de Santa Sofía: Eso fué el fin de la metrópolis cristiana y de la iglesia como tabernáculo católico. Recuérdese que lo que entonces y ahora hicieron los turcos, lo hizo Constantino cuando eliminó de la familia de las ciudades el nombre de Byzantium, por el cual era conocido por la humanidad aquel imperio de comercio, aquella joya, broche único entre las ciudades, que ligaba al Asia con Europa y al Mediterráneo con el Mar Negro.

Los nacionalistas turcos han mirado de reojo a esa ciudad cosmopolita, de ahí que eligieran a Angora como capital.

La nueva moda de cambiar de nombres a las ciudades se inició hace quince años en Rusia, cuando San Petersburgo la capital, cambió su nombre por el de Petrograd. Cuando Pedro el Grande la fundó en 1703, quiso que los rusos miraran más al occidente que al oriente, que Rusia fuera la nación más oriental de Europa y no la más occidental de Asia. San Petersburgo iba a ser la ventana que Rusia tendría para mirar al Occidente. Por muy patriota que fuera Pedro, fué su anhelo hacer de Rusia una nación civilizada al estilo europeo. Sus ojos estaban puestos en Versalles, en las orillas del Támesis y en aquella laboriosa Holanda, cuyas virtudes había conocido de cerca.

Pero cuando estalló la gran guerra, el nombre de San Petersburgo sonó a los rusos como demasiado teutónico, y como en esos momentos odiaban cuanto fuera o pareciera alemán, hallaron ridículo e impropio el nombre de su capital. De ahí que cambiaran la palabra **burg**, por **grad**, que significa la misma cosa. **Grad** viene de **gorad**, de la cual palabra es una corrupción. Pero en ese tiempo todavía respetaban el nombre de Pedro, su fundador; y por eso lo conservaron. La capital siguió, pues, llamándose Petrograd.

Pero la historia le concedió una corta vida a Petrograd. Los bolseviques odiaban cuanto les recordara el régimen zarista, y lo primero que hicieron fué transferir a Moscú su capital, dejando abandonada y despreciada a Petrograd, cual lo hicieron los turcos con Constantinopla.

Más, Petrograd habría de recibir un desaire mayor. Diez años después que se le bautizara Petrograd, decretaron los bolseviques que se llamara Leningrad, en honor de aquel que arrojó al polvo la dinastía cuyo miembro más descollante había sido el fundador de la ciudad.

No hubo en la historia una transformación más drástica, más radical, que ésta. Tomar el nombre de Lenin, del archi-aborrecedor del antiguo régimen, del fanático harapiento que, hurdiendo en cuentos escuálidos de lejanas ciudades extranjeras, estaba destinado a destruir toda la gloria de la imperial magnificencia! Leningrado, la ciudad de los Romanoff, de la gran Catalina, de los Alejandros y Nicolás; la ciudad esplendorosa donde se agrupaba el más cruel de los despotismos; la ciudad de los cosacos, de las princesas encantadoras, de los regimientos de gigantes, de la maravillosa música militar y de las elegantes orgías! Llamarse hoy Leningrado!

Cuando hace cuatro años cambiaron los noruegos el nombre de Cristianía, su capital, por el de Oslo, se sintieron también impulsados por el extremo y moderno nacionalismo que surgió en la guerra mundial.

Los noruegos estuvieron unidos durante 400 años a los dinamarqueses. Fué un rey dinamarqués, Christian IV, quien fundó a Cristianía, en 1624, sobre un viejísimo pueblo noruego que se llamaba Oslo. Pero este pueblo desapareció en un incendio. Sobre sus ruinas fundó Christian a Christianía.

Durante tres siglos y medio no le dieron importancia los noruegos a este cambio de nombre. Fué en la post guerra, cuando se despertó el nacionalismo noruego, cuando recordaron que la ciudad debería llamarse Oslo, nombre tradicional de origen noruego.

La democracia china quiso borrar para siempre los recuerdos de la monarquía. Peking quería decir "la capital del Norte". Pues la rebautizaron llamándola Peiking, o "la avanzada del septentrión".

Y no es la primera vez que se ha cambiado el nombre de la capital de China. Ha tenido muchas apelaciones en el transcurso del tiempo, de acuerdo con el capricho de los jefes de las varias dinastías que se han sucedido en el trono imperial. El más conocido entre ... fuera del de Peking, fué el nombre ... lo el cual la conociera Marco Polo, ... es Cambaluc. Cuéntanos que era la metrópolis del gran Kubial Khan, en la cual lo atendió Kubial con tal magnificencia y derramó sobre su cabeza tan espléndidos honores. Tanto el nombre de Cambaluc como el de Peking, han llegado hasta nosotros como símbolos misteriosos de esplendor pintoresco, oriental.



Santa Sofía, reliquia bizantina de Constantinopla, que permanecerá como un espejismo del pasado, en el ruvelan Augon, que Mustafá Kemal remosa constantemente.

# Hollywood al día

por CARLOS F. BORCOSQUE.

Corresponsal especial de "La Nación" en Hollywood.

## NOTICIAS CORTAS

Cientos sesenta y siete mil quinientos dólares acaba de obtener por medio de la Corte de Justicia de New York, la estrella de cine Juanita Hansen, en concepto de indemnización de parte de los propietarios del Hotel Lincoln de esa ciudad. Hace algunos meses atrás, estando la actriz en ese hotel, sufrió terribles quemaduras en un cuarto de baño, quemaduras que, según parece, la han desfigurado totalmente.

* * *

Frank Mayo, Francis X. Bushman, Dorothy Dalton y Art Accord, son los últimos nombres de viejos intérpretes ya olvidados que se anuncia vuelven a actuar en películas habladas. También se asegura de que, a pesar de sus negativas, William Hart ha firmado contrato con un gran estudio para hacer una serie de películas de vaqueros en forma parlante.

* * *

La actriz de cine Lina Basquette, que fuera la protagonista de "La muchacha hereje", de Cecil B. de Mille, acaba de ser contratada para realizar una tournee como bailarina por los teatros de la empresa Orpheum a través de los Estados Unidos. Durante algunas semanas, antes de su partida, se buscó inútilmente a un compañero de bailes para ella, cuando finalmente el esposo de la actriz, el primer cameraman de de Mille, Powerell Marley, se decidió a dejar su profesión y tomar lecciones de danza para acompañar a su mujer sobre la escena.

* * *

Después de una permanencia de cerca de un año en las regiones más abandonadas y salvajes del Africa, acaban de regresar a Hollywood el director Van Dyke, la actriz Edwina Booth y los actores Harry Carey y Duncan Renaldo, quienes estuvieron en aquella lejana tierra filmando todas las escenas de una cinta hablada que se llamará en inglés "Trader Horn".

* * *

Una gravísima influenza ha tenido a John Barrymore en el lecho durante largas semanas, temiéndose seriamente por su vida. Actualmente está en el período de convalecencia, tras el cual se embarcará con su esposa para New York, ciudad en la que tienen la intención de esperar el primer vástago.

* * *

Entre los numerosos artistas contratados por los estudios de Universal para tomar parte en la película monstruo "El rey del jazz", de la cual es protagonista el famoso director de orquesta Paul Whiteman, figura un muchacho de gran popularidad en New York, donde es, por su maestría para bailar, un ídolo de los más populares salones de baile. Pero lo más interesante del caso es que el nuevo actor, que llegará a Hollywood en pocos días más, se llama nada

## "LA PRINCESA DEL DOLAR"

El director austriaco Alexander Korda acaba de ser contratado por los estudios de Fox para dirigir una versión musical de la famosa opereta de Leo Fall "La Princesa del dólar", ignorándose aún qué intérpretes se elegirán si bien se asegura de que Korda hará viaje especial a New York a seleccionarlos de entre los más famosos artistas de opereta de la ciudad de los rascacielos.

## NOTICIAS VARIAS

A pesar de que Charlie Chaplin se declaraba enemigo irreconciliable de las películas habladas, se anuncia ahora en forma casi oficial, de que numerosas escenas de su actual producción "Las luces de la ciudad", serán hechas con diálogos, si bien es posible de que el famoso cómico sea el único que no hable en la producción.

* * *

El tercer aniversario de la muerte de Rodolfo Valentino fué recordado con una pequeña ceremonia que se realizó en su mausoleo, en el cementerio de Hollywood, y a la que asistieron poquísimas personas. El viejo actor Alec B. Francis pronunció una corta locución.

* * *

El director Charles Brabin tomará a su cargo la cinta "El barco de Shangai", habiendo seleccionado para el rol principal a Conrad Nagel, y rehusando usar a Nils Asther que había sido elegido primero para ese papel. La actriz de teatro Kay Johnson, que adquirió prestigio en Hollywood por su labor en la película de Mille "Dinamita", será la leading-lady. La mayoría de las escenas de esta cinta se realizarán sobre un barco en pleno océano.

* * *

Georges Carpentier acaba de quitarse las vendas de la operación a la nariz, que realizó el doctor Josif Ginsburg, y cuyo resultado ha sido excelente, habiéndosele colocado sobre un cartílago roto un trozo de hueso que ha devuelto a su nariz la forma perdida. En la cinta "Detengan todo", para la cual ha sido contratado, Carpentier sostendrá un match con el pugilista Tony Stabenau, siendo su primera pelea después de muy largos meses de alejamiento del ring.

* * *

183 libros que relatan la vida de Abraham Lincoln ha leído el director David Wark Griffith preparándose para dirigir una película hablada con la historia del gran ciudadano norte-americano.

* * *

El "Plantation Cafe", en el cual noche a noche el famoso gordito "Tripitas" entretenía a la concurrencia con sus chistes y sus piruetas, ha sido cerrado definitivamente, anunciándose de que es posible el regreso de Roscoe Arbuckle a la pantalla. El director James Cruze ha hecho una proposición a aquél para que actúe en una cinta de largo metraje, hablada, y en la cual la esposa de Cruze, Betty Compson, sería la estrella. No se conoce aún la respuesta de Tripitas.

* * *

El director Edwin Carewe ha regresado a Hollywood anunciando de que desechó una proposición de una empresa inglesa para tomar a su cargo una nueva Compañía filmadora de películas habladas con un capital de 10 millones de dólares. Entretanto se ha ocupado de los temas propuestos para la próxima cinta de Dolores del Río, dejando para más adelante la filmación de "El malo", que había sido anunciado, y decidiéndose en cambio de que la actriz mexicana filme nuevamente "Resurrección", pero esta vez en forma hablada y musical. Con tal objeto el músico Will Jason está preparando el acompañamiento musical, habiéndose contratado a Phil Goldstone para que dirija la cinta.

* * *

Ben Lyon se dará el placer de actuar por primera vez reunido con Bebé Daniels, su novia, en una próxima cinta que ambos filmarán juntos en los estudios de la Radio Corporation, y que se titulará: "Su hombre".

* * *

Resulta ahora de que Noah Beery, el famoso "malo" de la pantalla, tiene una magnífica voz de bajo profundo, de tan excelente tono musical, que va a escribirse un argumento especial titulado "La isla de los escapados", en la cuál aquél podrá cantar a su antojo. Monte Blue será el astro joven de la misma cinta.

* * *

Phyllis Haver acaba de regresar a New York después de su viaje de luna de miel por Europa, declarando de que la UFA de Berlín le propuso un contrato para actuar juntos a Emil Jannings, el que ella desechó, pues ha prometido definitivamente retirarse de la pantalla.

* * *

La estrella brasileña Lía Tora, vizcondesa, fué huésped de honor días atrás en un té ofrecido en el "Knickerbocker Hotel" y al cual asistieron numerosos artistas de cine y miembros de la colonia latino-española de Hollywood.

* * *

La actriz italiana condesa Rita de Luguoro, que fué protagonista de "Quo Vadis", "Cagliostro", "Los amores de Casanova" y muchas otras películas europeas, ha llegado a Hollywood con el propósito de actuar en películas norteamericanas; pero hasta la fecha no ha recibido proposición alguna de importancia.

* * *

Lowell Sherman, excelente actor de carácter y uno de los tipos de mayor figura de la pantalla americana, ha sido contratado por los estudios de Tiffany-Stahl, para dirigir la nueva versión hablada de "El Alcázar de los Pavos Reales", que va a filmar Mae Murray.

* * *

Evelyn Brent ha obtenido por fin que los estudios de Paramount le permitan tomarse un par de meses de vacaciones, y acaba de embarcarse para Europa, acompañado de su esposo, el director Harry Edwards. Visitarán Francia, Inglaterra, Italia y Alemania.

* * *

Los estudios de Fox se preparan a filmar un tema muy interesante: la vida nocturna de las estrellas de Hollywood, contestando así a las numerosas preguntas que el público de todo el mundo hace sobre la gente de cine que vive aquí. Aparecerán en la producción, que será hablada y cantada, los sitios más populares, tales como el "Cocoanut Grove", del Hotel Ambassador, el Montmartre, el Hotel Roosevelt, el Brown Derby, el Café de la Doble Aguila, el Henry's y en fin todos los cabarets y sitios de diversión noctámbula. Lástima grande que este tema que podría haber sido hecho por alguno de los estudios de mayor importancia de Hollywood, vaya a ser realizado por Fox que posee en su elenco muy pocos artistas conocidos. Dirigirá la producción James Tinling.

* * *

James Cruze va a dirigir a William Haines en una argumento muy popular en los Estados Unidos, a tal punto que su título constituye un verdadero axioma en este país. Se llamará la cinta "Hazte rico ligero, Wallingford"; la linda Leyla Hyams será la leading-lady.

* * *

Los estudios de Artistas Unidos han anunciado de que filmarán una larga serie de películas musicales de dos rollos que tendrán distribución universal, basadas en trozos de ópera, en suites musicales y números populares. Entre los temas anunciados figuran "La rapsodia irlandesa"; "Tanhauser"; "La caída de la bastilla"; "Vampiras gloriosas", con números musicales referentes a la vida de Eva, Salomé, Cleopatra, Madame Pompadour, Carmen, Lucrecia Borgia, Samson y Dalila, etc.; "El Danubio azul"; y también un número moderno titulado "El nacimiento del jazz".

* * *

Leatrice Joy ha anunciado por cable a sus amigos de Hollywood de que ha firmado contrato para hacer en Francia una película hablada en francés, que será distribuida por Gaumont. Nadie sabía aquí de que Leatrice hablaba aquel idioma, de modo que la noticia ha causado sensación.

* * *

George K. Arthur, el pequeño cómico compañero de películas de Karl Dane, acaba de embarcarse para Inglaterra, su patria, pues Metro-Goldwyn-Mayer no le renovó su contrato.



1. Vilma Banky, la famosa actriz húngara que está filmando dos versiones en inglés y en alemán del tema "Besada por el Sol", para los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer.—2. Joan Crawford, la alegre ex-bailarina neoyorkina y actual esposa de Douglas Fairbanks Jr., con quien forma uno de los pocos matrimonios sin nubes en Hollywood.—3. Jeanette MacDonald, joven estrellita de Paramount.

## LOS TRIUNFADORES DEL AÑO

Acaba de entregarse a la Academia Cinematográfica de Hollywood la lista de los intérpretes, directores y películas que han obtenido mayor éxito durante el año comercial 1928-1929, para que, de entre ellos, elija a los triunfadores que merecen los premios que se disciernen anualmente.

Entre los actores figuran los nombres de Warner Baxter, Chester Morris, George Bancroft, Emil Jannings, William Boyd, Jean Hersholt, Douglas Fairbanks y Richard Barthelmess. Entre las actrices: Bessie Love, Joan Crawford, Mary Pickford, Nancy Carroll, Phyllis Haver y Greta Garbo. Entre los directores Harry Beaumont, Roland West, Josef von Sternberg, Alan Crosland, Frank Lloyd, Clarence Brown y Ernest Lubitch.

Las mejores películas del año, a juicio del público en general, han sido "El Patriota", "Alibi", "Siga la función", "Hijas que bailan", "En el viejo Arizona", "Sombras blancas en los mares del Sur", "Los cuatro diablos" y "La melodía de Broadway". De éstas, algunas han sido ya exhibidas en Chile, aunque con diverso nombre, siendo a nuestro juicio la mejor de todas—siempre que pueda vérsela en forma parlante,—"Alibi", que será estrenada allá, según entendemos, con el nombre de "La ronda nocturna".

## CRITICA DE ESTRENOS

SIETE CARAS, Fox, con Paul Muni, dirección de Berthold Viertel. Es una película extraña, cuyo valor, además de cierta indudable originalidad que merece ser celebrada, reside en los maravillosos cambios de caracterización de Muni, nuevo Lon Chaney joven, pero que sin necesidad de excesos de afeites, obtiene resultados extraordinarios. Vale la pena verse, si bien en forma silenciosa no tendría interés alguno: es esencialmente una cinta parlante.

ESTAN TODOS CONTENTOS?, Warner Bros, con Ted Lewis, dirección de Archie Mayo. Una de las tantas películas de la vida teatral, con escenas en el escenario, si bien esta vez se desarrolla en Austria y en los tiempos del Emperador Francisco José. La base del interés de la cinta reside en el famoso director de orquesta y cantor de Jazz, Ted Lewis, cuya originalidad y valor musical son indudables.

Estoy cierto que una cinta de esta índole exhibida en Chile, en forma parlante, quebraría todos los récords posibles de entradas y de utilidades.

CONDENADOS, Artistas Unidos, con Ronald Colman, dirección de Wesley Ruggles. Esta cinta hablada, basada en la vida de los condenados franceses en el presidio de la Isla del Diablo, en las Guayanas, se salva debido a la extraordinaria actuación de Ronald Colman, a quien acompaña la actriz de teatro, Anna Harding. La cinta tiene situaciones fuertes, pero se transforma en cierto modo en una farsa que adquiere por momentos caracteres ridículos. En resumen, es un poco infantil e ingenua, pretendiendo ser terrible

## ESPAÑOLAS

Fox, no contento con algunas otras tonterías que ya ha hecho, tomando como base lo que llaman temas "españoles", y en los cuales coloca una raza de indios vistiendo trajes de opereta con escenarios de callejuelas tortuosas y sucias, indignas de ninguna ciudad civilizada, está iniciando la filmación de otra cinta del mismo tipo en los estudios de Fox Hills, y en la cual los principales roles estarán interpretados por gentes de nuestra lengua, a quienes un buen salario les obliga a claudicar de sus patrias, y a acceder a presentar ridículamente a los países de nuestra lengua.

Un tenor de la gran ópera de Chicago, llamado José Mujica, — aunque se hace llamar "Mojica", que no es nombre español, para no resultar emparentado con ningún humilde Mujica del mundo, —Antonio Moreno, y la actriz germano-argentina, Mona Maris son los intérpretes principales.

Ya veremos lo que sale, que será poco más o menos, una edición "aumentada" posiblemente, de "Carmen" y "El mundo bizco".

## EL AMOR DE CLARA BOW

Para los que dudasen de que Clara Bow adora a Harry Richman, su futuro marido, con vehemencia, hubiese sido prueba suficiente estar noches pasadas en el teatro Orpheum de Los Angeles, cuando aquél cantaba algunos números musicales sobre el escenario, mientras su pelirroja novia la contemplaba desde un palco de primera fila. En un momento dado, el público al ovacionar a Richman envolvió en sus aplausos a la actriz, quien se puso de pie para agradecerlos. Una voz más audaz gritó desde atrás proponiendo a la actriz que se acercase a su novio.

Clara Bow no se hizo de rogar: saltó del palco a la escena, se abrazó a Richman y le besó sonora y largamente en plena boca, en medio de una ovación que duró largo rato.

¿Qué dicen de esto las niñas tímidas y sentimentales?

## LA "EQUITY" PIERDE SU CAUSA

Después de nueve semanas de violentísimas disputas de prensa y de numerosas reuniones de los productores, la asociación de artistas teatrales "Equity", que pretendió exigir nuevas condiciones para el contrato por parte de los estudos de sus asociados, declaró de que abandonaba la lucha, regresando a New York sus dirigentes.

Durante ese tiempo, la Asociación obligó a sus miembros a rechazar toda clase de trabajo en los estudios, en señal de protesta, siendo esto causa de no pocas dificultades, pues varios miles de actores de todas clases, y especialmente extras, acataron la determinación, negándose a aceptar los llamados telefónicos del "Central Casting". Antes de regresar a New York, el presidente de la "Equity" lanzó un manifiesto recomendando a sus asociados la vuelta al trabajo, lo que ha venido a probar de que la disputa sólo ha servido para mantener en dura situación a muchos miles de personas durante largas semanas, sin provecho alguno.

## EL MATRIMONIO BARRYMORE-COSTELLO

El director Rex Ingram acaba de hacer cablegráficamente a John Barrymore una proposición que éste ha rechazado cortésmente, a fin de que él y su esposa, Dolores Costello, actuasen en una cinta que sería filmada en Niza.

Entretanto, acaba de saberse la noticia de que la señora de Barrymore abandonará la pantalla por algunos meses, para dedicarse a su hogar, pues espera un hijo para comienzos del presente año. Se asegura de que la felicidad del actor por este hecho no tiene límites, y que, variando totalmente su vida, se ha dedicado por entero a su esposa y a su casa, no siendo raro ver por las tardes en Beverly Hills, a John Barrymore, acompañado a su esposa en largas caminatas por las avenidas de palmeras, pasando a veces a los mercados a hacer compras como el más humilde y feliz matrimonio.

## LA ENTREVISTA DE HOY: TITO H. DAVISON

La más reciente fotografía del actor chileno Tito Davison, con un autógrafo para "La Nación".

Hace dos años, Tito H. Davison llegó a Hollywood con tantas ilusiones como pocos años. La numerosa colonia latina de Hollywood contaba con un iluso más: todos los que aquí actuaban como extras llevaban cinco, seis, diez años en la profesión, sin haber obtenido jamás un rol importante, ni siquiera un pequeño rol. Davison es chileno, chillanejo para más señas, y tiene la constancia y el empuje de los de la tierra. No desmayó y comienza a ver, a los dos años de estar aquí y apenas a los 17 de vida, que se abre ante él un magnífico porvenir cinesco.

Durante la filmación de escenas de "La casa de la Troya", película de Metro-Goldwyn-Mayer, para la que ha sido contratado, cuenta algunas impresiones personales en rueda de amigos. Son los propósitos de un chileno y deben interesar a sus compatriotas. Los operadores y los electricistas están ocupados en arreglar las cámaras y las luces, y mientras tanto Ramón Novarro ha reunido a Tito y a un par de actores más para jugar una partida de bridge. Mientras se juega se charla y se cambian impresiones.

Alguien le pregunta a Tito Davison sus deseos.

—Trabajar mucho, porque el cine es sólo cuestión de práctica: he actuado en treinta y cinco películas, pero no considero eso sino el comienzo. Cada día se aprende algo nuevo...

Nuestro compatriota es un muchacho todo modestia. Comenzó su carrera cinematográfica en Hollywood con extraordinaria suerte: mientras otros no obtienen llamados de la oficina del Casting antes de años de pedir el trabajo a la puerta de los estudios, Tito estaba inscrito allí a los pocos días de llegar, y obtenía muy pronto el ansiado "test" en los más importantes estudios. Hizo pequeños roles, y luego, roles mejores en cintas silenciosas, luego en cintas habladas, hasta que llegó el día de las cintas en idiomas extranjeros. La empresa Sonoart decidió filmar "Sombras de gloria", en la cual el protagonista es el compositor chileno José Bohr. Cuando la película estaba casi lista para comenzarse, Borh llamó a Tito Davison.

—Se han probado muchos muchachos, —le dijo — para el rol de un amigo mío en la cinta, y ninguno resulta. Hemos debido cambiar el reparto y quizá cambiaremos el tema, si no puede usted hacer el rol. Venga mañana para probarle.

Fué, le probaron, le felicitó desde el director para abajo, y le contrataron. El día que se filmó la escena más emocionante de la película, aquella en que Borh canta a su amigo Gerry, — Tito Davison, — que ha quedado ciego en la guerra, la canción que sirve de tema musical a la cinta, el director general de la empresa, Mr. Weeks, hizo llamar a Davison para felicitarle porque su actuación — le dijo — le había emocionado hasta las lágrimas.

Apenas terminado su rol en esa cinta que será probablemente la primera española que se exhiba en los países de habla hispana, Tito obtuvo un contrato con Metro-Gldwyn-Mayer para actuar en "La casa de la Troya", junto a Ramón Novarro. Y no pudo obtener un rol mejor porque se necesitaban intérpretes que pronunciasen el inglés sin el menor acento extranjero, prometiéndosele en cambio dársele la mejor parte si la producción se hace en español.

Algunos días después, el manager de los más famosos astros de Hollywood —Harry Weber, — representante, entre otros, de Jack Dempsey, llamaba a Tito por teléfono.

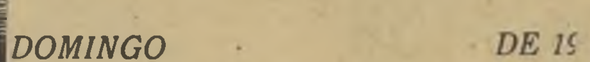
—"He visto, — le dijo, — pruebas de su actuación en "Sombras de gloria", y quiero ofrecerle el ser su "manager". Tiene usted por delante una magnífica carrera cinesca en cintas en español". Y apenas firmado el contrato, Tito Davison ha sido presentado en los estudios de Hollywood como el único intérprete juvenil que hay aquí para la producción de cintas en nuestra lengua, habiendo sido contratado nuevamente por Sonoart para su segunda producción en español.

—¿Proyectos para el futuro?

—Muchos..., — nos responde, — pero sobre todos actuar en cintas en mi idioma, pero para que lleguen a mi patria, para que se exhiban en Chile y puedan verme y oírme mis amigos, los míos, y más especialmente, mi madre... ¿Qué más puedo desear?

LA NACION
SANTIAGO, CHILE

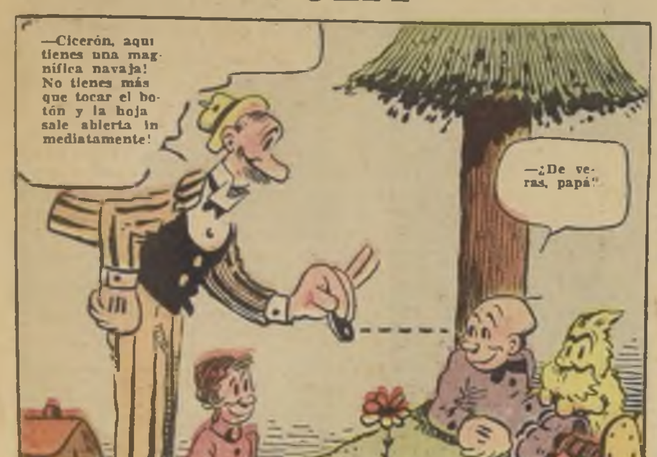





# MUTT Y JEFF

## UN BUEN MERCADER

POR BUD FISHER



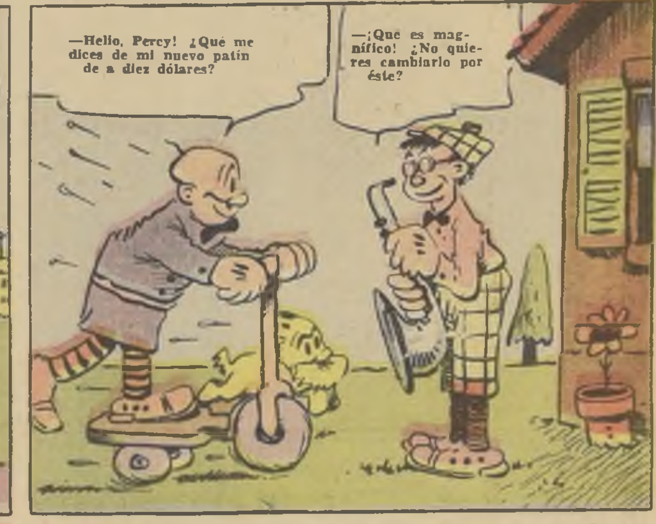


















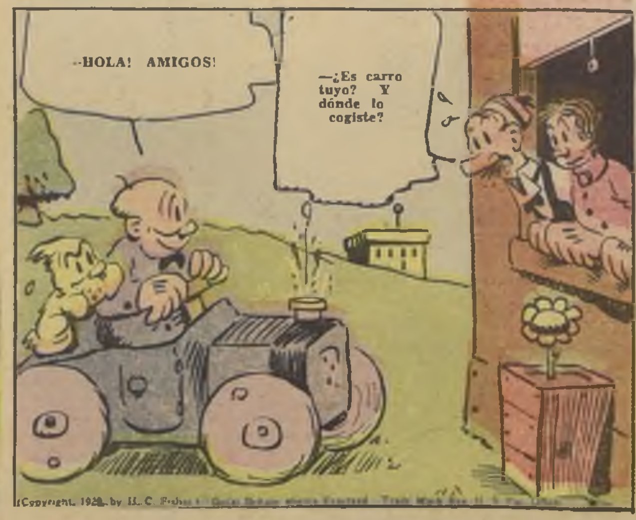


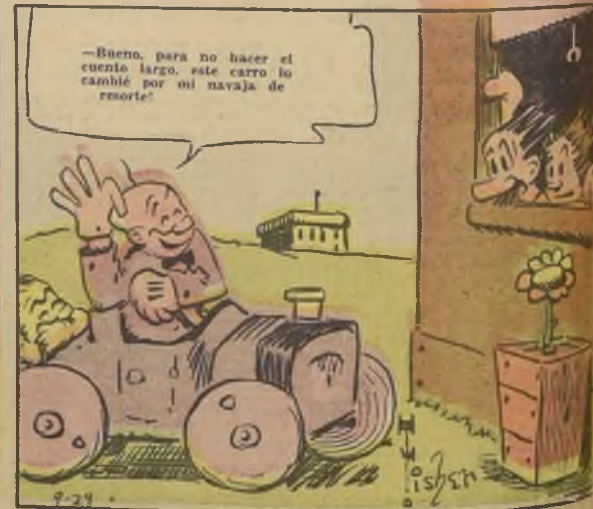










Año XIV — Núm. 4,753
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

# LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 19 DE ENERO DE 1930

EDICION DE 50 PAGINAS
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

## LA NACION

Santiago, enero 19 de 1930

## REPARTICION DE ENTRADAS Y GASTOS DURANTE EL EJERCICIO

### VALES DE TESORERIA A CORTO PLAZO

El Gobierno estudia actualmente una forma de aplicación a nuestra legislación financiera de los métodos seguidos en otros países para el objeto de regular la situación de Tesorería y evitar los inconvenientes resultantes de la acumulación de entradas en algunos meses, y de los gastos en otros.

El problema es doblemente interesante, ya que, como lo veremos más adelante, él se relaciona no sólo con la regularidad de la Tesorería, sino también con la regularidad de los medios circulantes o, en otros términos, con la indisponibilidad de moneda y de valores inmediatamente realizables. Para el caso especial de la Tesorería Fiscal, el problema de la insuficiencia de entradas en algunos meses y de abundancia en otros, ha existido permanentemente en años anteriores. Si los años últimos han hecho excepción a esta regla general, ello se ha debido a la existencia de fondos de empréstito que han servido de regulación a las oscilaciones financieras del ejercicio ordinario. Pero es evidente, sin embargo, que un correcto régimen financiero del ejercicio ordinario debe mantener una regulación independiente de la existencia de fondos de empréstitos internos o externos. Es esta la forma, por lo menos, en que el problema es considerado en los países que, como Inglaterra, poseen una elevada técnica y una gran experiencia financiera.

* * *

Para precisar el problema en estudio consideraremos el caso relativo al ejercicio financiero del último año.

El año 1929 tuvo, en conjunto, un superávit superior a 90 millones de pesos. Sin embargo, si se analizan los balances de cada mes por separado, es decir, si se deduce la diferencia entre las entradas y los gastos ordinarios de cada mes, se encontrará que dos de ellos, mayo y noviembre, presentan un gran superávit y la mayoría, un déficit.

Se tiene, en efecto:

| Año 1929 meses | Superávit millones | Déficit millones |
|---|---|---|
| Enero .. .. .. .. | 33,2 | .... |
| Febrero .. . .. | .... | 2.0 |
| Marzo .. .. .. .. | 18,3 | .... |
| Abril . . . . . . | .... | [illegible] |
| Mayo . . . . | 47.6 | .... |
| Junio . . . . . | .... | 22.0 |
| Julio . . . . . | .... | [illegible] |
| Agosto . . . . . | .... | 29.5 |
| Setiembre . . . | .... | 4.4 |
| Octubre . . . | 37.6 | .... |
| Noviembre . . . | 40.8 | .... |
| Diciembre . . . | .... | 2.0 |

Respecto de las cifras citadas, debe tenerse en cuenta que, como ya se ha dicho, el año último se tuvo, en conjunto, un superávit cercano a cien millones. Si se tratase de un año de perfecto equilibrio entre gastos y entradas, se encontraría que sólo se tendría dos meses de superávit, los de mayo y noviembre, en los cuales se paga el impuesto a la renta. En el resto de los meses se tendría un déficit y, de ese modo, el equilibrio se obtendría por la ecuación de que el superávit de dos meses debería igualar los déficit de los diez meses restantes.

Evidentemente, si se considera sólo el resultado anual del ejercicio, la cuestión del desequilibrio mensual carecería de importancia desde el punto de vista financiero general. Pero el problema se produce en realidad en la situación de caja de la Tesorería, traduciéndose el efecto en una intermitencia en la fecha de los pagos.

En el caso de las empresas comerciales e industriales privadas se presentan problemas de la misma índole. Pero estas empresas regulan su caja por medio de sus cuentas corrientes en los Bancos, sobregirándolas en los meses de pocas entradas y pasando el saldo al haber en los meses de grandes ventas.

Para el caso del Fisco, en cambio, no existe en nuestra legislación recurso alguno que permita la regularización de caja de la Tesorería en lo que respecta al ejercicio ordinario. El Banco Central, que debería ser la institución que llenase estos fines, sólo está facultado para adquirir bonos de empréstitos fiscales, y ello sólo hasta la insignificante suma de 30 millones de pesos. (Un 20 o|o del capital pagado y reservas del Banco).

* * *

La mayoría de los países han legislado, para el problema que nos ocupa, autorizando a la Tesorería para emitir "vales" a corto plazo, con vencimiento máximo al cabo de un año. Los referidos "vales" constituyen inversiones de preferencia de los Bancos comerciales, pues llenan una necesidad del mercado financiero, como lo es la de disponer de documentos fiscales de crédito liquidables antes del año.

En el caso nuestro, debido a las grandes entradas fiscales en mayo y noviembre, los vales de esta naturaleza no necesitarían un corto plazo mayor de seis meses. Ese plazo los asemejaría, en carácter, para el objeto de su venta o descuento, a cierta categoría de las letras comerciales, y justificaría las facilidades bancarias que la legislación concede a esta clase de documentos.

## COSAS RARAS

¿Por qué para hacer callar un niño, las mamás le dan una corneta, un pito o un tambor?

César Cascabel.

## EL CULTO DEL ARBOL

Entre las muchas iniciativas excelentes que ha tenido el Director General de la Empresa de los FF. CC. del Estado, anotamos con satisfacción la de restablecer el servicio de arboricultura que existía en otro tiempo, y cuyos buenos resultados se malograron a causa de un culpable abandono.

En las provincias de Coquimbo y de Atacama, la formación de bosques constituye una ingente riqueza a corto plazo; todos los sacrificios pecuniarios que se realicen para plantar árboles, especialmente en el desierto nortino, no serán estériles. Aquella tierra es rica, el sol la besa con ardores tropicales y solamente, para que se produzca una espléndida fecundación, falta el agua. No es tarea imposible, y los hechos palpables lo han demostrado, sacar el agua de las entrañas de la tierra o hacerla venir desde la cordillera, cuyas sierras nevadas la producen en abundancia.

Para la ingeniería moderna, tales obras de irrigación resultan un juguete; basta estudiar lo que se ha hecho en otros países, donde desiertos estériles y malsanos han sido transformados en huertos floridos y saludables, para comprender la utilidad de tales trabajos. Ellos son como una siembra agrícola, cuya cosecha arriba en tiempo determinado como justa recompensa del trabajo y de la inteligencia del hombre.

Acaso no existe en el vasto programa del Gobierno actual, una obra más capital para el progreso y riqueza del país que la reforestación de las yermas serranías del norte. Eso y poblar, esto es fomentar la inmigración, constituyen los dos puntos cardinales del porvenir de Chile. Hay que provocar el culto del árbol; nuestros niños deben aprender en la escuela la importancia de los bosques; amarlos como la fuente de una riqueza inagotable y factor importante en la salud pública.

En efecto, el signo más evidente de la pobreza y del atraso de un país es su carencia de árboles; nada más triste, más desolador, que una llanura dilatada cuyo horizonte no dibuja la silueta de un árbol. La mayor hermosura de Francia la forman, sin duda alguna, los bosques inmensos de que está tapizada y las filas interminables de árboles que adornan sus caminos, los cuales toman el aspecto de frescas alamedas.

En Francia, el culto del árbol ha sido heredado por tradición secular; los druidas celebraban los misterios de su religión en el centro de sus frondosos bosques; ellos eran los templos de su liturgia.

En España y en Italia, las guerras asolaron los campos y el árbol sufrió, como los hombres, el rigor de la invasión enemiga.

Una de las preocupaciones de Mussolini ha sido despertar en la juventud fascista el amor al árbol, y al efecto ha ideado una obra muy simpática y patriótica. En cada pueblo de Italia se ha formado un bosque que se llama "Del Recuerdo", porque cada árbol lleva el nombre de un vecino de la localidad caído, como soldado, en los campos de batalla. Así, en todos los pueblos, grandes o pequeños, el patriotismo ha plantado un bosque que hermosea el lugar, ejerce influencia benéfica sobre el clima, y produce riquezas. Ligar la existencia de un árbol al recuerdo de un ciudadano que dió su vida por la patria, es una idea poética que se aferra en el corazón de la juventud.

Visitando la pequeña y secular república de San Marino, encontramos, en la Torre de la Roca, que es la cárcel de la ciudad, un prisionero; era el único reo que allí purgaba un delito castigado por la ley. Preguntamos en qué consistía el crimen de aquel desgraciado, y se nos respondió que había destruído un árbol que no era de su propiedad, y por ello debía soportar seis meses de prisión.

En aquel país de vida patriarcal, la destrucción de un árbol constituye un delito; se realiza el anhelo de Stendhal, que hace un siglo, escribía: "Destruir un árbol grande. ¿cuándo este crimen será castigado por el Código?"

Y pensar que en la región del norte, a la vera de la vía férrea, no fué un árbol, fueron bosques ya lozanos, los que se dejaron perecer de sed!

Miremos únicamente hacia adelante, y olvidemos el error pasado. Las tierras de Atacama y de Coquimbo esperan ansiosas la mano del hombre que ha de fecundarlas. Allá en los tiempos lejanos de la Conquista, ellas conocieron las caricias de los bosques. Los compañeros de Almagro llamaron a los campos de Copiapó: "San Antonio de la Selva".

El Gobierno que realice la reforestación del desierto, habrá acrecentado, con una rica porción de tierra, el territorio nacional; habrá efectuado, con las armas de la industria, la conquista de vastos y fecundos campos; habrá llevado el trópico con las lujurias de su naturaleza, a la árida región de las minas y del salitre.

¡Gigantesca labor! Transformar en huerto florido, un desierto! Otros países lo han hecho; Chile puede hacerlo. El Gobierno tiene bríos y empuje para esa magna obra, como para implantar en el corazón de los ciudadanos el culto del árbol.

En nuestras escuelas debe inscribirse como un lema este proverbio bretón: "Hay dos cosas que Dios no puede hacer: un árbol viejo y un gentilhombre".

## A. J. C. F.

"El pueblo une en su pensar, en su sentir y en su querer, el realismo y el idealismo, y únicamente un arte que sepa enlazar estos dos, será capaz de contentarlo, educarlo y elevarlo."

Von Keppler.

# Comentario editorial

(DE LA "REVISTA CHILENA")

El término del año 1929, sorprende a Chile en pleno resurgimiento social y económico. La obra metódica del Gobierno del Excmo señor Ibánez se realiza en un ambiente de disciplina política que parecía imposible alcanzar hace cinco años, en un país tocado de anarquismo, observado con desconfianza por el capital extranjero y nacional, carente de cohesión entre los Poderes Publicos, entregado al furor de las pasiones parditistas o doctrinarias e impotente, no diremos para resolver los grandes problemas de Gobierno, sino, aun, los más pequeños del diario vivir.

Lo que hasta 1924 algunos profesionales de la política llamaban sonoramente "el libre juego de las instituciones democráticas", era un complicado mecanismo de intereses personales o de grupo, en que el hombre estudioso, el competente, el verdadero amigo del bien público, pasaba por ingenuo. La voluntad popular se compraba a razón de uno o dos millones de pesos para la Presidencia; trescientos mil pesos para un sillón senatorial; cien mil pesos para un asiento en Diputados; diez mil pesos para regidor municipal de ciudad grande. Dominaba en todos los partidos un prejuicio vehemente contra los principios modernos de intervención del Estado en el mejoramiento social, y se profesaba con rigurosidad clásica el más exagerado individualismo.

En un país donde no faltaban ciudadanos ilustrados y serios, como nunca han faltado en Chile, se había perdido el concepto de la responsabilidad técnica, y en el frívolo movimiento de las combinaciones ministeriales, cualquier advenedizo tenía opción a una cartera de Gobierno, a una dirección de servicio o a una delicada misión diplomática. Subían y bajaban los Gabinetes a impulso, no ya de las tormentas parlamentarias, que en otros pueblos se revisten de majestuosa dignidad, sino del debate lugareño de las asambleas de partidos.

Algunos Presidentes de Chile, rectos varones, poseídos de sana intención, ciñeron la banda de O'Higgins en los últimos treinta años, creyendo que podrían gobernar para todos los chilenos. Antes de algunos meses estaban convencidos de que debían limitarse a no declarar la guerra a ningún país amigo, a no violar la Constitución y a firmar el despacho diario. Una que otra obra de progreso, miles de discursos sobre finanzas, huelgas, crisis de Tesorería, presupuestos siempre atrasados, analfabetismo, epidemias, desfiles liberales, desfiles conservadores, Tacna y Arica, etc., etc., constituían lo que la prensa reposada llamaba "esterilidad parlamentaria" y "desgobierno", con sistemática paciencia, año tras año, como una desesperada plegaria de salvación.

Cierta ataxia psíquica se había apoderado del espíritu nacional. Nada se movía, excepto la "política". Ante un esfuerzo cualquiera de evolución bio-social, ante cualquier impulso de la juventud universitaria o del elemento intelectual, crujía la vieja máquina administrativa, y el moho de la inercia se escapaba por las mal ajustadas piezas como una nube de polvo que obscurecía las ideas y enervaba las energías.

Para un organismo decrépito, toda iniciativa mental o física es un problema. El anciano no coge su alimento, sin sacrificio muscular. Así ocurría con nuestro organismo público. Todo era "problema". El problema de la higiene, el problema de las finanzas, el problema escolar, el problema de los caminos, el de los puertos, el de la fuerza eléctrica, el de la colonización, el de la minería, el de la agricultura, el de los ferrocarriles, el de la beneficencia, el del régimen municipal... ¿Qué no tenía en Chile la categoría de problema? Hasta la habitación para el obrero era objeto de infinitos debates. La más ínfima función del Estado resultaba una obra romana para la abulia colectiva que dominaba en las esferas dirigientes.

El parlamentarismo desvirtuado que estábamos practicando y que Lord Bryce no alcanzó a examinar cuando alabó nuestras instituciones, aplastaba los instintos viriles de quienes se estrenaban con entusiasmo inexperto en el manejo de la cosa pública. Mozos de entendimiento, animados de saludables propósitos se hacían elegir miembros del Congreso. Dispuestos a emprender una renovación radical, desafiaban los prejuicios y el estatuto consuetudinario de los intereses creados. ¡En vano! Al cabo de corto tiempo, esos paladines se veían obligados a reprimir sus ímpetus, a dominar su exaltación y a nivelarse con el ambiente. Recordemos si no a la juventud del Centro Liberal.

Los altos cargos de Gobierno habían decaído junto con la decadencia de quienes los servían. Los hombres de mayor respetabilidad se abstenían generalmente de aspirar a los Ministerios, donde no podían durar más de uno o dos meses. Por último, cosa jamás vista, la Presidencia de la República fué objeto de escenas que le restaban prestigio, mientras las turbas desocupadas paseaban por las calles la bandera roja cantando la Internacional, y los maestros de escuelas proclamaban las glorias de la madre soltera o la destrucción de la Marina y del Ejército.

Para esto había servido la empresa "renovadora de valores" que acometió con buen propósito el último Presidente civil anterior a la Revolución. Su fragmentario concepto del verdadero mal que consumía a la República, le hizo sufrir la ilusión de que, quebrantando lo que él llamaba la oligarquía, fundaría una nación moderna. Se equivocó fundamentalmente. El régimen que apodaba oligárquico tenía a su haber todas las glorias antiguas del país y ya había hecho su época. Lo que era preciso destruir era el estacamiento moral de los hombres, la política, colegiada del "carro completo", el avance de las ideas disolventes y el miedo a "los problemas". Había que restablecer ante todo, el principio de la autoridad y la austeridad del mando, para inspirar confianza al contribuyente y a los capitales que ya comenzaban a emigrar ante el peligro rojo. Había que reorganizar la Administración Publica creando los elementos modernos de Gobierno y buscando primordialmente la técnica, para dirigirlos. Era menester que los partidos sacudiesen a sus magnates y dejasen a la juventud renovadora dominar en ellos con sus ideas frescas sin arcaicos prejuicios de secta. Urgía eliminar al maximalista, al anti-militarista, al enemigo de la sociedad, y no hablar más del "libre juego de las instituciones democráticas", mientras no se supiese a punto fijo si estas instituciones podían subsistir. (1).

"Sólo el Gobierno parecía no darse cuenta de su propia debilidad", dice el autor de la Fronda Aristocrática, al reseñar brevemente los postrimeros días del antiguo régimen.

Así fué. Sólo el Gobierno insistía en mantener su rumbo, cuando ya la rebelión o, mejor dicho, la indignación nacional se elevaba como una atmósfera invisible, encarnada en un grupo de militares jóvenes que obedecía a un mandato de conciencia, no a un plan preciso de subversión.

La revolución de setiembre de 1924 se hizo sin armas. No fué un complot ni un motín. Fué una aparición del orden ante el desorden. ¿No cuenta la leyenda que París se salvó una vez porque la imagen de cierto santo se presentó oponiéndose al invasor?

La historia de esta revolución, que acaba de cumplir cinco años, está presente en el espíritu de todos los chilenos. Nadie ignora sus alternativas y sus sorpresas, las acciones y reacciones que la han caracterizado. Cuando parece haber perdido su vigor original, resurge y continúa su obra constructiva. En ciertos momentos está completamente desvirtuada porque determinadas fracciones políticas quieren servirse de ella. La inexperiencia de los precursores les conduce a equivocarse en la psicología política, en la selección de los hombres y en la graduación de los medios. Inmensos intereses heridos por el nuevo orden de cosas presionan a la opinión pública para que retroceda ante las reformas fundamentales ya emprendidas o por emprenderse. Desde el extranjero se combina una ingrata campaña de desprestigio contra la revolución, personalizándola, empequeñeciéndola, con recursos impropios que ofenden el nombre de la patria.

Pero, si entre los dirigentes del movimiento de setiembre de 1924 hubo ausencia de maestría política, es decir, de destreza para dominar desde el primer momento la ciencia gubernativa, la reacción demostró una profunda falta de inteligencia al pretender fijar un plazo de clausura al período revolucionario y al intentar el alejamiento de los hombres que, como el Coronel Ibáñez o algunos miembros del Comité Militar, eran el alma misma del las reformas.

¿Cómo pudo ofuscarse el criterio de aquellos gobernantes hasta creer que un movimiento nacido a impulso de la opinión nacional podía detenerse bruscamente al iniciarse? ¿Juzgaron, acaso, que la falta absoluta de ambiciones personales de los jefes de la revolución era sinónimo de abandono de los postulados de setiembre?

Los hechos demostraron que bajo la serenidad y la disciplina de las fuerzas armadas estaba atento el ojo observador de quienes habían cambiado el régimen para seguir adelante y no para volver al punto de partida.

Los agitados meses que transcurrieron entre setiembre de 1924 y la elección constitucional del Presidente Ibáñez en 1927, pueden considerarse la época en que la Revolución fué formando su verdadera estructura y su programa de acción, para entrar de lleno a la vida normal de las realizaciones que hoy vemos concretarse en palpables progresos.

No hay país alguno en América que pueda vanagloriarse como Chile de una transformación radical operada con tanto tino, prudencia y honra. Si en contados casos fué menester restringir la libertad individual, se hizo para evitar males mayores a la República. No se registra una sola instancia de persecución personal, de arbitrariedad o de violencia tiránica. Hay enemigos de la Revolución que saben muy bien cuánta magnanimidad se ha empleado con ellos. En los momentos críticos siempre dominó el alto interés de la patria, y cuando ha sido imperioso el uso de medidas enérgicas, no ha habido vacilación para aplicarlas dentro de las mismas fuerzas armadas.

Es así como, al finalizar el año 1929, tenemos restablecido el principio de autoridad, eliminados los problemas de la hacienda pública, resueltos el penoso asunto de Tacna y Arica, el desorden tributario, los conflictos entre patrones y obreros y las cuestiones doctrinarias, sin contar la estabilización de la moneda, las leyes contra la especulación, la de quiebras, las de seguro obligatorio y cien otras que han puesto a Chile a la cabeza de los Estados modernos.

Se prosigue el vastísimo plan de obras públicas que en escuelas, puertos, ferrocarriles, caminos, edificios para administración, beneficencia, cuarteles y habitaciones, está cambiando la faz material de nuestro territorio. Los proyectos de colonización, de fomento de la industria y del comercio de exportación, comienzan a dar resultados halagadores. Gozan de mejores rentas los funcionarios públicos y todos trabajan con devoción bajo una disciplina antes desconocida. (1).

El Congreso Nacional da el ejemplo de laboriosidad. Sin distinción de opiniones políticas, pero, al mismo tiempo, sin ocultar sus pareceres, los miembbros del Poder Legislativo estudian y despachan las leyes, prestando al Ejecutivo una cooperación levantada que ha hecho posible en cinco años un avance más rápido que en los treinta anteriores.

Los Tribunales de Justicia, de igual manera, después de renovados los elementos que dificultaban sus tareas, han vuelto a ser respetables y respetados como en los antiguos tiempos, cuando la magistratura era el más alto reflejo de la integridad moral.

Se cree vulgarmente que el Gobierno actual de Chile repudia a todos los hombres que actuaron en pasados regímenes, tal cual ocurre normalmente en países convulsionados por la guerra civil o por los trastornos políticos.

No sucede así en Chile. Basta revisar las listas de los parlamentarios, de los agentes diplomáticos, de los directores de instituciones fiscales o privadas y del escalafón administrativo. La Revolución ha sabido distinguir perfectamente entre el valor individual de los hombres públicos o de los empleados y los vicios "de facto" que aquejaban a la organización del país. Chile había llegado paulatinamente al relajamiento de sus instituciones por culpa progresiva del tiempo. De esa situación pocos se daban cuenta cabal; otros, una ínfima minoría, la aprovechaban en beneficio suyo o de sus amigos; los más, resignábanse a creer que los males del pueblo eran un fenómeno de la estrechez económica de la nación o culpa de nuestra sangre latina. Sin embargo, valdría la pena subrayar con lápiz rojo en la prensa anterior a 1924 todo lo que significaba señalar síntomas de decadencia. Sería curioso comparar lo que entonces se indicaba como vicios paralizantes de la vida nacional y lo que el actual régimen ha realizado para bien del país. Probablemente coinciden. Y es en esto en lo que reside la fuerza del movimiento revolucionario, pues recogió de la opinión pública la vieja, perenne y porfiada profecía de que marchábamos a una catástrofe social y económica.

No tienen, por lo tanto, razón de herirse los hombres del antiguo régimen al aludirse a los males de la época en que actuaron. Cuando se ataca al parlamentarismo, no se ataca al Parlamento, ni al desempeño personal de sus miembros. No hacemos sino repetir lo que en todos los tonos afirmaban ante la prensa los gobernantes y los parlamentarios mismos. Igual criterio debe aplicarse a todos los otros aspectos de nuestra organización.

La "Revista Chilena" examina sin apasionamiento la evolución de las ideas y, al comentar los sucesos del último lustro, se complace en hacer resaltar el triunfo de los postulados de setiembre del 24 y de enero del 25.

---

(1). "Destruída la realidad del Estado, todo cuanto de él se deriva carece de consistencia".— Lamar Schweyer, Biología de la Democracia. Pág. 120.

| Años | Entradas ordinarias. Millones $ | Gastos ordinarios. Millones $ | Déficit | Superávit |
|---|---|---|---|---|
| 1926 | 755.4 | 972.6 | 217.2 | ..... |
| 1927 | 909.1 | 905.7 | ..... | 3.5 |
| 1928 | 1021.0 | 982.7 | ..... | 38.3 |
| 1929 | 1206.0 | 1160.0 | ..... | 45.0 |
| 1930 (calculado) | 1215.0 | 1165.0 | | 50.0 |

En el Presupuesto Nacional no figura el de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que es autónoma desde hace varios años. Esta Empresa tiene en 1930 un presupuesto de gastos de $ 257.244.000.

(1). El régimen de déficit crónico en el Presupuesto Nacional, fué vencido en dos años de continuo esfuerzo gubernativo. He aquí el cuadro correspondiente:

## Tiempo para Santiago

Santiago, 18 de enero de 1930.
TEMPERATURA DE AYER: Máx.: 32º C. Mín. 13º C.
PROBABILIDADES PARA HOY: Buen tiempo. Cielo claro y despejado. y caluroso. La temperatura máxima alcanzará alrededor de 32º C. y la mínima a 14º C.
SOL: Sale a las 5 h. 53 m. Puesta 19 h. 54 m.
LUNA: C. menguante el 21, a las 12 h. 7 m. 0".
OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE.

## Se arrienda pieza a caballero

### BISTEQUE Y DERECHO ROMANO

Los estudiantes provincianos han luchado en la capital contra los textos y contra la dureza de los bisteques que sirven las patronas de las pensiones, y como otra de tantas ironías de la vida, sucede que mientras más alimentos necesita el hombre en el período de su construcción orgánica y espiritual, menos facilidades tiene para alcanzarlos. La pensión de estudiantes, agentes viajeros y empleados de comercio se presta al sainete y, algunas veces, al drama. Casi todos los diarios traen el aviso: "Se arrienda pieza a caballero honorable, con pensión"... Las patronas, generalmente viudas, preferirían un extranjero rico y estable, pero no caen esas brevas, y los cuartitos se llenan de estudiantes que, de generación universitaria en generación, van dejando huellas de su personalidad en esas murallas herpéticas, sin luz, donde se suele leer, escrito al lápiz:

Camisas, 2.
Cuellos, 6.
Calcetines, 3.
Pañuelos, 4.

Puertas, ventanas, murallas, están llenas de garabatos que revelan momentos de pobreza, de neurastenia y aburrimiento.

Decía **Paul Verité** que los enemigos del turismo son los hoteles, fondas, restorantes malos, que sirven comidas debilitantes, no usan baño y disparan un escopetazo en vez de cuenta al cliente sorprendido. Lleno está nuestro país de establecimientos de esta clase.

En las pensiones no suele haber un solo plato grande, de fondo, como ser unos porotos bien guisados, un arroz con huevos, una cazuela de veras. La carne es un simulacro, una parodia, para imitar los menús, o minutas de los hoteles de lujo. No digo que la pensión barata sirva gollerías, pero sería bueno que, sin pretensiones, diera a su clientela un par de platos abundantes, de buen material, algo propio de la tierra, como huevos, porotos, arroz, frutas. Por pretender servir una minuta a lo Gran Hotel, las pensiones matan de hambre o enferman a la parroquia. La ensalada parece sobra del canario; la sopa, agua caliente con aceite; el bisteque, suela hervida, y así... No ponen un solo guiso que deje recuerdo agradable, de cosa definitiva, seria.

Yo me pregunto a veces, ¿qué se hizo el puchero de los tiempos heroicos del general Baquedano?

El puchero chileno, una de nuestras herencias andaluzas más características, era un plato cotidiano del almuerzo y la comida, tal como ocurre en Andalucía, donde no se le llama cocido, como en Madrid, sino puchero, como aquí, y se sirve hasta ahora en el día y la noche. ¡Ah! Ese puchero en la gran fuente humeante, de loza con franjas rosadas, era un plato reconfortante: contenía la carne dorada del zapallo que se asimila por las pantorrillas; papas grandes que se partían solas de puro blanduchas; trozos de carne veteada de grasa; garbanzos deshollejados mezclados con arroz; zanahorias, coles, tocino, un mitin de productos de nuestra agricultura más convincente que cien textos sobre cultivos y regadíos. Por la orilla la fuente trasudaba la rica grasita de los ingredientes.

El general Baquedano, para probar su afición al puchero, en cuanto terminaba de comerlo, daba vuelta el plato boca abajo y se sobaba las manos. Bello, el Presidente Pérez, Pinto, fueron grandes entusiastas del puchero.

Cuando uno va a esas pensiones, donde se dan encontronazos el Derecho Romano y el hambre, parece que en esta tierra no hubiera ni verduras, ni frutas.

E.

# Los dirigentes del ferrocarril argentino regresarán hoy a Buenos Aires

### El señor Manuel A. Montes de Oca fué festejado ayer con una fiesta criolla. — Regresa bien impresionado de las conversaciones con los representantes chilenos

Asistentes a la manifestación en honor del doctor Manuel A. Montes de Oca. — De derecha a izquieda: Francisco y Benjamín Montes de Oca, chilenos; doctor A. Manuel Montes de Oca, argentino; Javier Montes de Oca, peruano; y Armando Montes de Oca, chileno.

Por la combinación transandina de la mañana de hoy regresarán a Buenos Aires los dirigentes del Ferrocarril Argentino del Pacífico, señores Manuel A. Montes de Oca, Nervyn F. Ryan y Luis Lavanderós, que se encontraban desde el lunes pasado en esta capital.

#### ALMUERZO DE DESPEDIDA

A mediodía de ayer el comité chileno, formado por los señores Juan Lagarrigue, Teodoro Schmidt y Ruperto Echeverría, ofreció un almuerzo de despedida a los dirigentes del ferrocarril del Pacífico, que transcurrió en un ambiente de alta cordialidad y en el que se hicieron votos por el éxito de las conversaciones entre los representantes chilenos y argentinos.

#### MANIFESTACION DE CONFRATERNIDAD

A una lucida reunión dió lugar la manifestación que ofreció ayer tarde en su quinta de la Avenida Santos Dumont, el señor Benjamín Montes de Oca, en honor del doctor Manuel A. Montes de Oca, con motivo de su regreso a Buenos Aires.

Asistieron a esta fiesta criolla, de confraternidad argentino - peruano-chilena, miembros de la misma familia Montes de Oca, pertenecientes a tres países: Argentina, Chile y Perú, entre los que notamos la presencia, además del festejado, de los señores: Francisco Montes de Oca, chileno; Javier Montes de Oca, peruano; Benjamín y Fernando Montes de Oca, chilenos; señora Clotilde de Montes de Oca y Emma Jara de Montes de Oca, Aida Montes de Oca, etc.

#### DOS PALABRAS CON EL DOCTOR MONTES DE OCA

Anoche tuvimos oportunidad de conversar algunos momentos con el distinguido dirigente del ferrocarril argentino doctor Manuel A. Montes de Oca, quien, con la amabilidad que le es característica, nos manifestó regresar a Buenos Aires muy bien impresionado de la misión que lo trajo a esta capital.

Las conversaciones con los miembros del comité chileno, nos dijo, el señor Montes de Oca, se llevaron con el mejor ánimo y con altura de miras. —Estimo, nos agregó, que ellas obtendrán el éxito esperado tendientes a unificar un plan de acción para ambos ferrocarriles, conducentes a las rebajas de las tarifas y al mejoramiento de dichos servicios.

# Los auxilios prestados por un escampavía de la Armada Nacional

### Agradecimientos del Cónsul de Grecia

El Cónsul General de Grecia, ha enviado un oficio al Ministerio de Marina, en el cual expresa agradecimiento por el eficiente auxilio prestado a los náufragos del vapor griego "Theofano", por la escampavía de la Armada Nacional Sibbad".

Igualmente agradece las oportunas disposiciones que por orden del Ministerio adoptó el Gobernador Marítimo de Puerto Montt.

Dice el señor Cónsul, que, "este caballeroso proceder ha comprometido para siempre la gratitud de la Marina griega, hacia la gloriosa Marina de Chile".

El vapor griego "Theofano", naufragó el 31 de diciembre recién pasado, en la isla Huamblin, y mediante los auxilios que la nota agradece, fueron salvados el capitán, los oficiales y la tripulación del barco.

**MATRIMONIO.** — Ayer se efectuó privadamente en casa de la novia el matrimonio de la señorita Teresa Ardaillon S., con el señor Daniel Leiva V. Fueron padrinos, por parte de la novia, don Francisco Ardaillon G., y la señorita Delia Ardaillon G., y por parte del novio, don Moisés Montero G. y la señora Amanda Condell de Montero.

Puso las bendiciones el Presbítero señor Manuel Gamboa.

Con tal motivo, se llevó a efecto una animada matinée, que se prolongó hasta las primeras horas de la noche.

Los novios partieron a Viña del Mar.







## MATRIMONIO.—



Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Marta Abalos Abalos, con el señor Jorge Barth Barth. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Juan Abalos Villalobos y señora Rosa Abalos de Abalos, y por parte del novio don Ricardo Valdivieso Cifuentes y la señora Carlota Barth v. de Barth.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, don Rodolfo Fick Toledo y el capitán señor José Miguel Gordon Benavides, por parte del novio, el señor Victor Valentin y don Victor Manuel Abalos A. Testigos en el civil, por parte de la novia, el señor Juan Alvarez Ross, y del novio, el señor Antonio Michela Giannini.

Bendijo la ceremonia religiosa el Presbítero don José Luis Troncoso Alcalde.

**CLUB DE SEÑORAS.** — Conferencias y recitales que tendrán lugar el presente año. — Una hermosa labor desarrollará el presente año esta institución, que vive pensando en dar al público recitales y conferencias interesantes, lo que aumenta la cultura y desarrolla el gusto por todo lo que sea literatura, música, ciencias, arte y poesía.

Colaborarán con el Club de Señoras las siguientes personalidades de nuestro mundo.

He aquí, aunque incompleta la lista de conferencistas que tendremos el agrado de oir en esta tribuna:

Abrirá el ciclo de conferencias el Pbro. señor Arturo Pérez, y a continuación honrarán la tribuna los señores Nicolás Novoa Valdés, Subsecretario de Relaciones Exteriores; el senador don Alberto Cabero, don Pedro Prado, don Enrique Marshall, Director de Educación Secundaria; Dr. don Eugenio Cienfuegos, don Armando Quezada A., Rector de la Universidad de Chile; don Héctor Morey, Secretario de la Embajada del Perú, Excmo. Embajador de México, don Alfonso Cravioto; Dr. don Eduardo Cruz Coke; Pbro. señor Oscar Larson; doctor don Guillermo Mann, doctor don Rudolph Kraus, Director del Instituto de Bacteriología; don Félix Nieto, Jefe del Departamento Diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores; don Samuel Zenteno Anaya, Profesor de la Universidad de Concepción; doña Martina Barros de Orrego, don Tomás Gatica Martínez, y don Santiago Cruz Guzmán.

**Algunos temas.** — Además de las personalidades numeradas, dictarán conferencias sobre los temas que indican, los señores doctor Fernando Allende: "Psico-análisis, teoría de Freud; don Javier Rengifo, Charla musical: don Julio Molina Núñez: La familia como factor orgánico de la sociedad: don Alfonso Cahan, La mujer del siglo XX.

**Recitales poéticos.** — Ofrecerán recitales poéticos los señores [illegible] Santos Chocano, Edmundo [illegible] poeta colombiano; Samuel [illegible] y Daniel de la Vega.

**Música y canto.** — En los diversos actos que se efectuarán, actuarán don Jorge Balmaceda, Coros por los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, que dirige el maestro Claudio [illegible]. La compositora señorita María Luisa Sepúlveda, señorita Elba Fuentes, señor José Garbán, Claudio Mansueto. Los cuatro [illegible]. Las alumnas del Liceo Musical Santa Cecilia. Conservatorio Nacional de Música, Conservatorio Tritini. El señor Alberto López, gran barítono. Recital de piano, Osvaldo Rojo, virtuoso de este difícil instrumento.

Presentarán alumnas de bailes clásicos el señor Víctor [illegible] y la señorita Celia Díaz [illegible].

## MATRIMONIO.—



Señorita Marta Aguirre Aguirre, cuyo matrimonio con el señor [illegible]n Calvo Hurtado, se efectuará hoy, en la Iglesia Parroquial de Chorrillos (Viña del Mar)

(Studio LLAGUNO)



# LO QUE UD. DEBE SABER

### TOCADOR FEMENINO

El dominio de la aplicación eléctrica llega hoy día hasta el tocador de una dama elegante y aún más también se convierte en un factor decisivo de la belleza femenina. Adelgazar, recuperar la distinción de la forma y la esbeltez de la silueta mediante la vibración eléctrica es el más seguro y aconsejable de los métodos. A la vez que el más rápido y eficaz.

En el salón de ventas de la Cía. de Tracción y Alumbrado, usted encontrará el aparato más perfecto para adelgazar, como asimismo encrespadores, secadores del cabello, etc., que le evitarán la molestia de recurrir a su "coiffeur", procurándole la más positiva de las economías.

### CALZADO DE VERANO

Esta época de calores ha obligado a los creadores de la moda a ofrecer el mayor confort, "soupleese" podríamos decir, a la tenida femenina. El calzado desempeña un rol importante en este afán, y así es cómo tenemos, con sus características propias, el calzado de verano, cuyos modelos más destacados y de mejor gusto encontrará en la casa Samsó, Huérfanos 990, y en su regia sucursal de Estado esquina de Agustinas.

### ¿NECESITA UNA COCINA?

Toda dueña de casa debe luchar por obtener el mayor cúmulo de agrados y comodidades; pero con el menor gasto. He aquí un requisito que cumple sobradamente la cocina alemana "Kueppersbusch" no tan sólo de elegante presentación sino que también de un gusto reducido y de fácil manejo, lo que es muy importante. Instale en su casa una cocina de esta afamada marca y notará en el acto sus ventajas: las vende la Casa A. Jacob y Cía, Puente esquina de Catedral.

### DESDE MAÑANA

El gran emporio de la calle Catedral 1023, preferido por nuestras familias, por la alta calidad y selección de sus artículos, a contar desde mañana lunes 20, ofrece a sus favorecedores la Sección Fiambrería y Depósito de Frutas, de la mejor procedencia. No se dé la molestia de llegar personalmente; haga sus pedidos al teléfono 86406.

### SI NO PUEDE IR PERSONALMENTE

Claro que es mejor disfrutar de un ambiente de entusiasmo, de música, de grata charla a la vez que da un espléndido servicio; pero cuando no pueda llegar personalmente, mande pedir sus helados y refrescos al Fancy, que le permitirá presentar en su mesa de té, los más finos helados y dulces. Cuando tenga invitados, el Fancy le arreglará su mesa.

### SINONIMO DE JUVENTUD

El lápiz "Tangee" le dará a sus labios esa expresión de juventud, de naturalidad que sólo puede imprimir un color idéntico al natural, cumpliendo así los dictados de la moda, que ha dejado aparte los tonos subidos, para buscar los más próximos a la realidad. Pida en cualquier parte el lápiz "Tangee" para los labios.

### PARA LA TEMPORADA DE VERANEO

No olvide de incluir entre los artículos de tocador, los preparados que le eviten la quemadura de la piel y le mantengan la tersura de su cutis. Ello lo conseguirá comprando las preparaciones que exclusivamente venden la Peluquería "Paulin", el "coiffeur" [illegible]gado de nuestra sociedad y que presenta las últimas novedades de belleza científica.

### SALDOS DE GRAN LIQUIDACION

La Casa Muzard, cuya realización ha constituido el tema preferente de la semana en el hogar, presenta ahora los retazos y saldos de esa gran liquidación en todas sus secciones, ya sea de Señoras Caballeros y niños. Claro que se trata de la más brillante oportunidad de hacer una útil y elegante adquisición. Muy especialmente recomendamos los ensembles, la [illegible] moda del día, de chombas y [illegible] tóes de lana tejidos en una [illegible] variedad de colores y dibujos.

Aprovechar esta ocasión única significa vestir con elegancia y económicamente, lo que no le brindará ninguna liquidación que no sea la de la Casa Muzard.

### EL DELEITE DE LA BUENA MUSICA

Recree su espíritu; reponga sus ánimos, después de ruda jornada—al amparo de la delicia hogareña—con un poco de buena música, seleccionada música. Esto sólo podrá conseguirlo teniendo en su casa una Victrola Víctor, y sus famosos discos, obra de las más altas cumbres del arte musical. ¿No la tiene? Curphey y Jofré Ltda., Ahumada esquina de Agustinas, le venderán una con grandes facilidades de pago.

### EN EL MUNDO DE LA ELEGANCIA

La moda del traje de tejido de lana se mantiene en todo su auge en todo su esplendor, en la "tenue" matinal, de playa, sport o piscina, y ello ha servido a los modistos de París, para lanzar las más caprichosas y bellas creaciones, que la Casa Vionnet, Moneda 931, reproduce en modelos copia exacta de aquélla en la hermosa exposición que presenta a su clientela, la "élite" de nuestra sociedad.

### POR UN LAMENTABLE ABANDONO

Unicamente por tener abandonadas sus alhajas en el joyero, Ud., elegante dama, no luce las últimas creaciones de los joyeros de París, pues al llevar a la Casa Waak, Estado esquina de Moneda, sus hermosas joyas, cuyos diseños están pasados de moda, obtendrá la más hermosa transformación, dentro de los diseños y líneas del mejor gusto. Guardar equivale a perder. Luzca sus alhajas según el más exigente gusto.

### LO MAS FINO Y ECONOMICO

Gracias a su organización especial, la Real Silk Hossiery Mills, Inc. Indianápolis, Indiana, Estados Unidos, puede ofrecer a Ud. la media, cuya marca tiene mayor prestigio en el mundo, al precio más bajo, por [illegible]tar en todo el mundo con sucursales de pedidos. Solicite muestrario [illegible] Bandera 620, y encontrará lo más elegante y económico a la vez.

### NINGUNA MARCA PODRA DARLE IGUALES GARANTIAS

Llevar un reloj Longines en el bolsillo o pendiente de una pulsera es la garantía de la precisión, al mismo tiempo que la seguridad de haber adquirido un artículo que nos acompañará toda la vida. Tal es la estructura de esta gran máquina, y [illegible] enorme profeccionamiento, que [illegible] ha hecho como el elemento indispensable de todo hombre de múltiples actividades. El reloj "Longines" se compra una sola vez en la vida.

## CULTO

**DOMINICA II, DESPUES DE LA EPIFANIA**
(Evangelio según San Juan, Cap. II, vers. 1-11)

Y de allí a tres días se celebraron unas bodas en Caná de Galilea: y estaba allí la madre de Jesús. Y fué también convidado Jesús y sus discípulos a las bodas. Y llegando a faltar vino, la madre de Jesús le dice: "No tienen vino". Y Jesús le dijo: ¿Mujer, que nos va a mí y a tí?, aún no es llegada mi hora. Dijo la madre de él a los que servían: Haced cuanto él os dijere. Y había allí seis hidrias de piedra, conforme a la purificación de los judíos y cabrían en cada una dos o tres cántaros. Y Jesús les dijo: Llenad las hidrias de agua. Y las llenaron hasta arriba. Y Jesú les dijo: Sacad ahora y llevad al maestresala. Y lo llevaron. Y luego que gustó el maestresala el agua hecha vino, y no sabía de dónde era, aunque los que servían lo sabían, porque habían sacado el agua; llamó al esposo el maestresala, y le dijo: Todo hombre sirve primero el buen vino, y después que han bebido bien, entonces da el que no es tan bueno: más tú guardaste el buen vino hasta ahora. Este fué el primer milagro que hizo Jesús en Caná de Galilea y manifestó su gloria, y creyeron en él sus discípulos".

**EXPLICACION CATOLICA**

El pasaje evangélico del presente día trae enseñanzas provechosas. Algunos expositores del Sagrado Evangelio son de parecer que el esposo de las bodas de Caná de Galilea fué Simón el Cananeo, uno de los Doce Apóstoles escogidos después por Jesús y próximo pariente de el mismo José, había muerto ya en esta época.

Jesús aceptó el convite no sólo por atención de parentesco, sino de un modo especial para santificar con su presencia aquellas bodas, manifestando que el Sacramento del matrimonio debe ser celebrado en gracia de Dios como augurio de felicidad. La dignidad de este Sacramento puede compararse con la unión de Cristo con su Iglesia.

También en estas bodas con el primer milagro de Jesús dió principio a las obras maravillosas que había de realizar para afianzar la fe de sus discípulos.

Se acabó el vino y los esposos iban a quedar mal con sus convidados. La Virgen Santísima tuvo compasión y, por intercesión, Jesús adelantó, si es lícito hablar así, la hora de su misión y de sus milagros. Este hecho manifiesta con elocuencia el gran poder delante de Dios de la Virgen Santísima.

# LAS GRANDES CASAS
## Y
# LOS BUENOS PRODUCTOS DE PERFUMERIA




Aspecto de la vidriera por la calle Huérfanos 840, de la Droguería Francesa. — PERFUMES DE PERSONALIDAD "PHILO".

## LA DROGUERIA FRANCESA
## EXHIBE EN SUS VIDRIERAS
## LAS ESPECIALIDADES DE PERFUMERIA
## DE LA
# CASA PHILO

| | |
|---|---|
| Perfume de personalidad "Philo", frasco .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $ 75.00 |
| Champagne para baño, creación "Philo", botella.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $ 12.00 |

EL MEJOR PERFUME Y LA MEJOR AGUA DE COLONIA

VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

# DROGUERIA FRANCESA

HUERFANOS 840

DE VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

# CASA PHILO

HUERFANOS 1020.—SANTIAGO
VALPARAISO: CONDELL 213.

## Los Artículos de Actualidad

| | |
|---|---|
| VESTIDOS novedosos para playa (en seda), desde ... ... ... ... | $ 200.00 |
| VESTIDOS novedosos en jersey 2 y 3 piezas, desde ... ... ... ... | $ 125.00 |
| ZAPATOS TRENZADOS, colores y blanco, par, desde ... ... ... | $ 70.00 |
| QUITASOLES DE LONA (Gran Novedad), desde ... ... ... ... | $ 12.00 |
| SANDALIAS DE GOMA, celeste, rosa y beige, del 27 al 41, desde . | $ 20.00 |

BOINAS, CHOMBAS, ECHARPES, PALETOS, CARTERAS, CINTURONES, SOMBREROS MODELOS, PAJA Y FIELTRO (2.o Piso). — LINDOS TRAJES Y ABRIGOS DE LA ESTACION.

## SECCION CABALLEROS

GRAN SURTIDO CORBATAS, GUANTES, PAÑUELOS.

## NOTA

ACTUALMENTE

# Madame Philo

PRESENTA SU IMPORTANTE SURTIDO EN VALPARAISO

PRIMERAS CASAS EN CHILE




OTRO ASPECTO DE UNA DE LAS VIDRIERAS DONDE SE EXHIBE EL CHAMPAGNE PARA BAÑO, CREACION "PHILO". — Vista por Huérfanos 840. — Droguería Francesa.

## MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Ema Calderón Silva, cuyo matrimonio con el doctor don Pedro Cornu Medina, ha quedado concertado
(Foto NANYO)

## MATRIMONIO.—



Señorita Mercedes Riveros Gálvez, cuyo matrimonio con el señor J. Ramón Manríquez Le-Beuffe, será bendecido hoy, a las 11.30, en la Parroquia de San Pedro Nolasco

VIAJEROS. — Han partido a Tomé don Marcos Serrano y señora Alicia Palma de Serrano y familia.

—A Viña del Mar se dirigen las siguientes personas:

Señor Carlos Izquierdo Sanfuentes, señora Hortensia Tupper de Izquierdo y familia; señor Miguel Opazo Letelier, señora Elena Palacios de Opazo; señora Victoria García Reyes de Vargas; señor Salvador Izquierdo, señora Delia Matte de Izquierdo, señora Inés Eyzaguirre de Tocornal y familia; señor Miguel Luis Amunátegui Reyes, señora Josefina Jonhson de Amunátegui y familia; señor Roberto Barros, señora Bertha Villecas de Barros; señor Pedro Reyes, señora Delia Izquierdo de Reyes y familia; señora Victoria Valenzuela de del Villar y familia.

—A Zapallar partieron en automóvil el Consejero de la Embajada de Italia y señora de Allievi y don Carlos de Landa.

—A Las Cruces, el señor José Ramírez, señora Marta Rivera de Ramírez, su hija Ximena y las señoritas Primitiva y Filomena Rivera Maldonado.

—Al fundo Chocalán, en Melipilla, se ha dirigido el señor Rodolfo Murillo Vildósola.

—Se han dirigido a Cartagena, a pasar la temporada de verano, don Tomás Roa Pérez, señora Esmeralda C. de Roa y sus hijas Olga y Yayita Roa Carrasco.

—Al mismo punto, el señor Oscar Marín S.

—A Viña del Mar, el señor don Elías Márquez de la Plata y señora Ana Moreno de Márquez de la Plata. Se hospedan en el Gran Hotel.

NACIMIENTO. — Ha nacido un hijo del señor Luis Briones Carvajal y de la señora Yolanda Machado de Briones.

ENFERMOS. — Continúa mejor, después de la operación a que fué sometida, la señora Elena Díaz de Dittborn.

—Un poco mejor, dentro de su estado grave, se encuentra don Julio Vicuña Luco.

—Continúa grave don Luis Barros Valdés.

—En el Pensionado del Hospital del Salvador, la señora Olga Steinjen de Lederman, fué sometida a una delicada operación.

## Cantante chilena a Europa

Señora Lyla Cerda de Rivadeneira

El Gobierno ha comisionado a Europa a la cantante, señora Lyla Cerda de Rivadeneira, para que termine su perfeccionamiento en un arte en que ha logrado sobresalir, gracias a sus conocidas y excepcionales dotes líricas.

Partirá al extranjero en la semana que comienza, acompañándola los sinceros votos que formulan por su éxito, los que se interesan por nuestra cultura musical.

## MUSICA

## Mañana reaparece en el Esmeralda la Lírica Chilena

### DEBUTARA CON "GIOCONDA"

Noticia que habrá de llenar de alegría a los amantes del "bel canto", es la que se refiere al debut de la Lírica Chilena, que dirige el maestro Dante Betteo y que se llevará a efecto en la noche de mañana, para realizar una brevísima temporada de 4 días en la cual se pondrán en escena las más hermosas obras del seleccionado repertorio lírico. La Empresa, a fin de dar una oportunidad a todos los aficionados como asimismo para iniciar una campaña de divulgación artística, ha fijado para estas funciones, precios populares. Es la primera vez que un conjunto tan disciplinado y homogéneo, como que en él figuran artistas de la talla de Márquez, Rojo, la Alberdi, María Ebell, Agustina Cubillos, Carlos Valencia, López, Chipellic, etc., y un cuerpo de coro y baile seleccionado del conjunto oficial de nuestro primer coliseo, trabaja a precios que no admiten competencia, por cuanto con ellos apenas si se alcanzan a cubrir los crecidos gastos de la orquesta que también ha sido seleccionada entre los maestros que hicieron la temporada de Lírica Oficial.

El debut de mañana se hará con la preciosa ópera del maestro Ponchielli, intitulada "Gioconda", obra que goza de gran estima entre todos los entendidos en música, y que a su brillante partitura une un libreto de gran valor y de interés extraordinario. Esta obra será montada con los mismos decorados del Teatro Municipal.

Desde hoy pueden reservarse las localidades para este debut.









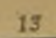
"LA NACION"

| | |
|---|---|
| SUSCRICION ANUAL | $ 95.00 |
| SUSCRICION SEMESTRAL | $ 50.00 |
| SUSCRICION TRIMESTRAL | $ 27.00 |

"LOS TIEMPOS"

| | |
|---|---|
| SUSCRICION ANUAL | $ 48.00 |
| SUSCRICION SEMESTRAL | $ 26.00 |
| SUSCRICION TRIMESTRAL | $ 14.00 |

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.





# HOY

**Principal**
MATINEE: ESPECIAL Y NOCHE

**Carrera**
ESPECIAL Y NOCHE

EL DRAMA MAS PASIONAL Y MAS ARDIENTE POR LA PAREJA DE VERDADEROS ENAMORADOS:

# ANA KARENINA

TRIUNFAL SUCESO QUE ATRAE DIARIAMENTE MILES DE ESPECTADORES, CON



GRETA GARBO y JOHN GILBERT

METRO - GOLDWYN - MAYER DE CHILE.

Aprobada sólo para mayores

## Debutará en el Teatro Nacional la Cía. Mexicana de Revistas "América"

Entre las actividades que están desarrollando nuestros empresarios teatrales, una de las mas interesantes ha sido la desplegada por la empresa Palros y Martínez, para hacer debutar en el Teatro Nacional la compañía de revistas mexicanas América.

Según los datos que tenemos, esta compañía es de importancia, como la que nos trajo Lupe Rivas Cacho, hace cuatro años.

El repertorio mexicano, muy del gusto de nuestro público, forma el total de las obras de esta compañía, entre las que hay figuras que, como Conchita Cabrera y Carlota Flores, han de pasar a ser las preferidas del público.

El resto del conjunto está a la altura de sus dos primeras figuras femeninas. En cuanto a la presentación, esta hecha a base de motivos típicos mexicanos tanto en trajes como en decorados.

En el Teatro Municipal de Lima, esta compañía ha hecho una de las temporadas más brillantes que se hayan visto en esa sala.

De no haber inconvenientes de última hora, esta compañía debutará el 28 del presente en el Teatro Nacional.

## Tro – Lo – Ló ofrece hoy tres funciones

EN MATINEE VA "BRASILEIRAS", Y EN VERMOUTH Y NOCHE "BRASILEIRAS" Y "SAUDADES".

La compañía del "Tró-Ló-Ló", que se ha adueñado de las simpatías ofrece hoy tres funciones con los estrenos [illegible] que se encontraba enferma, y En matinée irá la revista "Brasileiras", que ha gustado, en vermouth y noche, en funciones dobles, "Brasileiras" y "Saudades", obras en las cuales reaparecen ante el público Itala Ferreira, que se encontraba enferma y Enrique Delff, el bailarín de la compañía, que sufrió la luxación de un pie el día del estreno de la compañía.

## Los sainetes en el Politeama

Como era de esperarlo, el debut de la compañía de sainetes argentinos congregó anoche en el Teatro Politeama una concurrencia que supo apreciar el conjunto que ha traido al país la empresa Videla Baeza y Co., Las obras estrenadas "El conventillo de La Paloma", y "¡Quién tuviera veinte años!" se dieron a satisfacción del público.

Hoy día la compañía da dos funciones. En vermouth y noche subirán a escena las mismas obras del debut.

## MAÑANA DEBUTA LA SARMIENTO EN EL CARRERA

Como lo hemos venido anunciando, desde mañana actuará en el Teatro Carrera, la compañía de revistas argentinas Sarmiento, conjunto que desde la noche de su estreno logró imponerse en el Teatro Esmeralda por la simpatía de sus artistas.

**HOY - DOMINGO - HOY**

DOS GRANDIOSAS FUNCIONES, OFRECE HOY EL FAMOSO CIRCO

**DUNBAR Y SCHWEYER**

MATINEE 3.30 P. M. —:— NOCHE 9.30 P. M.

**LUNA PARK**

TELEFONO DEL CIRCO N.o 63474.

T—X.

**CARRERA-Ana Karenina** Por GRETA GARBO y JOHN GILBERT — VERMOUTH Y NOCHE —

LAS GRANDIOSAS MATINEES DE LOS TEATROS CARRERA, O'HIGGINS y ESMERALDA ANUNCIAN PARA HOY LA SERIE DE LUISA LORRAINE "LA ESTELA DE DIAMANTES" Y ADEMAS: "DE HOMBRE A HOMBRE", DE CAYENA, Y "A LA SOMBRA DE LAS TRINCHERAS"

No deje de llevar a sus chicos.

¡PLATEA: NIÑOS $ 1.00!

**Esmeralda**

HOY —— HOY

CIA. DE REVISTAS SARMIENTO

Vermouth a las 6 y Noche 9.45:

PLATEA, $ 8 — BALCON $ 4.

DOS GRANDES SUCESOS ARTISTICOS:

**BENGALA**

PRECIOSA REVISTA BATACLANICA DE DANIEL DE LA VEGA, Y

**JAITA**

LA OBRA EN 10 CUADROS DE PUGA Y DAGLIO, QUE SE HA IMPUESTO AL PUBLICO DEL ESMERALDA.

TEMPORADA DE EXTENSION CULTURAL, A $ 5.00 PLATEA DE LA

LIRICA CHILENA

GRANDIOSO DEBUT MAÑANA CON LA OPERA DE PONCHIELLI

"GIOCONDA"

**VICTORIA**

HOY TRES GRANDES FUNCIONES

—: MATINEE DOBLE :—

FOX FILM, presenta al más notable de los vaqueros, BUCK JONES, en

**Rectitud y Valor**

ADEMAS, UN NOTABLE PROGRAMA COMICO.

PARA MAYORES Y MENORES.

—: ESPECIAL Y NOCHE :—

MARY ASTOR Y BEN BARD

en la notable producción de amor:

**El pasado no muere**

SOLO PARA MAYORES

NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS

T—X.

## El viernes debutará la Cía. de Comedias Musicadas, Variedades y Operetas Modernas

Renato Tignani, con todas sus huestes listas, las obras bien ensayadas y montadas, sólo espera que llegue el viernes 24 para debutar en el Teatro Esmeralda, y darnos así a conocer un género teatral que en Europa y principales países de América ha logrado interesar. Para el debut del 24, la compañía Tignani presentará una comedia intitulada "Llegó el afinador", obra que tiene trozos musicales que seguramente serán muy del agrado del público. Pondrá también en ese día un vaudeville francés picaresco, musicado, que constituirá una sorpresa. En la compañía Tagini además de las figuras contratadas en el extranjero y las seleccionadas en esta capital, actuarán 16 bailarinas del cuerpo de baile del Teatro Municipal.

## Hoy termina la Sarmiento en el Esmeralda

"BENGALA" Y "JAITA"

"Jaita", la revista de Alvaro Puga y Antonio Daglio, ha ido gustando cada día más a raíz de su estreno. Se trata de una de las obras más amenas, y alegres que ha presentado la compañía argentina de revistas Sarmiento, que hoy termina en esa sala para presentarse mañana en el Teatro Carrera.

Esta revista irá en las dos funciones de hoy Domingo. Además, se dará "Bengala", revista de Daniel de la Vega, que constituye un acierto del poeta chileno.

## Tres funciones ofrece hoy Retes-Jarques en el Santiago

Hoy habrá tres funciones, llevándose a escena en la matinée dos obras del género chico: "San Juan de Luz" y "La niña de los besos", en las que gustan Rosario Granados, Rogel Retes, Vicente Jarques, Rosa Giné, Rosina Ruiz, Barrenechea, Eugenio Retes y las coristas.

—Para la vermouth social de las 6.15 y para la nocturna, se ha elegido la opereta de Franz Lehar, "La danza de las libélulas", con la que Retes-Jarques se anotó anoche un éxito.

**EL RECOLETA**

el teatro de grandes sorpresas, ha confeccionado tres grandes funciones para HOY Domingo.

MATINEE TRIPLE

La emocionante comedia de Rod La Rocque,

"POR UN BESO"

la sensacional visión de estupendas aventuras.

"EL JINETE DEL DESIERTO"

por Tim Mac Coy, y programa cómico.

ESPECIAL y NOCHE

La intensa producción pasional.

"ENTRE ROCAS"

en la cual trabajan juntos por única vez Rodolfo Valentino y Gloria Swanson y la maravillosa creación de Dolores del Rio.

"EL PRECIO DE LA GLORIA"

(Para mayores).

**"LA NACION"**

Suscrición anual $ 95.00

Suscrición semestral $ 50.00

Suscrición trimestral $ 27.00

**LOS TIEMPOS"**

Suscrición anual $ 48.00

Suscrición semestral $ 26.00

Suscrición trimestral $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

## El estreno de la Compañía Argentina de Sainetes

Se efectuó anoche con éxito. Por lo avanzado de la hora, que fué más dilatada por la sirena de incendio vecina al teatro, que no dejaba oír y los actores habían de detenerse, sólo escribiremos breves líneas, dejando nuestra crónica pendiente para mañana.

La mayoría de los intérpretes nos son ventajosamente conocidos en otras temporadas: así como Barrios, González, Mania, Climent, y entre el elemento femenino, María Ester Duckse, Reynelli. Entre las debutantes se presentó la actriz Luisa Vehil, que hizo buena impresión en el público: figura simpática, de condiciones, de trabajo fácil y espontáneo, muy joven, todavía. Hay en ella pasta de actriz

Dos obras de presentación: "Quién tuviera veinte años", de Berrutti, de tema delicado e interesante, aunque de desarrollo lento. Algo así como "La flor de la vida", de los Quintero, guardadas sus lógicas distancias.

La otra, el ya popularizado sainete de Vacarezza, "El conventillo de la paloma", que conocíamos al través de las crónicas de la prensa argentina. Tiene el corte de todas las obras que han dado celebridad a este autor. Su factura se repite, y sus cualidades también se repiten: ese desenfado que tanto gusta al público, sus tipos de arrabal, a los que el sainetero argentino da empaque y gracia. Poca novedad, en justicia en estos tipos: pero todos ellos impregnados de esa alegría y de esa ligereza que caracteriza al popular sainetero. Entre todos estos tipos hay uno, un compadrito que habla empleando los apellidos que son conocidos en Buenos Aires; y lo curioso del caso es que este personaje, es decir su lenguaje, fue bien cogido por el público, que rió con sus dichos.

En suma, la compañía ha debutado con éxito, que confirmó el sainete de Vacarezza.

N. Y. S.

## Hoy ofrece dos funciones el Circo Dunbar y Schweyer

Dos funciones de matinée, a las 15.30, y la nocturna, a las 21.30, ofrece hoy el Circo Dunbar y Schweyer, en el Luna Park.

La Empresa Artística ha preparado para esta noche un programa extraordinario de espectáculos mundiales, en el cual figuran las mejores atracciones circenses, que ofrecerá a nuestro [illegible] a precios absolutamente rebajados.

Este circo volverá a nuestro [illegible] según lo manifestado por los empresarios señores Dunbar y Schweyer, en seis años más, es decir después de haber realizado su gira por todos los países de la América Latina.

Con las dos funciones de hoy, este conjunto circense hace su último Domingo popular en nuestra capital, [illegible] ra dirigirse [illegible] donde [illegible] una semana de trabajos, partiendo en seguida a Buenos Aires.

**AVENIDA**

VICUÑA MACKENNA 624

EXTRAORDINARIA MATINEE A LAS 14.30 - PARA MAYORES Y MENORES

1.o REGINALD DENNY en la sensacional comedia social:

**¡Oh, Doctor!**

2.o Sensacionales aventuras y amor con

EL JINETE DEL DESIERTO

Por TIM MAC COY

3.o PROGRAMA COMICO

ESPECIAL 18.20 - REUNIONES SOCIALES DE MODA - NOCHE 21.30

La ideal pareja de artistas

RAMON NOVARRO y NORMA SHEARER

en la extraordinaria comedia dramática Metro-Goldwyn-Mayer

**JUVENTUD de PRINCIPE**

(SOLO PARA MAYORES)

**10 de Julio**

Av. DIEZ DE JULIO 319

MATINEE TRIPLE A LAS 14.30 PARA MAYORES Y MENORES

1.o La extraordinaria producción Paramount:

El Orgullo de su Raza

Por RICHARD DIX

2.o La vibrante novela dramática:

EL CAPITAN CARRETERO

Por KEN MAYNARD

3.o COMICAS Y AVENTURAS.

ESPECIAL 18.15 — NOCHE 21.30

PROGRAMA DOBLE - SOLO PARA MAYORES

1.o Estreno de la vibrante producción dramática:

HIJAS QUE BAILAN

Creación de

JOAN CRAWFORD

2.o La linda comedia pasional:

FRUTOS DE AMOR

POR JOSEPHINE DUNN

**MINERVA**

CHACABUCO 780

MATINEE TRIPLE A LAS 14.30 PARA MAYORES Y MENORES

1.o Estreno de la linda comedia Metro:

EL LOCO DEL DIRIGIBLE

POR LEON ERROLL

2.o La extraordinaria producción Paramount:

EL ORGULLO DE SU RAZA

POR RICHARD DIX

3.o Programa cómico

ESPECIAL 18.15 - NOCHE 21.30

PROGRAMA DOBLE - SOLO PARA MAYORES

1.o GRETA GARBO en el intenso drama pasional:

LA DAMA MISTERIOSA

2o El sensacional drama de la guerra:

A TRAVES de la TRAGEDIA

Por ESTELLE BRODY y JOHN STUARD

**Los espectaculos de VIDELA, BAEZA y Cia. Ltda.**

HOY - SE IMPONEN POR SU CALIDAD - HOY

**COMEDIA**

MATINEE A LAS 3.30

TRO LO LO

"BRASILEIRAS"

VERMOUTH Y NOCHE

"BRASILEIRAS"

Y

"SAUDADES"

MAÑANA: UN ESTRENO FORMIDABLE:

"A BANANA NAO TEM CAROZZO"

**Politeama**

EXITO DE LA

COMPAÑIA DE SAINETES

VERMOUTH Y NOCHE:

LAS NOTABLES OBRAS:

"EL CONVENTILLO DE LA PALOMA" y "QUIEN TUVIERA VEINTE AÑOS"

**VICTORIA**

VALPARAISO

CIA. RIVERA - DE ROSAS

VERMOUTH LA GRACIOSA COMEDIA:

"EL ABOGADO BOLBEC Y SU MARIDO"

NOCHE: EL EXITO NOTABLE

"AMO A UNA ACTRIZ"

**IMPERIAL** MATINEE: "CANTO Y BAILE", "MENTIRAS DE AMOR" y PROGRAMA COMICO. - VERMOUTH Y NOCHE "FRANCESITA" Y "LA HEMBRA DEL PAVO REAL"

GRANDIOSA MATINEE A LAS 3, PARA TODO ESPECTADOR.

PLATEA: NIÑOS, $ 1.10

A REIR DE BUENA GANA! A OLVIDAR PENAS con dos chistosas comedias.— La original bufonada, a base de sorpresas, "PASAJERO SIN PASAJE"

Y el estupendo triunfo del humorismo y la gracia, en donde realizan verdaderas proezas MYRNA LOX, HEINE CONKLIN, TOM WILSON Y NOAH YOUNG:

# A la Sombra de las Trincheras

# IMPERIO

Ventilación ultra moderna. Extractores que cambian el aire constantemente.

A LAS 6.45 DE LA TARDE Y 10 DE LA NOCHE: Brillantes funciones sociales, con selecto programa musical por la Orquesta GRAZIOLI (M. R.).— Se dará la creación suprema de la ...... talentosa ALMA RUBENS,

# Corazón de Salomé

producción FOX que desarrolla un bello asunto pasional y plantea un hondo problema para la mujer— ¿Debe ser para ... el amor lo más grande de su vida?— EMOCION, TERNURA Y DESLUMBRANTES ESCENARIOS POSEE ESTA OBRA, APROBADA, SOLO PARA MAYORES.

---

## EL RECORD DE PUBLICO

LO BATE ESTE TEATRO, POR SUS SELECTOS Y

## Maravillosos Espectáculos

# COLISEO

EL TEATRO MAS HERMOSO, COMODO Y CONCURRIDO DE CHILE

Arturo Prat y Avenida Matta. — Propiedad de Santiago Serra.

## EXPOSICION DE BELLEZAS

PARECE EL COLISEO, TODOS LOS DOMINGOS, POR LA AGLOMERACION DE SEÑORITAS.

## Que honran nuestro Teatro

Espectáculo no aprobado para menores

HOY, ESPECIAL 6.15 Y NOCHE 9.30

¡2 MARAVILLAS PASIONALES DE ENORME SENSACION Y GRAN LUJO, 2!

EL GRAN DRAMA HISTORICO PASIONAL

# LA ROSA DE FLANDES o LOS OPRIMIDOS

por RAQUEL MELLER

Y EL EXITO DE EMOCION Y RISA!

# SALLY, LA ESCANDALOSA

POR LA ENCANTADORA

# Bessie Lowe

## MATINEE GIGANTE

LA MEJOR DE TODO SANTIAGO POR SU GRANDIOSIDAD Y ATRACCION

LA MARAVILLA DEL CINE

## PETER PAN

LA PELICULA QUE ENCANTA A LOS NIÑOS

"SANGRE DEPORTIVA", DRAMA SENSACIONAL POR EL ACTOR ATLETA RICARDO DIX. — "LA LEY DEL MIEDO", por RANGER Y BARRILITO JUGADOR DE GOLF.

---

# MUNDIAL

PLAZA ALMAGRO

# y COLON

PLAZA ECUADOR

HOY, ESPECIAL, 6.15, Y NOCHE, 9.30. — ¡2 ACONTECIMIENTOS PASIONALES DE SENSACION Y GRAN LUJO 2!—No aptos para menores.

# LA ROSA DE FLANDES por Raquel Meller

# y SALLY, LA ESCANDALOSA por Bessie Lowe

¡MATINEE MONSTRUO!

Estreno SUPER SERIAL "LA ESTELA DE DIAMANTES", 1.a FUNCION.

"DEVORADORES DEL ESPACIO".—"LA LLAMA EN EL CIELO", por Ranger.—"PAJARO NOCTURNO" y "CANTOS DE SIRENAS".

---

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

...leras.—Vermouth y noche: Brasileras y Saudades.

ESMERALDA.—Compañía de Revistas Sarmiento.—Vermouth y noche. Bengala, de Daniel de la Vega y Manuel Contardo, y Salta, de Alvaro Puga y Antonio Daglio.

POLITEAMA.—Compañía Argentina de Sainetes.—Vermouth y noche: El Conventillo de la Paloma, y ¡Quién tuviera 20 años!

SANTIAGO.—Compañía de Operetas y Zarzuelas Retes-Jarques.—Matinee: San Juan de Luz, y La Niña de los Besos. Vermouth y noche: La Danza de las Libélulas.

## CINES

APOLO.—Matinee: La llave de los espectros, y El de la mano oculta. Vermouth y noche: El abanico de Lady Windermere, y Un pacto a ciegas.

ATENAS.—Matinée. El instante final, y El amigo del Hindú. Vermouth y noche: El hombre que yo amo, y La joven del Pullman, por Mary Prevost.

AVENIDA.—Matinée. Oh, Doctor, por Reginald Denny; El jinete del desierto, por Tim Mc. Coy, y programa cómico. Vermouth y noche: Juventud de Príncipe, por Ramón Novarro y Norma Shearer.

AVENIDA MATTA.—Matinée: El jinete del desierto, por Raquel Torres y Tim Mc. Coy; Por un beso, por Rod La Rocque, y El Aventurero. Vermouth y noche: El precio de la gloria, por Dolores del Río, y Frutos del amor, por Josephine Dunn.

BRASIL.—Matinée: El eslabón perdido, Sinfonía fantástico, por Ester Ralston; La estela de los diamantes (3.a) Vermouth y noche: El abanico de Lady Wandermere, por Ronald Colman, y El lirio dorado, por Mae Murray.

CAPITOL.—Matinée: El Capitán Corsario, por Warren Kerrigan; El camino de la muerte, por Tom Mix; Artimañas de niña, y Caricias y sustos, cómicas Fox. Vermouth y noche: La locomotora relámpago, por William Boyd, y Lléveme a casa, por Bebé Daniels.

CARRERA.—Matinée: La estela de los diamantes (2.a); De hombre a hombre, por Reginald Denny, y El impropio. Vermouth y noche: Ana Karenina, por Greta Garbo.

CERRO SANTA LUCIA.—Noche: Melodías de amor, por Corina Griffits.

COLISEO.—Matinée: Peter Pan, Sangre deportiva, por Richard Dix; La ley del miedo, por el perro Ranger, y Barrilito jugador de golf. Vermouth y noche: La Rosa de Flandes, por Raquel Meller, y Sally la Escandalosa, por Bessie Lowe.

COLON.—Matinée: La estela de los diamantes (1.a); La llama en el cielo, por el perro Ranger; Devoradores del espacio, por Billy Sullivan; Reclutas, y Hermanos vagabundos. Vermouth y noche: La Rosa de Flandes, por Raquel Meller, y Sally la Escandalosa, por Bessie Lowe.

COUSIÑO.—Matinée. La llave de los espectros. Sobre llantas de goma y Con el derecho por ley. Vermouth y noche: La joven del pullman, por Mary Prevost, y El orgullo de su raza, por Richard Dix.

DELICIAS.—Matinée: La estela de los diamantes (1.a); El circo ambulante, por Ken Maynard; La llama en el cielo, por Ranger, y Los placeres de la pesca. Vermouth y noche: Ella va a la guerra, por Eleanor Boardman y La ley del miedo, por el perro Ranger.

DIECIOCHO.—Matinée: Chang. El sobre sellado, por Raymond Griffith, y programa cómico. Vermouth y noche: Mujeres de 18 kilates, por Clara Bow, los Vilelas y programa cómico.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: El orgullo de su raza, por Richard Dix; El Capitán Carretero, por Ken Maynard, y programa cómico. Vermouth y noche: Hijas que bailan, por Joan Crawford, y Fruto de amor, por Jacqueline Dunn.

ESMERALDA.—Matinée: La estela de los diamantes (2.a); De hombre a hombre, por Cayena; A la sombra de las trincheras, comedia de negros.

IDEAL CINEMA.—Matinée: Castillo del amor y de la muerte; La Venganza de los Faraones (3.a); La llave de los espectros y cómicas. Vermouth y noche: La reina del arieté, y Titanic, por George O'Brien.

IMPERIAL.—Matinée: Canto y baile, Mentiras de amor, por Lois Wilson; Boda interrumpida y Vaya un tío, y programa cómico. Vermouth y noche: La hembra del pavo real, por Olga Baclanova, y Francesita, por Alice Joyce.

IMPERIO.—Matinée: Pasajero sin pasae, y A la sombre de las trincheras, por Myrna Lox, Heine Conklin y Tom Wilson. Vermouth y noche: Corazón de Salomé, por Alma Rubens.

INDEPENDENCIA.—Matinée: El orgullo de la raza, por Richard Dix; La llave de los espectros (fin) y La estela de diamantes, por Luisa Lorraine. Vermouth y noche. Los oprimidos, por Raquel Meller, y Alteza, yo os amo.

LATORRE.—Matinée: Castillo del amor y de la muerte; La venganza de los Faraones (3.a); La llave de los espectros y cómica. Vermouth y noche: La Venus, por Constance Talmadge, y Titanic, por George O'Brien.

MINERVA.—Matinée: El orgullo de su raza, por Richard Dix; El loco del dirigible, por Dorothy Mackahill, y programa cómico. Vermouth y noche: La Dama Misteriosa, por Greta Garbo; y A través de la Tragedia, por John Stuard.

MUNDIAL.—Matinée: La estela de diamantes (1.a) La llama en el cielo, por el perro Ranger; Devoradores del espacio, por Billy Sullivan; Pájaor nocturno y Cantos de sirena. Vermouth y noche: La Rosa de Flandes por Raquel Meller; y Sally la escandalosa, por Bessie Lowe.

NACIONAL.—Matinée: El capitán carretero; El halcón de las montañas (2.a); La estela de los diamantes (2.a) y programa cómico. Vermouth y noche: Mujeres indiscretas; Orquídeas de luz y de amor. Variedades por la troupe Naldi.

ÑUÑOA.—Matinée: La hija Israel, El signo fatal (4.a); y programa cómico. Vermouth y noche: El abanico de Lady Windermere, y No abandonéis a vuestras hijas, por Henry Walthall.

O'HIGGINS.—Matinée. La estela de diamantes (2.a); De hombre a hombre, por Cayena, y A la sombra de las trincheras. Vermouth y noche: El Rey de Jauja, por Cayena, y A la sombra de la atrincheras.

POLITEAMA.—Matinée: La estela da diamantes (8.a): La horda maldita, por Jack Holt; El cizañero, por Bob Curwood, y programa cómico.

PROVIDENCIA.—Matinée: El Capitán Carretero, por Ken Maynard; Oh, doctor, por Reginald Denny y programa cómico. Vermouth y noche: Juventud de Príncipe, por Ramón Novarro y Norma Shearer.

RECOLETA.—Matinée: Por un beso, por Rod La Rocque; El jinete del desierto, por Tim Mc. Coy y cómica. Vermouth y noche: El precio de la gloria, por Dolores del Río, y Entre Rocas, por Rodolfo Valentino y Gloria Swanson.

REPUBLICA.—Matinée: El circo ambulante, y El instante final. Vermouth y noche: Cuando habla el corazón, por Gladys Brockwell, y La conquista de Venus, por Thelma Todd.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: El signo fatal (fin); La llave de los espectros (fin): El orgullo de su raza, por Richard Dix, y cómicas. Vermouth y noche: La tierra de todos, por Greta Garbo, y Antonio Moreno, y El Capitán Carretero, por Ken Maynard.

SAN MIGUEL.—Matinée: El templo de los gigantes, El orgullo de su raza y programa cómico. Vermouth y noche: El dominó negro, por Harry L'edtke, y El soldado desconocido, por Margarita de la Motte.

SETIEMBRE.—Matinée: La venganza del huérfano: Mme. Sans Gene. Actualidades y programa cómico. Vermouth y noche: Los hombres ciegos y La mujer indiscreta.

VICTORIA.—Matinée: Rectitud y valor, por Buck Jones, y programa cómico. Vermouth y noche: El pasado no muere, por Mary Astor y Ben Bard.

## CIRCOS

GRAN CIRCO DUNBAR Y SCHWEYER (Luna Park).—Matinée y noche: Programa circense extraordinario.

---

## LA FIESTA DEL ROTO CHILENO EN EL IMPERIAL

Por primera vez el barrio San Diego celebrará la tradicional y simbólica Fiesta del Roto Chileno, para lo cual el popular Teatro Imperial ha preparado un extraordinario Festival Criollo, para mañana, en el cual tomarán parte Pepe Rojas, Luis Rojas Gallardo y Los Huasos Sureños. Además, habrá Concursos de Cuecas con inscripciones gratuitas.

## O'HIGGINS

S. Pablo y Cumming

Fíjese en los fenomenales programas de

HOY

MATINEE

La Estela de Diamantes"
por Luisa Lorraine.

De hombre a hombre
por CAYENA.

La sombra de la trinchera

Vermouth y noche

Reginal Denny
EN

"EL REY DE JAUJA"
Y
"EL REY DE LAS TRINCHERAS"
(Para mayores y menores)

## BRASIL

HOY MATINEE, A LAS 2.30

"El eslabón perdido"
por Sydney Chaplin.

"SINFONIA FANTASTICA"
por Esther Ralston.

"La Estela de los Diamantes"
por Luisa Lorraine, 3.a función.

VERMOUTH Y NOCHE
Programa Doble

"EL LIRIO DORADO"
por MAE MURRAY,
Y

"El Abanico de Lady Windermere"
por Ronald Colman.
(Para mayores).

## T. DIECIOCHO

Alameda y Dieciocho
LA SALA MAS FRESCA
MATINEE, A LAS 3 P. M.

"CHANG"
"EL SOBRE SELLADO"
por Raymomf Griffith.
Y COMICAS — NIÑOS $ 1.00
A LAS 6.40 Y 9.40 P. M.

LOS VILELAS
DESPEDIDA.
"MUJERES DE 18 KILATES"
por Clara Bow, y programa cómico. — PLATEA: $ 2.

## TEATRO SANTIAGO

Compañía de Operetas y Zarzuelas
RETES - JARQUES
HOY — DOMINGO — HOY
Matinée a las 3. Gran éxito cómico:
SAN JUAN DE LUZ — LA NIÑA DE LOS BESOS
Vermouth Noche
Exito grandioso
"LA DANZA DE LAS LIBELULAS"
Creación admirable de esta Compañía.
— PRECIOS POPULARES —

## TEATRO AVDA. MATTA

HOY:
3 GRANDIOSAS FUNCIONES
COLOSAL MATINEE TRIPLE
A LAS 2.30

1.o "El jinete del desierto", por Raquel Torres.
2.o "Por un beso", por Rod La Rocque, y
3.o "El aventureros", por Chester Lay.

Esp. 6.05 - Noche 9.30

Dolores del Río, Víctor Mc-Laglen y Edmundo Lowe, en
"EL PRECIO DE LA GLORIA"
y la encantadora JOSEPHINE DUNN, en
"FRUTOS DEL AMOR"

## T. PROVIDENCIA

HOY

MATINEE. A LAS 14.30. PARA MAYORES Y MENORES:

1.o GEN MAYNARD, en
El Capitán Carretero
2.o OH, DOCTOR
por REGINAL DENNY.
3.o Programa cómico

Especial 18.30 — Noche 21.30

Motro - Goldwyn - Mayer, presenta a

Ramón Novarro y Norma Shearer
EN
JUVENTUD DE PRINCIPE

SOLO PARA MAYORES

## El Concurso de Belleza de "Los Tiempos" para elegir a Miss Chile, que representará a Chile en el Concurso Mundial de Miami

(INFORMACION EXCLUSIVA) Y

EL GRAN ACONTECIMIENTO SOCIAL DE "EL DERBY"

(INFORMACION DE 250 METROS)

FORMAN LAS NOTAS SOBRESALIENTES DE LAS NUEVAS

# ACTUALIDADES "LA NACION"

QUE ESTRENAN HOY LOS TEATROS

# SALA IMPERIO - AVDA. MATTA

MATINEE: TEATROS SETIEMBRE, SALA IMPERIO, EN FUNCIONES VERMOUTH Y NOCHE.

SUMARIO:

1.o Ha comenzado la selección de Miss Chile para representarnos en Miami.— Las 30 bellezas chilenas elegidas por voto popular.— La primera reunión en "Los Tiempos".

2.o Completa información del triunfo de la señorita Violeta Gómez Briceño como Miss Chile.

3.o "El Derby" ha constituido este año el más notable acontecimiento de los últimos años.— La inmensa ola de concurrentes.— Detalles completos de la gran prueba.

4.o La prueba del kilómetro lanzado, para motocicletas.

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.o 1.. TEATRO CARRERA

N.o 159 TEATRO BRASIL

Estas Actualidades las edita ANDES FILM.
CASILLA 10..— TEATINOS 42.— TELEFONO 85450.

---

## CAPITOL

MATINEE TRIPLE — Mayores y menores.

TOM MIX en
"CAMINO DE LA MUERTE"
"CAPITAN CORSARIO" Y
"(?)CO"

Especial y Noche — Programa doble, sólo para mayores.

LA LOCOMOTORA RELAMPAGO
por WILLIAM BOYD, y
Lléveme a Casa
por BEBE DANIELS.

## ESTRENOS Y REPRISES DE RETES-JARQUE

La semana que viene, será pródiga en novedades, en lo que se refiere a las programaciones de la Cía. de Operetas Retes-Jarques.

Lunes, en la nocturna, reestreno de la opereta de Emeric Kalmann "La Princesa de las Czardas"; martes, estreno de "La Montaría", producción que tiene entre nosotros muchos admiradores; miércoles: estreno de la opereta titulada "Benamor" y viernes, estreno de "La canción del oro", obra exclusiva de esta compañía y que estaría llamada a un éxito.

## REPUBLICA

Matinée (Mayores y menores)
"EL CIRCO AMBULANTE",
por Ken Maynard y W. Barrymore, en

"EL INSTANTE FATAL"
ESPECIAL Y NOCHE
Programa doble — Sólo para mayores.

"CUANDO HABLA EL CORAZON"
por Gladys Brockwell, y
LA CONQUISTA DE VENUS
por Charles Murray y Thelma Todd.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES, INC.

# MacDonald recibió en Downing Street N.o 10 a todos los delegados a la Conferencia de las Cinco Potencias

## EL MINISTRO DE RELACIONES ITALIANO DESMIENTE QUE MUSSOLINI HAYA INSTRUIDO A LA DELEGACION EN EL SENTIDO DE PROPONER LA ABOLICION TOTAL DE TODAS LAS ARMADAS.— BRIAND LLEGO A LONDRES.— ANTES DE PARTIR A ESA CAPITAL DESDE PARIS, HIZO DECLARACIONES EN LAS CUALES EXPRESO SUS ESPERANZAS EN QUE LA CONFERENCIA TENDRA EXITO.— EL MINISTRO DE MARINA INTERINO DEL JAPON EXPLICA EN TOKIO LA POSICION DEL IMPERIO EN LA CONFERENCIA

LONDRES, 18.—El Ministro de Relaciones Italiana, Sgr. Dino Grandi, hizo la siguiente declaración al corresponsal de la United Press:

"Las informaciones de que el Premier Mussolini ha impartido instrucciones a la delegación en el sentido de que proponga la abolición total de las armadas son absolutamente infundadas. No son otra cosa que pura imaginación".—(U. P.)

LONDRES, 18. — Se anuncia oficialmente que el Premier MacDonald se reunirá con todos los delegados que asistirán a la Conferencia Naval de las Cinco Potencias, el lunes próximo, a las 10. — (U. P.)

LONDRES, 18. — El Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Sgr. Dino Grandi, acompañado del Embajador de su país en esta capital, visitó al Premier MacDonald a las 10.30 en Downing Street N.o 10, y conversó con él durante 25 minutos.

Se tiene entendido que se trataba de una visita de simple cortesía. — (U. P.)

LONDRES, 18. — Los delegados norteamericanos a la Conferencia Naval llegaron a Downing Street a las 11.55 poco después de Miss Ishbel MacDonald.

Los delegados permitieron que se les tomaran diversas fotografías. — (U. P.)

LONDRES, 18. — La delegación norteamericana a la Conferencia Naval pasó una hora en Downing Street con Mr. MacDonald y los representantes británicos a la misma.

Después de esta reunión, los delegados no hicieron ningún comentario. — (U. P.)

PARIS, 18. — M. Aristide Briand se dirigió a Londres a mediodía. — (U. P.)

PARIS, 18. — Poco antes de partir en viaje a Londres, M. Briand parecía lleno de esperanzas. Va acompañado del jefe de los peritos del Quai d'Orsay, M. Laygues; del Director de Asuntos Políticos, M. Peycelon; del Director de su oficina, M. Barjeton, y del Director de Asuntos Europeos. — (U. P.)

PARIS, 18. — M. Briand, al referirse a la Conferencia Naval de las Cinco Potencias, antes de dirigirse a Londres, manifestó lo siguiente:

"Será una tarea difícil; pero, con los esfuerzos de todos lados, obtendremos algo.

"Habrá tanto hecho fuera como alrededor de la mesa de la Conferencia; pero yo espero volver a esta capital dentro de 10 días, después que nos reunamos para acordar el procedimiento y nombrar los comitées de peritos que harán el verdadero trabajo.

"M. Tardieu o M. Leygues o yo nos alternaremos en Londres y en ésta".

Los peritos navales que acompañarán al Ministro de Marina, M. Leygues, saldrán en viaje a Londres a las 16. — (U. P.)

LONDRES, 18. — Llegó a ésta M. Aristide Baind. El Ministro de Relaciones francés fué saludado por Messrs. Henderson, Malcolm MacDonald, Craigie y Van Sittart, por el Embajador francés en ésta y por gran número de miembros de la colonia francesa.—(U. P.)

TOKIO, 18. — Se informa que el Ministro Interino de Marina ofrecerá banquetes a grupos de proletarios, banqueros y profesores en tres ocasiones diferentes.

Estas manifestaciones serán ofrecidas en breve y están destinadas a explicar la posición del Imperio en la Conferencia Naval de Londres, incluso la demanda de la proporción del 70 por ciento de armamentos navales para el país, en relación con los de Estados Unidos. — (U. P.)

## FRANCIA

### Almuerzo ofrecido por el Ministro chileno

A UN GRUPO DE MEDICOS FRANCESES

PARIS, 18.— El Ministro de Chile, señor Arturo Alemparte, ofreció un almuerzo en la Legación en honor de los miembros destacados del Cuerpo Médico Francés, en agradecimiento de la calurosa bienvenida que se le dispensó en Francia a los médicos y estudiantes chilenos que hacen un viaje de estudio por el país.

Al banquete asistieron el Ministro de Instrucción M. Marraud, los profesores León Bernard, La Pique, Faure, Sergent, Regaud, Ombredanne, Tiffeneau, Dartigues, Chabanier, Hutinel, De Nabias y Porcher. Además asistieron varios médicos chilenos, entre quienes se encontraba el señor Morelli Donoso.

M. Marraud celebró una larga conversación con el señor Alemparte.—(U. P.)

INVESTIGACION SOBRE EL CONTROL DEL JUEGO

PARIS, 18.—Se anuncia que el Premier Tardieu se propone efectuar una investigación completa sobre el control del juego en los casinos.

Con este fin enviará inspectores para que revisen los libros de esos establecimientos, supervigilen el juego e informen si es necesario implantar algunas reformas.—(U. P.)

CHOQUE DE DOS BARCOS DE LA ARMADA DURANTE UNAS MANIOBRAS EN CHERBURGO

PARIS, 18. — Durante las maniobras que efectúa la segunda escuadrilla comandada por el Almirante Lede en la rada de Cherburgo, el torpedero "Arab" chocó hoy con el aviso "Allette".

El "Arab" quedó prácticamente partido en dos.

Ambos barcos fueron encallados en la playa.

Cuarenta marineros quedaron heridos a causa de la colisión. — (U. P.)

TARDIEU PARTIO A LA HAYA

LA HAYA, 18. — El Presidente M. André Tardieu partió en viaje a Londres a las 22.—(U. P.)

## ESPAÑA

### Proclama de Primo de Rivera

ACERCA DE LOS DIVERSOS ACONTECIMIENTOS HABIDOS DURANTE LA DICTADURA

MADRID, 18. — Con motivo de haber sido publicados en "La Nación" los detalles de la reorganización de la Unión Patriótica, el Marqués de Estella ha lanzado una proclama en la cual pasa revista a los acontecimientos de la dictadura.

"Los principales asuntos que se han realizado — dice — son: la pacificación de Marruecos, silenciamiento de la separación, fin del terrorismo y balance del presupuesto, todo lo cual ha hecho recobrar el prestigio nacional".

Además, reitera la necesidad de establecer un Gobierno Intermediario que sirva de unión entre la dictadura y el régimen constitucional.

Aun no se ha decidido si se volverá a la Constitución de 1876, modificada o no, o se establecerá una nueva constitución.

Hace notar la necesidad de reorganizar la unión patriótica para que sea una fuerza efectiva de los Gobiernos futuros.—(U. P.)

117.000,000 DE PESETAS ORO PARA CAMBIOS

MADRID, 18. — En una reunión sostenida hoy entre el Jefe del Gobierno, Marqués de Estella, el Ministro de Hacienda y el Gobernador del Banco de España, se acordó extraer de la Cuenta de la Tesorería la suma de ciento diecisiete millones de pesetas oro, procedentes de los ingresos aduaneros, con el objeto de destinarlos al mantenimiento de cambios.—(U. P.)

## ITALIA

LA LUNA DE MIEL DEL PRINCIPE HUMBERTO

ROMA, 18. — El Príncipe Humberto y su esposa la Princesa María José partieron a las 19 para Aosta en un tren especial propio. Desde Aosta se dirigirán en automóvil a Gressoney, famoso balneario deportivo de invierno cercano a la frontera francesa. Allí residirán en el pabellón real, en donde pasarán la segunda fase de su luna de miel.—(U. P.)

## PERU

DECLARACIONES DEL DIPUTADO CHILENO VALENCIA COURBIS ACERCA DEL COMERCIO ENTRE CHILE Y PERU

LIMA, 18.—En una entrevista que concedió a la revista "Mundial", el diputado chileno señor Luis Valencia Courbis, declaró que había hecho recientemente un largo recorrido por gran parte del territorio peruano.

"Me parece que el Perú — dijo — está llamado a proveer a Chile de azúcar, café, arroz, aguardientes y parcialmente, de algodón. Chile debe proveer al Perú de vinos, productos manufacturados, maderas y conservas.

Esto se consignaría por medio de un tratado de comercio que facilite las importaciones peruanas a Chile y vice versa."— (U. P.)

EMISION DE VALES DEL TESORO

LIMA, 18.—En el Senado se dió cuenta de un proyecto urgente del Ejecutivo presentado por el Ministro de Hacienda.

Según este proyecto se autoriza al Gobierno para emitir vales especiales del Tesoro con vencimientos variables que fluctúan entre uno y dos años.

El total de la emisión alcanzará hasta 4.000,000 de dólares.—(U. P.)

DEPORTACION DE UN JUDIO QUE SE DEDICABA A LA TRATA DE BLANCAS

LIMA, 18. — La policía arrestó a Moisés Wais, judío ruso, ex-residente en Buenos Aires y Santiago de Chile.

Wais será deportado bajo el cargo de dedicarse a la trata de blancas. — (U. P.)

# GRANDES EMISIONES DE BONOS HUBO EN NUEVA YORK DURANTE LA SEMANA TERMINADA AYER

## Estas emisiones sumaron 306.500.000 dólares, de los cuales sólo 750,000 fueron para el extranjero.— La situación industrial y comercial norteamericana

(Resumen comercial cablegráfico de Lloyd Allen, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 18 — La gran emisión de nuevos bonos, virtualmente todos para el interior, ha constituido el acontecimiento financiero más destacado de la semana. La Bolsa de Valores ha estado relativamente tranquila en el período anotado y levemente irregular, y se ha observado en ella una cierta cautela en las operaciones.

Entretanto, los hombres de negocios miran algo ansiosamente los índices comerciales, que muestran ahora signos alentadores sobre un restablecimiento para la temporada de primavera.

Las nuevas emisiones de bonos durante toda la semana sumaron 306.500,000 dólares, lo cual representa la suma mayor que se registra para una semana, salvo, por supuesto, en los tiempos de la guerra, cuando se colocaron las emisiones de los Bonos de la Libertad.

Wall Street espera las informaciones que indiquen la rapidez con que los capitalistas de todo el país absorben el total de esta semana, compuesto principalmente por ofertas de servicios de utilidad pública, ferrocarriles, por bonos de Estados y de Municipalidades. Sólo 750 mil dólares fueron para el extranjero (bonos del 5 por ciento de la Provincia de Nueva Brunswick, Canadá, a 98 3/4).

Se reconoce, en general, que el mercado de los bonos norteamericanos está recuperando su buena situación después de 18 meses de flojedad.

El "Journal do Commerce" predice la reanudación de los financiamientos extranjeros de la temporada de primavera, especialmente de emisiones alemanas.

Entretanto, se espera que las colocaciones para dentro del país continúen en cantidad extraordinaria.

**El algodón** se mostró más firme, con motivo de la organización de la nueva Asociación Cooperativa que operará con 30.000,000 de dólares bajo los auspicios de la Junta Agrícola Federal, y debido a la campaña de esta Asociación para regular y reducir la zona algodonera en cultivo en el sur, para el año próximo.

**El azúcar** ha estado, en general, en calma, aunque con una cierta nerviosidad, mientras el Senado terminaba el debate sobre el proyecto de tarifas aduaneras. Ayer se produjo una fuerte baja cuando dicha corporación se pronunció en contra de las tarifas aduaneras más altas y rechazó el proyecto de liberación de derechos destinado a beneficiar a los productores nacionales.

Las grandes cantidades de azúcar que habían sido compradas con la expectativa de que las tarifas fueran elevadas, fueron vendidas ayer. Esto originó la baja; pero el mercado se afirmó hoy.

Para la fijación final de las tarifas se espera ahora una transacción entre la Cámara de Representantes y el Senado. — **LLOYD ALLEN.**

## NOTICIAS DEPORTIVAS

PARTIDOS DE RUGBY EN INGLATERRA

WEMBLEY, 18. — En los matches de prueba organizados por la Liga de Rugby, Gales se anotó 10 puntos y los australianos 26. — (U. P.)

CARDIFF, 18. — En una partida de rugby entre Gales e Inglaterra, Gales marcó 3 puntos e Inglaterra 11. — (U. P.)

# El 7.o Congreso Médico Latino Americano, de México, puso término ayer a sus labores

(Correspondencia cablegráfica de John Morris, exclusiva para "La Nación")

MEXICO, 18.—Con el consenso de los distinguidos médicos que participaron esta semana en las deliberaciones del Congreso Médico Latino-Americano, fueron echadas las bases de una cooperación más estrecha entre los hombres de ciencia y los médicos centro y sudamericanos.

Algunos esperan que esta cooperación pueda conducir a la creación de una cultura médica latinoamericana distinta de la norteamericana y de la europea.

Durante toda la semana, la independencia de los círculos científicos latino-americanos fué puesta de relieve por los numerosos oradores. Todos ellos reiteraron que las actuales facilidades de instrucción médica en los países americanos hacían innecesario que los estudiantes latino americanos buscaran instrucción médica en otras partes.

El doctor Nicolás Gaudino, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires le manifestó al corresponsal suscrito su opinión en el sentido de que el alto carácter de los documentos presentados al Congreso demostraba la capacidad y la escrupulosidad con que los médicos latino-americanos atacaban los problemas p[illegible] a esa sección del mundo.

El doctor Gaudino, y su esposa doña María Teresa de Gaudino, que pertenece también a la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, tomaron parte prominente en las sesiones del Congreso.

Hoy tuvo lugar la sesión de clausura con una [illegible] general, a la cual asistieron el Presidente Interino de la República, señor Emilio Portes Gil, y los representantes diplomáticos latino-americanos.

Después de este acto, en el cual se leyeron las diversas conclusiones y resoluciones adoptadas, se desarrolló un baile en honor de lo delegados en el Casino Español.—JOHN MORRIS.

## BOLIVIA

ADAPTACION DE UN NUEVO PLAN EDUCACIONAL

LA PAZ, 18. — El Ministerio de Educación aprobó el nuevo plan educacional, que consiste en intensificar la Educación Física e los Colegios Secundarios.

Los médicos y estudiantes de Medicina serán los encargados de observar el estado de salud de los educandos, indicarán el régimen que deben seguir. — (U. P.)

LA MORTALIDAD INFANTIL AUMENTO EL AÑO PASADO

LA PAZ, 18. — El diario "El Norte" lamenta el porcentaje de mortalidad infantil, el cual ascendió en 1929 al 16 por ciento. — (U. P.)

EL ASUNTO DEL CHACO

LA PAZ, 18.—El corresponsal de la United Press ha sabido que la segunda nota de los miembros neutrales de la ex-Comisión de Conciliación e Investigación del Chaco fué dirigida a Bolivia sólo por 4 de los 5 países que formaron dicha comisión.

Quizás si la respuesta boliviana a esta nota dependa de la gestión que realiza actualmente la Cancillería de Montevideo relativa a la ejecución del acuerdo de Washington, de setiembre último.

En las esferas del Gobierno se sabe que el resultado de la misión Sampognaro se conocerá dentro de tres días como máximun. Después de esto, la Cancillería estudiará la respuesta que debe dar a los neutrales.—(U. P.)

# Sólo Francia y Japón parecen ir a la Conferencia de Londres con algunas ideas y opiniones iguales

Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 18. — Con la llegada a Londres de los delegados de todas partes del mundo, crece en los círculos de esta capital la convicción de que nada ha sido arreglado previamente en relación con la Conferencia Naval de las Cinco Potencias.

Los delegados italianos pasaron rápidamente en la tarde a través de París. Se detuvieron sólo lo suficiente para trasladarse en automóviles de una estación a otra, sin ser recibidos oficialmente y sin que pudieran discutir acerca de la Conferencia con ningún francés autorizado para ello.

Francia e Italia van a la Conferencia con puntos de vista ampliamente divergentes, sin haber logrado llegar a un acuerdo sobre ni un solo principio de importancia.

M. Tardieu está convencido de que Gran Bretaña y Estados Unidos están igualmente en completo desacuerdo, salvo, probablemente, en la cuestión de los submarinos, con respecto a lo cual concuerdan en que lo más seguro para ellos es la supresión de esta clase de naves.

Sólo Francia y Japón parecen tener las mismas ideas. Ambos desean mantener los rápidos cruceros y los submarinos.

Un funcionario francés hizo la siguiente declaración al corresponsal de la United Press:

"Japón y Francia están en la misma situación. Ambos países necesitan los submarinos para proteger sus costas de una invasión.

"Francia necesita sus cruceros para mantener a cubierto sus líneas a Argelia y poder efectuar allí el reclutamiento de millones de soldados de color.

El Imperio nipón, por su parte, necesita los cruceros para mantener abiertas sus comunicaciones con la Corea y la Manchuria de las cuales depende". — **RALPH HEINZEN.**

## PORTUGAL

### Aun no ha sido organizado el Gabinete

LISBOA, 18. — El señor Pazos Souza ha fracasado hasta ahora en sus tentativas para organizar el Gabinete. La principal dificultad la ha constituido la oposición del Ministro de Hacienda a algunas de las personalidades propuestas por el señor Pazos.

Se espera un resultado definitivo que solucione la crisis política de la conferencia que celebrará en el Palacio de Belén el Presidente de la República con los Ministros dimisionarios.

Se supone que continuarán en el Gabinete todos los Ministros, con excepción del de Guerra, cuya cartera pasaría a ser desempeñada por el general Domingues Oliveira, Gobernador Militar de Lisboa.

Para las carteras de Instrucción Pública y de Relaciones Exteriores figuran algunos candidatos.—(U. P.).

## CHINA

NANKING ESTARIA POCO DISPUESTO A FIRMAR EL PROTOCOLO SOBRE EL F. C. ORIENTAL CHINO

HARBIN, 18. — Se informa que el Gobierno de Nanking no se siente inclinado a aprobar el Protocolo de Khabarovsk, relativo al conflicto del F. C. Oriental Chino. Por esta causa, Mötehul, nuevo jefe de dicho ferrocarril, se ha dirigido a Mukden para consultar al general Chang-Sue-Liang.

Sin embargo, las relaciones chino rusas no han sido afectadas, pues, desde ésta se ha comunicado a los rusos que reanuden el servicio de trenes el martes. — (U. P.)

## COLOMBIA

EL VIAJE DE ENRIQUE OLAYA HERRERA

BOGOTA, 18. — El aeroplano de la Compañía S. C. A. D. T. A. que trae al candidato liberal a la Presidencia, señor Enrique Olaya Herrera, partió esta mañana de Cartagena, a las 9.20, con destino a Santa María. Desde allí se dirigirá a Barranquilla, hoy en la tarde. — (U. P.)

SANTA MARTA, 18.— El señor Enrique Olaya Herrera, visitó la Quinta de San Pedro Alejandrino, en donde murió Simón Bolívar.

Luego después se dirigió a La Ciénaga, en donde lo esperaban varios miles de obreros de la zona bananera, quienes le tributaron una ovación.

El señor Olaya Herrera se dirigirá esta noche en avión a Barranquilla.—(U. P.)

BARRANQUILLA, 18. — El candidato presidencial liberal señor Enrique Olaya Herrera llegó a ésta en avión. Una gran multitud le dió la bienvenida.—(U. P.)

## AVIACI[ON]

### Un raid panameric[ano del] aviador urugu[ayo]

MONTEVIDEO, 18.— [...] picios del Centro Na[...]ción, el aviador naciona[l ...] hijo, efectuará un vuelo [...] York para unir a las [...] por ambos océanos.—(U[. P.)]

### Extensión de los di[versos ser]vicios aeropostales [en] América

WASHINGTON, 18.— [...]dio del Departamento [...]cio indica que los serv[...] en Sud América cubr[...] tancia de 34,300 kilóme[tros].

Las nueve compañías [...] allí cubren los siguien[tes ...]dos:

Lloyd Aéreo Boliviano [...]

Servicio aeropostal d[...] chileno, 820 klms.

Scadta, 4,100 klms.

Compagnie Generale [...] 7,700 klms.

Cóndor, 1,630 klms.

Faucett, 1,930 klms.

Servicio de la Armad[a ...] 1,770 klms.

Nyrba, 3,800 klms.

Pan American Grace, [...] — (U. P.)

### Tres records batieron [Coste y] Codos en sus tent[ativas]

PARIS, 18.—A las [...] Codos, habían cumplido la [...]pa de su vuelo. En esos [...] habían cubierto 3,750 kiló[metros en] 17 horas 40 minutos.

Los aviadores han batid[o ...] récords mundiales con [...]lada de carga, al superar [...] manes Schnarbele y Loose, [...] tancia era de 2,735 kilóme[tros].

La velocidad alcanzad[a ...] avión de Coste y Codos [...] 214 kilómetros por hora.

En ella han mejorado [...] del alemán Steindorf, que [...] 205 kilómetros.—(U. P.)

PARIS, 18. — A medi[...]te y Codos habían compl[...] 17.a etapa de su vuelo. En [...]mento habían cubierto [...] kilómetros en 20 horas 24 [...] 4 segundos. — (U. P.)

MARSELLA, 18. — Co[ste y Co]dos aterrizaron a las 14.3[...] pués de 23 horas 22 min[utos de] vuelo, pues desistieron de [su ten]tativa de establecer un re[cord de] velocidad en los 5,000 kiló[metros]. —(U. P.)

PARIS, 18 — A los aviado[res Cos]te y Codos son atribuidos [ofi]cialmente tres nuevos records [...] media tonelada de carga sobre [...] circuito cerrado: velocidad, [...] y distancia.

Se calcula que en este [...] brieron 4,259 kilómetros.

Los dos aviadores han [...] prepartivos para en breve [...] establecer records análogos con [...] tonelada de carga.— (U. P.)

EN SU VUELO A SUD AM[ERI]CA, EL "CONDE ZEPPEL[IN]" NO VENDRA A BUENOS [AIRES]

FRIEDRISCHAFEN, 1[8.— El] doctor Hugo Eckener, en [de]claración dada exclusivam[ente pa]ra el corresponsal de la [United] Press, anunció que el "Co[nde Zep]pelin" volaría de Friedri[chshafen] a Sevilla, Pernambuco y [Río de] Janeiro a principios de m[...]ro que no alcanzaría a Bu[enos Ai]res. — (U. P.)

FRIEDRICHSHAFEN, 1[8.— El] doctor Eckener agregó en la[s decla]raciones hechas hoy al co[rrespon]sal de la United Press, [que] proyectaba dejar al "Graf [...] amarrado en Sevilla dur[ante ...] horas, para recibir corresp[ondencia] y pasajeros y renovar el c[om]bu[stible].

Desde esa ciudad se [...] vuelo en línea recta has[ta Per]nambuco, en donde se dis[pone de] un mástil de amarra.

Si las autoridades de Río [de Ja]neiro levantan en esa ciu[dad un] mástil de amarra, se proy[ecta el] descenso allí; pero si esto [no es] posible, el dirigible volar[á sobre] esa capital y regresará a [Pernam]buco, y, después de tomar [...] combustible, regresará a [Frie]drichshafen. — (U. P.)

EL VUELO DE LOS BOLIVI[ANOS] LUIZAGA Y VASQUEZ

DESSAU, 18.—Los aviadores [boli]vianos Luizaga y Vásquez se [diri]gieron a las 10 a París, en [donde] permanecerán 10 días antes de [in]tentar el vuelo de Sevilla a La [Paz]. —(U. P.)

PARIS, 18.—A las 19 hor[as la] Legación boliviana esperaba a[nsio]samente noticias de Luizaga y [Vás]quez, que no habían llegado [a] esa hora a Le Bourget.

Como es demasiado tarde y oscuro para aterrizar en dicho a[eró]dromo, se cree que los aviadores descendieron en otra parte.— (U. P.)

BERLIN, 18.— Los aviadores livianos perdieron el rumbo a causa de la niebla y regresaron a Dessau cuando una falla del motor de avión los obligó a descender en [...]senach. No sufrieron perjuicio alguno.—(U. P.)

## EL PORVENIR DEL MUNDO PROFETIZADO 600 AÑOS ANTES DE J. C.

Por la historia sabemos de las Naciones que han pasado y dejado su huella en el mundo. Grandes imperios se levantaron y cayeron y otros los sucedieron. Una civilización seguía a la otra. Nuestra civilización está también por derrumbarse, ¿Qué nación asumirá la dirección del Mundo?

Asista con su familia a esta conferencia que dictará el conferencista sagrado señor Walter Schubert, en el Templo Adventista de la calle Porvenir 64 casi esquina de Vicuña Mackenna, esta noche, a las 21 horas. La entrada es libre.

6315—Cab. X.

# SIN PRECEDENTES

ERÁ NUESTRA ESTUPENDA LIQUIDACION DE TODOS LOS SALDOS DE LAS MERCADERIAS DE VERANO QUE OFRECEMOS EN LOS DIFERENTES DEPARTAMENTOS DE LA CASA DURANTE LA SEGUNDA QUINCENA DE ENERO.

## SECCION ALGODONES

ATISTAS. Saldos interesantes en bonitos dibujos, metro, a... ... ... ... ... . $ 0.70

USELINETTE. Tela lavable especial para vestidos, metro, a... ... ... ... ... $ 1.00

LOS. En preciosos pintados de gran atracción, mt., a $ 1.50 y... ... ... $ 1.20

SACIANAS, en dibujos de gusto, liquidamos interesantes saldos, mt., a $ 1.90 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... .. $ 1.60

NETTE. Tela inalterable al lavado, 1 met. de ancho, .. ... ... ... ... ... $ 1.90

AISINI, imitación seda. Valía $ 4.50, rebajado, met., a ... ... ... ... ... .. $ 2.50

HANTUNG. Tela especial para vestidos, no destiñe al lavado, met., a.. .. .. .. $ 2.20

VELOS SUIZOS, liquidamos todos nuestros saldos, a la mitad de su valor, met., a $ 5.40, 3.50, 3.—, 2.50 y . . ... ... .. $ 1.90

Nota.—Todos tienen 1 metro de ancho.

## Ofertas Especiales para Veraneantes

FELPUDO para batas de baño, ancho 1.50 mt.; quedan sólo dos colores., met., 7.50

FELPUDO para batas de baño, ancho 1 metro, el mt. ... ... ... ... ... ... $ 5.00

COTY listado, ancho 1.40 mt., saldo, el mt., a $ 3.90 y... ... ... ... ... ... ... .. $ 2.80

CRETONAS especiales para decorar interiores, saldos, el mt., a $ 2.50, $ 1.90 y ... ... ... ... ... ... ... ... $ 1.60

DAMASCO en colores especiales para el campo, ancho 1.60 mt., a... ... ... .. $ 8.50

CREAS para sábanas, de fabricación italiana, realizamos interesantes saldos, en 2 mts. de ancho, a $ 4.50; en 0. 80 ctms. de ancho, a $ 3.90, y en 160 ctms. de ancho, a $ 3.50 mt.; en 1.40 mt., gran réclame a ... ... ... ... ... ... ... 2.40

LIQUIDAMOS un lote de manteles de colores tamaño de 160 x 200, c|u., 15.00

## SECCION LANAS

UN SALDO de muselinas de lana, bonita fantasía, a... ... ... ... ... ... ... $ 5.00

KASHA pura lana, en fantasía, saldaremos a... ... ... ... ... ... ... ... ... ... $ 6.00

UN SALDO de popelinas en varios colores de moda, doble ancho, a... ... ... .. $ 8.50

KASHA especial para trajes sastre y abrigos de playa, doble ancho, a... ... .. $ 12.00

POPELINA ondulé pura lana, en colores de alta novedad, ancho 140, a... ... . $ 11.00

## SEDERIAS

CREP de chine, rica seda francesa, 100 ctms. de ancho, colores de moda, a $ 32, $ 28, $ 24.00 a... ... ... ... ... ... . $ 22.00

CREP SATIN calidad superior, colores de moda, y negro, 100 ctms. de ancho, a.. $ 32.00

MARROCAIN de seda tramé, 100 ctms. de ancho, lindos colores, a... ... .. .... $ 12.00

ESPUMILLAS FRANCESAS, un metro de ancho, 50 colores, a $ 15 y ... ... .. $ 12.00

TELAS de seda para tapados, gran surtido de calidades, 100 ctms. de ancho, a $ 45, $ 40, $ 35, $ 30 y ... .. ..... .. $ 25.00

TUSSOR de seda crudo, doble ancho, a $ 9.00, y... ... ... ... ... ... ... .. $ 7.00

## SECCION CASIMIRES

CASIMIRES ingleses para ternos; preciosas fantasías; valían, met., $ 70, a... $ 55.00

CASIMIRES ingleses para ternos; preciosas fantasías; valían, el mt., $ 50, a 40.00

CASIMIRES franceses para ternos, bonitos dibujos, los que valían $ 48, a $ 38, y los que valían $ 42, a... ... ... ... ... $ 36.00

CASIMIRES belgas para ternos, colores de mucha moda, bonitas fantasías y de muy buen resultado; único precio, el mt., de 35.00

CASIMIRES PARA TERNOS, muy recomendables, por su calidad, a... .. . ... $ 25.00

CASIMIRES para trajes, de niño, a $ 24, a $ 22, y... ... ... ... ... ... ... 2 11.00

FRANELA de lana, colores plomo y cáscara,, el met., a. ..., ... ... ... ... $ 22.00

IMPORTANTE: En nuestro Anexo de Confecciones para Señoras, ofrecemos un extenso surtido en batas de lana, seda y algodones. Trajes sastre en casimir azul y negro y fantasía, a precios sumamente rebajados.

## EMILIO DELPORTE Y Cía. Ltda. - Bandera esq. Rosas

Ct.—X

# INCREIBLE, PERO CIERTO

QUE LOS PRECIOS QUE HEMOS MARCADO EN LA PENULTIMA SEMANA, ANTES DE NUESTRO BALANCE ANUAL, MARCARAN EL RECORD DE TODAS LAS LIQUIDACIONES HABIDAS EN SANTIAGO

## UNA MUESTRA DE LO QUE AFIRMAMOS

1000 Docenas de Calzones para niñita.. ... ... $ 0.90
1,000 Metros velos, a.. ... ... $ 0.80
1,000 Metros Etamina fantasía, a.. ... ... $ 1.20
1,000 Metros Crepelina en un color y fantasía, a ... ... $ 1.60
1,000 Metros Muselina nuevos colores, a.. ... ... $ 1.95

1,000 Docenas de Toallas.. ... ... $ 0.90
Acabamos de recibir Brin de hilo en todos los colores, al precio de:
En 1 metro de ancho.. ... ... $ 6.80
En 1.20 mt. de ancho.. ... ... $ 9.80

### SEDAS

UN SALDO de seda Tramé, varios colores
$ 6.20

CREP DE CHINE, gran surtido en colores, Su valor $ 18,
$ 12.00

ESPUMILLA de seda, clase recomendable. Valía $ 25
$ 15.00

ESPUMILLA FRANCESA, calidad muy fina, 80 colores
$ 16.90

ESPUMILLA FRANCESA, gran surtido en colores
$ 18.20

ESPUMILLA FRANCESA, muy gruesa, colores de moda, de $ 30, a
$ 24.50

UN SALDO espumilla de fantasía, pintados de moda
$ 18.50

ESPUMILLA fantasía,, fondos oscuros, recien llegada
$ 26.50

VELOUTINE DE SEDA, articulo muy elegante, especial para trajes, valor de $ 30, a
$ 20.00

FULAR de pura seda, lindos pintados, un gran surtido. Precio de ocasión,
$ 15.90

VELOS de pura seda, pintados en flores, de alta fantasía, muy rebajados
$ 20.00

GEORGETTE DE SEDA, colores nuevos, en pintados chinos,
$ 25.50

TOILE DE SOIE, lavable, estilo Bayadera, para trajes de playa
$ 17.90

TOILE DE SOIE, de un color, especial para ropa interior, saldo
$ 15.40

PAPILLON, pura seda, lo mejor para ropa interior, surtido en colores
$ 18.50

OPAL pura seda, un saldo de rica clase, al infimo precio de
$ 15.90

TUSOR pura seda,, color crudo, a $ 14, 12, 10 y
$ 7.80

TUSOR pura seda, surtido en colores y crudo
$ 16.50

TUSOR de fantasía, con guarda, especial para trajes
$ 22.50

### SEDAS PARA TAPADOS

LAME DE SEDA, precio de gran ocasión
$ 18.50

CREP SATAN, calidad superior
$ 19.80

CREP SATAN, calidad inmejorable. Oportunidad
$ 20.00

LAME, tela muy elegante, gran moda
$ 29.75

SULTANA, clase superior, doble faz
$ 34.40

SULTANA rica clase, negro, azul y café
$ 39.20

CREP MONGOL, especial para tapados de luto, elegante
$ 33.90

### LIQUIDACION POR BALANCE

LOS MAS LINDOS DIBUJOS LLEGADOS A SANTIAGO, 100 colores de Muselina, clase superior, no destiñe, su valor $ 4, a
$ 2.50

### LIQUIDACION POR BALANCE

MUSELINET EN COLORES DE MODA, especial para batas de casa, flores chicas y grandes
$ 2.60

### LIQUIDACION POR BALANCE

PERCAL FRANCES, muy ancho, artículo, cuya calidad no tiene rival
$ 2.50

ETAMINA COLORES DE GRAN GUSTO, ancho 80 ctms.
$ 2.80

### LIQUIDACION POR BALANCE

MUSELINA IMITACION LANA, lo más fino, se garantiza que no destiñe, ancho 80 ctms.,
$ 3.00

OTRO SALDO, VELOS DE PURO HILO, colores y medio luto, su valor $ 8.50,
$ 4.00

### LIQUIDACION POR BALANCE

UN SALDO DE VELOS medio hilo, ancho 1 metro, su valor de $ 4.50
$ 2.50

VELOS HILO DE ESCOCIA, fabricación inglesa, enorme surtido
$ 4.50

### LIQUIDACION POR BALANCE

VELOS MEDIO HILO, dibujos de gran moda, ancho 1 metro
$ 3.00

VELO SUIZO DEL MAS FINO HILO, dibujos atrayentes, rebajados
$ 6.50

### LIQUIDACION POR BALANCE

VELOS DE HILO, fabricación inglesa, colores de moda
$ 4.90

### VARIOS ALGODONES

CEFIRO DE HILO en listas, cuadros y lisos. Precio de réclame
$ 1.90

CEFIRO especial para camisa, muy suave
$ 2.40

CEFIRO para camisa, fabricación italiana
$ 2.90

CEFIRO escocés, para delantales, no destiñe, muy fino
$ 2.50

CEFIRO escocés para delantales, doble ancho, 100 colores
$ 2.80

POPELINA para camisas, calidad muy fina
$ 4.00

POPELINA media seda, en listitas de un color, valor $ 8, a
$ 5.00

POPELINA media seda, la mejor calidad, fabricación inglesa
$ 7.00

PIEL BLANCA, rica clase, por tener mucha existencia, la liquidamos a menos del costo; conviene a los comerciantes.
$ 3.00

KAKI INGLES, muy fino, precio réclame
$ 3.00

YOLANDA medio hilo, de un color, especial para delantales y mamelucos ancho 1 metro
$ 2.40

BRIN BELGA especial para trajes de niño, su valor $ 4.50,
$ 3.60

OPAL para ropa interior, regalamos, a
$ 2.00

OPAL rica fabricación suiza, imitación hilo, colores rosa, rosa fuerte, carne, salmón, lila, morado, verde, amarillo, etc.,
$ 2.40

OPAL FINISIMO, medio hilo, imitación, Toile de Soie,
$ 3.10

CRETONAS de fabricación inglesa, colores y dibujos nuevos, a $ 5.90, 5, 4, 3.40, 3, 2.50 y
$ 2.00

CARPETAS de cretona, lindos colores, tamaño 1x1, mt., c|u.
$ 5.90

MUSELINA pura lana, se liquida, totalmente, al infimo precio de
$ 4.90

### TRAJES Y FELPUDOS PARA BAÑO

FELPUDOS para batas y sábanas de baño, colores de alta novedad, a $ 25, 22 y
$ 18.00

TOALLAS en colores y blancas, gran surtido en tamaños, a $ 10, 8, 7, 5, 4, 3.30, 2.20, 1.30 y
$ 0.90

**Trajes de baño para señoras, caballeros y niños.**

## CASA IBAÑEZ - Puente esq. Santo Domingo

WILLIA
Lléve
por BEBE

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES, INC.

# Ciertas demandas de Italia han dificultado la solución del problema de las reparaciones no alemaans

LA HAYA, 18. — Los delegados de la Pequeña Entente, encabezados por M. Loucheur, visitaron esta mañana a los representantes de Hungría para discutir las nuevas proposiciones llamadas a facilitar el arreglo de los Balcanes, a fin de que pueda ser incluído en el Protocolo Final de la Conferencia de Reparaciones. — (U. P.)

LA HAYA, 18. — Los banqueros terminaron hoy la parte del Protocolo Final de la Conferencia relativa al Banco de Reparaciones; pero el arreglo húngaro, que se ha complicado con las demandas italianas indirectas, continúa siendo un gran obstáculo. Hay pocas perspectivas de que se llegue a un arreglo final antes del lunes, a pesar de que los delegados tienen grandes esperanzas de que las conversaciones de mañana traigan la solución.

Los acontecimientos de hoy han revelado que la delegación italiana, encabezada por el Ministro de Finanzas, Sgr Mosconi, en conformidad a las instrucciones del Premier Mussolini, se resiste a firmar el Protocolo Young, a menos que Italia reciba 5 millones de francos oro anualmente de las reparaciones balcánicas, suma que vendría de Checoeslovaquia, país que a su turno la recibiría de Hungría.

Los miembros de la Comisión de Reparaciones no alemanas, estuvieron conferenciando toda la tarde en la esperanza de llegar a una decisión; pero en muchos círculos aumenta la creencia de que toda la cuestión de las reparaciones no alemanas puede ser objeto de otra conferencia, a menos que Italia pueda llegar a un "comercio político" con Hungría y Bulgaria.

Los delegados italianos manifestaron al corresponsal de la United Press que no era efectivo que se propusieran obstruir las negociaciones; agregaron que estaban deseosos de que se negociara un arreglo ventajoso, según el cual las reparaciones de Bulgaria, Hungría y Checoeslovaquia alcanzaran a 9.000.000 de marcos oro, que deberían ser transferidos automáticamente a Gran Bretaña.—(U. P.).



## ESTADO PAPAL

### UMBERTO NOBILE LE OBSEQUIO AL PAPA UN LIBRO ESCRITO POR EL SOBRE LA EXPEDICION DEL "ITALIA" AL POLO NORTE

CIUDAD DEL VATICANO, 18. —El Papa recibió en audiencia al ex-general Umberto Nobile, quien le obsequió un libro que acaba de publicar sobre los resultados científicos de la expedición del dirigible "Italia" al Polo Norte y sobre la catástrofe ocurrida a la aeronave.

También le obsequió el mismo libro traducido a varios idiomas y publicado en los últimos meses. — (U. P.)



# POR LA VIA AEREA PARTIRA HOY A SANTIAGO EL EMBAJADOR CHILENO EN BUENOS AIRES, SEÑOR J. F. URREJOLA

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 18 — El Embajador de Chile en esta capital, señor José Francisco Urrejola, partirá mañana a Santiago por la vía aérea. El señor Urrejola permanecerá en esa capital durante una semana, por motivos particulares.

En la tarde de hoy pasó a despedirse del Canciller, doctor Oyhanarte, quien le dió especiales saludos para el Excmo. señor Ibáñez, para el Ministro del Interior, señor Bermúdez, y para el de Relaciones Exteriores, señor Barros Castañón. Asimismo, le manifestó sus deseos de que tuviera un buen viaje.— L. M. Alvarez.

## ESTADOS UNIDOS

### Declaraciones del Embajador Dávila

#### ACERCA DE LA CONVENCION DE CONSTRUCTORES

WASHINGTON, 18— El Embajador chileno, señor Carlos Dávila, regresó a ésta después de asistir a la Conferencia de Construcciones de Caminos de Atlantic City.

El señor Dávila declaró que, según su impresión, la terminación de la carretera panamericana hacia el sud, hasta Santiago de Chile, dentro de tres años, era muy probable.

Dijo también que muchos habían quedado sorprendidos del programa ya hecho —(U. P.)

#### INTENSA ONDA DE FRIO EN EL MEDIO OESTE

CHICAGO, 18. — Una onda de frío casi sin precedentes cubre toda la región del Medio Oeste.

Durante la noche, la temperatura ha llegado a 57 grados Farenheit bajo cero en Bear Creek (Oregón). Allí el río Columbia se heló.

Se informa que en los suburbios de esta ciudad la temperatura ha llegado a 21 grados bajo cero, la más baja que se registra desde 1872.

Cerca de Duluth se han registrado 21 grados bajo cero, y en Alliance (Nebraska), 35 grados bajo cero. — (U. P.)

#### GIRA DE UNA DELEGACION NAVAL CHINA

WASHINGTON, 18. — Una misión del Gobierno de China, encabezada or el almirante H. K. Tu, conferenció hoy con algunos técnicos navales sobre el proyecto de modernizar y aumentar la armada china, a fin de atender a sus necesidades de la vigilancia y defensa de sus costas.

La delegación visitará más tarde las capitales de otras potencias navales. — (U. P.)

#### TRES MILLONES DE DOLARES PARA DIVERSAS INVERSIONES EN PUERTO RICO

WASHINGTON, 18. — La Cámara de Representantes aprobó una resolución, aprobada ya por el Senado, según la cual se destinan 2.000.000 de dólares para la reconstrucción de las iglesias y escuelas destruídas por los huracanes últimos en Puerto Rico.

Otro millón de dólares será facilitado en préstamos a los agricultores de la isla. — (U. P.)

#### LA INTERVENCION EN HAITI

WASHINGTON, 18. — Después de conferenciar con el Presidente Hoover, el senador King, que siempre ha criticado la intervención en Haití, manifestó que apoyaba la designación de una Comisión Investigadora, aunque dudaba que ésta diera grandes resultados.

Aseguró que el actual tratado entre la Casa Blanca y Haití era ilegal, y que los soldados de marina deberían ser retirados y enviado un Comisionado Civil. — (U. P.)

## ARGENTINA

### ONDA DE CALOR

BUENOS AIRES, 18. — Mientras que el Centro Oeste de Estados Unidos tirita de frío con temperaturas bajo cero que constituyen records, Buenos Aires recurre a toda clase de refrescos azotada por una onda de calor de dos días, durante los cuales el mercurio ha llegado hasta los 95 grados Farenheit. El máximo fué hoy, de 93.5 grados.

Los balnearios desbordan de personas que tratan de librarse de uno de los días más opresivos del actual verano.

Hasta ahora no hay informaciones de que haya habido casos de insolación o de especie análoga. — (U. P.)

### ARRESTO DE COMUNISTAS EN BUENOS AIRES

BUENS AIRES, 18. — Once comunistas fueron arrestados por efectuar manifestaciones frente a la Embajada mexicana.

Otros 13, que también habían sido detenidos fueron puestos en libertad por falta de pruebas en su contra. — (U. P.)



# Continúan los ataques de la prensa argentina a la política financiera del Presidente Irigoyen

BUENOS AIRES, 18. — La prensa continúa atacando la política financiera del señor Irigoyen y califica el último decreto sobre depósito de oro en las Legaciones argentinas en el extranjero como causante de una expansión innecesaria del circulante que puede poner en peligro el valor del peso.

Los diarios dicen que, en vista de la reducida cosecha no había necesidad de tan gran aumento del medio de circulación.

Algunos opinan que alrededor de 22.000.000 de pesos oro, provenientes del empréstito de 5 millones de libras esterlinas colocado recientemente e Londres, con lo cual se han lanzado a la circulación cerca de 47.000.000 de pesos papel hasta la fecha, es suficiente para satisfacer las actuales necesidades del país.

"La Prensa" dice que fué adoptada una medida análoga en 1925, época en que fueron depositados en las Legaciones 85.000.000 de pesos oro, cantidad que fué más que suficiente en ese tiempo. En cambio, este año las necesidades son menores.

El mismo diario censura el decreto sobre depósitos de oro. Dice que ellos son superfluos y peligrosos en vista de[illegible] el señor Irigoyen, aunque todavía no lo ha invocado, no ha retirado aun el decreto de redescuento de 200.000.000 de pesos papel [illegible] dos en documentos comerciales, decreto dictado con el mismo [illegible] que el decreto sobre depósitos de oro.

Agrega que el decreto de [illegible] descuento constituye una [illegible] za para el valor en oro de la moneda argentina, puesto que todavía puede ser invocado y producir una inflación que sería desastrosa. Añade que, a pesar de que los depósitos de oro hacen más fáciles y más baratas las compras de las cosechas, la medida "costará al país la estabilidad de su unidad monetaria.

"Cada depósito de oro, seguido de su equivalente en billetes sacará del mercado igual cantidad de letras de cambio extranjeras y [illegible] disminución de la oferta de [illegible] letras traerá una nueva depreciación de la unidad monetaria [illegible] cional".

Agrega que esto ocurrió en 19[illegible] cuando la emisión especial de papel moneda hizo disminuir la demanda de cambios extranjeros. (U. P.)

# Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 18. — Los valores salitreros que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., 97.50.
New Pachá Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., 19.50.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 4.25.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., no se cotizó.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., 0.50.
Anglo Chilean Nitrate Co., 94.
Lautaro Nitrate Co., 55.25.
Liverpool Nitrate Co. 13.50.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó. — (U. P.)

NUEVA YORK, 18. — Cotizaciones de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 2.00 dólares las 100 libras.
Nitrato de amonio, 2.14 dólares las 100 libras.
Fosfatos ácidos, 9.50 dólares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, 36.75 dólares la tonelada.
Sulfato de potasio, 37.75 dólares la tonelada. — (U. P.)

## ECUADOR

### MISION DIPLOMATICA CONFIDENCIAL A LIMA

GUAYAQUIL, 18. — Informaciones no confirmadas, que se han recibido de Quito, dicen que es posible el viaje a Lima del Consultor de la Cancillería, doctor Jaramillo Alvarado, quien iría en misión diplomática confidencial. — (U. P.)

### LLEGO A GUAYAQUIL EL NUEVO CONSUL DE CHILE EN ESE PUERTO

GUAYAQUIL, 18. — Procedente de Amsterdam, llegó el nuevo Cónsul chileno en ésta, señor Ramón Ortúzar, quien viene acompañado de su familia. — (U. P.)



DEFUNCION
Habiendo fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito,
Fernando Barrios Alvarez
agradeceríamos a nuestras relaciones, se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy Domingo a las 17 horas. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Franklin 1455.
La familia.

DEFUNCION
Sociedad Española de Socorros Mutuos
Habiendo fallecido el socio señor
Fernando Barrios Alvarez
Rogamos a los socios de esta institución, se sirvan asistir a sus funerales hoy, a las 17 horas.
El cortejo partirá desde su casa-habitación Franklin 1455.
La Comisión de Funerales y Mausoleo
Df.—X.

EXPRESION DE GRACIAS
Damos las más sinceras gracias a las personas que se dignaron acompañar a su última morada los restos de
Jorge Guzmán Lira
Sus hermanas y familia
Df.—X.

DEFUNCION
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, Sr
José Roberto Yáñez Meza
Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy a las 3 1|2 P. M., desde su casa-habitación, Bascuñán N.o 610
LA FAMILIA

DEFUNCION
Ha fallecido la señora
Damiana Contreras v. de Cerda
Sus restos serán sepultados en el Cementerio General mañana lunes 20 del presente, a las 10.30 horas; partiendo el cortejo de su casa-habitación, Av. Club Hípico 1855.
LA FAMILIA.
Df.—X.

DEFUNCION
Ha fallecido el 17 del actual, en Valparaíso, nuestro querido deudo, don
Emeterio Cortés Barrios
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán privadamente en Valparaíso
LA FAMILIA.
Df.—X.

DEFUNCION
Ha fallecido mi padre, don
Amador Castillo Flores
Sus funerales se efectuarán hoy, prviadamente.
Armando Castillo Flores.
Df.—X.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra inolvidable madre, doña
Aurelia Santibáñez v. de Ormazábal
Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy a las 5 P. M. El cortejo partirá de su casa-habitación, calle San Diego N.o 1444.
Juan Ormázabal y familia
Df.—X.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida hijita
STELLA
Sus restos fueron sepultados ayer privadamente en el Cementerio General.
Leopoldo. Van de Wyngard y Graciela [illegible] Van De Wyngard

### COMPAÑIA DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR

DIVIDENDO N.o 121

Por acuerdo del Directorio, se pagará a los señores accionistas, desde el jueves 30 del presente mes, por intermedio del BANCO DE CHILE, en Valparaíso, Santiago y provincias, un dividendo de $ 1.23 M|L por acción.

El Registro de las acciones, permanecerá cerrado desde el viernes hasta el jueves 30 del presente mes, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 13 de enero de 1930.

EL GERENTE.
Ct.—31 En.

### BANCO DE CHILE

Desde esta fecha se pagará a los señores Accionistas el dividendo de $ 8.50 por acción acordado en la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada hoy.

Santiago, 10 de enero de 1930.

ALBERTO HENCKEL
GERENTE
Ct.—20-En.

### Sociedad Cooperativa Militar

NATANIEL COX 76

De acuerdo con el artículo 39 de los Estatutos, cítase a Junta General de Accionistas para el 20 de enero del presente año, a las 18 horas, en el local de la Sociedad, con el fin de aprobar el balance correspondiente al segundo semestre de 1929.

Se ruega a los señores Accionistas que no puedan asistir personalmente remitan sus poderes a otros que residan en Santiago y que puedan concurrir.

Se les recuerda que, según nuestros Estatutos, no pueden representarlos los actuales Directores ni el Gerente.

Santiago, enero de 1930.

EL DIRECTORIO.
Ct.— 20 En.

### "LA PROTECTORA"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

Agustinas N.o 1136

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el martes 21 del presente, a las 5 P. M., en el local de la Compañía.

Santiago, 11 de enero de 1930.

MANUEL DE LA LASTRA
Presidente
Ct.—21 E.

# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

(DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO, CORREO Y TELEFONO).

## CONCEPCION

### SE CONSTITUYO EN CONCEPCION EL COMITE PRO- ALFABETIZACION DE LA PROVINCIA

**Interesante reunión en la Intendencia**

CONCEPCION 18. — Ayer se efectuó en el Palacio de la Intendencia de la provincia, la reunión del Comité Cenral de Alfabetización y que tendrá a su cargo los trabajos que le incumben en el territorio de la provincia. La reunión estuvo presidida por el Intendente General, Victor Figueroa, y asistieron los señores, presidente de la Universidad, don Enrique Molina, Prefecto de Carabineros, Gerente de la Fábrica de Paños, señor Reinaldo Bascourt; Gerente de la Fábrica de Uniformes, señor Carlos Salinas; los presidentes de sociedades obreras, los directores y directoras de escuelas, los inspectores escolares, delegados de Sindicatos Industriales, delegados de la Dirección Provincial de Educación, miembros del Comité Central de Alfabetización de Santiago, y Corresponsal de la "Nación". El señor Intendente dió cuenta detallada del plan de alfabetización que se efectuaba en el país y que había sido elaborado por el Comité Cenral de la capital. La exposición del señor Intendente y el acuerdo del Ministerio de Educación Pública, mereció la más franca aprobación de los asistentes, los cuales prometieron su más decidido apoyo a fin de procurar la realidad de los ideales sustentados por el actual Gobierno, que busca el beneficio y el perfeccionamiento cultural de las clases trabajadoras del país.

En seguida se designó el siguiente Comité Provincial que tendrá a su cargo la campaña de alfabetización en la provincia de Concepción: Intendente General, Victor Figueroa; don Armando Muñoz, representante del comandante de carabineros, don Carlos Gutiérrez, representante del gremio de los industriales: don Ricardo Bascourt, representante de las sociedades obreras; don José Arteaga, representante de la Dirección Provincial de Educación; don Guillermo Arteaga, representante de la Dirección Provincial de Educación; don Guillermo Mena, representante de la prensa; don Adonis Fuentes, representante del señor Alcalde de la Comuna, y el presidente de la Federación de Estudiantes. — (Valdebenito).

## CALDERA

**TRENES DE EXCURSION**

CALDERA, 18. — El tren de excursión que llegó hoy de Copiapó trajo gran cantidad de pasajeros, entre los cuales venian varias familias que se quedarán a pasar la temporada de verano en este puerto.—(Lara).

**BASKETBALL**

CALDERA, 18. — En la mañana de hoy se jugó una interesante partida de basketball entre un equipo de esta localidad y otro de Copiapó.

Ganaron los locales por 22 puntos contra 18, que hicieron los visitantes.—(Lara).

## TOCOPILLA

### DE EXCELENTES RESULTADOS HA SIDO PARA TOCOPILLA EL AÑO MUNICIPAL

**Una exposición del Alcalde señor Murillo Lefor.— Estado de la caja municipal.— Hermoseamiento y progreso de la ciudad**

TOCOPILLA 18 — El Alcalde de esta comuna, señor Murillo Lefort, ha enviado a la Gobernación un informe, ampliando la memoria anual de la Municipalidad. En este documento, el señor Murillo deja constancia de que se hizo cargo de la Municipalidad el 1.o de enero con 14.270 pesos, en caja. Durante el año completó las obras del balneario, construyó el local para la Biblioteca "Presidente Ibáñez", hizo el galpón para la venta de pescado y ejecutó diversas otras obras, ahorrando la suma de $ 16,000, en salarios en comparación con el año anterior.

También el señor Lefort reparó los automóviles de la Policía de Aseo y resolvió la adquisicion de otro para realizar inspecciones. En este servicio se logró ahorrar más de 30,000 pesos, con relación al año anterior y lo ha dejado en eficientes condiciones. Desde luego, cuando lo recibió no había un sólo litro de gasolina, y ahora deja para el consumo del año que se inicia, diez mil litros y 1.000 pesos en lubricantes.

Hecho todo esto, el señor Lefort ha cerrado el año municipal con la suma de $ 642.053, en caja para invertirlos en obras extraordinarias.

En materia de higienización, y urbanización, ordenó la demolición de muchas casas insalubres y durante el año, gracias a esta política, se han construído en la ciudad treinta y nueve edificios nuevos, cinco de los cuales son hermosas construcciones que adornan el barrio del centro, se hallan en trabajo veintidós nuevas casas y se han reconstruído once.

En cuanto a acción en contra del alcoholismo, ordenó la clausura de muchas cantinas disminuyendo su numero en más de veinte.

Esta exposición del señor Murillo Lefort ha causado excelente impresión. — (Corresponsal).

## Concepción, bello centro de turismo







1. La ciudad de Concepción, vista desde el Cerro Caracol. — 2. El salto del Laja. — 3. Laguna de Las Tres Pascualas. — 4. "Las Escaleras", en la desembocadura del Bío-Bío. — 5. La hermosa cascada del Cerro Caracol.

## PUERTO MONTT

**EL NUEVO CONTINGENTE NAVAL, DEBERA PRESENTARSE EL 20 DE ENERO**

PUERTO MONTT, 18.—Se ha llamado al nuevo contingente naval de Puerto Montt para el 20 del presente, día en que deberá presentarse a las ocho y media de la mañana en la Gobernación Marítima. Un transportes de la armada pasará a recogerlos. — (Viveros).

**JUBILACION DE UNA DIRECTORA DE ESCUELA**

PUERTO MONTT, 18. — Por decreto N.o 5363 del Ministerio de Hacienda se ha concedido su jubilacin a la directora de la Escuela N.o 23 del departamento de Llanquihue, doña Clorinda Barría Oyarzún. — (Viveros).

**CONDUCTOR DE OBRAS ASCENDIDO**

PUERTO MONTT, 18. — El conductor de obras de tercera clase, don Luis Oliva Sánchez, ha sido ascendido a conductor de primera clase, con residencia en Puerto Montt. El señor Oliva tiene más de dieciseis años en el cargo y ha sido muy felicitado por su ascenso. — (Viveros).

**LEY DE EDUCACION FISICA SE HA TRASCRITO A LAS TESORERIAS COMUNALES**

PUERTO MONTT, 18. — Se ha trascrito a las tesorerías comunales de la provincia el texto definitivo de la ley 6352 de 31 de diciembre de 1929, sobre educación física, para los efectos de la percepción de las entradas con consulta y que están destinadas al fomento de la educación física en todo el país. — (Viveros).

## CHILLAN

**HALLAZGO MACABRO**

CHILLAN, 18.— En el fundo "Las Lajuelas", proximo a Chillán Viejo, fué encontrado horriblemente destrozado el cuerpo de un hombre desconocido. En los círculos policiales se hacen congeturas en un posible crimen, pero los más creen que se trata de un mendigo que ha fallecido acosado por el hambre. Avisado el juez del crimen de turno, ordenó el levantamiento del cadáver y conducirlo a la Morgue.—(El Corresponsal).

## CURICO

**EL CONFLICTO ELECTRICO**

CURICO, 18.—El conflicto suscitado entre la Municipalidad y la Compañía Eléctrica ha llegado a su punto culminante después de la visita del inspector de los Servicios Eléctricos, quien pasó los antecedentes a la Dirección del ramo.—(Figueroa).

## BATUCO

**VISITA DE INSPECCION**

BATUCO, 18.—El Alcalde de Colina, don Miguel Fernández Rojas, acompañado del secretario municipal visitó la población de Batuco, inspeccionando minuciosamente los dos sectores en que está dividido el pueblo.

Además controló personalmente el avalúo de las patentes comerciales y alcohólicas, aumentando el valor de aquéllas y observando la ubicación de estas últimas.

En la población antigua, que está declarada zona seca desde hace mucho tiempo, verificó la distancia exacta que hay entre el recinto militar de los Polvorines de Batuco y el pueblo del mismo nombre.—Porras.

## TERRITORIO DE MAGALLANES

### El problema del alcoholismo en Magallanes

**Estudio en la Junta de Vecinos**

MAGALLANES 18. — En la sesión celebrada por la Junta de Alcaldes de Magallanes, se procedio a estudiar extensamente la Ley de Alcoholes, principalmente en la parte que se relaciona a la autorización de patentes adicionales, y que permiten que las cantinas del centro de la ciudad expendan en sus locales bebidas alcohólicas diariamente incluso los días festivos.

La Junta de Alcaldes consideró con prolijidad este punto, y acordó no otorgar ninguna patente adicional, colaborando en esta forma a la gran obra de aminorar los estragos y perturbaciones que el alcoholismo produce en el pueblo trabajador de aquella región. — (Alvarez).

**VISITA DE INSPECCION A LOS RETENES DE CARABINEROS**

MAGALLANES 18. — Ayer se dirigió a Tierra del Fuego el Prefecto de Carabineros del Territorio, mayor Ricardo Riquelme, con el objeto de efectuar una visita de inspección a los retenes de carabineros de la jurisdicción de su mando. — (Alvarez)

**LOS "CUATRO HUASOS"**

MAGALLANES 18. — En el Teatro Palace se efectuó anoche el debut del conjunto criollo "Los Cuatro Huasos", los que obtuvieron un éxito completo tanto artístico como económico. — (Alvarez).

**ANDARIN JAPONES QUE RECORRE EL MUNDO**

MAGALLANES 18. — Desde hace varios días se encuentra en esta ciudad el deportista japonés Yoshitaro Okada, quien ha declarado que hace veintinueve años recorre el mundo. Ahora se prepara para cruzar la Tierra del Fuego, y toda la Patagonia y dirigirse en seguida a Buenos Aires. — (Alvarez).

### En la sesión de la Junta Departamental de Caminos

**Se trataron varios asuntos relacionados con la conservación de algunas carreteras. — Acuerdos que se tomaron**

Anteayer celebró sesión la Junta Departamental de Caminos de Santiago, presidida por el señor Intendente de la Provincia, don Arturo Acevedo L., y con asistencia de los delegados señores José Luis Vergara, Tristán Valdés, Carlos García de la Huerta, Guillermo Tagle Alamos, Alejandro del Campo, Jorge Germain, Javier Gumucio, Alfredo Garretón, Máximo Pérez V., Joaquín Santa Cruz, Almanzor Ureta y Carlos Zañartu; del secretario de la Intendencia, don Hugo Valdés M.; del ingeniero de la provincia, don Pedro Asalgado L. y del secretario de la Junta, don Miguel Baeza S.

Leída y tramitada la cuenta, se tomaron respecto a ellas los siguientes acuerdos:

Notificar bajo apercibimiento de multa de $ 200 a los señores Silvestre Ochavagía, Javier Moreno, Eduardo Arenas, José Manuel Valdés, Arturo Barrientos, Guillermo Francke, Serafín Zamora, Luis José Gandarillas y Ricardo Lyon, para que ejecuten las obras que se les indicará en las respectivas notificaciones;

Dejar constancia que se ha multado ochenta y dos infractores al reglamento del tránsito en la parte rural de los caminos públicos de este departamento;

Que el ingeniero de la provincia informe las solicitudes de los señores Silvestre Ochagavía, Eduardo Torrealba y Federico R. Schall, en las que manifiestan, respectivamente, que los aniegos del camino de Ochogavía no se producen por culpa del primero de ellos; que no se le obligue a pagar el razgo del terreno porque lleva aguas de su propiedad en el camino de Calera a Maloco, el segundo; y que se le autorice para angostar el camino de El Guanaco al tercero;

Remitir al Ministerio de Fomento los antecedentes relacionados con la expropiación de una superficie de terreno para la construcción de una casa de guarda camino, en el de Nos a Buin; y sobre la expropiación de dos fajas de terreno para la unión de los caminos de El Salto y Conchalí y Conchalí con El Guanaco;

Enviar a la Dirección de Obras Públicas la presentación del jefe de la Tenencia de Carabineros de La Cisterna referente a los aniegos que continuamente se producen en el camino de Santiago a San Bernardo;

Contestar al señor alcalde de Peñaflor que se destinará una suma de dinero para reparaciones del camino de Melipilla entre Maipú y Santa Ana;

Dejar constancia que el Ministerio de Fomento decretó la expropiación de una superficie de terreno para la variante del camino de Santiago a Puente Alto frente a Lo Cañas;

Contestar a los señores Hernán Prieto Vial y Max Flurman, que pueden ejecutar las obras en los caminos Lo Arcaya y Rojas Magallanes, a que se refieren sus solicitudes, siempre que las hagan en conformidad a lo indicado por el ingeniero de la provincia;

Devolver a don Narciso Goycolea los antecedentes acompañados a su presentación en que pedía se le indicara el deslinde de su propiedad con el rio, en virtud de haber informado la Inspección de Hidráulica que debía tramitarse ante la justicia.

## REMATE DEL HOTEL CONDOR

72 — CALLE MEIGGS — 72

MAÑANA LUNES 20, A LAS 2 P. M.

De orden de su dueño, entrega del local y por demolición del edificio, se rematará en lotes toda la existencia e instalaciones de este antiguo Hotel y Bar. Hay: Muy buena instalación [illegible] tallada, con espejos, piano eléctrico, piano de mano, victrola mueble Victor; licores extranjeros y del país, marcas recomendables; mesas, sillas, pisos y demás concernientes al ramo.

DORMITORIOS: Catres bronce y de fierro, varios tamaños, somieres, colchones, almohadas, roperos con y sin espejos, peinadoras, cómodas, veladores; baño, califont, cuadros, espejos, lámparas, globo eléctrico, cocina y útiles; servicios lavatorio y de mesa; floreros, gran carpa de lona, galpón de zinc y madera; materiales construcción; divisiones, mamparas; barriles y botellas vacías; rótulo y muchos otros objetos a la vista.

MIGUEL JORQUERA.
MARTILLERO PUBLICO.

[illegible]—Rm. 20 En.



*N*o hay lugar para un aceite inferior si está "de guardia" la *capa protectora* del "STANDARD" MOTOR OIL

El riesgo de usar un aceite inferior llega a ser una cosa del pasado cuando usted usa "Standard" Motor Oil." *La protectora capa* "Standard" le sirve de coraza resistente contra los asaltos peligrosos del calor. Su motor es inexpugnable. El "Standard" garantiza su defensa.

Cuando usted usa aceites inferiores, desconocidos, baratos, arriesga usted con ello la vida de su motor. El 75 por ciento de las cuentas por reparaciones se debe a lubrificación defectuosa. Lubrificantes que carecen por completo del "cuerpo" que caracteriza a un buen aceite y . . . fracasan. *Esos aceites inferiores son los que hacen aumentar las cuentas del taller de reparaciones.*

Evite el peligro. Use un aceite que tenga la fortaleza y el "cuerpo" bastantes para proteger su motor. Use "Standard" Motor Oil. No puede haber riesgo si está "de guardia" el "Standard."




ES PROPIEDAD
Inscripción 1240

West India Oil Company
**"STANDARD" MOTOR OIL**
*Use Nafta "Standard"— no hay mejor*

Ct.—G.

## CONTADOR

Necesítase competente en seguros.

Sueldo $ 12.000.

Solicitudes manuscritas indicando edad y puestos ocupados a

Casilla 2167. Santiago

3790—Ct—X.

## COMPRO

Chalet barrio alto. 4 dormitorios, jardín, garage si es posible. Pago hasta $ 60,000.
Enviar datos:

CASILLA 8004

Ct—X.

## CASA UN PISO

Compro casa, 7 dormitorios y dependencias. Pago hasta $ 150,000.

CORREO 21.

L. G.

Ct—X.

## ¡Gran Ocasión! Vendo o Permuto

Propiedad de renta, a 3 cuadras Delicias, entre Vicuña Mackenna y Maestranza, cité con 40 piezas y una casa anexa a la calle; mide 17 x 90 metros; produce $ 20.000 anuales; precio total, 130 mil, debe 50 mil a largo plazo, pagadera sólo 30 mil al contado, resto largo plazo. Tratar: dueño:

Santo Domingo 1033

Ct.—G.

## "LA ALSACIA"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
Agustinas N.o 1136

Cítase a los señores accionistas, a Junta General Ordinaria, para el martes 21 del presente, a las 4 3|4 P. M., en el local de la Compañía.

Santiago, 11 de enero de 1930.

MANUEL DE LA LASTRA
Presidente.

Ct.—21 En.

## Se Necesitan

operarios vestoneros de primera.

SASTRERIA BERTOLO

Merced 778

Ct-19-E

## Llavera alemana

se necesita para hacienda importante, cerca de Santiago.
Tratar:

HUERFANOS 785

5857.—Ct.—19 En.

**DEPURE SU SANGRE**

y suprima las perniciosas consecuencias de ciertas enfermedades, con el excelente Jarabe Depurativo Yodurado

SANDEPUR
(M. R.)
del LABORATORIO CHILE

Tomándolo desaparecen las molestas manifestaciones de la garganta, de los ganglios y de la piel

(Base: Combinación de Yoduro de Mercurio y Potasio.)

Ct.—G.

# Artigas

ULTIMO DIAS DE .... LA Liquidacion Forzosa por entrega del local

OCASION UNICA

CALZADO PARA SEÑORAS $ 20

CALZADO PARA CABALLEROS $ 30

NUMERACIONES COMPLETAS

CASILLA 3432 TELEF. aut. 2797-98

Casa Artigas

AL LADO DE LA SALA IMPERIO

24 ESTADO 24

# REMATE

El 19 de febrero de 1930, a las 16 horas, en la Notaría de don Arturo Bascuñán Cruz, calle Prat N.o 163, se rematará en Valparaíso por encargo del Banco Español de Chile (en Liquidación), el sitio y casa-chalet, ubicado en la PLAYA NUEVA de Viña del Mar, Población Vergara

AVENIDA DEL MAR,

entre las calles Seis Norte y Siete Norte. Tiene 16 metros de frente por 40 de fondo. Edificio en perfecto estado de conservación.

MINIMUM: $ 100,000

Duda a favor de Caja de Crédito Hipotecario reducida a $ 64,494.95. Facilidades de pago. En la misma propiedad hay persona encargada de mostrarla a los interesados, diariamente de 10 a 12 de la mañana. Demás bases y antecedentes en cartel fijado en la Notaría, en las oficinas del Banco en Valparaíso, calle Prat N.o 224, y en el estudio del abogado don Francisco Carrera, Plaza de la Justicia 57

Rem.—G

# Municipalidad de Santiago

## AVISO

A LOS COMERCIANTES, PROFESIONALES E INDUSTRIALES.

Se pone en conocimiento de estos contribuyentes, que el plazo para el pago de las patentes del PRIMER SEMESTRE del año en curso vence el 31 de Enero.

Después de esta fecha se cobrarán intereses penales y las costas que demanden las notificaciones.

EL TESORERO MUNICIPAL.

Ct.—31—En.

## "LA NACION"

| | |
|---|---|
| SUSCRICION ANUAL | $ 95.00 |
| SUSCRICION SEMESTRAL | $ 50.00 |
| SUSCRICION TRIMESTRAL | $ 27.00 |

## "LOS TIEMPOS"

| | |
|---|---|
| SUSCRICION ANUAL | $ 48.00 |
| SUSCRICION SEMESTRAL | $ 26.00 |
| SUSCRICION TRIMESTRAL | $ 14.00 |

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año

## EL TATTERSALL

EN LA FERIA DEL LUNES 20,

ENTRE NUMEROSOS LOTES DE GANADO GORDO Y PARA ENGORDA REMATAREMOS:

NOVILLOS GORDOS, llegados de La Unión, Puerto Varas, Osorno, Sagllué, Nancagua.

BUEYES GORDOS llegados de Lontué, Parral, Rosario y Codao. VACAS GORDAS llegadas de Chillán, Los Andes, San Vicente.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

100 novillos de 3 años llegados de Molina.

90 novillos holandeses de dos años, llegados de Graneros.

80 novillos de 3 años, llegados por arreo de San Vicente.

40 novillos de 2 1|2 años de una sola marca, llegados de Curacautín.

100 novillos de 2 años, llegados de Colina.

75 NOVILLOS GORDOS, ESPECIALES, LLEGADOS DE LOS ANDES.

Rm.—30-En

## Mueblería Peletería y Sastrería VIENESA

SOLO CON CIEN PESOS MENSUALES, ENTREGA INMEDIATA JUEGOS DE MUEBLES DE TODAS CLASES.

SECCION SASTRERIA: Sólo con cincuenta pesos mensuales se hacen ternos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la única casa que vende más barato, por tener menos gastos que en el centro.

Catedral 1361—Teléfono 84681 (Casa particular)

E. SIMEND

Ct.—X.

## Ventajoso Remate

Por acuerdo de los herederos de don Alfredo Ossa Téllez, el 11 de febrero próximo a las 4 P. M., ante el Compromisario don José Francisco Gómez Silva, y en su estudio, Teatinos N.o 240, se rematarán tres lotes de terreno de la antigua Chacra Lo Cerda, ubicada en la comuna de Ñuñoa de este departamento, a saber:

LOTE N.o 6, con una cabida de 54,070 metros cuadrados, comprendiéndose en este lote las casas y arboleda,

MINIMUM $ 280,000

LOTE N.o 7, con una cabida de 6[illegible],710 metros cuadrados.

MINIMUM $ 279,260

Estos dos lotes dan frente al camino particular de la Chacra, que sale de la Av. Brown en dirección a la Av. Ossa. El N.o 6 queda frente a la Av. Montenegro, a 7 cuadras de la Av. Irarrázaval.

LOTE N.o 9, con una cabida de 7.130 metros cuadrados, 40 metros de frente a la Av. Brown, por 178,25 de fondo.

MINIMUM $ 35,650

El metro cuadrado de terreno de los lotes 6 y 7, aparte del valor de los edificios en el N.o 6, es a razón de $ 4.25 y a $ 5, respectivamente, del N.o 9

Bases y antecedentes en el estudio del Compromisario.

Ct.—13—En.

# Labor de la Dirección General de Obras Públicas

## Se destinarán $ 5.500,000 para trabajos urgentes que se ejecutarán durante el actual período de vacaciones en diversos edificios de instrucción. — Fué aprobado el proyecto para la construcción de los talleres de la Escuela de Artes y Oficios por $ 3.375,889.70. — Otras noticias de Obras Públicas

Fué aprobado el proyecto confeccionado por el ingeniero don Enrique Costabal, para la construcción de los Talleres de la Escuela de Artes y Oficios de Santiago. El presupuesto para dichas obras, asciende a la suma de $ 3.375.889.70.

Se remitió al Consejo de Defensa Fiscal, para su estudio, e informe los antecedentes y títulos de dominio de las propiedades en trámites de adquisición por el Fisco, de don Arturo Mardones Acosta, ubicada en Talca, calle 8 Oriente esquina de 5 Sur, y de la señora Blanca Rebolledo v. de Rebolledo, ubicada en Talcahuano, calle Blanchard, entre Barros Arana y O'Higgins, esta última propiedad, ofrecida en venta para Cuartel de Carabineros.

Se comunicó al Ministerio de Educación, que fuera del plan amplio de reparaciones de toda clase de edificios de instrucción, elaborado por el Departamento de Arquitectura y que se realizará con los fondos que al efecto se consultará en el Presupuesto Extraordinario del presente año, se ha confeccionado otro plan restringido de trabajo de carácter urgente en los mismos edificios que se ejecutará desde luego, durante el actual período de vacaciones escolares, con los fondos no invertidos del Presupuesto Extraordinario del año próximo pasado.

Dicho plan restringido, asciende a la suma de cinco millones quinientos mil pesos ($ 5.500,000), y fué enviado, para su conocimiento, a dicho Ministerio.

Se informó al Ministro del Interior, que es aceptable lo solicitado por la Honorable Junta de Vecinos de Talca, en lo referente:

a) Eliminación de la Diagonal Norte, contemplando, en el plano a que se refiere la Ley N.o 4,559, de 11 de febrero de 1929, y del decreto del Ministerio del Interior, N.o 668, en el cual, en el N.o 5, contempla la Diagonal Norte, camino Lircay al Monumento, y

b) La apertura de una nueva diagonal de una cuadra de extensión, y de 20 metros de ancho, que una la Playa Norte con el camino longitudinal de acceso a la ciudad, por el norte, de acuerdo con el plano aprobado por la Honorable Junta de Vecinos.

Se notificó a los interesados, el siguiente avalúo de la Comisión de Hombres Buenos, respecto a las indemnizaciones que se pagará a los dueños de las propiedades que deberán ser expropiadas, para el ensanche del Liceo de Niñas N.o 1 de Santiago:

| | |
|---|---|
| Propiedad Amunátegui 340, de don A. Zegers. . | $ [illegible] |
| Propiedad Compañía 1440 de don Alejandro Lira | 305,750 |
| Ultimo Patio de la casa Huérfanos 1451, de don Alejandro Lira. | 45,000 |
| Propiedad Compañía 1456 de doña Luisa Ugarte de Martínez.. ... ... .. | 388,900 |
| Total . . . . | $ 1,118,830 |

Se comunicó a la Intendencia de Bío-Bío, para que ordene la tasación por la Comisión de Hombres Buenos, que atendiendo a lo informado por la Comisión encargada de la selección de terrenos para la edificación escolar, en dicha provincia, se ha resuelto, por el momento, expropiar las siguientes propiedades que rodean el sitio fiscal ubicado en la calle Tucapel esquina de Ercilla, en Los Angeles:

a) Propiedad de doña Melania Varas;

b) Propiedad de doña Berta Contreras;

c) Propiedad de las señoritas Ester y Laura Sáez (o Agustinas Benavente de Sáez); y

d) Propiedad de don Ramón Fernández.

Se comunicó al Ministerio del Interior, que atendiendo a una petición formulada por el señor Alcalde de Talcahuano, por intermedio de dicho Ministerio, el Consejero Técnico Urbanista, señor Karl H. Brunner, efectuará una visita a dicho Puerto, el 20 de los corrientes;

Se contestó a la Alcaldía de San Francisco de Limache, que no hay inconveniente en utilizar las piedras de los cimientos de la demolición de la ex-Escuela Fiscal, de dicho pueblo, para usarlas en la canalización del Zanjón que pasa al pie de las aceras en que quedará la nueva Escuela.

Se remitieron a la Dirección General de Obras Públicas, las actas levantadas por las comisiones de recepción provisoria de los trabajos de terminación del Liceo de Hombres de Traiguén, contratados con don Justo Villanueva, en octubre de 1927, e instalación eléctrica para el alumbrado y calefacción del edificio que se construye para ensanche del Ministerio de Fomento, cuya instalación fué contratada con don Carlos Méndez, en diciembre de 1928. Dichas actas fueron suscritas por todos los miembros que compusieron las comisiones en referencia, y en ellas se deja constancia de que las obras fueron recibidas, provisoriamente, y sin observaciones.

También se remitieron a esa Dirección, para su estudio por la Oficina de Revisión de Proyectos, los planos para el Gimnasio de la Escuela Standard N.o 104, confeccionados por The Foundation Company. Se requiere la revisión de los cálculos y obra de concreto armado, y la estabilidad de las demás partes de la construcción proyectada por dicha Compañía.

A la misma Dirección, para su revisión por la misma Oficina, un plano de concreto armado, correspondiente a la Piscina del Estadio de Talca, presentado por los señores Silva, Valdés Ltda.

Se solicitó a la misma Dirección aprovechar el viaje que en comisión del Gobierno efectuará a Europa, el Director del Conservatorio Nacional de Música, don Armando Carvajal, para ampliarle dicha Comisión, al estudio de Salas de Concierto y Conservatorio de Música, construidos en Europa, como asimismo los servicios e instalaciones que se requieran en dichos establecimientos, y que servirán a la planificación adecuada de un Conservatorio Nacional de Música para Chile. Para el desempeño de esta comisión, se abonaría al señor Carvajal, la suma de $ 20.000, poco antes de su partida a Europa;

El Ministerio de Educación Pública autorizó el pago del valor de las expropiaciones destinadas al ensanche de la Escuela de Minas de la Serena, en conformidad al avalúo de la Comisión de Hombres Buenos;

Se manifestó a The Foundation Company, la necesidad de rehacer el presupuesto confeccionado por dicha Compañía, para diversos trabajos ejecutados por ella en el Internado "Barros Arana", por no estar de acuerdo algunas partidas, con la obra ejecutada.

Se manifestó a la misma Compañía, que se podría aceptar el presupuesto remitido por ella, para terminación de reparaciones en la Escuela de Medicina, siempre que sea reducido a la suma de $ [illegible];

Se hizo presente a la misma Compañía, la conveniencia de estudiar nuevos planos de distribución del edificio para la Escuela de Mujeres "Santa María", en Iquique, aprovechando el desnivel considerable del terreno, para el futuro crecimiento de los servicios en dicho Establecimiento, sin descuidar las condiciones de seguridad en los primeros planos Standard para Escuelas;

Se comunicó a la misma Compañía que se ha acordado suprimir de los presupuestos enviados por ella, para Gimnasio Standard N.o 10[illegible], para mujeres, y 108, para hombres, la partida "Replantes", con lo cual dichos presupuestos quedan aprobados por las sumas de $ 238.177.30, y $ 228,912.88, respectivamente; y

Se comunicó a la misma Compañía, respecto a los presupuestos remitidos por ella, para Gimnasio Standard para Mujeres y Hombres en las Escuelas Standard N.o 104, que se ha acordado suprimir, igualmente, la partida "Replantes", con lo cual dichos presupuestos quedan aprobados por las sumas de $ 210,236.37 y $ 202,463.39, respectivamente.

# Jorge Délano (Coke) partió ayer a los Estados Unidos

## Estudiará asuntos gráficos y cinematografía educativa

Coke, en la Estación Mapocho, con sus compañeros de "La Nación" que lo despidieron

A las 5 de la tarde de ayer partió a Valparaíso, donde se embarcará a los Estados Unidos nuestro dibujante Jorge Délano. Estudiará en Los Angeles cinematografía educativa y todo lo relacionado con la impresión gráfica.

En la estación Mapocho, Délano fué despedido por un grupo numeroso de sus amigos y compañeros de esta casa, quienes le desearon toda clase de felicidades y pleno éxito en su comisión de estudio. Permanecerá un año en la gran República de la América del Norte, para regresar, después de cumplido este plazo, a Chile, donde reanudará sus labores en "La Nación".

La despedida cariñosa que se le tributó ayer se hizo extensiva a su señora e hijos, en cuya compañía viajará.

# A visitar las boticas de la pampa salitrera

## Irá el farmacéutico sanitario, don Luis Lara Gutiérrez. — Exámenes de prácticos

La Dirección General de Sanidad dispuso que el farmacéutico Sanitario, don Luis Lara Gutiérrez, de la Inspección de Alimentos y Drogas, visite las boticas que funcionan en la pampa salitrera, tanto en la provincia de Antofagasta como en la de Tarapacá.

El objeto de esta visita es el de contribuir a que ese importante servicio se haga en las mejores condiciones posibles.

El señor Lara deberá recibir, en compañía de los médicos sanitarios de la región, los exámenes de los postulantes a prácticos en Farmacia que se presenten en Iquique y Antofagasta.

Este funcionario se embarcará hoy en Valparaíso en el vapor "Aysen".

# Un violento incendio destruyó anoche el Molino "San Carlos"

## Se ignora el origen del fuego. — Las mercaderías estaban aseguradas en $ 120,000. — Se recogieron los libros de contabilidad de la firma

A la 1.10 de la madrugada de hoy se declaró un violento incendio en el Molino San Carlos, calle Nueva Andrés Bello esquina de Constitución, que explota la firma Sorucco, Echeverría Ltda.

Las llamas aparecieron en la Bodega de Cereales del Molino y abarcaron rápidamente todas las dependencias interiores del edificio, que ocupaban un vasto cuerpo de construcciones de dos y tres pisos.

### EL INCENDIO

Según las informaciones proporcionadas por don Abelardo Braga Portus, comisionista de la firma explotadora del Molino, y que vive en uno de los departamentos del edificio, el fuego habría aparecido en una de las bodegas interiores propagándose rápidamente.

En el Molino vive también la empleada Dionisia Rodríguez.

### EMPLEADOS DE SERVICIO

Todas las noches, quedan de servicio en el Molino, tres empleados, que son los encargados de revisar toda la maquinaria y de cuidar que no quede fuego en ninguna parte.

Anoche, estaban a cargo de este servicio, Manuel Zuñiga, Manuel Castillo y Marcelino González, quienes, terminada su guardia, se retiraron después de haber revisado como todas las noches, las dependencias del establecimiento.

El Molino, se componía de varios cuerpos de edificio. La maquinaria y las bodegas estaban instaladas en la parte central, separadas de las oficinas por un patio.

El comisionista de la firma señor Braga Portus, había salido anoche al teatro, de donde regresó más o menos a la una de la madrugada. Cuando se preparaba para acostarse algunas personas que pasaban en ese momento por la calle, golpearon su ventana y le anunciaron que del edificio salían llamas.

### CON EL SEÑOR BRAGA

Nos dijo el señor Braga que había salido inmediatamente a constatar la noticia que le daban y vió que el fuego aparecía por el lado de la Bodega de cereales, que se encuentra en el fondo del edificio. En pocos minutos abarcó toda la parte central, en donde se encontraban el departamento de maquinarias y varias bodegas de mercaderías.

Agregó el señor Braga que no pudo darse cuenta por donde había comenzado el fuego, pues cuando él llegó no había notado nada de particular.

### SE DA ALARMA

Cuando se dió cuenta de las proporciones, corrió al teléfono y dió la alarma a la Bomba. Corrió luego a despertar a la anciana Rodríguez.

A los pocos minutos de haberse dado la alarma, llegaron todas las bombas, al mando de los Comandantes Santa María, Llona y Núñez quienes ordenaron armar el material para atacar el fuego.

Inmensas columnas de humo y llamas subían ya a gran altura.

### EL FUEGO SE PROPAGA

Las llamas se propagaron rápidamente y en pocos momentos se vió que el departamento central, compuesto de varias dependencias de uno, dos y tres pisos, ardía por todos lados.

Las llamas iluminaban fantásticamente un gran radio. Se temió en un momento que el fuego se propagara a los demás cuerpos del edificio y aún a las propiedades colindantes, ya que, de la inmensa hoguera saltaban gran cantidad de chispas y pedazos de madera ardiendo.

### LA LABOR DE LOS BOMBEROS

Felizmente, las oportunas medidas tomadas por el Comando del Cuerpo de Bomberos, dieron resultados y se evitó que el siniestro adquiriera mayores proporciones.

Después de más de tres horas de trabajo, el fuego fué extinguido. Estaban destruídos el departamento de maquinarias y varias bodegas de mercaderías y cereales. Se logró salvar la parte exterior del edificio, en donde estaban instaladas las oficinas y las habitaciones del señor Braga y de la empleada Rodríguez.

### TRES DETENIDOS

Los carabineros detuvieron al Administrador Técnico del Molino, señor Luis Braubawer, que vive en una casa anexa al edificio incendiado: a don Carlos Echeverría Sclover, contador de la firma, y al comisionista don Abelardo Braga Portus.

El señor Echeverría Schover, que llegó minutos después de haberse producido el siniestro, abrió la caja de fondos y entregó a los carabineros todos los libros de contabilidad.

### LOS SEGUROS

El edificio y maquinaria del molino pertenecen a don Horacio Manriquez, quien lo tiene arrendado a la firma Sorucco Echeverría Ltda., formada por don Jorge Sorucco y don Ruperto Echeverría. Se ignora el seguro que tiene el señor Manriquez.

La firma arrendadora, tenía uno por la mercadería, en Compañías representadas por la Casa Gibbs, por la suma de $ 120.000. La póliza vencía el 6 de marzo próximo.

Anteriormente, la mercadería había sido asegurada en $ 200,000, después fué rebajada a $ 150,000 y la última póliza, que es la vigente, era por $ 120,000.

### BOMBERO ACCIDENTADO

Cuando el voluntario de la 10.a Compañía, don Enrique Casagrande, trabajaba en una maniobra de "armadura de pistón", recibió un fuerte golpe que le fracturó el brazo izquierdo, por lo que fué inmediatamente llevado a la Asistencia Publica.

### RESGUARDO DEL ORDEN

Tropa de la 8.a Comisaría, al mando del capitán don Adolfo Ponce y del teniente don Gerardo Lennon, asistió a resguardar el orden. Las primeras diligencias para constatar el origen del fuego, estuvieron a cargo del personal de la Prefectura de Investigaciones, al mando del prefecto don Ismael Moreno.

# Obras ferroviarias en diferentes puntos del país

## De Loncoche a Villarrica y de Cocule a Lago Ranco. — Adquisición de locomotoras eléctricas

En el ferrocarril de Loncoche a Villarrica se tiene ya acumulado gran parte de material y elemento de trabajo para las obras de arte que se construirán durante el año. Esto tiene gran importancia puesto que con las primeras lluvias de mayo próximo quedarán los caminos intransitables y la construcción de las obras podría sufrir algún retardo el no contar con los materiales necesarios al pie de ella.

Se ha dado comienzo a la cari

Se ha comienzo a la enrieladura de los primeros kilómetros a partir de la estación de Loncoche, trabajo, que se podrá seguir en la temporada hasta la estación de Muquen o sea, en los primeros 15 Kms.

### FC. DE COCULE A LAGO RANCO

Se han iniciado los trabajos de concretadura de las alcantarillas ubicadas en los Kms. 3, 4 Río Bueno, y 8, de la primera sección, ambas de importancia, pues, tienen tres metros de luz.

En la estación Crucero de este ferrocarril se activan los trabajos para la funciones de la bodega y se han iniciado varias obras de concreto de menor importancia.

Los movimientos de tierra continúan con gran actividad desde Cocule hasta el Km. 29 de Río Bueno o sea en total en una avtenETAO [illegible] en total en una extensión de 44 kilómetros.

El movimiento de tierra de la semana ha sido de más de doce mil metros cúbicos y se han terminado los preparativos que permitirán en la semana próxima llegar al doble de esta cifra.

### FC. DE IQUIQUE A PINTADOS

Para el servicio de pasajeros de esta línea y lograr llegar a un itinerario razonable el Departamento ha propuesto la adquisición de locomotoras Diesel Eléctricas y al efecto elaboró bases y especificaciones para la propuesta correspondiente, la que se abrió el día 10 del presente. Se presentaron cuatro firmas interesadas para suministrar locomotoras de esta clase, fluctuando los precios entre 640 mil pesos y un millón doscientos mil pesos.

Las propuestas quedaron en estudio en el Departamento.

### OPERARIOS

El siguiente ha sido el número de operarios ocupados en las diferentes faenas:

| | |
|---|---|
| FC. de Iquique a Pintados.. | [illegible] |
| FC. de Loncoche a Villarrica.. | 350 |
| FC. Cocule al Lago Ranco.. .. | 470 |
| FC. de Quino a Galvarino... | 141 |
| FC. de Peleco a Purén.. .. | 378 |
| Túnel de Las Raíces.. .. .. | 180 |
| Total.. .. .. .. .. .. .. .. | 1.671 |

# TRASLADOS DE JEFES Y OFICIALES EN CARABINEROS

El Ministerio del Interior dictó ayer los siguientes traslados de jefes y oficiales de Carabineros:

Mayor don Roberto González Cifuentes, de la Sub-Prefectura de Tocopilla, a la 2.a Prefectura de Santiago, como Sub-Prefecto.

Mayor don Francisco Vásquez Cofre, de la 2.a Prefectura de Santiago, a la Sub-Prefectura de Tocopilla.

Mayor don Carlos Rojas Gurbnes, de la Sub-Prefectura de Huara, a la Prefectura de Bío-Bío, como Sub-Prefecto.

Capitán don Abelardo Mella Molina, de la Prefectura de Bío-Bío a la Sub-Prefectura de Huára.

Capitán don Angel Maggi Pergolini, de la 3.a Comisaría de Osorno a la Prefectura de Valdivia, como agregado.

Capitán don Raúl Cerda Vargas, de la 3.a Comisaría, Lautaro, a la 3.a Comisaría de Osorno.



# A gran velocidad se estrelló un auto en Santo Domingo al llegar a Lourdes

## Uno de los ocupantes resultó herido de gravedad. — Los demás huyeron

A la una de la madrugada de hoy el automóvil N.o 1209, que venía por la calle Santo Domingo, a gran velocidad, al pasar frente a Lourdes sufrió una desviación que lo hizo estrellarse violentamente contra los árboles de la Avenida.

El coche quedó destruído.-Uno de los pasajeros, el señor Luis Gómez Leiva, recibió heridas de bastante gravedad. Los demás abandonaron el coche inmediatamente después del accidente.

¿Quiénes eran? No fué posible establecerlo, pues, al acercarse algunos transeuntes encontraron sólo al herido, a quien remitieron a la Asistencia Pública; los demás pasajeros habían huído, sin preocuparse del grave estado en que dejaban a su acompañante.

# Fernandito venció anoche por puntos al uruguayo Gómez

## El desarrollo del combate fué interesante. — La mayoría de los rounds pertenecieron al chileno

Ante una más que regular concurrencia se realizó anoche en el Hippodrome Circo el encuentro a diez rounds entre los boxeadores Antonio Fernández, chileno y Modesto Gómez, uruguayo.

Había interés por presenciar la segunda presentación del chileno en su categoría de profesional, como asimismo la del uruguayo Gómez que se había demostrado frente a Uzabeaga como un buen peleador a corta distancia.

### LOS PRELIMINARES

Se inició el espectáculo con el preliminar a 4 rounds entre Jorge García y Gilberto Romero.

Este encuentro fué reñido y el jurado declaró un empate.

El segundo preliminar estuvo a cargo de Mario Valdés y Olegario Sierra.

Después de una pelea en que Valdés demostró una clara superioridad sobre su contendor, el jurado declaró vencedor por puntos a Valdés.

### EL SEMI-FONDO

6 rounds.— Francisco Alonso v. Guillermo López. — Referee: N. Peña.— Empate

Se inició este combate con acciones equiparadas. A partir de la 2.a vuelta, Alonso inició la ofensiva con izquierdos rectos y derechos hooks a la cara y el cuerpo.

López no evitaba el castigo de su contendor. Alonso aprovechó la falta de técnica de su rival, para castigarlo con facilidad durante todo el tercer round.

Los 3 últimos rounds fueron equiparados. La violencia del combate logró interesar a la concurrencia.

El jurado declaró el combate en empate, al final del 6.o round.

### EL MATCH DE FONDO

10 rounds. — Antonio Fernández (chileno) v. Modesto Gómez (uruguayo).— Jurado: señores Oscar Rodríguez y Tomás Olivos.— Referée: señor Carmona.— Venció Fernandito por puntos

El primero en aparecer en el ring fué el uruguayo acompañado de Willie Murray. A continuación lo hizo el chileno Fernandito acompañado de su manager Rodríguez y del consejero argentino Gallardo Purcaro. Ambos muchachos fueron aplaudidos por la concurrencia.

El anunciador oficial de la Federación de Box de Chile, asignó los siguientes pesos:

Fernandito: 58.800 Kgs.

Gómez: 59.400 Kgs.

Terminados los preparativos de estilo el referée ordenó iniciar el combate.

### EL DESARROLLO DE LA PELEA

Se inició con un breve finteo de parte de ambos contendores.

Ambos contendores parecían tener temor. Sin embargo el primero en atacar fué el uruguayo. Sus golpes eran dirigidos al cuerpo. El chileno se defendía con habilidad, lanzando de contra-golpe su izquierda recta seguida de hooks derechos.

Las tres primeras vueltas fueron muy parejas. Gómez pegaba con éxito al cuerpo y su rival a la cara.

A partir de la cuarta vuelta, el chileno fué tomando ventaja con ataques de izquierda a la cara. El uruguayo viéndose continuamente amagado por el golpe izquierdo del chileno, dirigía con insistencia sus golpes al cuerpo; pero sin efecto, pués Fernandito más rápido y hábil que él los esquivaba, [illegible] con ambas manos en algunos cambios de golpes en que ambos rivales los buscaban.

Así fueron transcurriendo los [illegible] rounds del combate, hasta que al final el decaimiento bien notorio del uruguayo, permitieron el completo dominio del chileno.

Al final de la décima y última vuelta de este combate, el jurado declaró vencedor por puntos a Antonio Fernández.

El triunfo del chileno fué muy aplaudido.

### NUESTRO COMENTARIO

El match de anoche entre Modesto Gomez y Antonio Fernández ha sido del agrado de la concurrencia y nos permitió presenciar una buena noche de boxeo.

El uruguayo, como siempre, valiente y decidido fué superado por la mayor técnica de su adversario.

Fernandito, el vencedor, se destaca en estos momentos el más temible rival de Uzabeaga, Mery y Osvaldo Sánchez. Tiene un brillante porvenir en nuestro ambiente y seguramente él sabrá conservar esta oportunidad que se le presenta trabajando con entusiasmo en el gimnasio.

Fernandito demostró poseer un admirable izquierdo recto, mucha movilidad de piernas y el talento suficiente para aprovechar las ocasiones que le dejaba su adversario.

Notamos, sí, que su punch no tiene gran potencia.

# El fallecimiento del Capitán de Fragata don Carlos Vial Jones

## Los restos del distinguido oficial llegarán a mediodía de hoy y continuarán a Valparaíso a las 14.10, donde se efectuarán sus funerales

Profundo pesar ha producido en la Armada, el repentino fallecimiento del Capitán de Fragata Ejecutivo, don Carlos Vial Jones, que desempeñaba el cargo de Jefe de la Comisión Hidrográfica de Chacao, acaecido anteayer en Puerto Montt.

El Comandante Vial especialista en navegación, gozaba de la consideración de los jefes y oficiales y del respeto y cariño de cuantos fueron sus subordinados y discípulos.

La muerte ha tronchado una vida joven, llena de merecimientos, llamada a un porvenir brillante. La Armada de Guerra experimenta con su prematuro fin una pérdida irreparable, y su fallecimiento enluta a distinguidas familias de nuestra sociedad.

Hijo de un viejo marino, el ingeniero de fragata, Inspector de Máquinas de la División Naval, don Juan de la Cruz Vial A., fallecido hace algunos años, supo el Comandante Vial ser digno sucesor de quien dejó honrosa huella en nuestra gloriosa institución armada.

### SUS FUNERALES

Los restos del Comandante Vial fueron embarcados ayer en Puerto Montt, y son esperados a mediodía de hoy en la Estación Alameda. Por tren de las 14.10 serán conducidos a Valparaíso, donde se efectuarán los funerales.

A las 16.30 de hoy, el cortejo partirá desde la Estación del Puerto al Cementerio N.o 1. Tropas de la guarnición le rendirán los honores correspondientes a su grado. La Comandancia del Apostadero ha impartido las órdenes del caso para la concurrencia de las fuerzas de marinería, jefes y oficiales.

### HOJA DE SERVICIOS

En marzo de 1905, el capitán de fragata, señor Carlos Vial Jones ingresó como cadete a la Escuela Naval.

En diciembre de 1909 abandonó este plantel como el alumno más distinguido durante los cinco años de estudio, o sea, con el galardón más alto que puede pretender un cadete.

El 11 de marzo de 1910, fué nombrado guardia marina de 2.a clase, y el 6 de febrero embarcó en la "Baquedano". El 1.o de marzo zarpó en viaje de instrucción de guardia marinas, a Guayaquil, visitando los puertos de Puna, Guayaquil, Punta Piedra y Archipiélago de Galápagos. El 1.o de mayo fondeóa en Sant Clara y el 5 zarpó de regreso a Chile, haciendo escala en Iquique y Coquimbo, en donde se dirigió a Juan Fernández, donde fondeó el 11 y el 14 zarpó a Arica, regresando a Caldera. El 25 de agosto zarpó para Quintero, donde esperó a la Escuadra, trasbordando el 29 de agosto al crucero "Blanco Encalada".

El 1.o de setiembre zarpó en el "Blanco" a Europa, con rumbo a Bremen (Alemania), con el objeto de repatriar los restos del Presidente de la República, don Pedro Montt, haciendo escala en Magallanes, Puerto Prayn, San Vicente, Tenerife, Plymouth, Sheerones y Bremen, de donde regresó a Chile, con escala en Haven, Southampton, Tenerife, San Vicente, Montevideo, Magallanes y Valparaíso, donde llegó el 2 de febrero de 1911.

El 16 de marzo de 1911, fué trasbordado al "O'Higgins", zarpando al norte, de donde regresó en setiembre a Quintero, para ser revistado la escuadra por el señor Director General.

Permaneció en el "O'Higgins" hasta el 23 de enero de 1913, donde trasbordó al "Blanco Encalada". El 25 de abril del mismo año, paso al "Chacabuco", donde funcionaba la Escuela de Artillería. El 29 de junio trasbordó al "Errázuriz", y el 12 de julio volvió al "Chacabuco". El 1.o de setiembre trasbordó a la Escuela de Torpedos.

El 15 de enero de 1914 pasó al "O'Higgins", que formaba parte de la Escuadra de Evoluciones que comandaba el contraalmirante don Francisco Nef. El 30 de abril trasbordó al Errázuriz, que se encontraba en Coquimbo.

El 10 de mayo de 1915, pasó al "Capitán Prat", buque que pertenecía a la Escuadra de Evoluciones y que se encontraba en Coquimbo y Tongoy, practicando ejercicios. El 21 de agosto zarpó a Talcahuano, en donde su buque practicó el tiro de combate y la revista de inspección, en presencia del Ministro de Marina.

El 9 de febrero de 1916, trasbordó al transporte "Rancagua". El 19 de abril, desde Valparaíso zarpó al norte, tocando en Coquimbo, Antofagasta, Arica, Iquique y Mejillones. Desde este puerto, el 9 de junio zarpó en viaje comercial a Estados Unidos, con escala en Panamá, Colón, Jamaica, Norfolck y Baltimore. El 13 de agosto salió de regreso a Chile. El 24 de diciembre zarpó por segunda vez en viaje comercial a Estados Unidos, tocando en Panamá, Colón, Nueva York y New Port. El 26 de febrero de 1917, zarpó de regreso a Chile. El 21 de abril trasbordó al "Capitán Prat", y el 26 al crucero "Zenteno". En este buque zarpó al norte a ejercicios, hasta Arica. El 6 de setiembre trasbordó al "Capitán Prat" para regresar al "Zenteno", el 16 de octubre, que zarpó para Talcahuano, con el objeto de preparar el tiro de combate.

El 13 de marzo de 1918, trasbordó a la Oficina Hidrográfica para ingresar a un curso de especialidad. El 5 de octubre embarcó en el "Cachapoal", para hacer un viaje de instrucción, y el 5 de noviembre volvió a la Oficina Hidrográfica, a seguir sus estudios.

El 6 de enero de 1919, por decreto supremo, fué nombrado oficial especialista en navegación. El 22 de febrero pasó a la Escuela Naval, como ayudante.

El 1.o de marzo de 1920, embarcó en la "Baquedano" como instructor de guardiamarinas y el 9 de abril zarpó en viaje de instrucción a la costa, hasta Magallanes.

El 14 de febrero de 1921 trasbordó a la fragata "Lautaro", y el 15 de abril, al "Almirante Latorre". Luego después, pasó al "Angamos". El 3 de mayo, desde Talcahuano salió en este transporte, a la Mocha. De regreso siguió al sur, conduciendo carga fiscal hasta Huafo y Slight. El 12 de julio de Barroso salió para Puerto Montt, haciendo el viaje por los canales de Chonos y Chiloé. El 30 de agosto zarpó al norte hasta Arica para luego regresar hasta Magallanes, donde fondeó el 14 de diciembre.

El 28 de marzo de 1922 trasbordó al "Zenteno", y el 1.o de abril se dirigió a Magallanes en comisión hidrográfica. Se ocupó en el levantamiento del plano de la Bahía Beluffort, trabajo que mereció especial recomendación de la Superioridad Naval. El 4 de octubre trasladó al "Angamos", y el 10 de noviembre, siguiendo su especialidad, pasó a la Oficina Hidrográfica.

El 6 de marzo de 1923 embarcó en el "Almirante Latorre". El 25 de mayo salió para Coquimbo, siguiendo con la instrucción general del personal. El 18 de octubre salió a Talcahuano para desarrollar el segundo período de ejercicios.

El 7 de febrero de 1924, trasladó a la Oficina de Hidrografía y Navegación, como instructor de un curso de navegación. El 16 de julio embarcó en el "Angamos" con dicho curso, para volver a la Oficina, el 14 de agosto.

El 22 de enero de 1925, embarcó en el "Latorre" como oficial de navegación.

El 13 de enero de 1926 zarpó en comisión de ejercicios, a Papudo y Quintero. El 8 de marzo trasbordó a la Escuela Naval, como ayudante, desempeñando las funciones de profesor de Navegación y Astronomía de los dos últimos cursos hasta 1929.

Sus profundos conocimientos técnicos lo llevaron a hacer un estudio minucioso de Navegación, editando un texto que será de gran provecho para los futuros oficiales de nuestra Armada.

El 15 de marzo de 1929, trasbordó al "Sibbad", como Jefe de la Comisión Hidrográfica del Chacao, y el 19 de abril, al "Yelcho", con igual cargo. Desempeñando esta importante misión lo ha sorprendido la muerte.

### SUS GRADOS

El 11 de enero de 1910, fué nombrado guardiamarina de 2.a clase; el 23 de febrero de 1911, guardiamarina de 1.a clase; el 18 de mayo de 1914, teniente 2.o; el 20 de mayo de 1918, teniente 1.o; el 29 de febrero de 1924 capitán de corbeta y el 29 de febrero de 1929 capitán de fragata.

Sirvió un total de 24 años, 10 meses, de los cuales permaneció embarcado 13 años, 10 meses.

### CONDECORACIONES

Por decreto supremo de 31 de agosto de 1925, se le concedió medalla por 20 años de servicios.

# El servicio internacional de autos a Mendoza

## se inaugurará el miércoles 22

La Empresa de Turismo "Demetrio Susso" que ha organizado los viajes en automóvil entre Santiago y Mendoza ha aplazado la fecha de la inauguración de estos servicios debido a que las máquinas de los autos que harán el recorrido han tenido que ser sometidas a una rigurosa revisión.

El primer viaje se llevará a cabo el miércoles 22 del actual. Para obtener los datos relacionados con este servicio internacional de automóviles, los interesados pueden dirigirse a las oficinas de la empresa: Mapocho 1114 y Vicuña Mackenna 806.

# Mr. Charles Fife, enviado especial de "The Graphic"

## se encuentra en esta capital

Por la combinación transandina del viernes, llegó a esta capital, el destacado autor británico Mr. Charles W. Domville Fife, que viene al país en carácter de enviado especial en Sudamérica del diario "The Graphic", de Londres.

Mr. Domville Fife, es un fecundo escritor y autor de veintidós libros sobre los temas más variados e interesantes de los cuales, cinco tratan en forma bastante elogiosa de Sudamérica.

Su viaje obedece al deseo de recoger nuevas impresiones sobre las actuales actividades de la vida chilena, para un libro que tiene en preparación.

# Biblioteca de "La Nación"

## Publicaciones recibidas ayer

"Chile".— Organo Nacional de Expansión Económica, con el Boletín Consular del Ministerio de Relaciones Exteriores, Número 57, correspondiente al mes de noviembre. Dedicado en froma especial a la industria pícola.

Boletín de la Bólsa de Corredores de Valparaíso.— Número del 16 de enero.

Boletín de la Sociedad de Fomento Fabril.— Número correspondiente a diciembre.

"Alas".— Revista quincenal de aeronáutica editada en Madrid. Número correspondiente al 1.o de noviembre.

"Brasil".— Interesante colección de gráficos estadísticos y económicos sobre el Brasil. Trabajo editado por el "Instituto de Expansao Comercial" de Río de Janeiro, dependiente del Ministerio de Agricultura de ese país. Contiene un valioso material informativo y ha sido confeccionado en forma particularmente artística.

Polo y Equitación.— Número de enero de esta publicación mensual sudamericana, informativa y crítica. Editada en Buenos Aires.



# EL INTENDENTE SEÑOR ACEVEDO

Visitó el camino a Valparaíso

Acompañado del secretario de la Intendencia, don Hugo Valdés y del ingeniero de la provincia, señor Asalgado, visitó ayer los trabajos que se llevan a efecto en el camino de Santiago a Valparaíso el Intendente de Santiago, don Arturo Acevedo.

Don Hugo Valdés y el ingeniero señor Asalgado, regresaron en la tarde de ayer, después de visitar dichas obras hasta Casablanca. El Intendente siguió viaje a Valparaíso desde donde regresará hoy.

# ANOCHE HUBO UN PRINCIPIO DE INCENDIO

EN LA PASTELERIA LA REINA

Anoche, a las 22.50, se produjo un principio de incendio en la Pastelería "La Reina", ubicada en Alameda 1109, de propiedad de don Miguel Paredes.

El fuego, que hizo su aparición en el interior del negocio, fué notado por el carabinero de la 3.a comisaría, Humberto Pereira, quien dió la alarma.

Las bombas, que acudieron rápidamente, sofocaron el fuego, que amenazaba las oficinas del Departamento de Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores, que se encuentran instaladas en los pisos superiores del edificio.

Se ignora si la Pastelería tenía seguros.

# En más de un 10 % disminuyó la cosecha mundial de trigo

## Informe oficial argentino sobre la materia. — Cifras comparativas sobre siembras, cosechas y comercio de cereales en los últimos años

A la Sub-Secretaría de Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores, ha llegado un informe oficial de la Dirección General de Economía Rural y Estadística de la República Argentina, sobre las siembras, cosechas y movimiento que han tenido en los diversos mercados mundiales los productos que se indican a continuación:

**TRIGO.** — Para el año agrícola de 1929-30, se calcula una cosecha mundial ascendente a 113.900.000 toneladas, contra 128.150.000 toneladas que hubo en el año 1928-29. Estas cifras corresponden a una disminución de un 11 o|o, es decir, 14.250,000 toneladas, producida este año con relación al anterior.

Sin embargo, las siembras en 1929-30 fueron de 127.132.000 hectáreas, cifra que acusa un ligero aumento con respecto a 1928-29, en que hubo siembras ascendentes a 127 millones de hectáreas.

Esta disminución se ha debido a la circunstancia de que América señaló bajos rendimientos. En este continente, las disminuciones más sensibles se registran en Canadá, Argentina y Estados Unidos. En la República Argentina se estima que la cosecha fué de 3.897,000 toneladas, es decir, inferior a la de 1928-29 en 4.468,000. En Canadá, que en 1928 hubo una producción de 15.424,000 toneladas, este año fué de 7.999.000, y en Estados Unidos, se obtuvo un rendimiento inferior en 2.600,000 toneladas al del año anterior.

En Europa y Africa no se acusan variaciones de importancia. La producción puede considerarse la misma de la campaña pasada.

En cambio, en Asia se obtuvo una producción superior en cerca de un millón de toneladas. Se produjeron aumentos en la India Británica, en Siria y Líbano, principalmente.

La producción de Oceanía resultó inferior a la del año 1928-29 a causa de la disminución habida en la cosecha australiana.

**MAIZ.**—La producción mundial de este grano, para la campaña de 1929-30 sube a 108.404,000 toneladas, contra 107.795,000 en el año precedente. Este aumento es de 0,55 por ciento en favor de 1929-30.

Para los cálculos del maíz faltan algunos datos parciales relativos, por ejemplo a la Argentina y otros países en donde el ciclo vegetativo del maíz comprende una época más atrasada.

En Estados Unidos se produjo una cosecha inferior en 5.429,000 toneladas con relación a la de 1928. Esta disminución se compensó con las cosechas europeas que fueron muy superiores a las de la campaña anterior, especialmente en Yugoeslavia y Rumania.

**AVENA, CEBADA Y CENTENO.**—La producción de avena en la campaña de 1929-30 arroja una apreciable disminución con respecto al año anterior, ascendente a un 5,6 por ciento. En cuanto a la cebada y al centeno, las cosechas de éste pueden considerarse iguales a las del año anterior, ya que sólo resultaron diferencias de pequeña cuantía.

Tomando en consideración la cosecha de los distintos continentes, se dan las cifras que siguen para la producción de avena durante 1929-30: Europa, 44.782 000 toneladas; América, 23.261,000 toneladas; Asia, 309 000; Africa, 464,000 y Oceanía, 281,000 toneladas.

En cebada, las cifras fueron las siguientes: Europa, 22.702 000 toneladas; América, 9.855.000; Asia, 8 272,000 y Oceanía, 129,000 toneladas.

De centeno hubo las cosechas siguientes: Europa, 41.989.000; América, 1.503,000; Asia, 101 000; Africa, 16,000 y Oceanía, 2.000 toneladas.

El movimiento comercial no acusó variaciones considerables en los países anotados, salvo algunos casos que no son bastantes para señalarlos como hechos extraordinarios.



# Hoy se iniciará la competencia de ajedrez entre telegrafistas chilenos y argentinos

## En representación del equipo argentino efectuará la primera jugada en Santiago el Embajador señor Quintana. —En Buenos Aires, en representación de los chilenos, el Embajador señor Urrejola. — Los premios. —Los que intervendrán en el torneo



Sentados: Salvador M. Quiles, Presidente del Circulo. De izquierda a derecha: Miguel A. Navarrete, Juan J. Ferro, Federico Gaitan, Alejandro Molina

Hoy a las 9 se iniciará el campeonato de ajedrez entre los telegrafistas argentinos y chilenos, torneo en el cual se disputarán dos trofeos donados por los directores de esos servicios en ambos países.

La primera jugada en Santiago la efectuará el Embajador argentino, señor Quintana y en Buenos Aires, el Embajador Urrejola.

A presenciar esta justa internacional han sido invitadas numerosas personalidades y altos funcionarios de Correos y Telégrafos. Por indisposición del director del servicio chileno, don Enrique Ovalle, asistirá en su representación el secretario general, don Juan A. Barriga.

Los equipos son los siguientes:

Chile.— Luis Méndez Mella (capitán), Ernesto Calcagni Guayta, Gregorio Rodríguez Neira, Fernando Ramírez Morales, Víctor Fuenzalida Montecinos.

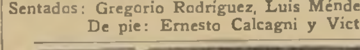
Argentina.—Miguel Navarrete (capitán), J. Nieto Ortiz, Leandro Yturrio, Federico Gaytán y Alejandro Molina.

La reglamentación de esta competencia dispone que se jueguen dos partidas simultáneas, por equipo de dos jugadores, en cada tablero, pudiendo intervenir en ambos tableros únicamente el capitán.

Se computará un punto por cada partida ganada y medio punto a ambos equipos por partidas tablas.



Sentados: Gregorio Rodríguez, Luis Méndez y Fernando Ramírez. De pie: Ernesto Calcagni y Víctor Fuenzalida



# Fué su compadre quien lo hirió en la cabeza y el pie

## Pero la víctima ignora la causa del comportamiento de su compadre

Eduardo Pilo Pontigo, garzón del Club de la Unión, fué encontrado, a las 6 de ayer, en Gálvez esquina de Copiapó, por los carabineros de la 2.a Comisaría, con una herida de gravedad en el cráneo y otra en el pie izquierdo.

Interrogado, sólo pudo decir que su compadre Roberto Correa Zúñiga, en cuya compañía había estado bebiendo, le había inferido las lesiones que presentaba, pero no pudo dar explicaciones acerca de la causa del extraño comportamiento de su compadre, pues había bebido hasta casi perder el uso de sus facultades.

Pilo fué conducido a la Asistencia Pública, en donde quedó hospitalizado.

# Un balazo disparado al aire lo hirió en un brazo

## Hizo el disparo un carabinero que perseguía a un individuo que huía

El carabinero, Carlos Aburto,, de recorrido en la calle Unión Americana, sorprendió a las 3 de la madrugada de ayer, a un individuo que destrozaba los vidrios de la casa N.o 2628 de la calle Sazié.

Cuando intentó aprehenderlo, el individuo huyó, perseguido por el carabinero, y después de hacer numerosos rodeos, se detuvo a golpear en la puerta de la casa 2618 de la calle Grajales, desde cuyo interior, abrieron rápidamente.

El carabinero disparó entonces su revólver al aire, con el objeto de impedir que el sujeto que huía se refugiase en el interior, y el proyectil, después de rebotar en el muro, fué a herir de cierta gravedad en la axila derecha al que abría la puerta, que resultó ser Manuel Jiménez, tío del prófugo, Luis Jiménez Bravo.

El herido fué conducido a la Asistencia Pública, desde donde se retiró a su domicilio.

CRONICA POLICIAL

# Se incendió el enmaderado del edificio en construcción del Teatro Real

## El edificio pertenece a la Caja de Retiro del Ejército. — Los perjuicios ocasionados por el fuego suben a $ 30,000. — No hay seguros comprometidos

A las 13 de ayer, se produjo un incendio en el edificio en construcción, de propiedad de la Caja de Retiro del Ejército, ubicado en Compañía esquina de Ahumada, y destinado al Teatro Real.

El fuego se presentó en el enmaderado que sirve de molde al concreto, en el 4.o piso del edificio y se originó, según la versión más verosímil, por alguno de los mecheros de los cásiters que trabajan en el edificio.

Don Alberto Valdés Alfonso, director de la Caja de Retiro del Ejército, ha avaluado los perjuicios ocasionados por el fuego en el enmaderado del 4.o piso, en $ 30,000. No hay seguros comprometidos.

Fué detenido por carabineros de la 1.a Comisaría, Ramón Olea Toro, que se encontraba en el edificio, en el momento de producirse el incendio.

Dió la alarma, directamente al Cuerpo de Bomberos, el señor Edilio Valdivieso Courbis, y concurrieron al sitio amagado, todos los jefes de carabineros, y las distintas compañías de bomberos, con su material.






INSERCION

# Las defraudaciones en los Talleres Fiscales de Prisiones

La prensa se ha ocupado en los últimos días de algunas graves irregularidades que se habrían cometido en los Talleres Fiscales de Prisiones, por el infrascrito en su carácter de Contador-Jefe.

Estas líneas obedecen a pedir al comercio, a mis colegas, amigos y relaciones suspendan su juicio mientras la justicia que, aunque tarde siempre llega, dicta su veredicto y se establecen los verdaderos culpables. —Astolfo Santander L.

# DON FLORIDOR RECIBIO UNA INGRATA VISITA

Don Floridor Padilla, encontró un extraño desorden cuando se levantó en la mañana de ayer. Varias piezas de su casa, en la calle Hamburgo esquina de Aurora, habían sido saqueadas y los visitantes, personas poco honradas, se habían llevado especies de vestir y otros objetos, por valor de $ 3,000.

## Atlético Rafael del Canto

Desde hace tiempo viene desarrollando esta entidad un certamen interno consistente en un ciclo de carreras, la última, de las cuales se efectuará hoy a Lo Ovalle.

Desde la secretaría, San Ignacio 1557, partirán cerca de veinta corredores, entre los que pueden anotarse los nombres de Juan Marín, Luis Uraste, Manuel Pizarro, Manuel Osorio y Oscar Molina, los que a su vez ocupan los puestos de avanzada en esta competencia, que tiene como estímulo la copa Ramón Salamar.

El recorrido hará la siguiente ruta: San Ignacio, Av. Matta, San Diego a Lo Ovalle. El regreso se efectuará por San Joaquín y San Ignacio, terminando con una vuelta a la pista.

El jurado de la prueba estará compuesto por las siguientes personas:

Arbitro general, señor Miguel Cordero; ayudantes señores: Pedro Iturrieta y Luis Miranda; jueces de llegada, señores: Humberto Quiñones y Lorenzo Muñoz; cronometradores, señores: Carlos Miranda y Manuel Acevedo.

## Círculo Atlético Royal

Los atletas de este club, que deseen intervenir en el torneo para perdedores, que la dirigente tiene anunciado para el 26 del presente, deben inscribirse en la secretaría, indicando la prueba en que desean participar. Se advierte que la comisión de torneos dará preferencia en las inscripciones sólo a los atletas que hayan cumplido con su pago de cuotas en el presente mes.

ENTRENAMIENTOS

Hoy, de 17 a 19, habrá entrenamiento en la Quinta Normal. Se recomienda concurrir tanto a los que participarán en el Circuito de Santiago, como a los demás atletas.

## El Juvenil Población Huemul F. C. está de duelo

Ayer a las 13 dejó de existir don Fernando Barrios Beas (miembro honorario del Juvenil P. Huemul.

El club ruega a sus asociados asistir a los funerales del extinto, que se realizarán mañana a las 10 de la mañana. El cortejo partirá desde su casa habitación, Franklin 1455.

Acuerdos del directorio:

Suspender los partidos de football, que estaban anunciados para hoy en señal de duelo.

Mandar nota de pésame a los dolientes.

Hacerse presente por una comisión a los funerales.

## Deportivo Fomento Fabril

Hoy Domingo se llevará a efecto el paseo familiar al vecino pueblo de Peñaflor y que venía preparándose desde los primeros días del mes de diciembre.

El paseo será amenizado por una estudiantina y se efectuarán concursos diversos con novedosos premios.

Se desarrollará un amplio programa deportivo, figurando en él carreras de 100 y 200 metros planos, un match de football a cargo de un equipo de este Centro contra otro de un conocido club de Peñaflor.

La partida a Peñaflor será a las 8.30, desde el local social.

## Nuevo directorio del Olímpico de Lo Ovalle

En junta general de socios celebrada antenoche, por esta institución nombró el siguiente Directorio que regirá los destinos en el período de 1930:

Presidente, Oscar Silva A; vicepresidente, Humberto Romo Cádiz; secretario, José Orellana C.; prosecretario y de prensa, Juan Fernández; tesorero, Guillermo Núñez S.; pro-tesorero, Carlos Brown; directores: Luis Bastías, Roberto Maupeira, Justo Pastor Soto, Miguel Núñez S.

Además, entre otros acuerdos, se tomaron los siguientes:

Poner a disposición de los aspirantes de socios los nuevos registros.

Llevar a efecto la revancha pendiente con el Lautaro de Buin, el 26 del presente mes.

## Club de Natación Neptuno

Con el fin de que se presenten en el mejor estado de eficiencia se reunirán hoy en la piscina militar los jugadores de water polo del club.

A continuación damos los nombres de las personas citadas para dicho objeto:

# Con la "Semana del Deporte" celebra su 7.o aniversario el Deportivo Nacional

## Con un torneo de Natación se inicia hoy el programa.-Un intercity de basket-ball en la cancha de la calle Concepción

Una iniciativa realmente interesante es la que se propone realizar el Club Deportivo Nacional, con ocasión de su séptimo aniversario social. Nos referimos a la Semana del Deporte, que por primera vez se verifica entre nosotros.

La idea original ha sido tomada de la Federación Gimnástica y Sportiva de Francia, que con brillo extraordinario la realizó en el mes de setiembre pasado en Saint Germain-en Laye.

Destacados dirigentes del deporte francés al aplaudir la idea, cooperaron a su éxito, dictando charlas, arbitrando algunos juegos y otros, honrando con su presencia los diferentes números del programa, en los que participaron algunos cientos de jóvenes y señoritas.

La espléndida organización con que cuenta aquí el Club Deportivo Nacional, concibe la realización de toda iniciativa de interés general; de ahí que fueran ellos los que aprovechando la celebración de sus siete años de vida, desean llevar a la práctica la Semana del Deporte.

Será esta una nueva demostración de los progresos alcanzados por esta colectividad, tanto en el aspecto deportivo, como social; las personas que tengan oportunidad de concurrir a algunos de los atrayentes números que se iniciarán en la mañana de hoy, podrán aquilatar nuestra aseveración.

En realidad, cada una de las actividades que desarrolla el Club Deportivo Nacional, atrae a tan buen número de participantes que cumplen con la verdadera finalidad de la cultura física, hacer deporte, por deporte.

Hemos tenido oportunidad de presenciar algunos Torneos de atletismo en el Estadio Militar; uno de ellos con más de 100 competidores entre cadetes, jóvenes y señoritas.

En sus excursiones familiares el número de asistentes alcanza sin mayor esfuerzo a 300 y 400 personas que disfrutan de la vida campestre, o en su Campamento de Algarrobo de agradables vacaciones.

Y así sus Secciones de Basket-ball, Tennis, Natación, Volley-ball, Tiro al blanco, Atletismo, Sección femenina, Sección Cadetes tienen durante todo el año grandes actividades.

Dada pues, esta organización, que es la de un Club multideportivo, la Semana del Deporte está llamada a ser un nuevo éxito para sus organizadores y un galardón más para su Directorio que diaramente se ocupa del Club, con un celo digno de la gran propaganda.

EL PROGRAMA DE LA SEMANA DEPORTIVA

Domingo 19, a las 9 1|2 A. M., torneo interno de natación en la Piscina del Estadio Santa Laura. En la tarde, a las 5 P. M., partidos intercity de basket-ball, con el Deportivo Audax de Valparaíso.

Lunes 20, Día de la propaganda del deporte, Velada en el Salón de Honor de la Universidad, a las 6 1|2 P. M. y circulación de la Revista del Club, "ACCION" que se reparte gratuitamente.

Martes 21, día del deporte infantil, presentaciones deportivas del Departamento de Cadetes en la cancha del Club, calle Concepción número 1366, a las 9 1|2 de la noche.

Jueves 23, Sesión solemne y reparto de estímulos a los socios ,en el Club Helvético, Agustinas 1220, 9 1|2 P. M.

Viernes 24, día de la sociabilidad, gran comida en el mismo local.

Sábado 25, Día de los Deportes: volley-ball, tennis y deporte femenino. Todos estos Torneos se realizarán en el Campo deportivo de la calle Concepción.

Domingo 26, Día del Excursionismo, gran excursión familiar a La Florida. En esta excursión, habrá partidos de linao y volley-ball. Además se destinará un trofeo al socio que inscriba a la familia más numerosa.

El torneo interno de natación en Santa Laura

Se iniciará este torneo a las 9 y media, en punto, en la Piscina del Estadio Santa Laura, y su desarrollo estará sujeto al siguiente programa:

1.a prueba. — 9.30. — Posta 5 x 25 metros.

2.a prueba. — 9.45. — 25 metros para cadetes, 1.a categoría.

3.a prueba. — 10. — 25 metros para cadetes, 2.a categoría.

4.a prueba. — 10.15. — Match de water-polo entre los equipos A. q B. del Club, en disputa del trofeo diario "La Nación".

5.a prueba. — 10.30. — 50 metros para cadetes.

6.a prueba. — 10.45. — 100 metros adultos.

7.a prueba. — 11. — 50 metros para adultos.

8.a prueba. — 11.15. — 50 metros para damas.

9.a prueba. — 11.30. — 25 metros para damas.

10.a prueba. — 11.40 — Match de water-polo, entre el equipo novicios de la U. D. E., y el del Deportivo Nacional.

El valor de la entrada para este torneo ha sido fijado en la módica suma de $ 0.60, y se invita a él a todos los socios acompañados de sus familias, a objeto de estimular con sus aplausos a los socios participantes.

El jurado que controlará este torneo estará compuesto como sigue:

Arbitro general, C. Valdivieso.

Juez de water-polo, y de partidas: Froilán Arancibia Laso.

Cronometradores: Eduardo Valdivieso, Alfonso Casanova y Ramón Muñoz.

Hermosos premios se disputarán en cada una de las pruebas del torneo.

Los partidos de basket-ball con el Deportivo Audax de Valparaíso

El segundo número del primer día de la Semana Deportiva está consagrado al basket-ball, y con este motivo se realizarán dos hermosos partidos de basket-ball, con el Deportivo Audax de Valparaíso, en competencia por el trofeo A. Ibáñez, que ya estaba en poder del club local.



Trofeo "La Nación", que se disputará en la "Semana del del Deporte"

## Mañana se dictará una interesante conferencia en el Salón de Honor de la Universidad.-Inauguración del Campamento de Algarrobo

La delegación porteña, muy numerosa y entusiasta se trasladó a la capital en un coche especial agregado al expreso.

Actuará de réferee el prestigiado sportman señor Erasmo López.

El Deportivo Nacional presentará a los siguientes jugadores en ambos equipos:

Primero. — E. Blascke, Alarcón, Prado, Maurin, Peña.

Segundo. — Ferrer, Pozo, Rojas, Anrique, Torres.

Reservas. — Gmo. Espinosa y Venegas.

Entre los festejos que se prepara a la delegación visitante figura un almuerzo que se servirá a mediodía de hoy en el Circulo Helvético, Agustinas 1220.

Los partidos antes anunciados se verificarán en la cancha que tiene el Club Deportivo Nacional, en la calle Concepción 1366.

La velada de mañana en la Universidad de Chile

se llevará a cabo mañana lunes en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. En esta velada disertará el doctor señor Manuel Morales Villablanca sobre "Deporte Femenino", tema que comienza a ser de palpitante interés entre nosotros, ya que de hecho se ha incorporado al movimiento de práctica de la cultura física, la mujer chilena.

Para el Club Deportivo Nacional es tanto más honroso patrocinar esta Conferencia, ya que le cabe la honra de ser el primer Club en Chile que mantuvo una Sección Femenina, debidamente organizada.

Además de la conferencia habrá un interesante programa artístico.

La institución organizadora invita de un modo especial a los deportistas en general y al mundo femenino en especial a este acto cultural, cuya entrada es enteramente libre.

Actividades de excursionismo

Hoy parte a las 8, desde la Estación Alameda, la primera delegación campinista al Algarrobo. Van a cargo del socio señor Omer Bobadilla.

—Para la excursión a la Isla de Juan Fernández, siguen abiertas las inscripciones, las cuales se cerrarán indefectiblemente el 1.o de febrero próximo.

—Son numerosísimas las inscripciones para la gran excursión familiar a La Florida, del Domingo 26. Sabemos que muchos socios están haciendo un fuerte empeño por disputarse el trofeo acordado por el Club al socio que inscriba la familia más numerosa.

## El Gráfico Infantil y Juvenil a Renca

A fin de jugar con el Deportivo Matucana Bulnes de Renca, se dirigirán esta tarde al vecino pueblo los socios y jugadores del gráfico secciones infantil y juvenil.

Entre los infantiles y vecinos de la Comuna existe gran interés por presenciar este encuentro.

## National Sporting Club

Hoy continuará desarrollándose el certamen interno por las diferentes categorías, en las que se disputan las insignias de oro que acreditarán al campeón de cada división.

Entre los tiradores que se destacan cabe mencionar a los señores José López, Caciano Alcalde, Mariano Hewitt, Luis Molina, Luis Toledo, J. Levy, M. Morales.

## Club de Deportes Santiago

Esta institución cita a junta general ordinaria de socios para oír la memoria anual y conocer el balance y elegir el nuevo directorio para el presente año. La reunión se verificará el martes próximo a las 21 1|2 en la secretaría del Club Recoleta 447. Segunda citación a las 22.

## Una goalkeeper de Hockey



Florence Meeker, goalkeeper de hockey del team femenino del Colegio Smith, de Northampton, Massachussetts

# Instituciones que saldrán hoy de paseo

## A varios puntos cercanos a la capital van aprovechando el receso de las actividades deportivas oficiales

En las primeras horas de hoy y durante todo el día, varios clubs deportivos de la capital comenzarán a dar cumplimiento a su programa de excursiones.

Sin duda que es del todo feliz esta iniciativa, por cuanto se aprovecha el tiempo del calor en que no hay actividades en las canchas, parasalir a otros sitios a pasar un día agradable, con lo que también sale ganando el espíritu de camaradería que debe unir a los que se cobijan en unas mismas filas.

EL CUERPO DE EXCURSIONISTAS CAUPOLICAN

ha organizado un paseo a la "Laguna del Planchón", y desde allí continuarán a los Baños del Azufre, situados en territorio argentino, sitio en el que pasarán 15 días.

Esta excursión, la de más largo aliento, que organiza el club en el año, ha reunido a un entusiasta grupo de socios que no han escatimado esfuerzos a fin de contribuir al mejor éxito de la correría.

Los socios que por diversos motivos no han podido ser de la partida, aprovecharán el día para ir a Puente Alto para seguir después al Clarillo que queda a unos ocho kilómetros de ese pueblo.

Los participantes en esta excursión se dirigirán a Puente Alto por el tren de las 7.

A MARRUECOS

El Loma Blanca ha concertado algunos encuentros amistosos en este pueblo a donde se dirigirá a las 13 desde Rosas 2880.

EL ROYAL CROSS A LO OVALLE

Invitado por el Olímpico F. C. de Lo Ovalle, se dirigirá hoy a esa localidad el Royal Cross, con sus tres equipos para jugar algunos amistosos con el club antes mencionado.

La delegación del Royal saldrá de Diez de Julio 1035, a las 14.30.

RANGERS RIO JANEIRO

Este club irá a Graneros en donde ha concertado algunos encuentros amistosos con sus tres equipos, disputando el trofeo Emilio Mutinelli.

Los rengerinos partirán desde la Plaza Baquedano a las 13.

SANTA CAROLINA F. C.

Invitado por el Unión F. C. se dirigirá hoy este club a la Isla de Maipo en góndolas que saldrán a las 10 desde la secretaría del club.

A BUIN

Siguiendo su programa de excursiones el Teniente Godoy, se dirigirá hoy a este pueblo por el tren que sale de la Estación Alameda a las 12.30.

LOS DEL CHACABUCO A TALAGANTE

Los ciclistas también aprovechan el día para salir a Talagantte. El club ha organizado este paseo en honor de los aficionados más destacados de sus filas y que contribuyeron a adjudicarse para la institución el trofeo Osvaldo Kolbach.

Los ciclistas saldrán de San Diego esquina de San Joaquín, a las 8, y las familias de los socios que harán el viaje por ferrocarril se reunirán a la misma hora en la Estación Alameda.

TAMBIEN A TALAGANTE

se dirige hoy el Cuerpo de Excursionistas Hernando de Magallanes desde la Plaza Argentina, en donde se reunirán a las 7.30.

EL BOSTON F. C.

ha concertado algunos encuentros con el Renca Sporting Club de la comuna del mismo nombre a donde se trasladará hoy.

A SANTA ANA DE CHENA

en Marruecos, irá también el Deportivo Villanueva aprovechando para jugar con el Estrella de Chile de esa localidad.

Los excursionistas y los tres equipos del club se reunirán en Lautaro 463, a las 12.30.

EL CUERPO SANTIAGO A PEÑAFLOR

Sin duda, este es uno de los pueblos cercanos a la capital que más se presta para hacer una buena excursión.

De ahí que un gran número de socios de este Cuerpo se haya inscrito en esta correría. La partida será por el tren de las 9.30, aún cuando varios excursionistas harán el viaje en el tren de las 8.

EL INDEPENDIENTE F. C.

Los socios de esta institución se dirigirán hoy a Hospital, en donde participarán en un programa deportivo que ha organizado el Darío Pérez de aquella localidad.

La partida se dará desde la Plaza Chacabuco a las 9.30.

Los socios que no puedan concurrir a esa hora pueden aprovechar el tren que sale de la Estación Alameda a las 13.15.

## CITACIONES

Nacional F. C.— Cita para hoy a las 13 a sus cuatro equipos en Santos Dumont 916.

Aprovisionamiento del Estado F. C.— Junta general hoy, a las 10, en Matucana 200.

Liverpool Wanderers F. C. — Jugadores del cuarto equipo, hoy a las 9.45 en el Estadio Italiano.

Aprovisionamiento del Estado F. C. —Junta general, hoy a las 10, en Matucana 200.

Grupo Apolo. — Reunión general hoy a las 17, en Maruri 250, para estudiar reforma de los estatutos.

Chileno Téllez F. C. — Cita a los clubs inscritos en su campeonato para hoy a las 9.30.

La Cruz F. C. — Reunión general hoy a las 10, en San Diego 2356.

CLUB CICLISTA ROYAL

Para hoy había anunciado esta colectividad una fiesta en conmemoración de su aniversario; pero motivos de peso han determinado la suspensión de ella hasta el Domingo 26.

En este mismo día se efectuará una carrera interna por camino, en que se disputarán diversos premios en las diferentes categorías.

# Seis Campeonatos Nacionales de Natación se definen el próximo Domingo

La Asociación de Natación y Walter Polo de Santiago ha preparado un interesante programa acuático para el próximo Domingo 26, el que tendrá como base las competencias de seis Campeonatos de Chile, y en los que intervendrán los mejores aficionados con que cuenta este deporte.

Además, habrá otras pruebas que, seguramente, tendrán un interesante desarrollo, y en las que intervendrán infantiles, damas y adultos.

PROGRAMA

25 mts.—Niñitas, hasta 12 años.
25 mts.—Niños, hasta 12 años.
25 mts.—Niñitas hasta 14 años.
75 mts.—3 estilos: pecho, espalda y libre, para no ganadores. Nadar bajo el agua.
800 mts.—Estilo libre, hombres, Campeonato de Chile.
50 mts.—Estilo libre, handicap, todo competidor.
100 mts.—Espalda, hombres, Campeonato de Chile.
50 mts.—Estilo libre, señoritas, con handicap.
Estafeta 5x50 mts. Infantiles, Campeonato de Chile Inter-Clubs.
100 mts.—Estilo libre, damas, Campeonato de Chile.
Estafeta 4x200 mts., hombres, Campeonato de Chile.
Water-Polo, preliminar.—Campeonato de Chile, entre los clubs Neptuno v. Unión Dep. Española.



Se pone en conocimiento de los SEÑORES CONTRIBUYENTES que aún no han cancelado sus contribuciones e impuestos correspondientes al 2.º semestre de 1929, que, en conformidad a lo dispuesto en la Ley 4440, el 1.º de febrero próximo se iniciarán las demandas judiciales en contra de aquellos que en esa fecha los adeudaren.

Lt.-19 En.

# La organización de la Asociación de Foot-ball de Santiago

## Treinta clubs militarán en la Dirigente Local.- Clubs eliminados

Ha quedado definitivamente reorganizada la ex-Liga Central de football, que ahora, de acuerdo con las disposiciones del Reglamento Orgánico de los Deportes puesto en vigencia desde el 1.o del mes en curso, pasa a denominarse Asociación de Football de Santiago.

COMO SE FORMARA EL DIRECTORIO

Entre los puntos básicos de la nueva organización se destaca aquel que se refiere a la constitución del directorio que quedará compuesto como sigue: tres directores serán designados por los clubes de primera división; dos por los de segunda y uno por los de tercera. Los tres restantes para completar el número de 9 serán designados por la dirigente máxima entre personas ajenas a su directorio.

Las series han quedado constituídas como sigue:

Primera División

Audax C. S. Italiano.
Unión Dep. Española.
Colo-Colo.
Carabineros.
Magallanes.
Badminton.
Green Cross
Santiago.
Santiago National.
Gimnástico-A. Prat.

Segunda División

Liverpool-Wanderers.
Carioca
Carlos Walker.
Ferroviarios.
Independiente.
Unión Mac Kay.
Morning Star.
Independencia.
Loma Blanca.
Universitario.

Tercera División

D. Sport Verein.
Sport Francais.
Everton-Celta.
Borgoño.
Unión Condell.
Ranger-Río Janeiro.
La Cruz.
Unión Arauco.
Escuela de Artes.
Escuela Normal.

CLUBES ELIMINADOS

De acuerdo con la nueva organización quedan eliminados los siguientes clubes:

Lautaro Atlético, Cuatro Naciones, Manuel Acevedo, Vista Hermosa, Germinar, A. Simpson-Yungay, Teniente Godoy, Mayo A. Vila, U Cordillera-Chilena.

# Festival deportivo en Espejo

Hoy, desde las 16 adelante, se desarrollará en la cancha de football de Espejo un importante torneo deportivo que comprenderá atletismo, box y football.

Como número principal figura el match de football entre el equipo de aquel pueblo y el Michimalongo de esta capital. La delegación santiaguina arribará a Espejo por el tren de las tres de la tarde.

Reina un verdadero entusiasmo por concurrir a esta fiesta, cuyo programa será el siguiente:

Carreras pedestres.
Matches de box.
Carreras de ensacados.
Matchs de football entre los segundos y primeros equipos del Michimalongo F. C. de Santiago y el Deportivo Espejo F. C.

# Cómo deben organizarse las asociaciones de natación

## Circular enviada al respecto por la dirigente nacional de este deporte

A fin de dar estricto cumplimiento al decreto que fijó la organización de las instituciones deportivas, la Federación Chilena de Natación y Water Polo, ha enviado la siguiente circular a sus afiliadas:

"En junta general de delegados de las distintas asociaciones del país, celebrada el 11 del actual, se acordó, por unanimidad, conferir amplios poderes a una comisión formada por los señores Germán Boisset, Luis Davidis, Santiago Pérez Covarrubias y Froilán Arancibia Laso, a fin de que, en conformidad a lo ordenado por la Dirección de Educación Física, pongan de inmediato, en vigencia el Decreto Supremo N.o 2974, de 31 de julio del año próximo pasado, que reglamenta el deporte en general, en el país.

En consecuencia, en uso de las atribuciones otorgadas a la comisión aludida, señalamos a usted la forma en que deben constituirse las asociaciones, a fin de que proceda a dar cumplimiento a las referidas disposiciones dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha.

Estas son:

1.o Los clubs constituídos en conformidad a lo dispuesto en el art. 28 del decreto N.o 2974, cuyo ejemplar adjuntamos, nombrarán dos delegados, uno en propiedad y otro suplente. Una vez designados, éstos, se reunirán con el objeto de elegir el directorio de la Asociación. — (Véase art. 29).

2.o Solamente los delegados en propiedad tendrán derecho a voto, y, en su ausencia, el suplente.

3.o El directorio de las asociaciones que elijan los delegados se compondrá de: un presidente, un vicepresidente, un secretario, un pro-secretario, y un tesorero.

4.o Ninguno de los miembros del directorio elegido podrá ser a la vez delegado de su club; debiendo en este caso, el club afectado, proceder a nombrarle reemplazante.

5.a Constituído el directorio de las asociaciones, procederá éste de inmediato, a nombrar una comisión para que confeccione sus reglamentos internos. (Véase art. 12).

Dicha reglamentación, se enviará dentro del término de 60 días, a contar desde la fecha, a la Federación, para su aprobación.

6.a El consejo de las Asociaciones se compondrá de los miembros del directorio de dichas Asociaciones, más los delegados de los clubs, unos y otros con el título de consejeros.

7.a Constituído el directorio de las Asociaciones, nombrarán sus delegados ante la Federación para elegir el directorio de ésta. Estos delegados serán uno en propiedad y uno suplente, teniendo derecho a voto sólo el propietario, y en ausencia de éste, el suplente, en proporción de un voto por cada dos clubs afiliados.

8.a El directorio de la Federación se compondrá de un presidente, un vice-presidente, un secretario, un tesorero y un pro-tesorero.

9.o El Consejo Superior, será la autoridad máxima de la Natación, y se compondrá de los miembros del directorio de la Federación más los delegados de las asociaciones; unos y otros también con el título de Consejeros.

En las resoluciones del Consejo Superior y del Consejo de las Asociaciones, no tendrán derecho a voto los miembros del directorio, 1.o cuando se trate de elecciones dentro del cuerpo directivo y 2.o en las apelaciones o actos del directorio.

Cualquiera dificultad, o duda que le merezca la aplicación de los artículos del citado Decreto Supremo N.o 2974, y de las normas señaladas en la presente comunicación, sírvase usted consultarlas a la mayor brevedad.

Referente a las reglas de natación y water polo, comunicamos a usted que mientras no se dicten nuevas normas, deben ceñirse a las ya establecidas.

# Los últimos acuerdos de la Federación de Foot-ball

## Versión oficial

La dirigente máxima del football, en sesiones celebradas últimamente, entre otros asuntos, adoptó las siguientes resoluciones:

CASO SAN LUIS v. ZAPADORES, DE QUILLOTA

Ordenar la repetición del lance, debiendo actuar esta vez por ambos equipos los elementos que tenían inscritos hasta la fecha del primer partido.

CASO DEL JUGADOR A. CAPONE

Revocar el castigo impuesto a este jugador de la misma localidad, concretándolo a una amonestación.

CASO DEL JUGADOR KULIJAN, DE VALPARAISO

Rechazar el reclamo interpuesto por el Deportivo Quilpué contra el Santiago Wanderers, por la inclusión de este elemento y reconocerlo legítimamente inscrito por el último de los clubs nombrados.

CASO DE TOMAS ROJAS, DE SAN FERNANDO

Rechazar, igualmente, el reclamo interpuesto por el Cía. de Tabacos contra el Lautaro, por haber incluido este último al mencionado jugador, que regresaba de otra localidad, donde había intervenido sin el correspondiente pase.

CASO DEL DEPORTIVO ROYAL DE TOCOPILLA (SANTA ELENA)

Este caso se refiere al retiro del Dep. Royal de las competencias oficiales, por cuyo motivo habría sido castigado con la suspensión por 2 años.

Se acuerda pedir informes detallados a la dirigente respectiva.

CASOS DE LA LIGA CENTRAL

En los casos que existían pendientes y que tenían relación con los clubs Carabineros, Magallanes, Santiago y Unión Deportiva Española, se acordó mantener a firme las resoluciones adoptadas por la dirigente local.

REORGANIZACION DE LA ASOCIACION DE TEMUCO

Tomando en consideración que la actitud asumida por la dirigente de Temuco, ante un fallo expedido por la Federación importa un acto de franca rebelión y de acuerdo con el artículo 7.o de los Estatutos, ordenar su reorganización, para cuyo fin se designa con amplias facultades, un comité compuesto por los señores Enrique Knockaert, Víctor M. Godoy, Jorge Lorca y Jorge Pinto V.

PERMISO A LA LIGA DE ARICA

Concederle el permiso que solicita para sostener lances extraordinarios con clubs de Tacna, siempre que los contendores cuenten, a su vez, con la autorización correspondiente de la Federación Peruana.





# El Campeonato de Tennis de Viña del Mar

Entre los aficionados porteños, viñamarinos y metropolitanos, el Campeonato de Tennis de Viña del Mar que se inicia el próximo viernes ha despertado especial interés.

Hasta este momento han anotado sus nombres destacados elementos, y se espera que antes del 21 lo hagan otros de méritos reconocidos.

LOS INSCRITOS

Hasta la fecha se cuentan entre los inscritos los siguientes:

1.—CAMPEONATO DE LOS CHILENOS

(Solos para caballeros)

G. Anwandter, Víctor Muñoz, Eugenio Délano, Gmo. Condon, C. Urrutia, René Gallardo, H. Laclaustra, Juan Bostelmann, Jorge Pascal, Luis Edwards, Angel Vidal, Santiago Riesco, Hernán Riesco, Jorge Ossandón, Pablo Ossandón, Jorge Gallardo y Roberto Conrads.

2.—CAMPEONATO DE VIÑA DEL MAR

(Solos para caballeros)

G. Anwandter, Gmo. Condon, C. Urrutia, H. Laclaustra, Angel Vidal, Jorge Ossandón, Pablo Ossandón y John King.

2-B.—SEGUNDA CATEGORIA DE LA MISMA PRUEBA

Jorge Gayán, Víctor Muñoz, Eugenio Délano, H. Sonnenburg, O. Harlandt, F. Bethke, F. Loebel, Pedro Ibáñez, René Gallardo, Carlos García, Arturo Titus, Jorge Pascal, Hernán Riesco, Santiago Riesco, Joaquín Dal, Jorge Gallardo, Wladimir Huber y Antonio Oliver.

3.—CAMPEONATO DE VIÑA DEL MAR

(Solos para señoras y señoritas)

Adriana Carvallo, Ruby Prain, Olga Latrille, señora Stevens.

4.—CAMPEONATO DE VIÑA DEL MAR

(Dobles para señoras y señoritas)

A. W. Prain-Ruby Prain.
Señora Steven-Mary Gubbins.

5.—CAMPEONATO DE VIÑA DEL MAR

(Dobles para caballeros)

W. R. Atkin-R. Pocock.
V. Muñoz-E. Délano.
E. Schonherr-Gmo. Condon.
C. Urrutia-H. Laclaustra.
Jorge Pascal-Luis Edwards
Jorge Ossandón-Pablo Ossandón.
John King-W. O. Davidson.
Walter Piza-Roberto Conrads.

6.—CAMPEONATO DE VIÑA DEL MAR

(Dobles mixtos)

Señora Parkes-W. R. Atkin.
O. Latrille-H. Laclaustra.
Ruby Prain-Gmo. Condon.
Adriana Carvallo-E. Schonherr.
Señora de Piza-Walter Piza.





# Alemán y Green Cross pueden hacer un buen lance de Water Polo

## El nutrido programa de hoy en la piscina de la Escuela Militar

En la mañana de hoy se efectuarán en la piscina del Estadio Militar por las competencias oficiales de la dirigente local, ocho partidos de Water Polo, correspondientes a las diversas divisiones.

Actuarán en los encuentros equipos pertenecientes a los diversos clubes afiliados a la Asociación, y entre los cuales se destacan los cuadros representativos del Alemán y del Green Cross que tendrán a su cargo la contienda de fondo.

A las 11.20, se enfrentarán estos conjuntos que de acuerdo con sus antecedentes deben ofrecernos uno de los mejores lances entre los que hemos visto a cargo de equipos locales. En efecto ambos cuadros se presentarán integrados por elementos que como Zúñiga, Ruz, Edding por la "cruz verde" y Heitman Davidis, por el Alemán, tienen méritos sobrados para desarrollar buenas acciones.

El orden en que se desarrollarán los partidos es el siguiente:

| Equipos | Categoría | Hora | Arbitros |
|---|---|---|---|
| Universitario v. Neptuno .. .. .. .. | Infantiles | 9 | F. Arancibia L. |
| Universitario v. Green Cross .. .. . | Novicios | 9.30 | F. Arancibia L. |
| Universitario v. Alemán de Natación | 2.a División | 9.40 | M. Schweitzer |
| U. Dep. Española v. Neptuno .. .. | 3.o División | 10.05 | Germán Boisset |
| U. Dep. Española v. Green Cross .. | 2.a División | 10.30 | Luis Davidis |
| Neptuno v. Universitario .. .. .. | 2.a División | 10.55 | Antonio Martí |
| Green Crsos v. A. de Ntación .. .. . | 1.a División | 11.20 | Germán Boisset |

Los equipos que no se presenten a la hora fijada quedarán de perdedores y pagarán la multa correspondiente.

## Deportivo Alberto Cousiño

Reunida últimamente la asamblea general de esta colectividad eligió el siguiente directorio para el presente año:

Presidente, señor Luis Becerra; vice-presidente, señor Miguel Ortiz; secretario de actas, señor Eduardo Cornejo; secretario de prensa, Luis Ferré; tesorero, señor Andrés Fuenzalida; utilero, señor M. Acevedo.

Directorio: de atletismo, Luis Ferré (reelegido); de box, Eduardo Cornejo; de excursionismo, Miguel Ortiz; de foot-ball, Manuel Acevedo; de gimnasia, Lorenzo Morales; de natación, Jorge Duarte; de ping-pong, Andrés Fuenzalida y de tiro al blanco, señor Luis Becerra.

Los atletas de la institución harán entrenamientos en la mañana de hoy en el Estadio Militar y los jugadores de foot-ball se reunirán en la cancha del club para jugar con el San Rafael.

## En Pudahuel

El Germán Riesco F. C. actuará hoy en este lugar con su tres equipos frente al Santa Rosa. El cuadro superior del Germán Riesco estará formado por los siguientes jugadores: Olivos, Morales, Sepúlveda, Hurtado, Vera, López, Martínez, Navarro, Loren, Reyes y Orellana.

## Mayo Astón Vila F. C.

Ha dejado de existir la señora madre del Tesorero de esta institución señor Juan Ormazábal, doña Aurelia Santibáñez viuda de Ormazábal. Sus restos serán conducidos al Cementerio General desde su casa habitación, San Diego N.o 1444 a las 17.

Infantiles. — Viterbo Von Bischoffshausen, Kleinteuber, Wylie A. Vidal, Toro, Kiliskv, Domenech y otros.

2.a División. — Hochausler, Queirolo, Parada, Rodríguez, Vivanco, Courts, Kirkwood, Henríquez, Gómez, Desimoni.

3a. División. — Teixidó, Valencia, Santander, Zepellin, Hernández, Gómez, L. Amado G. y otros





















# REBAJAS DE TARIFAS PARA EL

Ha sido sometido a la aprobación del Congreso Nacional el Contrato a que se ha llegado entre el Supremo Gobierno y esta Compañia, referente a las condiciones para el suministro de energia eléctrica. Dicho Contrato fija un precio maximum, que significa ya una REDUCCION APRECIABLE DE LAS TARIFAS ACTUALES. La Compañia ha ofrecido, ademas, en dicho Contrato, que desde que él entre en vigencia, ofreceria al público TARIFAS OPCIONALES que permitirian a los consumidores hacer un amplio uso de la energia eléctrica en todas sus numerosas aplicaciones.

## TARIFAS OPCIONALES PARA LUZ Y OTROS USOS DOMESTICOS

## A $ 0.60 $ 0.50 $ 0.40 $ 0.20 y $ 0.16

### POR KILOWATT-HORA.

La caracteristica general de estas tarifas opcionales es la de ofrecer la ENERGIA ELECTRICA A PRECIOS MAS BAJOS, en combinacion con un pago fijo mensual. Los consumidores PODRAN ELEGIR LIBREMENTE entre la tarifa actual, reducida en virtud del Contrato con el Supremo Gobierno, y las tarifas opcionales ofrecidas por la Compañia, aquéllas que más convengan a sus intereses.

Las tarifas a que nos referimos son las siguientes:

## TARIFA OPCIONAL para ALUMBRADO RESIDENCIAL

### APLICABLE AL USO DE LA ENERGIA EN ALUMBRADO Y PEQUEÑOS ARTEFACTOS

### TARIFA RL Is

**PAGO FIJO MENSUAL:**

$ 4.00 al mes por las primeras tres piezas de la casa.
$ 1.00 al mes por cada una de las cinco piezas en exceso sobre las primeras tres piezas.
$ 0.75 al mes por cada pieza en exceso de ocho.

**PRECIO DE LA ENERGIA:**

$ 0.60 por Kilowatt-hora por los primeros 4 KWh. por pieza, consumidos en el mes.
$ 0.40 por Kilowtt-hora consumidos en exceso sobre los anteriores.

**PIEZAS:**

Para determinar el pago fijo mensual, no se consideran las entradas, pasadizos, patios, piezas de baño, garages, guarda-ropas, despensas y bodegas propiamente dichos.

**CONTRATO: POR UN AÑO.**

### EJEMPLO DE APLICACION:

Suponiendo una casa compuesta de 9 piezas y un consumo de 60 KWH. en el mes, la factura seria:

**PAGO FIJO MENSUAL:**

| | | |
|---|---|---|
| Por las primeras 3 piezas | $ 4.00 | |
| Por las siguientes 5 piezas | 5.00 | |
| Por una pieza sobre 8 piezas | 0.75 | $ 9.75 |

**PAGO POR ENERGIA:**

| | | |
|---|---|---|
| Por los primeros 36 KWH. (4 KWH. por 9 piezas). a razón de $ 0.60 por KWH. | $ 21.60 | |
| Por el exceso hasta completar los 60 KWH. 24 KWH., a $ 0.40 | 9.60 | $ 31.20 |
| Pago total | | $ 40.95 |

Este mismo consumo, con las tarifas actuales, costaria:

| | | |
|---|---|---|
| 60 KWh., a $ 1.05 | $ 63.00 | |
| Arriendo de medidor | $ 1.05 | $ 64.05 |

## GARANTIA DE ECONOMIA

A fin de que todos nuestros consumidores pudieran ensayar con la mayor amplitud la nueva tarifa opcional para alumbrado y apreciar la efectividad de la economia que representa, nos seria grato ofrecerles la siguiente garantia: Todo cliente que en el curso del año 1930 se acogiere a la tarifa opcional para Alumbrado Residencial, y que al terminar los primeros 12 meses de consumo, hubiere pagado durante esos 12 meses una suma total mayor que la que habria pagado con la tarifa general, tendria derecho a que le devolviéramos la suma pagada en exceso de esta última, sin perjuicio de quedar en libertad para seguir usando la tarifa opcional o acogerse a la general.

---

Además de la tarifa opcional para Alumbrado Residencial, y con el propósito de poner al alcance de sus consumidores, energia eléctrica para los demás usos domésticos a un precio módico, la Compañia ofreceria las siguientes tarifas opcionales para Calefacción, Cocinas, Calentadores de baño y Artefactos en combinación con el alumbrado residencial:

### TARIFA RL & H-1

## Tarifa para Calefacción, en combinación con Alumbrado

Aplicable a los consumos de energia para estufas, radiadores, pequeños artefactos y alumbrado, medidos todos con un solo medidor.

**PAGO FIJO MENSUAL:**

$ 7.00 al mes por las primeras 3 piezas de la casa
$ 2.00 al mes por cada una de las 5 piezas en exceso, sobre las 3 piezas.
$ 1.50 al mes por cada pieza en exceso de 8 piezas.

**PRECIO DE LA ENERGIA:**

$ 0.50 por KWH. por los primeros 4 KWH. por pieza, consumidos en el mes.
$ 0.20 por KWH. consumido en exceso sobre los anteriores.

**PIEZAS:**

Para determinar el pago fijo mensual, no se consideran las entradas, pasadizos, patios, piezas de baño, guarda-ropas, garage, despensas y bodegas propiamente dichos.

**CONTRATO: POR UN AÑO.**

### TARIFA GRS-1

## Tarifa para todo Servicio Doméstico

Aplicable a los consumos para cocinas, estufas, radiadores, calentadores de baño, artefactos y alumbrado, medidos todos con un solo medidor.

**PAGO FIJO MENSUAL:**

$ 16.00 al mes por las primeras 3 piezas y hasta 8 KW. en cocinas o hasta 3 KW. en calentadores de baño.
$ 1.00 al mes por cada pieza en exceso de 3 piezas.
$ 2.00 al mes por cada KW. conectado en exceso de los limites arriba indicados, en cocinas o calentadores de baño.

**PRECIO DE LA ENERGIA:**

$ 0.40 por KWH. por los primeros 4 KWH. por pieza, consumidos en el mes.
$ 0.16 por KWh. en exceso sobre los anteriores.

**PIEZAS:**

Para determinar el pago fijo mensual no se consideran las entradas, pasadizos, patios, piezas de baño, garages, guarda-ropas, despensas y bodegas propiamente dichos.

**COCINAS Y CALENTADORES DE BAÑO:**

Se tendrán como KW. conectados en cocinas y calentadores de baño los que indique la marca del fabricante.

**CONTRATO: POR UN AÑO.**

# CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA

## Reducción de la Tarifa actual de Alumbrado Residencial y Comercial

Los consumidores residenciales que no desearen acogerse a alguna de las tarifas opcionales ofrecidas por la Compañía, y los consumidores comerciales, se beneficiarían en todo caso con LA REDUCCION DE LA TARIFA ACTUAL, consultada en el Contrato sometido a la ratificación del Congreso Nacional.

A continuación se indica la actual Tarifa de Alumbrado que comprende también el uso de pequeños artefactos, y la misma tarifa reducida de acuerdo con el nuevo Contrato:

### TARIFA ACTUAL:

| | |
|---|---|
| Los primeros 250 KWH. al mes, a | $ 1.05 el KWH. |
| Los siguientes KWH. al mes, a | $ 0.78 el KWH. |
| Pago mínimo | $ 6.30 al mes |
| Arriendo del medidor | $ 1.05 al mes |

### TARIFA REDUCIDA DEL CONTRATO:

| | |
|---|---|
| Los primeros 100 KWh. al mes, a | $ 1.00 el KWh. |
| Los siguientes 150 KWh. al mes, a | 0.95 el KWh. |
| Los siguientes 200 KWh. al mes, a | 0.80 el KWh. |
| Los siguientes 250 KWh. al mes, a | 0.70 el KWh. |
| Los siguientes 300 KWh. al mes, a | 0.60 el KWh. |
| El exceso de KWh. consumido en el mes | 0.50 el KWh. |
| Pago mínimo | 6.00 al mes |
| Arriendo de medidor | 1.00 al mes |

## Tarifa para pequeños consumidores de fuerza motriz (hasta 10 H. P.)

Por razón del máximum que se fija en el nuevo Contrato, el precio de los primeros 100 KWH. consumidos durante el mes con la tarifa actual F-12, se reduciría a $ 0.70 el KWH.

Por otra parte, se establecería una nueva tarifa que beneficiaría a los pequeños consumidores y que se aplicaría a todas las nuevas instalaciones hasta de 10 H. P. conectados y a los clientes actuales de esa importancia que quisieran acogerse voluntariamente a ella. Esta tarifa sería la siguiente:

### Tarifa Fuerza Motriz SP. No. 6
### HASTA 10 H. P. CONECTADOS

$ 15.00 mensuales por caballo de fuerza (HP.) por los primeros 2 HP., incluyendo un consumo de 22KWH. por cada HP.

$ 10.00 mensuales por cada HP. en exceso sobr 2 HP., incluyendo un consumo de 15 KWH. por cada HP.

$ 0.50 por KWH. por los siguientes 30 KWH. al mes por HP. conectado.

$ 0.35 por KWH. por los siguientes 1,000 KWH., consumidos durante el mes.

$ 0.20 por KWH. por los KWH. consumidos durante el mes, en exceso sobre los anteriores.

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

---

# REBAJA DE TARIFAS EN LA COMPAÑIA F. C. ELECTRICO DE SANTIAGO A SAN BERNARDO

Esta Compañía aplicará las tarifas preinserta s al mismo tiempo y en las mismas condiciones que la Compañía Chilena de Electricidad Ltda.

F. C. ELECTRICO DE SANTIAGO A SAN BERNARDO.

# CAJA DE RETIRO Y MONTEPIO DEL EJERCITO Y ARMADA

## BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1929

### ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES

**FONDOS DISPONIBLES:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| [illegible] | $ | 43,930.53 | |
| [illegible] Nacional Ahorros, Cta. Corriente | | 20.740.23 | $ 64,670.76 |

**COLOCACIONES:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| [Deu]dores Hipotecarios a largo plazo | $ | 28.638,318.86 | |
| [Deu]dores Hipotecarios a corto plazo | | 629,114.20 | |
| Préstamos de edificación | | 7.728,190.40 | |
| [P]oblaciones en construcción y por liquidar | | 5.825,578.96 | |
| [Pré]stamos de auxilio | | 3.030,245.08 | $ 45.311,447.[illegible] |

**INVERSIONES:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| [Bi]enes Raíces | $ | 2.769,394.06 | |
| Letras Hipotecarias, Caja 5—3 o\|o | | 81,000.00 | |
| Letras Hipotecarias, Caja 7—1\|2 o\|o | | 9.263,000.00 | |
| Bonos del Estado. Regadío 7 o\|o | | 434,000.00 | |
| Bonos del Estado. Edif. Escolar 7 o\|o | | 891,000.00 | |
| Bonos del Estado. Obras Públicas 7 o\|o | | 495,000.00 | |
| [illegible] acciones Cía. Consumidores de Gas de Santiago | | 4.924.25 | |
| [M]uebles y material | $ | 138,634.64 | $ 14.076,952.93 |

**OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| [Int]ereses por cobrar | $ | 989,666.77 | |
| [Divi]dendos por cobrar de Deudores | | 210.999.89 | |
| [Cu]entas Corrientes de Deudores | | 202,986.69 | |
| [Op]eraciones pendientes | | 843,862.89 | $ 2.247.516.24 |
| TOTAL GENERAL | | | $ 62.300,587.43 |

### PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

| | | | |
|---|---|---|---|
| CAPITAL | | | $ [illegible] |
| Fondo de Fluctuaciones de Valores | | | [illegible] |

**ADEUDADO A PENSIONADOS Y OTRAS REPARTICIONES:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pensiones por pagar | $ | 195,936.89 | |
| Retenciones del impuesto sobre la renta | | 39,830.20 | |
| Caja Nacional Ahorros Ctas. Corrientes con oficinas de provincias | | 470,664.78 | |
| Tesorería Fiscal de Santiago | | 31,293.16 | $ [illegible] |

**ACREEDORES HIPOTECARIOS:**

| | |
|---|---|
| Caja Hipotecaria | $ [illegible] |

**CONCURRENCIA ESTADO:**

| | |
|---|---|
| Saldo a favor del Estado | $ [illegible] |
| TOTAL GENERAL | $ [illegible] |

## Movimiento de la Cuenta Capital en el año 1929

| INGRESOS | | TOTALES | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|
| Saldo en 31 Diciembre de 1928 | | | $ 47.651,126.70 |
| Dctos. 5 o\|o sobre pensiones Ejército y Armada | $ | 661.981.67 | |
| Dctos. 8 o\|o sobre sueldos y pens. Ejército y Armada | | 11.914.927.55 | |
| Ascensos Ejército y Armada | | 402.893.61 | 12.979.802.83 |
| Cuentas [illegible]nibilidad, etc. | | | 148,625.64 |
| Comisiones y otros | | | 178,752.74 |
| Intereses | | | 3.334,733.59 |
| TOTAL GENERAL | | | $ 63.723,041.70 |

| EGRESOS | | TOTALES | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|
| 25 o\|o Pensiones y Funerales Ejto. | $ | 4.707,498.76 | |
| 25 o\|o Pensiones y Funerales Armada | | 3.240,407.89 | $ 7.947,906.65 |
| Muebles (Castigo) | | | 12,445.47 |
| Material y útiles (Consumo en 1929) | | | [illegible] |
| Sueldos, Gastos Generales, Contribuciones y Comisiones, (Art. 3.o Ley 4201) | | | 1.072.072.38 |
| Devoluciones de descuentos sobre sueldos Ejto. y Armada, ya capitalizados en 1928 | | | 36,553.21 |
| Saldo de la Cta. Capital en 31 Diciembre de 1929 | | | 54.633,774.47 |
| TOTAL GENERAL | | | $ 63.723,041.70 |

## Pensiones Ejército y Armada

PENSIONES PAGADAS DURANTE EL AÑO 1929.

| INGRESOS | | EGRESOS | |
|---|---|---|---|
| 75 o\|o con que concurre el Estado | $ 23.843,720.05 | Retiros | $ [illegible] |
| 25 o\|o con que concurre la Caja | 7.947,906.65 | Montepíos | [illegible] |
| | | Funerales | [illegible] |
| Totales | $ 31.791,626.70 | TOTAL PAGADO | $ [illegible] |

PENSIONES VIGENTES PARA 1930.

| REPARTICION | No DE PENSIONES | MONTO ANUAL |
|---|---|---|
| Ejército | 2,831 | $ 19.360,927.[illegible] |
| Armada | 1,837 | 13.569,166.[illegible] |
| Total | 4.668 | 32,930,093.[illegible] |
| Aumentos de Cta. Fiscal | | 710,676.[illegible] |
| Total general por pagar | | $ 33.640,769.[illegible] |

HONORABLE CONSEJO: Santiago 31 de Diciembre de 1929.

En cumplimiento de las disposiciones reglamentarias, he revisado el Balance General de la Caja, en 31 de Diciembre de 1929, y he comprobado la exactitud de las cifras anotadas en él. Asimismo he comprobado que las existencias de bonos y saldos de Ctas. Corrientes guardan absoluta conformidad con los certificados expedidos por las Instituciones donde están en depósito.

(Firmado).—ERNESTO AGUIRRE, CONTADOR-CONTRALOR.

MARTA GARCIA VELASCO, Contador Suplente.

FRANCISCO J. DIAZ, General, Consejero de Turno.

ALEJANDRO GARCIA C., Contra-Almirante, Consejero de Turno

ALBERTO VALDES A., Director - Gerente.

# MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

**DE 12 FLUCTUACIONES DE PRECIO, SUBIERON 7 Y BAJARON 5 TITULOS**

El movimiento de la única rueda de ayer que se llevó a efecto falto en absoluto de actividad, se concretó a las siguientes operaciones: 332 Banco de Chile, 20 Nacional, 800 Eléctricas, 27 Gas de Santiago, 50 Fuegos y 3.500 Carahues para enero 30.

En Bonos se vendieron 200,000 nominales.

Los precios continuaron flojos.

### FLUCTUACIONES

#### SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Hip. 8-1, de 99 5|8 a 100.
Debentures, de 43 1|2 a 43 3|4.

Bancos
Chile, 209 1|2 a 210.

Mineras
Carahue, 2 1|4 a 2 1|2

Industriales
Catres, de 50 a 50 1|2
Electr. Ind., 73 1|2 a 74
Gas Stgo., 70 a 71

#### BAJARON

Bonos Hipotecarios
Caja 7-1|2, 91 7|8 a 91 1|2.
Hip. 7-1, 91 1|4 a 91.

Mineras
Oploca, 95 a 94.
Disputada, 42 1|4 a 42 3|8.
Patiño, 245 a 241.

Salitreras
Galicia, 2 1|4 a 2.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA

1000 Caja 8-1, 100.
10000 Caja 7-1|2, 91 3|4.
15000 Caja 8-1|2, 91 1|2.
47000 Caja 8-1|2, 99 3|4
8000 D. Interna 7-1, 95.
5000 Caja 7-1, 94 1|2.
2000 Hip. 7-1, 91.
25000 Hip. 8-1, 100.
32 Bco. Chile, 209 1|2
300 Bco. Chile, 210.
20 Bco. Nacional, 84 1|2.
300 £ Electr. Ind., 39
27 Gas, 71.
50 Fuego, 154 1|2.
3500 Carahue, 2 1|2, en. 30

### OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

UNICA RUEDA

2000 Caja 7-1, 95.
1000 Caja 8-1, 100.
4000 Caja 7-1|2, 91 7|8.
200 Galicia, 2.
200 Bco. Español, 111.
100 Tabacos, feb. 15, 112.
40 Patiño, en. 30, 245
23000 £, en. 21, 39.80
4000 £ feb. 4, 39.80.
1000 £ en. 21, 39.79.

Cambio
Vendedor: 39.80
Comprador: 39.79.

# MATADERO MUNICIPAL

Los corrales de este establecimiento encerraron ayer el siguiente ganado para la venta de hoy:

| Ganado mayor | | Ganado menor | |
|---|---|---|---|
| Bueyes | 29 | Corderos | 965 |
| Novillos | 122 | Cerdos | 83 |
| Vacas | 94 | Terneros | 6 |
| [illegible] | 25 | Caballos | 3 |
| [illegible] | 55 | | |
| Total | 618 | Total | 1079 |

**PRECIOS DE LAS CARNES**

(Por kilo)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Carne de buey, 1.a | 1.90 | a | 1.95 |
| Id. segunda | 1.70 | a | 1.80 |
| Id. de tercera | 1,10 | a | 1.60 |
| Carne de novillo, 1.a | 1.90 | a | 1.95 |
| Id. segunda | 1.70 | a | 1.80 |
| Id. de tercera | 1.10 | a | 1.60 |
| Carne de vaca, 1.a | 1.90 | a | 1.95 |
| Id. segunda | 1.70 | a | 1.80 |
| Id. de tercera | 1.10 | a | 1.60 |
| Carne cordero 1.a | 2.20 | a | 2.80 |
| Id. de 2.a | 2.00 | a | 2.10 |
| Id. de 3.a | 1.50 | a | 1.90 |
| Carne oveja, 1.a clase | 1.40 | a | 1.50 |
| Id. de 2.a | 1.20 | a | 1.30 |
| Id. de 3.a | 0.60 | a | 1.10 |
| Carne de cerdo, 1.a | 2.40 | a | 2.50 |
| Id. de 2.a | 2.10 | a | 2.30 |
| Id. de 3.a | 1.60 | a | 2.00 |
| Grasa en rama | 1.80 | a | 1.85 |
| Sebo de ovejuno | 1.00 | a | 1.10 |
| Cuero de buey | 1.40 | | |
| Id. de novillo | 1.90 | | |
| Id. de vaca | 2.20 | | |
| Id. de ovejuno | [illegible].00 | a | a96.00 |

pesos docena.

## CAMBIO

COMERCIAL .. .. .. .. 38 81

UN PESO VALE 6 1|16

£ POR U|S.: 4.86 11|16

**BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO**

| | 90 d\|v. | Vista |
|---|---|---|
| Libra esterl. | 39.81 | 40.23 |
| Id. peruana | | 33 1\|4 |
| Dólar | | 8.26 3\|4 |
| Nac. argent. | | 3.32 |
| Reichsmark | | 1.97 1\|2 |
| Boliviano | | 3.— |
| Franco franc. | | 32.49 |
| Id. suizo | | 1.60 |
| Lira Italiana | | 43.30 |
| Corona Checa | | 24 7\|8 |











# PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA DE AYER

| TITULOS | Comprador Cantid. | Comprador Precio | Vendedor Cantid. | Vendedor Precio |
|---|---|---|---|---|
| **BONOS DEL ESTADO** | | | | |
| Edificación 8-2 | | 101 | | |
| Edificación 7-1 | | 98 1\|2 | | |
| Apost. Naval 8-2 | | 101 | | |
| Canaliz. Mapocho 8 | | 101 | | |
| San Bernardo 8 | | 101 | | |
| Punta Arenas 8-8 | | 101 | | |
| San Antonio 8-5 | | 101 | | |
| Concepción 7-3 | | 94 | | |
| Puentes 7-10 | | 96 1\|2 | | |
| Habitaciones 8-2 | | 101 | | |
| Regadío 8-2 | | 101 | | |
| Regadío 8-1 | | 101 | | |
| Regadío 7-1 | | 98 | | |
| Regadío Tacna 8-1 | | 101 | | |
| Obras Públicas 7-1 | | 94 3\|4 | | |
| Deuda Int. 7-1 | | 95 | | |
| Av. España 8 | | 100 | | |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | | | | |
| Caja 7-1 | 11000 | 94 1\|2 | | |
| Caja 7-2 | | | 8000 | 95 |
| Caja 7-1\|2 | | | 20000 | 91 1\|2 |
| Caja 8-1\|2 | | | 10000 | 99 3\|4 |
| Caja 8-1 | | | 18000 | 100 |
| Hip. 7-1 | | | 10000 | 91 |
| Hip. 8-1 | 10000 | 100 | | |
| Debentures | 1000 | 43 3\|4 | | |
| Elect. Ind. | 200 | 38 3\|4 | | |

| TITULOS | Comprador Cantid. | Comprador Precio | Vendedor Cantid. | Vendedor Precio |
|---|---|---|---|---|
| **BANCOS** | | | | |
| Chile | 100 | 210 | | |
| Nacional | | | 20 | 84 1\|2 |
| **MINERAS** | | | | |
| Batuco, feb. 13 | 800 | 1 3\|4 | 500 | 2 |
| Caylloma | 500 | 1 | | |
| Carahue, enero 30 | | | 100 | 2 1\|2 |
| Disputada, feb. 13 | 500 | 42 1\|4 | | |
| Minera | 100 | 28 1\|2 | | |
| Oploca | | | 100 | 94 |
| Patiño | 40 | 245 | | |
| Salvador, enero 30 | 1600 | 1 1\|4 | | |
| Tocopilla febrero 13 | 100 | 114 | | |
| **GANADERAS** | | | | |
| Fuego | | | 50 | 154 1\|2 |
| **INDUSTRIALES** | | | | |
| Austral | 200 | 22 1\|2 | | |
| Catres | 500 | 50 1\|2 | | |
| Club Hípico | 1 | 7800 | | |
| Elect. Ind., feb. [illegible] | 200 | 74 | | |
| Gas de Santiago | 110 | 71 | 15 | 71 1\|2 |
| Laboratorio | | | 100 | 90 |
| Papeles y Cartones | 150 | 182 | | |
| Viñas | 200 | 55 | | |
| Tattersall | 128 | 121 | | |
| Telégrafo | 500 | 48 1\|2 | | |
| Melón | 100 | 102 | | |
| Vidrios | 100 | 125 | | |

## CIERRE OFICIAL A LAS 12 HORAS.

| CAMBIO | |
|---|---|
| Vendedor | 39.81 |
| Comprador | 39.80 |
| Lautaro Pref., £ | 2.13.9 |
| Delaware US. | 7 1\|2 |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | |
| Obras Públicas 7-1 | 94¾ v. |
| Deuda Interna 7-1 | 95 v. |
| Caja 7-1 | 94½ c. |
| Caja 7-2 | 95 v. |
| Caja 7-1\|2 | 91½ v. |
| Caja 8-1\|2 | 99¾ v. |
| Caja 8-1 | 100 v. |
| Hipotecario 7-1 | 91 |
| Hipotecario 8-1 | 100 c. |
| Debenture | 43¾ c. |
| Libras, Elect. | 39 t. |
| **BANCOS** | |
| Chile | 210 c. |
| Español | 111 tv. |
| Nacional | 84½ v. |

| MINERAS | |
|---|---|
| Batuco | 1¾ cp. |
| Carahue | 2½ vn. |
| Disputadas | 42⅜ cp. |
| Minera | 28½ cc. |
| Tres Puntas | 9 vn. |
| Oplocas | 94 vc. |
| Patiño | 241 vp. |
| Tocopilla | 114½ tp. |
| **SALITRERAS** | |
| Galicia | 2 tcv |
| **GANADERAS** | |
| Fuegos | 154½ v. |
| **INDUSTRIALES** | |
| Catres | 50½ cc |
| Cemento Melón | 102 cc. |
| Club Hípico | 7800 cc. |
| Electricidad Industrial | 73 cp |
| Gas Santiago | 71 c. |
| Papeles y Cartones A. | 182 c. |
| Tabacos | 112 rpv. |
| Tattersall | 121 c. |
| Telégrafo | 48½ c. |
| Vidrios | 125 c. |

# LA SEMANA BURSATIL

NUMERO DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LAS RUEDAS DE LA SEMANA CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS. MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

| TITULOS | Cant. | Máxim. | Mínim. | Cierre |
|---|---|---|---|---|
| **BONOS DEL ESTADO** | | | | |
| Deuda Int. 7-1 | 54000 | 95 | 94 3\|4 | 95 |
| Obras Públicas 7-1 | 94000 | 94 3\|4 | 94 1\|2 | 94 3\|4 |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | | | | |
| Caja 7-1 | 150700 | 94 1\|2 | 94 | 94 1\|2 |
| Id. 7-2 | 4000 | 95 | 93 1\|2 | 95 |
| Id. 7-1\|2 | 258000 | 92 | 91 1\|2 | 91 1\|2 |
| Id. 8-1\|2 | 148500 | 100 | 99 1\|2 | 99 3\|4 |
| Id. 8-1 | 188000 | 101 | 100 | 100 |
| Hip. 7-1 | 554000 | 91 1\|4 | 91 | 91 |
| Id. 8-1 | 444000 | 100 | 99 5\|8 | 100 |
| Debentures | 100 | 43 3\|4 | 43 | 43 3\|4 |
| £ Electr. Ind. | 982 | 39 | 38 3\|4 | 39 |
| **BANCOS** | | | | |
| Chile | 2922 | 210 | 207 1\|2 | 210 |
| Hipotecario | 50 | 750 | 744 | 750 |
| Nacional | 749 | 84 1\|2 | 84 | 84 1\|2 |
| Español | 100 | 111 | 110 1\|2 | 111 |
| **SALITRERAS** | | | | |
| Delaware | 300 | 60 | 52 1\|2 | 60 |

| TITULOS | Cant. | Máxim. | Mínim. | Cierre |
|---|---|---|---|---|
| Loa | 2300 | 16 3\|8 | 16 1\|8 | 16 1\|4 |
| **GANADERAS** | | | | |
| Fuegos | 1650 | 154 1\|2 | 154 | 154 1\|2 |
| **MINERAS** | | | | |
| Amigos | 100 | 2 | 1 7\|8 | 1 7\|8 |
| Batuco | 1800 | 1 3\|4 | 1 5\|8 | 1 3\|4 |
| Carahue | 4100 | 2 1\|2 | 2 1\|4 | 2 1\|2 |
| Covadonga | 600 | 1 | 1 | 1 |
| Disputada | 9400 | [illegible] | 41 3\|4 | 42 3\|8 |
| Higuera | 3400 | 4 1\|4 | 4 1\|8 | 4 1\|4 |
| Minera | 700 | 28 1\|2 | 28 1\|4 | 28 1\|2 |
| Oruro | 200 | 21 | 19 1\|2 | 19 1\|2 |
| Patiño | 600 | 247 | 241 | 241 |
| Sta. Rita | 2000 | 0.45 | 0.40 | 0.45 |
| Tocopilla | 3450 | 116 1\|2 | 114 1\|2 | 114 1\|2 |
| Tres Puntas | [illegible] | 9 1\|2 | 9 | 9 |
| **INDUSTRIALES** | | | | |
| Cervecerías | 1100 | 105 1\|2 | 104 1\|2 | 105 1\|2 |
| Chilena de Fósforo | 50 | 210 | 210 | 210 |
| Electr. Ind. | 1092 | 75 | 70 1\|2 | 75 |
| Gas Santiago | 747 | 71 | 70 | 71 |
| Papeles y Cartones | 400 | 182 | 180 | 182 |
| Renta Urbana | 200 | 160 | 160 | 160 |
| Viña | 150 | 55 1\|2 | 55 1\|4 | 55 1\|4 |
| **SEGUROS** | | | | |
| Consolidada | 400 | 42 1\|2 | 42 | 42 1\|2 |
| Germano Ch. | 136 | 9 3\|4 | 9 3\|4 | 9 3\|4 |

# FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 60 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 33 Y BAJARON 27 TITULOS. — PRECIOS DE CIERRE QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 11, COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 18:

| TITULOS | Sábado 11 | Sábado 18 | Sub. | Baj. |
|---|---|---|---|---|
| **BONOS DEL ESTADO** | | | | |
| O. Públicas 7-1 | 94 1\|2 | 94 3\|4 | 1\|4 | |
| D. Interna 7-1 | 94 3\|4 | 95 | 1\|4 | |
| Av. España 8 | 97 | 100 | 3 | |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | | | | |
| Caja 6-1 | 87 | 83 | | 4 |
| Caja 7-1 | 94 | 94 1\|2 | 1\|2 | |
| Caja 7-2 | 93 1\|2 | 95 | 1 1\|2 | |
| Caja 7-1\|2 | 92 1\|4 | 91 1\|2 | | 3\|4 |
| Caja 8-1\|2 | 100 | 99 3\|4 | | 1\|4 |
| Caja 8-1 | 101 1\|2 | 100 | | 1 1\|2 |
| Hip. 8-1 | 99 5\|8 | 100 | 3\|8 | |
| Valp. 8-1 | 101 3\|8 | 101 1\|2 | 1\|8 | |
| Debentures | 43 | 43 3\|4 | 3\|4 | |
| £ Eléctric. | 38 1\|2 | 39 | 1\|2 | |
| **BANCOS** | | | | |
| Chile | 206 | 210 | 4 | |
| Español | 110 | 111 | 1 | |
| Hipot., ex-div. | 770 | 760 | | 10 |
| Nacional | 84 | 84 1\|2 | 1\|2 | |
| **MINERAS** | | | | |
| Amigos | 2 | 1 7\|8 | | 1\|8 |
| Chañaral | 3 5\|8 | 3 1\|4 | | 3\|8 |
| Disputada | 43 | 42 3\|8 | | 5\|8 |
| Higuera | 4 1\|8 | 4 1\|4 | 1\|8 | |
| Huanuni | 11 1\|8 | [illegible] | | [illegible] |
| Lebu Pref. | 3 1\|2 | 3 5\|8 | 1\|8 | |
| Minera e Ind. | 28 1\|8 | 28 1\|2 | 3\|8 | |
| Minerva | 4 | 3 1\|2 | | 1\|2 |
| Morococala | 12 1\|4 | 12 | | 1\|4 |
| Oploca | 102 1\|2 | 94 | | 8 1\|2 |

| TITULOS | Sábado 11 | Sábado 18 | Sub. | Baj. |
|---|---|---|---|---|
| Oruro | 21 | 19 1\|2 | | 1 1\|2 |
| Patiño | 247 | 241 | | 6 |
| Presidenta | 0.40 | 0.45 | 0.05 | |
| Santa Rita | 0.40 | 0.45 | 0.05 | |
| Schwager | 23 7\|8 | 23 1\|2 | | 3\|8 |
| Tocopilla | 117 1\|2 | 114 1\|2 | | 3 |
| Tres Puntas | 10 1\|2 | 9 | | 1 1\|2 |
| **SALITRERAS** | | | | |
| Agua Santa | 22 1\|4 | 21 | | 1 1\|4 |
| Galicia | 2 1\|4 | 2 | | 1\|4 |
| Delaware | 52 1\|2 | 60 | 7 1\|2 | |
| Lautaro Pref. | 110 1\|2 | 112 | 1 1\|2 | |
| Loa | 16 1\|8 | 16 1\|4 | 1\|8 | |
| Tocopilla | 240 | 260 | 20 | |
| **GANADERAS** | | | | |
| Fuego | 153 1\|2 | 154 1\|2 | 1 | |
| **INDUSTRIALES** | | | | |
| Alcoholes | 23 | 22 | | 1 |
| Catres | 50 | 50 1\|2 | 1\|2 | |
| Cervecerías | 105 | 105 1\|2 | 1\|2 | |
| Club Hípico | 7500 | 7800 | 300 | |
| Electr. Ind. | 71 | 75 | 4 | |
| Funicular | 7 1\|2 | 8 | 1\|2 | |
| Gas Stgo. | 70 | 71 | 1 | |
| Gas Valp. | [illegible] | 65 | | 1 |
| Papeles Antigua | 180 | 182 | 2 | |
| Papeles N. E. | [illegible] | [illegible] | | 2 |
| Paños de Tomé | [illegible] | [illegible] | 1 | |
| Tabacos | 114 | 112 | | 2 |
| Tattersall, ex-div. | 126 | 121 | | 5 |
| Tejidos El Salto | 183 | 180 | | 3 |
| Vidrios | 122 | 125 | 3 | |
| Viñas | 55 1\|2 | 55 1\|4 | | 1\|4 |
| **SEGUROS** | | | | |
| Consolidada | 42 | 42 1\|2 | 1\|2 | |
| Española | 280 | 290 | 10 | |
| Mundial | 105 | 100 | | 5 |





# INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

**DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO**

**CAMBIOS**

NUEVA YORK 18.—Hoy se cotizaron los siguientes cambios:

Estados Unidos, 4.8637 dólares por libra.
Francia, 3.9230 centavos oro por franco.
Italia, 5.2818 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.92 centavos oro por franco.
Suiza, 196.135 centavos oro por franco.
Alemania, 23.8825 centavos oro por Reichsmark.
España 13.16 centavos oro por peseta.
Suresclavia, 1.77075 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.16 centavos oro por florín.
Argentina, 39.95 centavos oro por peso.
Chile, 12.10 centavos oro por peso.
Japón, 49.01 centavos oro por yen.
Perú, 4 dólares por libra peruana.
Brasil, 11.10 centavos oro por milreis.
Suecia, 26.83 centavos oro por corona.
Noruega, 26.71 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.7250 centavos oro por corona.
Portugal, 4.00 centavos oro por escudo.
Austria, 14.25 centavos oro por corona.—(U. P.)

**LA LIBRA**

LONDRES 18. — La libra esterlina en monedas extranjeras se cotizó como sigue:

Estados Unidos, 4.86 23-32 dólares.
Francia, 123.91 francos.
Bélgica, 34.9575 francos
Almania, 20.36875 marcos
Finlandia, 193.875 marcos
Austria, 34.615 chelines.
Holanda, 12.111875 florines
Italia, 92.89 liras.
Suiza, 25.188125 francos.
Suecia, 18.138125 coronas
Noruega, 18.215 coronas.
Dinamarca, 18.19625 coronas
España, 37.065 pesetas.
Japón, 24.1875 peniques.
Argentina, 44.625 peniques.
Suresclavia, [illegible] coronas.
Portugal, [illegible].25 escudos. — (U. P.)

**ACCIONES**

NUEVA YORK 18. — Hoy se cotizaron los siguientes valores:

Allis Chalmers Mnfg Co., 51.25.
American Metal Company Ltd. 44.50.
American Radiator Corporation [illegible].37.
American Smelting and Refining News, 71.62.
American Telephone and Telegraph, 219.12.
American-Woolen, 10.
Anaconda Copper Mining, 73.25
Anglo-Chilean Nitrate Corporation, no se cotizó.
Armour and Co. of Delaware, Preferidas, 80.
Armour and Co of Illinois, Clase "A", 5.62
Atchinson Topeka y Santa Fe, 226.50.
Bethlehem Steel, 95.
Canadian Pacific Railroad Co. 19[illegible]
Cerro de Pasco Copper, 60.
Chile, Bonos del 6 o|o c|v 1960. 89.50.
Chile, Bonos del 6 o|o, c|v 1961, 89.
Chile, Bonos del 7.12 o|o, de la Caja de Crédito Hipotecario, c|v. 1957. 97.
Continental, Oil, no se cotizó.
Du Pont de Nemours and Co. of Pa., (E. L.), 113.47.
Gneral Asphalt, 50.25.
General Electric, 244.75.
General Motors, 39.37.
Great Northen Railroad, 95.50.
Great Western Sugar, 30.37.
Hudson Motor Company, 55.25
Insoll Utilities Company, 55.
International Sement, 57.1.
International Harvester Corporation, 80412.
International Telephone and Telegraph, 73.
Kennecott Copper Company, 86.75
Missouri Pacific Railway Company, 89.35.
National City Bank of New York, 213.
National Cash Register Company, 73.
Patiño, Mines and Enterprises Consolidated, 28.25.
Southern Pacific Railway Company, 120.50.
Standard Brands, 26.25.
Standard Oil of California, 60.
Standard Oil of New Jersey, 68.86.
Studebaker Corporation, 42.75.
Swift International, 32.
Texas Gulf Sulphur, 52.12.
Transcontinenal Oil Company, 9.25.
Union Pacific Railway, 218.75.
United Corporation, 32.75.
United Gas Improvement, 36.50.
U. S. Leather, 9.
U.S. Rubber, 23.
U. S. Steel, 169.75.
Western Union Telegraph, 195.12.—(U. P.)

**METALES**

LONDRES 18. — El antimonio se cotizó a los siguientes precios, en libras esterlinas por tonelada:

Antimonio inglés, a la vista, 45-0-0.
Antimonio inglés, entrega, 52-0-0.
Antimonio extranjero, a la vista, 30-7-5.
Antimonio extranjero, a 90 días, 31-0-0. — (U. P.)

LONDRES 18. — Cotizaciones de metales:

Plata en barras, la onza, 0-20-93.
Mercurio, la botella, 0-23-25.
Tungsteno, la unidad, 0-33-50. — (U. P.)

LONDRES 18.—El estaño se cotizó a 38.50 centavos oro por libra, y el cobre a 18.—(U. P.)

**GRANOS**

CHICAGO 18.—Hoy se cotizaron los siguientes precios de granos en dólares por bushel, para entregar en las fechas que se indican:

Trigo: marzo, 1.2335; mayo, 1.2737.
Maíz: marzo, 0.9037; mayo, 0.9262.
Avena: marzo, 0.4650; mayo, 0.4787.—(U. P.)

**AZUCAR**

NUEVA YORK 18.—Al cierre de las operaciones en este Mercado, el azúcar en bruto se cotizó a los siguientes precios en centavos oro por libra, para entregar en las fechas que se indican:

Enero, 1.75.
Marzo, 1.74.

**GANADO**

CHICAGO 18.—El ganado en pie se cotizó a los siguientes precios en centavos oro por libra:

Novillos, 16.25.
Terneros de 1 año, 16.50.
Terneras, 16.75.—(U. P.)

**CARNES**

CHICAGO 18.—La carne de vacuno se cotizó a los siguientes precios en centavos oro por libra:

Primera clase, 23 a 25.
Segunda clase: 17.50 a 20.50.
Ternera, 20 a 23.—(U. P.)

CHICAGO 18.—La carne de cerdo se cotizó a 12 dólares las 100 libras.—(U. P.)

**CUEROS**

CHICAGO 18.—Los cueros de frigoríficos se cotizaron a los siguientes precios en centavos oro por libra, para entregas en las fechas que se indican:

Enero, 14.80.
Mayo, 15.06.
Junio, 15.50.
Julio, 15.85.
Setiembre, 16.26.—(U. P.)

## EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

PRIMERA RUEDA

| Vendedor | Días | Comprad. |
|---|---|---|
| 39.82 | Lunes | 39.80 |
| 39.78 | Martes | 39.77 |
| 39.80 | Miércoles | 39.79 |
| 39.81 | Jueves | 39.80 |
| 39.82 | Viernes | 39.80 |
| 39.80 | Sábado | 39.79 |

SEGUNDA RUEDA

| Vendedor | Días | Comprad. |
|---|---|---|
| 39.82 | Lunes | 39.80 |
| 39.80 | Martes | 39.78 |
| 39.81 | Miércoles | 39.80 |
| 39.81 | Jueves | 39.80 |
| 39.81 | Viernes | 39.80 |

El sábado de la semana anterior cerró con vendedor 39.82, y comprador 39.81; por consiguiente bajó el valor de la £ vendedor $ 0.02, y comprador, $ 0.02.

## METALES DURANTE LA SEMANA

### Estaño £

| Contado | Días | Plazo |
|---|---|---|
| 174.17.6 | Lunes | 178. 2.6 |
| 174. 7.6 | Martes | [illegible] |
| 174.17.6 | Miércoles | 178. 7.6 |
| 176. 5.0 | Jueves | 179.10.0 |
| 174. 2.6 | Viernes | 177. 5.0 |

El viernes de la semana anterior cerró a £ 176.18.0 al contado, y £ 180.8.9 a plazo; por consiguiente, bajó £ 2 7.6 al contado, y £ 3.15.0 a plazo.

### Cobre £

| Contado | Días | Plazo |
|---|---|---|
| 71.15.0 | Lunes | [illegible] |
| 71.17.6 | Martes | [illegible] |
| 72. 0.0 | Miércoles | [illegible] |
| 70.15.0 | Jueves | 68.17.6 |
| 71. 2.6 | Viernes | 68.12.6 |

El viernes de la semana anterior cerró a £ 71.10.0 al contado, y £ 69.15.0 a plazo; por consiguiente, bajó £ 0.7.6 al contado, y £ 1.2.6 a plazo.

### Plata £

| Días | Contado |
|---|---|
| Lunes | 21 1\|8 |
| Martes | 21 7\|16 |
| Miércoles | 21 1\|8 |
| Jueves | 21 3\|8 |
| Viernes | 21 7\|16 |

El viernes de la semana anterior cerró a d., por consiguiente, 20 13|16 d., bajó 5|8.

## LAUTARO DURANTE LA SEMANA

| Preferidas £ | Días | Delaware u\|s. |
|---|---|---|
| 2.16.3 | Lunes | |
| 2.16.3 | Martes | |
| 2.15.0 | Miércoles | |
| 2.15.0 | Jueves | |
| 2.13.9 | Viernes | 7 1\|2 |
| 2.13.9 | Sábado | 7 1\|2 |

El sábado de la semana anterior cerraron las Preferidas £ 2.13.10; por consiguiente no varió y las Delaware u|s. 7; por consiguiente subió u|s. 1|2.

# ULTIMOS DIAS DE VIDA
## POR DEMOLICION A
# "Las Tiendas del Portal"

Por esta causa realizamos, en formidable baratura, todas las existencias que, como es bien sabido, representan el surtido más extenso del ramo en

***Calidad, Variación - y Refinado Gusto -***

¡Señoras! Aprovechen nuestras forzadas ofertas

# "Las Tiendas del Portal Mac-Clure"

Cl.—X.

---

# MUEBLES
DE LUJO Y DE TODOS ESTILOS
## CON GRANDES REBAJAS
DE PRECIOS POR TRANSFORMACION DEL LOCAL
## MUEBLES
COMPRE DIRECTAMENTE EN LOS ALMACENES DE LA GRAN FABRICA

952 MONEDA 952

(FRENTE CASA MUZARD)

OTORGAMOS LARGOS PLAZOS

Ct.—G.

---

## MAGNIFICA CASA VENDO

ubicada en Bulnes 75 (Manzana de la Compañía de Gas). Consta de salón dos halls, comedor, 3 dormitorios, baños y todo servicio. Construcción de primer orden, recién terminada. Precio: $ 75,000.

Tratar:

ERNESTO REYES L.—Banco de Chile.

Ct. 19 En.

---

## Dirección General de Beneficencia
PROPUESTAS PUBLICAS

Pídense propuestas públicas para la construcción de Casas de Socorros en los siguientes pueblos:

NAVIDAD
LONTUE
PUTU
PORTEZUELO
COBQUECURA
SAN FABIAN DE ALICO
PEMUCO
HUALQUI
CONTULMO
LOS SAUCES

Bases y antecedentes en la Sección Arquitectura de la Dirección General, Monjitas 695.

Las propuestas se abrirán el martes 28 de enero, a las 8 P. M., en la misma Sección, Monjitas 695.

Ct.—G.

---

## PROPUESTAS

En las fechas que en seguida se indican, se recibirán propuestas por las siguientes mercaderías al contado:

### LUNES 20 DE ENERO

25,000 kilos Arvejas Petit Pois.
40,000 kilos Garbanzos.
30,000 kilos Lentejas.
10,000 kilos Granzas.

11,000 metros Moleskin.

1,600 Litros Aceite para motores.
5,000 Panes jabón Sapolio o sustitutos.
9,000 Rollos papel higiénico.
200 Cajas papel Tanglefoot.
1,200 Paquetes virutilla.
1,200 Litros Flit o sustituto.
1,300 Tarros Brasso o sustituto.
600 Kilos cera natural.

### PARA EL MARTES 21

5,000 Metros Hule para camas.
2,500 Pares guantes granité.
25,000 Kilos algodón de primera.
25,000 Kilos algodón de segunda.

Antecedentes en esta Oficina.

**CENTRAL DE COMPRAS Y ALMACENES de la JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA**

— CLARAS N.o 541 —

Ct.—G.

---

## Mecánico

Compentente para máquinas de tejer circulares, necesítase. Av. Brasil 1148.— Valparaíso

Ct.—20 En.

---

## SACOS

Trigueros, cebaderos, paperos, carboneros, saleros.

EXPOSICION 88 Y 240
TELEFONO 80, ESTACION.
DIEZ Y PEREZ

Ic.—20-En.

---

QUINTAS RESIDENCIALES "EL SALTO"

EL SALTO

OFICINA DE VENTAS MORANDE 452

## Sin un centavo al contado

USTED PUEDE COMPRAR UNA DE LAS

QUINTAS RESIDENCIALES "EL SALTO"

AL PIE DEL CERRO SAN CRISTOBAL, A 10 MINUTOS DE LA PLAZA DE ARMAS.
CLIMA INMEJORABLE

SUPERFICIE: DESDE 500 M. C.

Cuotas mensuales desde $ 38

TERRENOS PARA TODO CULTIVO EN PRIMERAS AGUAS Y ABUNDANTE. — PIEDRA GRATIS PARA TODO COMPRADOR — Edificación Barata. — Escritura. — Entrega inmediata. —Para visitarlas, tome usted hoy o cualquier día de la semana, al término de la línea 7 (Recoleta), las góndolas AVENIDA VALDIVIESO, "EL SALTO"

Oficina de Venta: MORANDE 452

LOS DOMINGOS TAMBIEN ATENDEMOS EN LOS MISMOS TERRENOS.

Ct.—G.

---

DEPARTAMENTO DE OBRAS MARITIMAS

## PROPUESTAS

En vista de la autorización conferida por el señor Ministro de Marina, se piden propuestas públicas para la provisión del material de acero necesario para el Malecón de tablestacado que se construirá en el Puerto de San Antonio.

Las propuestas se abrirán en el Departamento de Obras Marítimas, Palacio de la Moneda, por Morandé, el lunes 31 de Marzo próximo, a las 15 horas 30 minutos, donde podrán consultarse las Bases y Planos.

Santiago, 16 de enero de 1930.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

Ct.—G.

# LAS CARRERAS DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

## EL CLASICO VIÑA DEL MAR, HANDICAP SOBRE 1,200 METROS, SIRVE DE PRUEBA BASE A LA REUNION. — DOCE RIVALES ASPIRANTES A LOS $ 8,000 DE RECOMPENSA

### Bockara defenderá el pronóstico de "La Nación". — Dardanela debe abandonar la categoría de perdedores. — En los handicaps de velocidad vemos bien colocados a Dinard y Cirujano

### GOBELINO, ALTAMIRA, METRENQUIL Y FORJA, NOS GUSTAN EN LAS SERIES DE 1,500 METROS

Con un programa variado y de inscripciones atractivas, se efectuará la reunión de hoy en el Hipódromo de La Palma, a la que, seguramente, asistirá una numerosa concurrencia, lo que ha de contribuir al mayor éxito de la fiesta matinal.

Los diversos encuentros que consulta la cartilla han conseguido bastantes anotaciones, y en todos ellos el pronóstico se presenta por de más complicado, lo que puede dar margen para que se produzca más de una sorpresa.

Una vez más insistiremos en la conveniencia de que la dirigente se resuelva por el programa de siete carreras, pues está probado hasta la evidencia que el de ocho es demasiado extenso y trae el consiguiente exagerado que tanto perjudica al habitué como al empleado de la institución.

Sirve de prueba básica al "meet" el premio Viña del Mar, handicap sobre 1,200 metros, destinado a 3 años y más nacidos en Chile, con una recompensa de $ 8,000, y en donde harán acto de presencia los doce inscritos.

A pesar de tratarse de un clásico, los elementos que intervendrán son todos bastante modestos, ya que la mayoría de ellos están actuando en segundas y terceras series.

Buena Pieza, que carga el peso más alto, fué tercera de Indio Bueno y Sunbeam, en 1,500 metros, y es, a no dudarlo, uno de los ases, pues ahora va en una distancia que encuadra muy bien a sus medios.

La Grele, a 58 kilos, no puede inspirar mayor confianza, sobre todo, tomando en cuenta su reciente fracaso en la carrera, que ganó Drusilla, en donde terminó cuarta, lejos.

Viandante se ha visto muy bien en sus aprontes y su campana le da títulos sobrados para alternar con éxito en este encuentro.

Caso Raro, con su clásica atropellada de última hora, puede ser el llamado a poner a prueba a los favoritos, pues el hijo de Last Reason llega al compromiso de hoy con un training completísimo.

Elvira cuenta con aprontes muy satisfactorios, pues creemos que los 57 kilos y la distancia son factores poderosos en su contra.

Tarambana es otra de las buenas cartas, pues ha sido llevada especialmente para este clásico; y en sus pruebas en privado ha demostrado encontrarse en el sumum de sus formas.

Viareggio va tentando un lance muy problemático, pues ya hemos visto que el hijo de Marte, pasados los 900 metros, es una vulgaridad.

Bockara, después del bolsazo que alcanzó sobre Costanero y Batum, se rehabilitó ampliamente de sus anteriores fracasos, y seguramente será la que cargue con los honores de la cotización. La pupila de Villa baja a cumplir su compromiso con un training esmerado y prestigiada con trabajos sobresalientes, que hacen de ella la carta obligada.

Chile Nuevo, es un bonito lance, pues carga un peso cómodo, y su estado actual es inmejorable.

Admírame ha fracasado con matemática regularidad para tomarla en cuenta en un compromiso tan duro como es éste.

Berenguela ha mejorado una enormidad, y bastaría citar el hecho de que en sus dos recientes triunfos no ha necesitado emplearse para reconocer en ella una enemiga por demás peligrosa.

Cierra la lista, Rada, la que bien poca chance lleva, pues no tuvo figuración en los 1,200 metros que ganó Bockara.

El pronóstico de la carrera no puede ser otro que la hija de Almirante Sturdee para el puesto de honor.

Sus adversarios más peligrosos los vemos en Buena Pieza y Tarambana a los que indicamos en este orden para los lugares siguientes del marcador.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Dulce, condicional sobre 1,200 metros, destinado a tres años y más no ganadores y que ha congregado un lote tan numeroso como ordinario.

Seleccionando en este conjunto de notabilidades, los de mejores títulos resultan ser Desaix, buen cuarto en la prueba que ganó Napkin; Puccini, que cuenta con aprontes muy satisfactorios; La Bemol, que escoltó a Nacha y French Girl; Dardanela, que fué vencida por Perfidia, y, por último, Louis d'Orleans y Moro Viejo, que cargan pesos sumamente bajos y que han actuado bien últimamente.

Como Dardanela va en condiciones por demás favorables y se ha visto muy pareja en sus presentaciones anteriores, la haremos nuestra favorita, con La Bemol y Desaix para escoltarla a la llegada.

A continuación se correrá una de las series de velocidad, y cuyo resultado es una verdadera lotería, pues desde Fuñingue, que carga 61 kilos, hasta Pasifae que sólo lleva 45, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

Batún, Cautina, Costanero, Grethel, Dinard, Alan Breck, Napkin y Azucarada son enemigos que bien se merecen y no es tarea sencilla decidirse por unos, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros puede ganarlo.

Ateniéndonos al buen estado que ha evidenciado Dinard en sus pasados compromisos, y en vista del segundo lugar que alcanzó detrás de Nazarena, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, dejando a Grethel y Cautina en los otros puestos del marcador.

En tercer término se correrá una de las series del premio Descartado, handicap sobre 1,500 metros, y en donde las opiniones se dividirán entre el Trueno, que no hace mucho se impuso al galope sobre Pimpe en esta misma distancia; Menudita, que fué tercera en esa misma prueba; Rendida, que va en condiciones de peso por demás favorables; Gobelino, que ha actuado discretamente, pero con mala suerte, y La Pícara, que se ve en su mejor forma, y cuyo fracaso del Domingo se debió a contratiempos que tuvo en la recta de decisión.

Entre los nombrados vamos a embarcarnos con Gobelino, que en sus aprontes se ha visto sobresaliente y que a 53 kilos va colocado como para no poder perder.

Rendida y La Pícara se nos ocurren sus adversarios más peligrosos.

La cuarta carrera, y que corresponde a la serie principal de velocidad, promete tener un lucido desarrollo e interesante final, pues aquí se medirán un destacado grupo de "flyers" y en donde la mayoría de ellos cuentan con justos títulos para ganar.

Cirujano viene de imponerse al freno sobre Puñetazo, al que ofrecía 16 kilos; Potasio lleva su mejor crédito en la lucida campaña que desarrolló en la temporada pasada; Trágate esa, ha triunfado fácilmente en sus últimas presentaciones; Nitocris conserva el training esplendido que ha demostrado al vencer en sus dos recientes compromisos, y por último, Cabimbao y Puñetazo van sumamente livianos y pueden imponerse con excelente sport.

Sin extendernos en mayores detalles, diremos que nos gustan Cirujano, Nitocris y Trágate esa, en el orden apuntado.

Ocupa el quinto lugar del programa el premio Descartado, primera serie, y que ha congregado ocho rivales, aspirantes a los 4,000 pesos de premio.

A excepción [illegible] Alma Fuerte y Cuerpo a C[illegible] que no se han visto bien, lo[s] seis restantes son enemigos que bien se merecen, y así vemos que Condamné, que ha aprontado en forma llamativa, es tan buena carta como Pipirigallo y Altamira, que escoltaron a Castel en el clásico La Palma. Por otro lado, Indio Bueno batió al galope corto a Sunbeam; Conte Rosso produjo una magnífica performance en los 1,900 metros ganados por Jonia, y Ukelele, que no hace mucho derrotó a Legionario, bien puede repetir la gracia.

Nuestras preferencias están por Altamira, reservándole los placées a Indio Bueno y Pipirigallo.

Después del clásico se disputará otra de las series de 1,500 metros, y en donde intervendrán doce rivales, entre los cuales median 16 kilos de diferencia, los que dejan margen para que el ganador salga de donde menos se piense.

Metrenquil, a pesar de los 61 kilos que carga, es tan buena carta como Indomable, que va en condiciones muy favorables, o Arlette, que se ha visto en su mejor forma. A su vez, My Diamond, que fué cuarto en la prueba que ganó Berenguela, se destaca con opción cuy parecida a Nacha, que se impuso al freno delante de French Girl, y Mentalina y Odessa en nada desmerecen al lado de los anteriores.

Por nuestra parte, diremos que nos gusta Metrenquil, que el día 5 remató buen quinto en la prueba de clausura, que ganó Don Fausto, señalando como sus adversarios más peligrosos a Indomable, que reaparece en gran condición, y a Arlette, que inspira mucha confianza en [su] stud.

El handicap de clausura, a correrse sobre 1,500 metros ha resultado una de las pruebas más abiertas del programa, y no será de extrañarse si el vencedor sale abonando un dividendo de tres cifras.

La favorita será seguramente Forja, que es de una categoría superior a la de sus adversarios, pero como va dispensando buenos kilos a todos sus rivales, hay que reconocer que Nelumbo, Comendador, Glenluce, Caribianca y Rimador, casi todos ellos de reciente figuración, son serios enemigos de la pupila del Limited.

Consecuentes con el sentir general, vamos a indicar a Forja para el primer puesto, reservándole los siguientes a Glenluce, que escoltó a Don Fausto y Raday a Caribianca, que a 52 kilos va colocada como para no poder perder.

RESUMEN

1ª carrera: Dardanela, La Bemol y Desaix.
2ª carrera: Dinard, Grethel y Cautina.
3ª carrera: Gobelino, Rendida y La Pícara.
4ª carrera: Cirujano, Nitocris y Trágate esa.
5ª carrera: Altamira, Indio Bueno y Pipirigallo.
6ª carrera: Bockara, Buena Pieza y Tarambana.
7ª carrera: Metrenquil, Indomable y Arlette.
8ª carrera: Forja, Glenluce y Caribianca.

# HIPODROMO CHILE. -- DOMINGO 19 DE ENERO DE 1930

Primera carrera, a las 8.30 A. M. — Premio DULCE. — 1,200 metros. — Para tres años y más, no ganadores. — Peso: 58 kilos. Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. Inscripción: $ 25. — Premio $ 2,500 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Rojas | Temuco | 1 Jarnac | 58 | 3 | F | Alejo II | Monna Lissa II | Azul c. amar., m y g. azul. | H. Aliste |
| S. Rojas | Los 4 Diablos | 2 Desaix | 57 | 4 | F | Tacite | Transmute | [illegible] | M. Rojas |
| R. Díaz | El Canelo | 3 Noctule | 57 | 3 | F | [illegible] | Noctánbula | R. b. azul, y bl. g. azul bor. blanca | L. Guzmán |
| F. Galván | Limited | 4 Nap | 56 | 3 | A. A. | Brasil II | Halagüeña | Gris perla, g. negra. | M. Villena |
| E. Román | J. Ferrada | 5 Tallita | 56 | 5 | 1/2 | Filipo | Sin Antecedente | V. cr. am. m. ver. y am. l. g. ver. | A. Nieto |
| E. Fuentes | Tulipa | 6 Ventajoso | 55 | 3 | F | Volta | Orelta | Azul, b. a. m. azul y am. en r. g. a. | J. P. Puentes |
| J. Rojas | L. A. Lois | 7 Cacho en M. | 55 | 3 | F | Belerofonte | [illegible] | Rojo g. azul. | F. Alvarez |
| S. Miranda | R. Urzúa | 8 Patapouf | 54 | 3 | F | Brasil | Isoletta | Rojo y am. lis. n. rojo g. amarilla. | F. Puentes |
| Art. Muñoz | Domingo Barra | 9 Milan | 53 | 4 | F | Citoyen | Laucha | Amarillo, m. rojas g. verde. | R. Hernández |
| E. Fuentes | Unión | 10 Puccini | 53 | 3 | F | Brasil | [illegible] | Azul, amarillo y rosado l. g. azul | L. Fuentes |
| A. Luna | J. Torrealba | 11 Chita | 52 | 3 | 1/2 | Auld Reckie | Chilena | Amarillo, faja y braz. tricolor. | L. Barra |
| C. Quezada | R. Galleguillos | 12 Guisela | 52 | 6 | 1/2 | Saint Andrew | Chilena | Blanco, banda roja. | P. Cancino |
| A. Castro | S. Leiva | 13 La Bemol | 52 | 3 | F | Majuelo | [illegible] | Blanco cruzada roja g. granate. | A. Cavieres |
| P. Marchessini | J. A. Rodríguez | 14 Dardanela | 51 | 5 | F | Espronceda | Fómina | Amarillo, brazaletes y g. negra. | O. Dominguez |
| L. G. Gómez | C. Peña | 15 Aduanero | 50 | 3 | F | Ugolin | Frontera | Rojo y café listado m. y g. rojo. | M. Acuña |
| A. Guitienne | E. Fleureu | 16 L. d'Orleans | 48 | 3 | F | Amurat | Marialva | Rojo y amarillo en ruedas g. am. | J. Vergara |
| Av. Muñoz | La Granja 17 | 17 Alsino | 44 | 4 | F | Royal Alarm | Javo | Amarillo braz. y g. verde. | L. Gallardo |
| J. Quezada | F. Villa | 18 Escollera | 44 | 4 | F | Lechuguino | Divisa | Amarilla, m. amarillas y lacre lis. | J. Osorio |
| R. Amaro | L. A. Vásquez | 19 Estigma | 44 | 4 | F | Lechuguino | Hilda | V., m. v., braz. negro, v. y lac. g. r. | A. Amaro |
| L. A. Benítez | Nevela | 20 Moro Viejo | 44 | 4 | F | Alum | Juanchera | Naranja, lunares y g. negra. | B. Tapia |

Segunda carrera, a las 9 A. M. — Premio DANGER. — 900 metros. — (2.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: 25. — Premio $ 2,500 al 1.o

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. E. Bustamant | Santa Carmela | 1 Fuñingue | 61 | 7 | 3/4 | Rozno | Houghmagandie | Negro, tirantes blancos, g. roja. | No corre |
| J. E. Bustamant | Santa Carmela | 2 Capullo | 44 | 6 | F | Lechuguino | Bruges | Negro, tirantes blancos, g. roja. | M. Palma |
| P. Marchessini | J. A. Fernández | 3 Batum | 60 | 6 | F | Eclair | Bravata | Rojo, estrella azul. | L. A. Zamora |
| A. Castro | V. Larenas | 4 Cautina | 58 | 6 | 7/8 | Cautin | Martha | Dorado m. y g. rosada. | M. Nuñez |
| O. Escalante | Monte Aguila | 5 Consulta | 57 | 4 | F | Mago | Flor de The | Rosa seca, cruz. y g. negra. | L. A. Torrealba |
| E. Emeres | L. Vega | 6 Costanero | 57 | 3 | F | Falkland | La Playa | Rojo, lunares y g. azul. | A. Madariaga |
| C. Quezada | P. Uribe | 7 Grethel | 56 | 6 | 1/2 | Saint Andrew | Chilena | Morada, cruz. y g. amarilla. | E. Cáceres |
| J. F. Salinas | B. Neff | 8 Segador | 55 | 5 | F | Fancher | Sweet Cyra | Rojo, lunares blancos, g. negra. | F. Alvarez |
| G. de la Cerda | G. de la Cerda | 9 Dinard | 54 | 3 | F | Bishop | Bretaña | Rosada, lunares, braz. y g. azul. | M. Aranda |
| C. Quezada | Ohiñilhue | 10 Alam Breck | 53 | 5 | F | Hasard | Alison | Blanco, tirantes rojos, g. negra. | M. Quezada |
| F. Galván | Stud "Limited" | 11 Napkin | 53 | 3 | F | Old Boy | Libje | Gris perla, gorra negra. | M. Villena |
| E. Fuentes | Sabina | 12 Azucarada | 48 | 3 | F | Peter Pan | Represalia | Verde, m. y g. gris perla. | O. Dominguez |
| J. Madrid | J. Jorquera | 13 Beauharnais | 48 | 4 | F | Royal Alarm | Reina Hortensia | Bronce m., solferino, g. oro. | F. Rojo |
| D. Galaz | C. Prieto | 14 Auca | 47 | 3 | F | Alboroto II | Frasquita | Negra m. ros, braz. negro g. ros. | No corre |
| S. Ponce | Las Heras | 15 Valencianeta | 46 | 3 | F | Bishop | Lady Blanca | Blanco y rojo a cuadros. | H. Moya |
| O. Fuenzalida | Plural | 16 Pasifae | 45 | 3 | F | Pibe | Pantea | Café, banda, braz. y g. negro. | J. Vergara |

Tercera carrera, a las 9.30 A. M. — Premio DESCARTADO. — 1,500 metros, (4.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio $ 3,000 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Miranda | Exacto | 1 Calambrito | 61 | 7 | F | Buñuelo | Ravenne | Naranja, alamares, anillos y g. n. | E. Cáceres |
| J. F. Salinas | Indijena | 2 El Trueno | 57 | 6 | F | Eclair II | Lauchita | Morada, g. oro. | J. Escobar |
| J. Ramírez | M. Wipi | 3 Menudita | 57 | 6 | F | Danzig | Sandunguera | Lila, lunares lacres. | M. Villena |
| Alf. González | Cardón | 4 Rendida | 54 | 5 | F | Pillastre | Glen Esk | Blanca, m. café, brazaletes, bl. | H. Moya |
| J. Campos | B. Martínez | 5 Belfast | 53 | 5 | F | Olascoaga | Erin | Rojo m. verde, blanco y r. lis. | L. A. Torrealba |
| D. López | D. López | 6 Gobelino | 53 | 5 | F | Glasgowz | Princesa Devota | Lacre, m. blancas, braz. lac. g. az. | L. Fuentes |
| J. Ramírez | H. Pérez | 7 Cacao | 50 | 4 | F | Royal Alarm | Dustine | Bla. y gran. lis., m. y g. granate. | J. Vergara |
| O. Fuenzalida | U. Verdugo | 8 La Pícara | 50 | 5 | F | El Pícaro | Quenelle | Verde et. crema. | P. Cancino |
| F. Labarca | F. Labarca | 9 Napolitana | 50 | 4 | A. A. | Brasil | Red Rose | Azul banda tricolor, g. roja. | M. Sepúlveda |
| F. Bernal | M. Saavedra | 10 Katerfelto | 49 | 6 | F | Good Fellow | Sabandija | Blanca, m. plomo, braz. roj. g. bl. | J. Pinto |
| S. Suárez | L. A. Vásquez | 11 Meruca | 47 | 6 | 3/4 | Brasil II | Winnie | Naranja, lun. y g. negros. | J. Vergara |
| P. Tonelli | Kemmnerer | 12 Colpné | 40 | 3 | F | El Tango | Captivante | Aliste, lunares bl. m. y g. blanca | L. Gallardo |
| C. Ruz | C. Ruz | 13 Mar Bravía | 46 | 4 | F | Marcosol | Glenatura | Rosada, m. amarillas, g. negra. | B. González |

Cuarta carrera, a las 10 A. M. — Premio DANGER — 900 metros. — (1.a serie). — Handicap, para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio $ 3,000 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Miranda | "Porvenir" | 1 Cirujano | 62 | 7 | 7/8 | Hassard | Dundrenann | Oro mang. y gorra azulino. | C. Pombet |
| E. Román | J. Ferrada | 2 Tick Nay | 61 | 5 | 7/8 | Julio César | Golden Haired | V. cruz. am. m. ver. y am. l. g. v. | L. Azócar |
| J. Cuevas | L. S. Cortés | 3 Potasio | 58 | 5 | 7/8 | Pibe | Martha | Oro, m. verdes, manzana, g. neg. | P. Cancino |
| E. Inda | J. Valck | 4 Trágate Esa | 56 | 4 | 7/8 | Pencahue | Chúpate esa | Celeste, lunares neg. m. y g. rojo. | M. Acuña |
| S. Castillo | S. Castillo | 5 Villa Mayor | 55 | 5 | 119/128 | Danzig | Costanera | Azul y amarillo a c. m. am. g. az. | No corre |
| J. Madrid | J. Madrid | 6 Elvira | 53 | 4 | F | El Pícaro | Bizerta | Blanca, estrellas y g. morada. | No corre |
| A. Castro | San Antonio | 7 Nitocris | 53 | 3 | F | Royal Alarm | La Monita | Amarillo, m. granate g. verde. | A. Cavieres |
| G. Casanova | E. Segura | 8 Sunbeam | 50 | 6 | 31/32 | Cautin | Molly White | Blanca m. verde, anillos bl. g. v. | H. Aliste |
| J. C. Castro | Buena Vida | 9 Cabimbao | 46 | 5 | F | Pibe | Guinea | Rosada, faja anillos y g. verde. | O. Domínguez |
| G. de la Cerda | Pisagua | 10 Puñetazo | 44 | 3 | F | Auld Reckie | Sixmilebolton | Rojo y azul a cuadros g. roj. y az. | J. Vergara |

Quinta carrera, a las 10.30 A. M. — Premio DESCARTADO. — 1,500 metros. — (1.a serie). — Handicap, para ganadores. — Inscripción: $ 40.— Premio $ 4.000 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. F. Salinas | B. Neff | 1 Condamné | 59 | 6 | F | Courtisan | Carissima | Rojo, lun. bl. g. negra. | E. Cáceres |
| O. Escalante | Las Garzas | 2 Pipirigallo | 57 | 6 | F | Pasteur | Semifusa | Gris perla y neg. por mitad g. neg. | L. Fuentes |
| F. Villa | F. Villa | 3 Altamira | 56 | 4 | F | Citoyen | Aldivia | Amarilla, m. amarillas y lacre list. | C. Santander |
| A. Cavieres | Alianza | 4 Indio Bueno | 48 | 4 | F | Dominguito | India Buena | Mor., braz. y g. morada, borla oro. | A. Cavieres |
| J. Chamorro | J. Chamorro | 5 Conte Rosso | 47 | 4 | F | Bis | Contesse de N. | Roj alam., cuello, puños y g. am. | H. Moya |
| J. Veccaro | [illegible] | 6 Alma Fuerte | 46 | 5 | F | Papanatas | Araucanía II | Blanco y az. a cuad., m. az. g. bl. | O. Domínguez |
| S. Miranda | Exacto | 7 Cuerpo a C. | 45 | 4 | F | Ranquelino | Kurda | Naranja, alm., anillos y g. neg. | A. Amaro |
| C. Ruz | E. Scala | 8 Ukelele | 44 | 4 | F | Harold | Francesa | Blanco, m. naranja y v. list. | B. González |

Sexta carrera, a las 11 A. M. — Premio VIÑA DEL MAR. — 1,200 metros, (clásico). — Para 3 años y más, nacidos en Chile. — Handicap. — Inscripción: $ 80. — Premio $ 8,000 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Miranda | [illegible] | 1 Buena Pieza | 60 | 4 | F | Marqués de R. | La Lune | Celeste, brazaletes y g. azul. | E. Cáceres |
| O. Escalante | [illegible] | 2 La Grele | 58 | 5 | F | Ugolin | Rafale | Naranja y azual eléctrico a cuad. | L. A. Torrealba |
| A. Castro | San Antonio | 3 Viandante | 58 | 3 | F | El Tango | Viana | Amarilla, m. granate, g. verde. | M. Núñez |
| J. A. Vial | Santa Marina | 4 Caso Raro | 57 | 3 | F | Last Reason | Paparrucha | Az. y bl. en ruedas, m. roj. g. az. | L. Reyes |
| J. Madrid | J. Madrid | 5 Elvira | 57 | 4 | F | El Pícaro | Bizerta | Blanco estr. y g. morada. | F. Alvarez |
| F. Galván | Stud "Limited" | 6 Tarambana | 55 | 3 | F | Royal Alarm | Bravata | Gris perla, gorra negra. | M. Villena |
| P. Rojas | Andino | 7 Viareggio | 55 | 6 | F | Marte | Ukrania | Negra, m. naran. braz. n. g. nar | L. Fuentes |
| F. Villa | P. del Río | 8 Bockara | 53 | 4 | F | A. Sturdee | Brújula | Naranja, braz. azules. | C. Santander |
| L. G. Gómez | [illegible] | 9 Chile Nuevo | 53 | 3 | F | Last Reason | Gloire du Chili | Rojo, cruz azul, m. blanc, g. roj. | M. Quezada |
| Av. Muñoz | O. Muñoz | 10 Admírame | 51 | 5 | F | Spike Island | Equilibrista II | Verde, banda y g. naranja. | A. Madariaga |
| L. A. Ramírez | R. Pizarro | 11 Berenguela | 47 | 3 | F | Royal Alarm | Dimity | Am. y v. list., g. amarilla. | H. Moya |
| E. Rentería | Almería | 12 Rada | 44 | 4 | F | Rozno | Devoted | Azulino y g. nar., list. m. y g. az. | O. Domínguez |

Séptima carrera, a las 11.30 A. M. — Premio DESCARTADO. — 1,500 metros. — (3.a serie). — Handicap, para ganadores. — Inscripción $ 30. — Premio $ 3,000 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Cavieres | Braganza | 1 Metrenquil | 61 | 7 | F | Ben | Miss Chile | Amarillo, m. y g. café. | E. Cáceres |
| G. de la Cerda | [illegible] | 2 Nobel | 56 | 4 | F | Ugolin | Upsal | Blanco, m. verd., g. rosada. | M. Aranda |
| A. González | [illegible] | 3 Manzana de O. | 55 | 6 | F | Ugolin | Verge d'Or | Celeste y neg. en ruedas, m. y g. c. | H. Moya |
| J. Celpa | O. Valenzuela | 4 Mechón | 54 | 4 | F | Saint Cygne | Espinuda | Rosado, g. azual. | No corre |
| C. Ruz | S. Villarroel | 5 Brabante | 53 | 4 | F | Glasgow | Princesa Devota | Rosado, m. café, g. blanca. | G. Martínez |
| S. Miranda | El Amigo | 6 Arlette | 52 | 3 | F | Citoyen | Ximena | Rosado, alm., cuellos, puñ. y g. az. | F. Fuentes |
| J. B. Ramírez | [illegible] | 7 [illegible] | 52 | 5 | F | Panguilemu | True | Amarilla, m. azul, braz. rojo, g. n. | M. Villena |
| L. G. Gómez | [illegible] | 8 Indomable | 50 | 6 | F | Stolypin | Igea | Negro, blanco y verde list. g. neg. | M. Quezada |
| L. A. Benítez | E. Toro | 9 My Diamond | 49 | 4 | F | Diamond Red | Nana | Lila, m. y g. amarilla. | A. Madariaga |
| F. Galván | Limited | 10 Nacha | 49 | 3 | F | Hors Pair | Catherine | Gris perla, g. negra. | F. Rojo |
| J. F. Salinas | [illegible] | 11 Mentalina | 48 | 4 | F | El Tango | Mentarmint | Ros. y bl. en rued., m. y g. am. | M. Acuña |
| S. Suárez | L. A. Vásquez | 12 Odessa | 43 | 5 | F | Bishop | Irish Moll | Amarillo, lunares negros, g. rojo. | A. Amaro |

Octava carrera, a las 12. — Premio DESCARTADO. — 1,500 metros. (2.a serie). — Handicap, para ganadores. — Inscripción: $ 35. — Premio $ 3,500 al 1.o.

| PREPARADOR | DUEÑO | NOMBRE | PESO | EDAD | SANGRE | PADRE | MADRE | TRAJE DEL JINETE | JINETE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Galván | Limited | 1 Forja | 60 | 5 | F | Tullibardine | Fouille | Gris perla, g. negra. | M. Villena |
| J. Cuevas | Onian | 2 Livonia | 56 | 4 | F | Tacite | Bética | Lacre, m. blanc., g. verde. | P. Cancino |
| L. A. Ramírez | La Suerte | 3 Lockerbie | 55 | 6 | F | Almirante St | Scotch Lassie | [illegible], tirantes y g. lacre. | J. F. Puentes |
| O. Escalante | Suc. E. Polanco | 4 Nelumbo | 54 | 6 | F | Last Reason | La Nonita | Solferino. | F. Abarca |
| J. Chamorro | J. Chamorro | 5 Comendador | 53 | 3 | F | Solazo | Sol d'Or | Rol. alm., cuello, braz. n. y g. am. | L. A. Torrealba |
| J. J. Munita | J. J. Munita | 6 Glenluce | 53 | 6 | F | Alanés | Sweet Lassie | Naranja, brazaletes azules. | L. Fuentes |
| G. de la Cerda | L. Muzzio | 7 Caribianca | 52 | 4 | F | Stolypin | Caracas | Blanca, m. verdes, g. colorada. | M. Aranda |
| Alf. González | Cardón | 8 [illegible] | 51 | 3 | F | Pillastre | Oregon | Blanco, m. café, braz. blancos. | H. Moya |
| J. B. Ramírez | Yungay | 9 Rimador | 51 | 4 | F | Marcosol | Dinamarca | Plomo y am. list., m. y g. amarilla. | O. Domínguez |
| S. Castillo | S. Castillo | 10 Franciscano | 50 | 4 | 1/2 | Folletín | Sin Antecedente | Azul y amarillo a cuadro. | F. Rojo |
| A. Zúñiga | A. Zúñiga | 11 La Ganga | 47 | 5 | F | Altanero II | [illegible] | Am. y m. en r. m. am., g. morada. | M. Quezada |

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

| DIARIOS Y REVISTAS | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "La Nación" | Dardanela<br>La Bemol<br>Desaix | Dinard<br>Grethel<br>Cautina | Gobelino<br>Rendida<br>La Pícara | Cirujano<br>Nitocris<br>Trágate Esa | Altamira<br>Indio Bueno<br>Pipirigallo | Bockara<br>Buena Pieza<br>Tarambana | Metrenquil<br>Indomable<br>Arlette | Forja<br>Glenluce<br>Caribianca |
| "Los Tiempos" | Dardanela<br>La Bemol<br>Desaix | Dinard<br>Grethel<br>Cautina | Rendida<br>Gobelino<br>Menudita | Cirujano<br>Nitocris<br>Trágate Esa | Condamné<br>Altamira<br>Indio Bueno | Bockara<br>Buena Pieza<br>Tarambana | Metrenquil<br>Indomable<br>Arlette | Caribianca<br>Forja<br>Glenluce |
| "El Imparcial" | La Bemol<br>Desaix<br>Moro Viejo | Cautina<br>Dinard<br>Azucarada | Belfast<br>Rendida<br>Gobelino | Nitocris<br>Trágate Esa<br>Cabimbao | Pipirigallo<br>Altamira<br>Indio Bueno | Bockara<br>Tarambana<br>Buena Pieza | M. de Oro<br>Nobel<br>My Diamond | Lockerbie<br>Caribianca<br>Forja |

# Programa próximo

VALPARAISO SPORTING CLUB

Premio VALPARAISO SPORTING CLUB.—Clásico cerrado.—3,200 metros.—Para todo caballo.—Peso de reglamento.— Inscripción: $ 150 en cuotas: $ 75 el 4 de marzo de 1929 y $ 75 el 20 de enero de 1930.—Premio: $ 15,000 al 1.o

Inscritos: Agorero, Akbar, Alabama, Aletazo, Angélico, Aurífero, Cantimplora II, Cuerno de Oro, Cut and Go, Diamond Good, Digno III, El Peral, La Sirene, La Socia, Melchor, Milenario, Ming, Morisco, Moulin Rouge, Noctule, Ovieto, Paparrabias, Pierre Loti, Pleyel, Poor Chap, Rentería II, Salsa Blanca, Sal Sola, Samuray, Scaramouche, Sea Ferry, Sel d'Or, Skirmish, Sofí, Travignoli, Wednesday. Total 36.

Premio DANZIG —800 metros. —Para productos de 2 años nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

Premio DORAMA.—1,000 metros. —Para caballos que no hayan ganado más de $ 10,000.—Peso: 58 kilos. —Recargo, a ganadores, de 3 kilos por cada carrera ganada.—Descargo, a perdedores, de 1 kilo por cada carrera perdida.—Inscripción: $ 40. —Premio: $ 4,000 al 1.o

Premio DICHOSO.—1,600 metros. —Para caballos que no hayan ganado más de $ 15,000 o nacidos en Chile que se rematen por $ 4,000.—Handicap.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

Premio DONCASTER.—1,000 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000.—Handicap. —Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o

Premio DUTY.—1,400 metros. —Para caballos ganadores de $ 25,000 a $ 80,000.—Handicap.—Inscripción: $ 70.—Premio: $ 7,000 al 1.o—Esta carrera no se dividirá en series, sea cualquiera el número de caballos inscritos.

Premio DUCKENFIELD.—1,900 metros.—Para caballos que no hayan ganado en distancia mayor de 2,000 metros.—Handicap.—Inscripción: 50 pesos.—Premio: $ 5,000 al 1.o

HIPODROMO CHILE

Premio ELITA.—Para tres años no ganadores.—Peso: 58 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 35.—Premio: $ 3,500 al 1.o—Distancia: 1,200 metros.

Premio ELKINGTON.—Handicap, para ganadores.—Inscripción: $ 25 —Premio: $ 2,500 al 1.o—Distancia: 1,200 metros.

Premio EL PERAL.—Omnium handicap.—Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o—Distancia: 1,900 metros.


"Los Gobelinos"
BANDERA 533
CASI ESQ. CATEDRAL
MAÑANA
INICIAMOS UNA SEMANA DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA VENTA DE
SALDOS Y RETAZOS
REMANENTES DE NUESTRA PASADA QUINCENA DE
SEDAS, LANAS y ALGODONES
OS OFRECEMOS AL PUBLICO, DESPUES DE HABERLOS SOMETIDO A UN CASTIGO DE MAS DE UN 50% DE SU VALOR REAL.
RETAZOS de: —Algodones estampados.
VELOS DE HILO.— ALSACIANAS.— CAMELIAS DE MEDIA LANA.— MUSELINAS.—POPELINAS LISTADAS. — PARISINA.
CEFIROS ESCOCESES.— CREPE DE FANTASIA.— LAINETTES.— BRINES.— LANAS.— SEDAS, ETC.
SALDOS de
PUNTO GRIEGO, UN SALDO DE COLORES, EL METRO A ... 1.30
MALLA FILET CRUDO. CON LISTAS DE COLOR, EL METRO A ... $ 1.75
PUNTO BORDADO (SALDO), EL METRO A ... $ 2.10
HERMOSO PUNTO PARA VISILLOS (SALDO), EL METRO A ... $ 2.25
MALLA BORDADA EN ALTO RELIEVE (GRAN FANTASIA), EL METRO ... $ 2.95
UN GRAN SALDO DE GASAS MADRAS, EL METRO ... $ 3.90
MALLA IMITACION HECHA A MANO, EN 280 CMS. DE ANCHO, EL METRO ... $ 4.50
CASIMIRES
UNA GRANDIOSA VARIEDAD DE RESTOS DE FINISIMOS CASIMIRES INGLESES, APROPIADOS PARA
TRAJES DE NIÑOS
UNA VISITA A "LOS GOBELINOS"
LE SERA SIEMPRE PROVECHOSA.
CONTINUAMOS MANTENIENDO EL CETRO DE LA BARATURA EN TODOS LOS RAMOS A QUE SE DEDICA
NUESTRA CASA

# Las carreras de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club

El Valparaíso Sporting Club, en su cuarta reunión de temporada, nos ofrece un programa interesantísimo y muy superior a los confeccionados hasta aquí.

La reunión hípica de esta tarde, está consagrada a la prensa, y las distintas pruebas llevan hombres de los diarios de la capital y del vecino puerto.

Sirve de base la Copa Mercurio, con una recompensa de quince mil pesos al vencedor, más una copa al propietario que gane dos veces esta carrera.

"La Nación", a su vez, ofrece al premio que lleva su nombre, una copa de plata al dueño del caballo ganador y un par de espolines de oro, al jinete que gane esta carrera dos años seguidos.

Las ocho pruebas que componen la cartilla dan ancho campo al apostador, pues no hay favoritos destacados — excepción del clásico, — y en general, todas las pruebas aparecen bien nutridas de inscripciones.

La Copa "Mercurio" es reservada a caballos de 3 y 4 años, a peso de reglamento, y su recorrido es sobre una milla.

De los inscritos hoy día, solamente Partija puede conquistar el regalo de la empresa periodística porteña, por ser ganadora de este mismo premio el año pasado.

Siete competidores bajarán a la arena y aunque la yunta de Humberto Pérez, debe ser gran favorita, la carrera por eso, no pierde sus atractivos, para el hípico, que aquí verá medirse formidables campeones en la distancia.

Pregonero, después de su lucidísima campaña de primavera, reaparece en óptimas condiciones y, como si su chance no fuera suficiente, lleva como compañero, — para los efectos de las apuestas, — a Agorero, o como quien dice, la segunda opción. Con que el favoritismo que se le espera al corral, es harto justificado, pero así como para el apostador la Copa "Mercurio" de 1930 no tiene ningún interés, lo tiene, y de sobra para el hípico, ya que aquí presenciará un lindo match entre los compañeros Agorero y Pregonero, que por ser de distintos propietarios, correrá cada uno por su cuenta, y procurando cada cual aportar la primicia a su caballeriza.

Como el objeto de este comentario es informar al apostador, diremos desde luego que el Corral Pérez es pronóstico de rigor, para llegar primero y segundo con sus dos caballos, y en Carbonaro, el único que al final puede apurar a los favoritos, pues ya vimos en El Derby, que el hijo de Campanazo sigue siendo el formidable miliero de siempre.

De los otros, Scaramouche, no tendrá pista adecuada a sus medios y, aparte de eso, a pesos altos nunca se ha conducido bien; La Socia, no puede abrigar pretensiones a pesos iguales con lo mejor de su generación; Partija, no es la yegua que el año pasado vimos batir en forma tan noble a Cantimplora; Cana al Aire, cumple aquí el peor de sus compromisos y, finalmente, Wednesday, no será presentado, pues sería exponerlo a un sacrificio estéril.

## El "meet" es en honor de la prensa y cuenta con la mejor cartilla de la temporada. — El corral Pérez, compuesto por Agorero y Pregonero, gran favorito en La Copa Mercurio. — El premio "La Nación" debe ganarlo Dignidad y el handicap de fondo, premio "La Unión", Night Tears. — En las pruebas restantes son nuestros preferidos, El Borbollón, Banderita, Vistoso, Don Raúl y Warlock

(De nuestro redactor hípico en Viña del Mar)

Ahora, ¿cuál ganará entre Agorero y Pregonero? Esto no es fácil de contestar, pues así como el uno es el mejor "4 años", el otro, es el más distinguido en la generación pasada. El viernes apronfaron los dos caballos, y en una primera movida de 400 metros, ganó Agorero por un cuerpo. En la repetición, venció Pregonero, por igual distancia. La primera vez, cubrieron la distancia en 24, y la segunda, en 23 3|5.

Según esto, nuestras preferencias estarían por el potrillo, pero advertimos, que entre los entendidos de la cancha, las opiniones están por el importado.

También es del dominio público, la venta de Pregonero. ¿A qué se debe este acuerdo? Parece un hecho, que el entraîneur Pérez, anticipándose a futuros conflictos, ha resuelto dejar el Ranquelino, ya que con sus propios pupilos Frigio y Badalona, tendría que encontrarse en todos los grandes clásicos venideros, y ante la idea de perder estos dos, sacrificaría éste, como una medida de elemental prudencia.

Pregonero se encuentra en venta privada, y los interesados deben dirigirse al mismo corral de Humberto Pérez. Hasta el momento no hemos sabido de ninguna oferta, que tenga base de negocio, y según nuestras informaciones, el caballo tendría un mínimum de cien mil pesos, lo que parece exagerado.

### LAS PRUEBAS ORDINARIAS
### PRIMERA CARRERA

La primera carrera, premio "La Nación", condicional sobre 800 metros para 2 años no ganadores, cuenta con 6 participantes: los debutantes Fripón, Le Nil, Linda Mora y Monssia y Dignidad y Me Consta —ya conocidas del público— y que deben ser las favoritas de la cátedra.

Dignidad viene de escoltar a Freire en el gran tiempo de 47 2|5, y Me Consta, fué buena segunda de Vidente en el Alvarez Condarco.

Como la "perfomance" de Dignidad nos resulta superior a la de la potranca del Stud Las Huinchas, la haremos nuestra favorita para el primer lugar.

## EL ESTADO DE LA PISTA

La pista viñamarina se encontraría esta tarde bastante dura.

## CABALLOS QUE NO CORRERAN ESTA TARDE EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

2.a carrera. — Dulzura.
3.a carrera. — Quijotada.
4.a carrera. — Inspector y Arquero.
5.a carrera. — Wednesday.

Sin embargo, conviene no descuidar a Le Nil, un Salpicón en Columbia, que se ve muy bien, y a Linda Mora, la hermana de Najerilla, que no tiene por dónde ser mala.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio "El Heraldo", es condicional sobre 1,300 metros, para caballos perdedores nacidos en Chile y que serán conducidos por jinetes aprendices.

No hay para qué decir que el lote es de una modestia suma, y delante de tales competidores el pronóstico se complica, pues tanto puede ganar Azufrada—que lleva la mejor monta—como El Borbollón, que el Domingo corrió muy bien en la prueba ganada por Hilachita; Kyra, que cuenta con aprontes sobresalientes; Petit París, del que se habla maravillas y El Monarca, un linajudo hijo de El Tango que al encontrarse en medianas condiciones, debiera ser el vencedor.

Por nuestra parte, vamos a preferir para el primer lugar a El Borbollón y para el siguiente a El Monarca.

Dulzura no correrá.

### TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio "El Diario Ilustrado", handicap sobre 1,400 metros para caballos que no hayan ganado más de treita mil pesos o nacidos en Chile que se rematen por seis mil, debe resolverse entre Banderita, que en la semana ha trabajado muy bien; Stockwell, que en su última presentación actuó con muchos inconvenientes; Alhué, que es mucho mejor de lo que el público cree, y Arquero, que por algo ha optado por esta prueba después de larga deliberación en su corral.

Aunque se nos asegura que Alhué se corre aquí una "fija", vamos a optar por Banderita que a pesos iguales se nos ocurre debe valer más que el de Polanco.

Para los placées Alhué y Arquero.

Quijotada no tomará parte.

### CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa, el premio "La Huasca", handicap de velocidad y en donde Vistoso, a pesar de los 60 kilos que le han correspondido debe arrastrar con tan grande como justificado favoritismo.

En realidad, basta que el hijo de Visto Bueno repita sus carreras de la capital para conseguir aquí un holgado triunfo delante de los modestos competidores que le salen al paso.

Es pues, Vistoso un candidato obligado para el cronista.

Para escoltarlo en el marcador sufragamos por Sospecha, que mantiene su buen training y por Burbujita, compañera de la anterior.

Inspector y Arquero, no corren.

### SEXTA CARRERA

A continuación del clásico tocará su turno al premio "L' Italia", handicap sobre 1,400 metros.

Trece competidores han ratificado inscripciones y la elección hay que hacerla entre Don Raúl, que sin ningún peligro puede dispensar las ventajas que le ha obligado el handicap; War Boy, que reaparece en muy buenas condiciones; Rose Rouge, que se ha transformado en manos de Lacalle; Auco, que por "línea" debe estar entre los primeros y Busca Boche, que a 50 kilos va za en su ecurie.

colocado como para no perder.

Como del caballo Don Raúl tenemos una alta idea, vamos a encomendarle la defensa de nuestro pronóstico, dejando entonces para los placées a Rose Rouge y a Auco.

Hasta estos momentos, en esta prueba no hay retiros.

### SETIMA CARRERA

El handicap de fondo, premio "La Unión", es una de las pruebas más interesantes de la tarde y son 13 rivales los que se alistan para luchar por los seis mil pesos de recompensa.

En pista un poco blanda, nos habría gustado Poor Chap para el lugar de honor, pero mucho nos tememos que el hijo de The Panther sienta la dureza de la cancha y por tal motivo preferimos buscar el ganador por otro lado.

Night Tears y Skirmish, por ejemplo, a nuestro juicio, van en muy buenas condiciones y como ya la yegua del señor Reckmann ha probado ir bien a la distancia y aparte de eso, su training es sobresaliente, la haremos nuestra favorita sobre Skirmish, que inspira ilimitada confianza.

Para el tercer placé, Poor Chap, a pesar del inconveniente que anotamos más arriba.

A la yegua Berenjena no la tomamos en cuenta en el pronóstico, sencillamente porque en sus ejercicios privados nada ha demostrado, pero una vez más, recordamos al apostador que la hija de Cad, al ser aquí lo que fué en Palermo, tendría en este compromiso del premio "La Unión", un simple galope de ejercicio, pues en la Argentina era superior a Night Tears en muchos kilos.

### OCTAVA CARRERA

Pondrá fin a la interesante reunión el premio "The South Pacific Mail", un lindo handicap sobre mil metros y en donde tan buena opción es Himalaya, como Beau Dunois, Catemito y Warlock y esto sin desconocer la chance de Tivolá y Alpha, por ejemplo, que también cuentan con muchos partidarios.

Como la "línea" parece inclinarse por Warlock, ya que en El Scurry se midió con Beau Dunois a 3 kilos y ahora van a ocho, dejaremos al pupilo de El Oromo para el primer puesto, reservando el segundo a Beau Dunois y el tercero a Catemito, cuya performance detrás de Sol Naciente no puede ser mejor.

### RESUMEN

Dignidad y Me Consta.
El Borbollón y El Monarca.
Banderita, Alhué y Arquero.
Vistoso, Sospecha y Burbujita.
Corral Pérez, Pregonero y Agorero.
Don Raúl, Rose Rouge y Auco.
Night Tears, Skirmish y Poor Chap.
Warlock, Beau Dunois y Catemito.

## PREGONERO, EN VENTA

Se encuentra en venta el 3 años Pregonero, por Ranquelino y Vista Alegre.
Los interesados deben dirigirse al corral de Humberto Pérez, Viña del Mar.
Según se nos ha dicho, su propietario pide cien mil pesos.

## EL PREMIO "LA NACION"

La empresa "La Nación", ofrece esta tarde — día de la prensa en el Valparaíso Sporting Club — una copa de plata al propietario del caballo ganador del premio que lleva su nombre, y al mismo tiempo la dirección del diario ha creado un premio especial para el jinete que gane dos años seguidos el premio "La Nación". Consiste en un par de espolines de oro, obra del artista chileno Enzo Molina, y que el público ha podido admirar durante la semana en las vitrinas de la Casa Gath y Chaves.

¿Quién será el primer Donoughe chileno?

## GANADORES DEL PREMIO "COPA MERCURIO"

| Año | Distancia | Nombre | Edad | Peso | Jinete | Tiempo | Premio | Propietario |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1908 | 1,700 | Surestada | 4 | 53 | M. Michalis | 1.47 1\|5 | $ 1,695 | "Limited" |
| 1909 | 1,700 | Black Berry | 4 | 42.9 | J. A. Castro | 1.49 | 3,000 | "Kangaroo" |
| 1910 | 1,600 | Terracotta | 3 | 47 | E. Rodríguez | 1.40 1\|5 | 4,000 | A. Dighero |
| 1911 | 1,600 | Avelina | 4 | 49 | E. Carrillo | 1.39 3\|5 | 4,700 | "Orange" |
| 1912 | 1,600 | Perfecta (1) | 5 | 57 | M. Soto | 1.41 3\|5 | 6,000 | J. L. Walker |
| 1913 | 1,600 | Comisario II | 3 | 55 | D. Reyes | 1.39 3\|5 | 6,000 | "Burlesco" |
| 1914 | 1,600 | Old Boy | 4 | 59 | C. Gray | 1.39 | 6,000 | "Limited" |
| 1915 | 1,600 | Chulita | 3 | 53 | R. Díaz | 1.38 4\|5 | 5,000 | B. J. Bernstein |
| 1916 | 1,600 | Dorama | 3 | 53 | J. M. Baeza | 1.38 1\|5 | 5,000 | "Record" |
| 1917 | 1,600 | Alison | 3 | 53 | J. M. Baeza | 1.38 2\|5 | 6,000 | "Dublin" |
| 1918 (1) | 1,600 | Danzig | 3 | 53 | S. Ponce | 1.36 3\|5 | 7,000 | M. A. Carvajal |
| 1919 | 1,600 | Bishop | 3 | 55 | M. Pérez | 1.38 | 8,000 | P. Rosselot |
| 1920 | 1,600 | Salpicón | 3 | 56 | J. Salfate | 1.37 3\|5 | 8,000 | D. J. Lyon |
| 1921 | 1,600 | Don Alvaro | 4 | 60 | U. Núñez | 1.37 3\|5 | 10,000 | L. E. Reyes |
| 1922 | 1,600 | Welladay | 4 | 58 | J. Vergara | 1.37 3\|5 | 10,000 | "Indígena" |
| 1923 | 1,600 | Inflexible | 3 | 58 | A. Molina | 1.37 3\|5 | 10,000 | "Exito" |
| 1924 | 1,600 | Ximena (1) | 4 | 58 | A. Molina | 1.37 2\|5 | 10,000 | J. L. Walker |
| 1925 | 1,600 | Buñuelito | 3 | 55 | H. Ramírez | 1.36 | 10,000 | A. Gatica |
| 1926 | 1,600 | Ich Dien II | 4 | 59.5 | M. Núñez | 1.37 2\|5 | 10,000 | E. Bouquet |
| 1927 | 1,600 | Mary Pickford | 3 | 54 | E. Rebolledo | 1.37 1\|5 | 10,000 | "Liray" |
| 1928 | 1,600 | Cantimplora II | 3 | 54 | A. Gutiérrez | 1.36 2\|5 | 12,000 | "Nos" |
| 1929 | 1,600 | Partija | 3 | 54 | C. Guerra | 1.39 2\|5 | 15,000 | J. L. Prain |

(1) En este año ganó definitivamente la primera copa el señor J. L. Walker.

## ULTIMAS PERFORMANCES

VALPARAISO SPORTING CLUB. — ENERO 12. — PISTA LIVIANA

Primera carrera. — 800 metros. — 1.o Freire, 54 kilos; 2.o Dignidad, 49; 3.o Leandro, 52; 4.o Resalto, 54.
0 Lapidario, 54; 0 Olid, 54.
Ganada por tres cuerpos; el tercero a cuatro cuerpos.
Tiempo: 47" 2|5.

Segunda carrera. — 1,600 metros. — 1.o Newton, 47 kilos; 2.o Rose Rouge, 56; 3.o Oswin, 49; 4.o El Grecco, 52.
0 Braganza, 58; 0 Excelsa, 51; 0 Murciélago, 52; 0 Naranja, 51; 0 Quijotada, 47; 0 Troutbeck, 47.
Ganada por tres cuartos de cuerpo, el tercero, a una cabeza.
Tiempo: 1'38" 2|5.

Tercera carrera. — 1,000 metros. — 1.o Hilachita, 45 kilos; 2.o Pique, [illegible]; 3.o Comparsa, 56; 4.o Sorata, 47 kilos.
0 Catriona, [illegible]; 0 Cantinero, 61; 0 Travignoli, [illegible]; 0 Fix, [illegible]; 0 Muja, 56; 0 Wilma, 59; 0 Bordighera, 56; 0 [illegible], 56; 0 Perugia, 48; 0 Stockwell, 56; 0 El Monarca, 55; 0 El Borbollón, 51; 0 Oravitza, 50; 0 Azufrada, 44; 0 Novelesca, 44.
Ganada por medio pescuezo; el tercero, a un cuerpo.
Tiempo: 1' 3|5".

Cuarta carrera. — 1,300 metros. — Warlock, 56 kilos; 2.o Allie, 58; 3.o Sarmentosa, 54; 4.o La Chinita, 55.
0 Andaluza, 58; 0 Antañita, 57; 0 Isola Bella, 57; 0 Panurgo, 56; 0 Bogador, 52; 0 Inspector, 51; 0 Bayeta, 49; 0 Oarlunga, 49; 0 Alhué, 44.
Ganada por tres cuartos de cuerpo; el tercero, a media cabeza.
Tiempo: No se tomó.

Quinta carrera. — 1,900 metros. — 1.o Night Tears, 60 kilos; 2.o Campeador, 56; 3.o Topa Topa, 52; 4.o Cuarterola, 44.
0 Tejo II, 58.
Ganada por una cabeza; el tercera, a tres cuerpos.
Tiempo: 1'58" 2|5.

Sexta carrera. — (Clásica). — 2,400 metros. — 1.o Caloría, 56 kilos; 2.o Frigio, 58; 3.o Badalona, 56; 4.o Cana al Aire, 58.
0 Akbar, 58; 0 Biribí, 58; 0 El Sátrapa, 58; 0 Sirio, 58; 0 Carbonaro, 58; 0 Milenario, 58; 0 Pierre Loti, 58; 0 Dakota, 56.
Ganada por tres cuartos de cuerpo; el tercero, a cuerpo y medio.
Tiempo: 2'32" 2|5.

Séptima carrera. — 1,400 metros — 1.o Punto y Coma, 54 kilos; 2.o Arquero, 49; 3.o La Paloma, 44; 4.o Catalina Bárcena, 51.
0 Dúo, 59; 0 Mimí Bluette, 47; 0 El Ouafi, 55; 0 Banderita, 49; 0 Optimo, 53; 0 La Baguala, 49; 0 Ville Lumière, 51.
Ganada por media cabeza; el tercero, a cuerpo y medio.
Tiempo: 1'25".

Octava carrera. — 1,300 metros. — 1.o Sol Naciente, 53 kilos; 2.o Catemito, 47; 3.o Royal Beauty, 44; 4.o Partija, 56.
0 Paparrabias, 62; 0 Oxford, 59; 0 Plantagenet, 57; 0 Desdémona, 56; 0 Welmar, 53; 0 O'Connor, 50; 0 Baldufa, 47.
Ganada por cuerpo y medio; el tercero, a medio cuerpo.
Tiempo: 1'3" 2|5.

## VALPARAISO SPORTING CLUB. -- DOMINGO 19 DE ENERO DE 1930

**PRIMERA CARRERA, A LAS 14.30.**—Premio "LA NACION".—800 metros.—Para productos de 2 años que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o— El diario "La Nación" obsequiará una copa de plata al propietario del caballo ganador y un par de espuelas de oro al jinete que gane dos años consecutivos esta misma carrera.

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Celpa | J. Celpa | 1 Fripon | 54 | 2 | F | Falkland | Klorinta | Azul m., g. ng. borla amarilla | P. Silva |
| J. B. Castro | A. Dois V. | 2 Le Nil | 54 | 2 | F | Salpicón | Columbia | Blanco l. kaki, m. y g. bl. bl. kaki | J. Rivera |
| I. Yáñez | J. Ferrer | 3 Dignidad | 52 | 2 | F | Campanazo | Dorama | Amarillo, anillos y g. azulinos | R. Olguín |
| A. Huerta | A. Gallo | 4 Linda Mora | 52 | 2 | F | [illegible] | Garza Mora | Azul y rojo lt., m. azules y g. rojo | E. Rebolledo |
| R. Pastene | Las Huinchas | 5 Me Consta | 52 | 2 | F | [illegible] | Miss Blanca | Morado y bl. en rd., m. y g. rojo | W. Fuentes |
| C. Lacalle | La Peña | 6 Monssia | 52 | 2 | F | R. Alarm | La Tapera | Granate, m. cl., g. ng. br. amarilla | J. Zúñiga |

**SEGUNDA CARRERA, A LAS 15.** — Premio "EL HERALDO".—1,300 metros.—Jinetes aprendices.—Para caballos perdedores nacidos en Chile.— Peso: 48 kilos. —Recargo de 1 kilo por cada $ 500 ganados.— Inscripción: $ 40. —Premio: $ 1,000 al 1.o— El diario, "El Heraldo", obsequiará un objeto de arte, al propietario del caballo ganador.

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rodríguez | La Suerte | 1 Azufrada | 49 | 3 | F | Peter Pan | Vinay | Blanco, tirantes y g. roja | R. Olguín |
| J. Cavieres | Metrenquil | 2 Petit París | 49 | 3 | F | [illegible] | Penniless | Plata, lunares y g. verde | J. L. Herrera |
| Art. Muñoz | Samo Alto | 3 El Borbollón | 48 | [illegible] | F | [illegible] | Silene | Violeta, m. rj., g. negra, br. am. | G. Salfate |
| L. Navarro | G. Khan | 4 El Monarca | 48 | 3 | F | [illegible] | Mala Noticia | Rojo y bl. en rueda, m. y g. azul | A. Fletcher |
| C. Rodríguez | C. Rodríguez | 5 Talión | 48 | [illegible] | F | [illegible] | [illegible] | Rosado, lunares y g. verde | M. Cantillana |
| D. Sandoval | E. Larraín C. | 6 Travignoli | 48 | 3 | F | Salpicón | Pitimini | Verde, cruzado blanco, g. verde | J. Herrera |
| J. Navarro | E. Kunstmann | 7 Dulzura | 46 | 3 | 3/4 | [illegible] | Mohorra | Rosado y ng. lt., m. ng. y g. ros. | No corre |
| C. Moris | P. Blanca | 8 Kyra | 46 | 3 | F | Kalandor | Fiolette | Colorado, cruzado, y g. turquesa | A. Rebolledo |

**TERCERA CARRERA, A LAS 15.30.**—Premio "EL DIARIO ILUSTRADO".—1,400 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 30,000 o nacidos en Chile que se rematen por 6,000 pesos.— Handicap.— Inscripción $ 40.— Premio. $ 4,000 al 1.o

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Celpa | J. Celpa | 1 Inspector | 60 | 4 | F | Campanazo | Isly | Azul oscuro, g. negra | P. Silva |
| J. Rodríguez | J. Ferrer | 2 Greta Garbo | 58 | 4 | F | Bayaceto | Satírica | Amarillo, anillos y g. azul | Alf. Silva |
| P. Bagú | B. Neff | 3 Murciélago | 58 | 3 | F | Iniciador | Man of War | Rojo, lun. blancos, g. negra | E. Rebolledo |
| A. Rodríguez | El Oromo | 4 Arquero | 57 | 3 | F | Campanazo | Araucanía | Amarillo, faja y braz. y g. rosada | L. González |
| E. Astudillo | F. E. Metzner | 5 Mandalay | 57 | 3 | F | Tacite | Ukrania | Azulino, braz. y g. blanca | R. Sepúlveda |
| R. Pastene | R. Labbé | 6 Marcha Real | 57 | 3 | F | [illegible] | Miss Chile | Rojo, faja y braz. blancos | W. Fuentes |
| U. Duque | Don Calixto | 7 [illegible] | 56 | 3 | F | El Tango | Platina | Amarilla, m. blancas, g. negra | J. Guajardo |
| C. Morris | P. Blanca | 8 Nola | 55 | 3 | F | Kalandor | Vesubiana | Colorado, cruzado y g. turquesa | L. A. Morgado |
| I. Yáñez | I. Yáñez | 9 Troutbeck | 54 | 4 | F | Citoyen | Wansbeck | Azulino, m. rosadas, g. azulino | E. Asenjo |
| F. Rojas | J. L. Prain | 10 Stokwell | 53 | 3 | F | Ukko | Queen Mona | Naranja, m. y g. turquesa | J. Rivera |
| P. Polanco | P. Polanco | 11 Alhué | 51 | 4 | F | Harold | La Seine | Azul, m. rojas, g. blanca | J. Carrasco |
| H. Pérez | Safo | 12 Banderita | 51 | 3 | F | Aldeano | La Banda | Amarillo, cruzado y g. azul | F. Santander |
| G. Valenzuela | Dublin | 13 Quijotada | 51 | 3 | F | Estribor | Quiringa | Amarillo, m. mr., g. am. y morada | No corre |

**CUARTA CARRERA, A LAS 16.**—Premio "LA HUASCA".—1,000 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o—La revista "La Huasca" obsequiará una copa de plata al propietario del caballo ganador

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Navarro | E. Kunstmann | 1 Vistoso | 60 | 5 | F | V. Bueno | Tecla | Rosado y ng. list., m. ng., g. ros. | E. Asenjo |
| C. Pérez | G. Calderón | 2 Antañita | 58 | 5 | [illegible] | Antaño | Sin Antecedente | Plomo y rojo list., m. rj., g. azul | N. Ramírez |
| J. Celpa | J. Celpa | 3 Inspector | 54 | 4 | F | Campanazo | Isly | Azul marino, g. negra | No corre |
| A. Muñoz | Las Heras | 4 Sospecha | 54 | 5 | F | Carlos XII | The Fly | Rojo y blanco a cuadros | S. Villanueva |
| A. Muñoz | Buena Vida | 5 Burbujita | 52 | 4 | F | Salpicón | Sungallia | Rosada, faja, anillo y g. verde | F. Santander |
| C. Morris | R. Carlisle | 6 Styx | 52 | 6 | F | Olascoaga | Athis | Rosado, braz. y g. amarilla | L. A. Morgado |
| A. Rodríguez | El Oromo | 7 Arquero | 51 | 3 | F | Campanazo | Araucanía | Amarilla, faja, braz. y g. rosada | No corre |
| I. Yáñez | I. Yáñez | 8 Oarlunga | 50 | 4 | F | Altanero I. | Batifogli | Azulino, m. rosadas | R. Olguín |
| J. Rodríguez | J. Ferrer | 9 Lya de Putti | 48 | 4 | F | Salpicón | Finisterre | Amarilla, anillos y g. azul | M. Cantillana |
| P. Bagú | A. Gatica | 10 Pésimo | 48 | 3 | F | Chile II | Tontita | Blanco, braz. negros, g. blanca | A. Fletcher |
| J. B. Castro | A. Dois | 11 Wilna | 47 | 3 | F | Campanazo | Willis | Bl. gr. ln. kaki, ad. at. m. y g. b. k. | A. Rebolledo |
| D. Sandoval | Unión | 12 La Baguala | 45 | 3 | F | D. Red | Alfajía | Azul, ama. y ros. list., g. azul | J. Herrera |
| P. Polanco | H. Johnson | 13 Sierra Morena | 44 | 3 | F | Campanazo | Saint's Ferry | Amarillo, lun. azl., g. azul, b. am. | E. Saavedra |

**QUINTA CARRERA, A LAS 16.30.**—Premio "EL MERCURIO".—Clásico cerrado.—1,600 metros.—Para caballos de 3 y 4 años.—Peso de reglamento.—Inscripción: $ 150 en cuotas.—Premio: $ 15,000 al 1.o—El diario "El Mercurio" obsequiará una copa de plata al propietario que gane dos veces esta carrera, a contar desde el año 1925.

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pérez | Binador | 1 Agorero | 60 | 4 | F | S. Jorge | Arpillera | Terracota, g. azul | E. Rebolledo |
| H. Pérez | S. Fuentes | 2 Pregonero | 56 | 3 | F | Ranquelino | Vista Alegre | [illegible] | J. M. Baeza |
| L. A. Figueroa | Bernstein | 3 Scaramouche | 60 | 4 | F | El Tango | Isabela | [illegible] | S. Villanueva |
| I. Espinoza | El Socio | 4 La Socia | 58 | 4 | F | Salpicón | Alefris | [illegible] | R. Sepúlveda |
| F. Rojas | J. L. Prain | 5 Partija | 58 | 4 | F | Rozno | Izarra | [illegible] | J. Rivera |
| A. Rodríguez | Hilda | 6 Cana al Aire | 56 | 3 | F | L. Reason | Juanilla | [illegible] | A. Gutiérrez |
| I. Yáñez | J. Ferrer | 7 Carbonaro | 56 | 3 | F | Campanazo | Castilla | [illegible] | L. González |
| A. Muñoz | S. Cecilia | 8 Wednesday | 56 | 3 | F | El Tango | Welladay | Rojo, m. y g. Azul | No corre |

**SEXTA CARRERA, A LAS 17.**—Premio "L'ITALIA".—1,400 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 30,000 o nacidos en Chile que se rematen por $ 6,000.—Handicap.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o—El diario "L'Italia" obsequiará una copa de plata al propietario del caballo ganador

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Rodríguez | A. Boussut | 1 Don Raúl | 60 | 3 | F | Paf | Zurzulita | [illegible] | A. Gutiérrez |
| H. Pérez | Junquillar | 2 O'Connor | 59 | 4 | F | Olascoaga | Erin | [illegible] | J. M. Baeza |
| J. Celpa | G. Valenzuela | 3 Brocato | 58 | 4 | F | Glasgow | Quebrada | Rosado, g. azul | P. Silva |
| D. Sandoval | E. Bouquet | 4 War Boy | 55 | 3 | F | El Tango | Isabela | [illegible] | J. Carrasco |
| C. Lacalle | Las Rosas | 5 Rose Rouge | 53 | 3 | F | Belerofonte | Izarra | [illegible] | S. Villanueva |
| F. Rojas | Sunshine | 6 Puerta del Sol | 51 | 3 | F | Falkland | Miss Olga | [illegible] | A. Rebolledo |
| E. Rodríguez | La Suerte | 7 Adivino | 50 | 3 | F | Peter Pan | Sarah | [illegible] | L. A. Morgado |
| A. Muñoz | A. Muñoz | 8 Busca Boche | 50 | 3 | F | L. Reason | Georgette | [illegible] | F. Santander |
| J. Navarro | Isabelino | 9 Don Fausto | 50 | 5 | F | R. Alarm | Dorama | [illegible] | E. Asenjo |
| L. Navarro | A. del Pedregal | 10 Panurgo | 50 | 4 | F | Pibe | Croqueta | [illegible] | J. Guajardo |
| R. Pastene | M. A. Benavente | 11 Auco | 49 | 3 | F | Pangullemu | Farola | [illegible] | J. Zúñiga |
| J. B. Castro | S. Villarroel | 12 Sarmentosa | 49 | 4 | F | El Tango | Viana | [illegible] | G. Salfate |
| P. Polanco | Cucaña | 13 Naranjal | 44 | 3 | F | Dichoso | Royal Red | Amarillo y ng., en rd., m. y g. am. | A. Fletcher |

**SETIMA CARRERA, A LAS 17.30.**—Premio "LA UNION".—2,600 metros.—Para todo caballo — Handicap.—Inscripción: $ 60 —Premio: $ 6,000 al 1.o—El diario "La Unión" obsequiará un cronógrafo de oro al preparador del caballo ganador y un regalo al jinete.

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Rodríguez | Hilda | 1 Berenjena | 60 | 4 | F | Cad | Bellegarde | Rojo, banda y g. azul | A. Gutiérrez |
| H. Pérez | T. Harley | 2 Poor Chap | 59 | 6 | F | The Panther | Pas si Mal | Gris perla, g. cereza | V. Jara |
| L. Navarro | G. Reckmann | 3 Night Tears | 57 | 5 | F | Moloch | Night Shadow | Café, alm. am., m. y g. rj. br. am. | R. Ravello |
| I. Yáñez | J. Ferrer | 4 Skirmish | 57 | 5 | F | Melik | Ivette | Amarilla, m. am., an. az., g. azul. | L. González |
| J. Cavieres | A. Valdés | 5 Lolol | 54 | 5 | F | Dichoso | Royal Red | Blanca, faja azul, m. y g. rojo | J. Carrasco |
| J. Cavieres | A. Huidobro | 6 Cut And Go | 45 | 3 | F | A. Sturdee | Chela | Solferino, pra. gal. y brl. plata | R. Olguín |
| F. Rojas | La Rinconada | 7 Campeador | 52 | 4 | F | Campanazo | Camargo | Rosado, lt. mr., m. rs., br. m., g. r | J. Rivera |
| A. Muñoz | L. A. González | 8 La Ñatita | 52 | 4 | F | Alum | Nell Acqua | Amarillo y negro enrd., g. negra | F. Santander |
| J. Celpa | G. Valenzuela | 9 Macoco | 50 | 4 | F | A. Reeckie | [illegible] | Rosada, g. azul | P. Silva |
| C. Moris | Pilocoyan | 10 Pierre Loti | 50 | 3 | F | Citoyen | Palampora | Amarillo y mr. list., g. morada | L. A. Morgado |
| U. Duque | Valdivia | 12 Milenario | 49 | 3 | F | Campanazo | Mithologie | Celeste, b. am., g. negra | J. Guajardo |
| P. Polanco | P. Polanco | 12 Topa Topa | 45 | 4 | F | Caláis | Kupela | Azul, m. rojas, g. blanca | J. Herrera |
| I. Espinoza | I. Espinoza | 13 La Gitana | 44 | 5 | F | Le Temps | Igitana | Verde, braz. rojos, g. negra | J. Zúñiga |

**OCTAVA CARRERA, A LAS 18.**—Premio "THE SOUTH PACIFIC MAIL".—1,000 metros.—Para todo caballo. — Handicap.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 1,000 al 1.o—El periódico "The South Pacific Mail", obsequiará una copa de plata al propietario del caballo ganador, un regalo al preparador y otro al jinete

| Preparador | Dueño | Nombres | Peso | Edad | Sangre | Padre | Madre | Traje del jinete | Jinete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Yáñez | D. Yáñez | 1 Plantagenet | 59 | 5 | F | Pibe | [illegible] | Azul marino, m. y g. blanca | W. Fuentes |
| A. Muñoz | A. Muñoz | 2 Desdémona | 58 | 5 | F | Tiny | [illegible] | Negro y azul, en rd., g. azul | S. Villanueva |
| P. Bagú | "Barcelona" | 3 Himalaya | 58 | 5 | F | Remanso | [illegible] | Blanca, mz., y g. am. y cl. listado | E. Rebolledo |
| D. Sandoval | F. Carvajal | 4 Genesarine | 56 | 4 | F | Belfort | [illegible] | Amarillo, m. am. y viol. list., g. vl | J. Carrasco |
| J. Rodríguez S. | Botafogo | 5 Bacchus Rex | 55 | 5 | F | [illegible] | [illegible] | Verde y blanco, en rd., g. verde | Alf. Silva |
| C. Rodríguez | J. Peñafiel | 6 Beau Dunois | 53 | 4 | F | R. Alarm | [illegible] | Blanco, g. azul | M. Cantillana |
| J. Celpa | G. Valenzuela | 7 Catemito | 50 | 4 | 1/2 | Falkland | [illegible] | Rosado, g. azul | P. Silva |
| P. Polanco | San Sir | 8 Chenque | 48 | 4 | F | General | [illegible] | Azul y am. list., g. blanca | J. Herrera |
| R. Pastene | M. A. Ben[illegible] | 9 Tivolá | 48 | 5 | F | [illegible] | [illegible] | Azul turquesa, m. oro, g. blanca | J. Zúñiga |
| U. Duque | B. Duque | 10 Gayarre | 47 | 5 | F | Rozno | [illegible] | Naranja, lun. negros, g. verde | J. Guajardo |
| H. Pérez | H. Pérez | 11 Alpha | 45 | 4 | F | Tacité | [illegible] | Blanca y gran. list., m. y g. gran | [illegible] |
| A. Rodríguez | El Oromo | 12 Warlock | 45 | 3 | F | Citoyen | Wert Paint | Amarilla, faja braz. y g. [illegible] | [illegible] |

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

| Diarios y revistas | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "La Nación" | Dignidad, Me Consta | El Borbollón, El Monarca | Banderita, Alhué, Arquero | Vistoso, Sospecha, Burbujita | Corral Pérez, Pregonero, Agorero | Don Raúl, Rose Rouge, Auco | Night Tears, Skirmish, Poor Chap | Warlock, Beau Dunois, Catemito |
| "Los Tiempos" | Dignidad, Me Consta | El Borbollón, El Monarca | Alhué, Banderita, Arquero | Vistoso, Sospecha, Burbujita | Corral Pérez, Agorero, Pregonero | Don Raúl, Rose Rouge, Auco | Night Tears, Skirmish, La Gitana | Warlock, Beau Dunois, Chenque |
| "El Imparcial" | Me Consta, Dignidad | Kyra, El Monarca, Petit París | Troutbeck, Murciélago, Arquero | Vistoso, Burbujita, La Baguala | Corral Pérez, Pregonero, Agorero, Carbonaro | Don Raúl, Rose Rouge, Auco | Night Tears, Campeador, Poor Chap | Catemito, Warlock, Tivolá |

# MI MEJOR RECUERDO

por Emilio Karstulovic B

Nadie, en su fuero interno, confiesa que es juguete del destino. La verdad es que todos pensamos íntimamente bien distinto. Mi vida es un ejemplo de lo que afirmo.

Nunca pensé ser automovilista, y menos, aunque amigo de la verdad, volante no soy.

Hice varias pruebas que me dieron popularidad tanto aquí como en el extranjero. Pero lo que interesa en este relato, son los 5,000 kilómetros. Este record consistía en que, dentro de esa distancia, tendría que batir o establecer todos los records intermedios en horas, kilómetros y millas. En total, batir o establecer 24 records.

Y a esta prueba voy, ya que es para mí el motivo de uno de mis más gratos recuerdos. La máquina que debía acompañarme y responderme era excelente. Basta nombrarla: "Oakland". Tenía fe, y mi optimismo, si bien es cierto se apoyaba en gran parte en el automóvil, cuya perfección mecánica y resistencia conocía, también fincaba en la enorme simpatía de su importador en aquel entonces, Roberto Berlingieri, y muy especialmente en mi gran amigo, gerente de la casa, Víctor Pantaleone, vinculado a esta prueba por lazos emotivos que trataré de narrar.

En efecto, este suceso fué un drama al que el destino no quiso revestir de tragedia.

El primer trabajo fué la pista. Se buscó el circuito de Rafaela como el más apropiado. La voluntad del hombre se abriría paso. Pero las otras, las del tiempo por ejemplo, forcejeaban y obstaculizaban el camino. Llovió. Tuve que hacer dos viajes en avión, conducido por mi malogrado amigo Emilio Poli, para cerciorarme rápidamente del estado del circuito.

En esas visitas preliminares a Rafaela, tuve oportunidad de encontrarme y tratar con muchos entusiastas, cuyas atenciones no olvidaré. Conversando con Eduardo Dutruel, buen amigo, radicado en Rafaela, sugerí y con él planeamos la idea de que, en el circuito, se debía efectuar una gran prueba, por ejemplo, de 500 millas. Sabiendo aquello de que nadie es profeta en su tierra, convinimos que la iniciativa, en vez de propalarse allí, se debía propiciar por intermedio de la prensa bonaerense.

El recurso dió excelentes resultados. Los rafaelinos, sorprendidos por la noticia de Buenos Aires, se entusiasmaron y hoy las 500 millas constituyen la prueba clásica, que corrobora el acierto inicial que tuvimos con Dutruel, en aquel entonces.

Es que repitiendo lo de "el hombre propone y las cosas disponen", pocos sabrán que el Oakland, Berlingieri, Pantaleone, Dutruel y yo, somos los precursores de aquella justa que, con razón, enorgullece al automovilismo argentino.

La pista, en todo su perímetro, —22 kilómetros, 200 metros— estaba rodeada de numeroso público, como si fuera un día de fiesta. El entusiasmo era inmenso. De noche, el público, en vez de retirarse, encendió fogatas, ofreciendo un espectáculo singular, como queriendo demostrar que se me acompañaba espiritual en la prueba.

El Oakland me respondía con la fidelidad de un amigo. El tren imprimido no bajó nunca de los 100 kilómetros por hora.

A las 22 horas, o sea 7 horas después de iniciado el acto, me sucedió un pequeño percance que hizo suspender la prueba. Dos horas después, con la ayuda gentil de Angel Marelli — ganador del Gran Premio Nacional de 1925— y de Macchi, estaba listo para empezar de nuevo, porque lo hecho estaba anulado por la interrupción.

Sin embargo, a las 6 del día siguiente, vale decir sin descanso alguno, mi máquina y yo comenzamos otra vez, sin que aparentemente, el cansancio se sintiera. A las 18, noté con verdadera satisfacción que había pasado el récord de las 12 horas del gran volante Ernesto Blanco, aunque, en honor a la verdad, debo hacer constar que no tuve los inconvenientes ni los peligros de aquél.

Con el acelerador a fondo, mi buen amigo el Oakland, respondía obediente. Establecí los 1.000 kilómetros y con este record contaba con seis, en la respectiva categoría "standard" 3, 6, y 12 horas; 500 y 1.000 kilómetros; y 500 millas. Esperaba la noche para forzar el tren y mejorar tiempos, ya que, como se sabe, de noche tanto el motor, las gomas y la pista se prestan más y hasta uno mismo se siente mejor. Cada seis horas, por reglamento, el doctor Elkin controlaba la marcha de mi corazón. Este marchaba como un reloj.

A las 3.30 horas, se rompió un rubinete del tanque auxiliar de nafta. En un abrir y cerrar de ojos, cuando corría, se derramaron 140 litros de gasolina. Rápidamente arreglé el desperfecto y continué. En ese pequeño intervalo de reparación, se me volvió a pedir que acelerara más la marcha para lograr unos 300 kilómetros de ventaja sobre el record existente de las 24 horas de Gaudino, quien en 1924 batió mi record sudamericano de 1918.

El jefe de talleres de la Oakland, que me ayudara en la reparación del tanque, me acompañó. Al entrar en la recta que nos conducía al control principal— a unos cinco kilómetros del control de "Villa Chiriboste"— exigí aún más al motor, cuyos bramidos armónicos incitaban, contando además con viento a la cola, circunstancia que aumentó considerablemente la velocidad. El circuito tenía ondulaciones —"lomos de burro"— que, a ese tren originaban un salto obligado e insalvable. Al principio esos saltos se me ocurrían divertidos, pero en esta oportunidad el salto fué enorme. Cuando el coche, después del planeo, "aterrizó", el choque había sido tan brusco, que el caño de escape se desprendió de su juntura con el motor.

Las lengüetas de fuego del escape, con la mojadura que tenía el coche debido al derrame de nafta por el desperfecto que he comentado, se convirtieron en llamaradas, cuando íbamos a unos 110 kilómetros por hora. Y éste fué el momento trágico, culminante y, si se me permite, heroico. El instinto se apodera del hombre en forma que no puede describirse. El me sugirió frenar rápidamente y, para ello, pensé desviarme a la orilla del camino, que era algo pesado, para luego, cuando la velocidad fuera menor, incrustar el coche contra alguno de los árboles que bordeaban el circuito. Sin embargo, no tuve necesidad de tal medida. Los cuatro frenos me respondieron bien y la resistencia del barro semi-seco, sirvió para evitar el choque concebido. Las llamas aumentaban y el calor se hacía asfixiante. Mi primer impulso fué combatirlas; pero Macchi, más experimentado que yo en estos trances, ya había saltado del coche antes de que parara, y al adivinar mi propósito, desesperadamente gritó: "Dispare, dispare, que va a explotar el tanque"

Apenas nos distanciamos unos treinta metros, se escuchó una formidable explosión. Era el tanque auxiliar con más de 140 litros de nafta, que se unía ruidosa y fantásticamente a la escena.

Internados en un pastizal, vimos venir un auto como una exhalación. Eran los del control más cercano. En sus caras se pintaba la angustia. Traían el reflejo de una catástrofe. Pantaleón y Fuenzalida me dejaron una impresión que jamás olvidaré. Tal era la tragedia que veía en sus rostros.

No viéndonos en el camino, y ante el coche envuelto en llamas e invisible, por ello, su posición, lo imaginaron volcado y a nosotros debajo.

El momento fué terrible. La reacción inmensa. Pantaleone en un arranque de intensa alegría, nos palpaba y miraba, para compenetrarse de que era cierto y de que no estábamos carbonizados.

Ese día Rafaela amaneció sobresaltada y con pena. El suceso impresionó hondamente, aunque, —contradicción humana— el número 20368 del Oakland, héroe de la jornada, benefició a más de un cabalista rafaelino, que eligiera sus tres cifras terminales para jugarlas a la cabeza y obtener 400 veces el valor invertido.

E. K. B.



## EXPECTATIVAS COMERCIALES DEL AUTOMOVILISMO EN 1930

Ya que las cifras correspondientes a 1929 excedan en mucho a las de 1928, es indudable que el año recién pasado será el más productivo en la historia del automovilismo comercial.

Desde 1923 a 1928 se registró un aumento medio de 4.162,000 coches para los seis años. En setiembre de 1929 las ventas excedieron a las de todo 1928 y a fines de octubre eran ya superiores a 5.300,000 coches. Para todo el año se estima que la producción se aproximó a 5.700,00 unidades, lo que señala un aumento de 1.100,00 sobre el año anterior que mantenía el record.

Se vé claramente, entonces, que el año automovilístico de 1929 fué francamente extraordinario.

Es interesante analizar las causas de este auje.

En primer lugar la exportación de automóviles y camiones ha sido extraordinaria. Los primeros nueve meses de 1929 eran un 22 por ciento mayor que el mismo período correspondiente del año anterior.

La demanda de camiones fué extraordinariamente excepcional sobre todo en el tipo liviano y para reparto comercial.

Pero la causa primordial del aumento de las ventas fué el enorme aumento de la demanda de coches de pasajeros.

En los primeros nueve meses de 1929 el aumento fué de un 32 por ciento en relación con igual período del año anterior. Se calcula que durante todo el año 1929 se produjeron 4 millones de coches de pasajeros, cifra que parecería inverosímil.

La demanda de coches de bajo precio influyó decisivamente en esta subida cantidad. Recordaremos que esa demanda se hizo en 1928 pero no pudo ser satisfecha por el cierre de la Ford Motor ocasionado por el cambio total de modelos de la Compañía. Ahora en 1929 se hizo entonces frente, como si dijeramos a la demanda de 1928 y 1929.

Vamos ahora a las espectativas de 1930.

Hay fabricantes que predicen una producción más reducida para 1930 y acaso el record formidable de 1929 no sea superado hasta en algunos años más.

Será entonces un año normal el de 1930 y para ello bastaría con una cifra productora de 5 millones de coches, vale decir, 600 mil coches menos que la extraordinaria producción de 1929.

Pero acaso el año 1930 sea menos que normal considerando que la gran demanda de 1929 hará necesariamente bajar la de 1930, por lógica ley económica.

Habrá una mayor cantidad de coches nuevos en uso y por otra parte los vendedores tendrán que afrontar también la competencia y el problema de los coches usados, detalle de gran influencia en el mercado.

Sin embargo hay que pensar que el año 1930 será intensamente activo para el comercio automovilístico, a igual que 1928 y 1929.

La estadística señala entre 1923 a 1929 descensos y aumentos, que no son bruscos y que marcan un descenso después de cada año brillante.

Lógicamente entonces a la extraordinaria cifra anotada por 1929 deberá suceder una progresión indudablemente descendente en 1930. Esperemos.

## EL MAL CONTACTO

Si alguna de las lámparas dan luces intermitentes, puede sospecharse de un mal contacto. Este mal contacto puede ocurrir en el portalámparas, debido a que el resorte está vencido o que la lámpara está mal colocada o no hace contacto. Puede tratarse también de un cable roto dentro de la tela que lo aisle. Puede hacerse una prueba con un pedazo nuevo de cable, conectando el bloque terminal, de la lámpara con la conexión en el portalámparas.

# EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE TURISMO

## Intensa labor del Departamento de Turismo del Ministerio de Fomento

Hemos comentado las inteligentes determinaciones tomadas por la Sección Turismo del Ministerio de Fomento con el propósito de encauzar e intensificar debidamente las actividades turísticas en nuestro país y ahora vamos a puntualizar algo más detallando algunas de estas disposiciones, punto interesante en esta época de gran actividad veraniega.

Señalaremos en primer lugar el Instituto de Educación Hotelera que comenzará a funcionar entre nosotros el 1.o de julio venidero y que tiene por objeto preparar un personal especial de mayordomos, maitres, camareros, bar-men e intérpretes.

Este Instituto hará también un ciclo de conferencias para los dueños de hoteles del país, contadores y arquitectos del ramo.

En esta forma se habilitará un personal que dará amplias garantías de competencia al turista nacional y extranjero.

Se ha previsto darle trabajo al personal secundario que venga a seguir estos cursos desde provincias, con lo cual no se le perjudicaría en sus intereses.

Después de este curso de educación hotelera, la Sección Turismo formará una lista seleccionada y estará en situación de ofrecer a los hoteles de Santiago y de provincias un personal de especiales condiciones para el servicio.

Un punto que preocupa a la Sección Turismo del Ministerio de Fomento es nuestra propaganda del turismo, la cual se hará en forma moderna, efectiva y eminentemente práctica.

La revista, el folleto, la conferencia, la película, la radio y el affiche se utilizarán con profusión dentro del país y en el exterior.

Esta propaganda se dirigirá a obtener no sólo un mayor porcentaje de turistas extranjeros que visiten el país, sino también a formar la conciencia turística nacional, vale decir procurar que el mayor número de chilenos conozca aún nuestras más apartadas bellezas naturales.

El renglón pasaportes depende ahora de una disposición gubernativa que tiende a simplificar ampliamente las disposiciones referentes al tránsito de turistas, reglamentación que se dictará en breve.

Así, las personas que residen en provincias y que deseen ausentarse del país, no será menester que vengan a hacer sus trámites en Santiago.

La Sección Turismo del Ministerio de Fomento ha propiciado bien un nuevo servicio de navegación en el Lago Llanquihue para uso de los turistas que deseen apreciar las tradicionales bellezas de la región.

Una embarcación a vapor hace la travesía del lago en una hora, en vez de las cuatro horas que antes se requerían y el valor del pasaje se ha reducido en un 35 o|o.

Por lo demás, nuestros diferentes sitios de turismo han sido mejorados en sus comodidades y han sido visitados con tal objeto por funcionarios de la Sección Turismo. Se ha combinado con los respectivos Municipios la mejora de las plazas y calles y paseos principiales, se han construído terrazas en los balnearios y se han facilitado mayores medios de comunicación y de transporte.

Se está construyendo actualmente un camino internacional desde la hermosa región del Lago Todos Santos hasta el territorio argentino, ruta que podra ser recorrida en automóvil y que comprende los más bellos parajes de nuestra Suiza chilena. Será inaugurada este año esa carretera, pues sólo restan cuatro kilómetros para terminarla.

Actualmente se organiza la instalación de un moderno laboratorio de análisis radioterápico semejante a los que existen en los principales países de Europa y de América. Se podrán entonces examinar nuestras aguas termales y determinar con exactitud su análisis y establecer sus verdaderas virtudes curativas, ajeno a todo egoísmo o interés comercial.

**EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE TURISMO**

En agosto próximo se realizará nuestro Primer Congreso Nacional de Turismo al cual concurrirán los Alcaldes, autoridades administrativas, dueños de hoteles importantes, empresas de transporte y turismo y cuantas personas desarrollen una actividad directa o indirectamente relacionada con el problema turístico.

Se armonizarán allí las normas para la atención del turista, los medios de transporte, tarifas hoteleras, etc.

De este Congreso se obtendrán indudablemente resultados de positiva eficacia para el progreso del turismo chileno.

# EL TRANSITO ES PROBLEMA MUNDIAL

### LO QUE SE HACE EN ESTE SENTIDO EN ESTADOS UNIDOS

Más de 3,000 Municipalidades de Norteamericanas han recibido copia de un modelo municipal de Código del Tráfico, esbozado por un Comité de la Conferencia Naciona de Seguridad en calles y carreteras.

La finalidad de este modelo es unificar los reglamentos del tránsito en toda la Unión.

Los clubs y asociaciones automovilistas están librando una árdua campaña para obtener que las localidades adopten la ordenanza mencionada o por lo menos sus preceptos más importantes. Piensan que ello contribuiría a aumentar la seguridad y a facilitar el paso de la corriente del tráfico por las diversas ciudades.

Anotaremos algunas disposiciones interesantes de este Código modelo:

En primer lugar la sabida disposición de que los peatones siempre deberán entre las intersecciones conservar su derecha, poniéndose con ello coto a la característica de caminar desordenadamente, cruzando calles en mitad de las cuadras y demostrándose que es más saludable hacerlo por las esquinas.

Se condena que los automovilistas recorran las calles por la izquierda, excepto cuando esta es de una sola dirección o allí donde el camino se situa a la extrema lateral derecha de la carretera.

El automovilista que sigue su derecha deberá conservarla en todo momento a menos que el vehículo de la izquierda cruce primero la esquina en cuyo caso éste deberá seguir y dejar expedita la interessección con los debidos miramientos a la seguridad.

La conferencia aprobó la instalación de dispositivos para controlar el tránsito y se estimó que el mejor sistema era el de tres colores: verde, rojo y amarillo.

El Código modelo que venimos detallando cuenta con ordenanzas estrictas contra la aglomeración de vehículos en los pasos a nivel de los ferrocarriles, factor que contribuye a aumentar la densidad del tráfico.

También se ocupa del punto de carga y descarga de vehículos comerciales donde ese proceso requiera más de treinta minutos y se indica que deberá hacerse de noche, aliviando así la congestión.

Se prohibiría el giro de los automoviles de alquiler y en cambios las autoridades deberán señalar para los taxis grandes "playas de estacionamiento".

Además se impide en todo tiempo a los automovilistas por medio de una ordenanza especial viajar por las zonas declaradas de seguridad para los peatones.

Las disposiciones que acabamos de detallar tienen, según digimos más arriba, la virtud de unificar todas las existentes en las diferentes municipalidades de Estados Unidos, lo cual destaca una gran ventaja para los viajeros automovilistas que salen de sus ciudades y que no se ven trabados por desconocidas reglamentaciones del tránsito.

Creemos que en Chile daría excelentes resultados afrontar algo parecido y según nuestras noticias en el seno de nuestro Automóvil Club se hacen gestiones en este sentido.

# LO QUE FUE EL SALON DE CHICAGO

Durante la última semana de noviembre pasado, con motivo del vigesimo quinto Salón Anual del Automóvil, se han expuesto en Chicago coches cuyo valor asciendenapro ximadamente a un millón de dólares, repartidos entre 95 modelos diferentes, que representan los más finos ejemplares de carrocerías sobre chassis de las marcas más universalmente conocidas.

Cinco naciones, a saber: Estados Unidos, Inglaterra, Italia, Alemania y Bélgica, presentaron sus modelos.

Los precios oscilaron entre un Rolls Royce, carrocería Brewster de 21 mil dólares, o sea,, el precio más alto de coche que se ha registrado, hasta un modesto coche de 7 mil dólares, que es lo de menor precio que puede presentarse dentro de una Exposición de coches de gran costo.

El Rolls Royce es un coche de una lujosísima carrocería francesa enriquecido con incrustaciones de caoba y nogal, por cierto de gran valor.

Se presentaron también novedades interesantes, como ser un tipo de coupé sport con techo de tela corredizo, que permite que penetre el sol y se ven numerosos tipos convertibles, ya sea para usarlos abiertos o cerrados.

Las marcas exhibidas en el gran Salón de Chicago corresponden a los productos Cunningham, Issotta Fraschini, Minerva y Rolls Royce, aparte por cierto de los productos de firmas yanquis que son suficientemente conocidos y largos de citar.



## Cómo cuidan de su cutis las "estrellas" del cine

Toda artista del cine es lista. Ella sabe que en su cara está su fortuna. Y esto es así para todas las mujeres, actrices o no, pues, en igualdad de condiciones, tiene más probabilidades de lograr o conservar un empleo aquella chica que ofrece un aspecto más atrayente. No hay jefe que no comprenda que sus oficinas resultan de mejor apariencia si la secretaria es una chica atrayente y simpática. Y para que una mujer resulte así, ella no ha menester de otra cosa que inspirarse en el ejemplo que le brindan las grandes actrices de la pantalla, aplicando a su cutis, todas las noches, antes de acostarse, cera mercolizada, substancia que se halla en toda farmacia y que hace que la tez vieja vaya siendo gradualmente reemplazada por el terso y encantador cutis nuevo que toda mujer posee inmediatamente debajo de la vieja y desgastada cutícula exterior. Siguiendo este procedimiento, toda mujer rejuvenece en pocos días.





## LOS DISTURBIOS DIGESTIVOS

No son resultado de un accidente anormal sino casi siempre la consecuencia de un período de negligencia. Sin embargo, algunas precauciones tomadas en el período inicial de la enfermedad, evitarían la mayoría de tales molestias. Las dolencias estomacales comienzan frecuentemente por una acumulación de acideces, que provoca pesadez, ardores, vómitos, indigestiones y muchos otros dolores, sin omitir, por supuesto, las complicaciones mucho más graves como la inflamación de los delicados epitelios del estómago. Para combatir los disturbios digestivos, tómese la Magnesia Bisurada, la cual neutraliza al instante la acidez excesiva, facilita el deslizamiento de los alimentos en el curso de la digestión, y protege las paredes del estómago, evitando así sus inflamaciones. La Magnesia Bisurada (M. R.) se vende en todas las farmacias.

Base: Magnesia y Bismuto.

## LA PROPULSION DELANTERA

Ya no son los Cords y Ruxton los únicos coches con propulsión delantera. En la Exposición del Hotel Comodore, de la General Motor fué exhibido un Gardner, último modelo, con propulsión en el eje delantero. Tiene la ventaja de que se trata de un modelo de precio relativamente bajo, de seis cilindros y con importantes innovaciones en su parte principal

Los Gardner vienen a constituir el tercer tipo de coche de propulsión delantera, pues ya antes los Cord y los Ruxton la habían introducido en el mercado.

No serán llevados al mercado estos nuevos tipos de Gardner sino en junio venidero.

## UN FUSIBLE

Una excesiva brillantez en las lámparas indica que la batería se ha desconectado en algún punto del circuito. Probablemente, luego se apagarán todas las luces, debido a que el fusible del dinamo se ha quemado e impide que se genere electricidad.

Al quemarse el fusible, se impide que los arrollamientos se quemen, como también se evita que se quemen las lámparas, aunque éstas puedan quedar ennegrecidas.

Una falsa conexión en la batería debe ser primeramente remediada, poniéndose un nuevo fusible del dinamo.

## EL CUIDADO DE LOS NEUMATICOS

Para obtener un mayor kilometraje y un mejor servicio de los neumáticos, es de suma importancia que se encuentren debidamente inflados en todo momento.

Como los fabricantes de neumáticos proporcionan tablas en las que indican la presión correcta que deben tener, tanto los neumáticos de las ruedas delanteras como los de las traseras, este trabajo es relativamente fácil. Si los neumáticos están excesivamente inflados, están propensos a pincharse al chocar contra las piedras u otros obstáculos. Si su presión es demasiado baja, hace que el movimiento de la rueda de la dirección sea dificultosa, además de que las cubiertas se gastan más pronto que cuando la presión es correcta.

Muchas pérdidas lentas del aire se deben a que la tuerca exagonal, en la base del vástago de la válvula, está suelta. Asegúrese de que esta tuerca esté bien ajustada antes de poner la cámara dentro de la cubierta.

# EL SALON DEL AUTOMOVIL DE 1930

El sábado 11 de enero se clausuró solemnemente en Nueva York el 11.º Salón del Automóvil. En crónicas anteriores comentamos las características del gran torneo automovilístico de este año y destacamos los tipos sobresalientes de coches expuestos.

Terminado el ya clásico concurso de competencia anual e tamos el hecho de que se registraron precios records en cuanto a ventas y también records en lo que a concurrencia de público se refiere.

Como se sabe el Salón del Automóvil de 1930 se verificó en el Grand Central Palace y los cuatro pisos de este notable edificio se han visto diariamente atestados de público.

Toca ahora hacer el balance de los resultados prácticos para las firmas constructoras. Varias han indicado ya un aumento de un 25 por ciento en los pedidos, comparados con el año anterior.

La Exposición especial de la General Motors registro una concurrencia de más de veinte mil asistentes diarios a su local del Hotel Comodore, y la Ford anotó 250 mil visitantes en la primera semana de su exhibición también particular.

Es explicable entonces el optimismo de las firmas fabricantes y de las cámaras de comercio ante la visible entonación del mercado.

Mr. Wills, presidente de la Cámara Nacional de Comercio Automovilístico de Estados Unidos ha declarado que además de lo que se refiere a la producción interna, el ano 1930 promete ser excepcional tambien en el renglón exportación.

La superioridad manifiesta de los productos norteamericanos les asegura un lugar preponderante en el mercado mundial.

## Noticias diversas

Hay en la actualidad, 29.700.000 automóviles para una población mundial de 1.900.000.000 de habitantes, lo que equivale a un vehículo por cada 64 personas.

La proporción más elevada se encuentra en los Estados Unidos, donde hay en servicio activo, un coche por cada cinco habitantes.

Según declaraciones de la American Road Builders Association se ha elevado en un 14 por ciento en los Estados Unidos el promedio de duración de los vehículos a motor. En 1927, se desarmaron y vendieron como hierro viejo un millón ochocientos veinticinco mil ochenta y un automóviles.

Esta cantidad representaba el 12.05 por ciento del registro total a comienzos de este año, de lo que es infiere que si el promedio ya mencionado se mantuviera, se reemplazaria todo el stock de automóviles cada ocho años y un trimestre.

El promedio de duración de un vehículo automotriz, se calculaba antes en siete años.

Los ómnibus se hacen cada vez más populares.

Un ejemplo de ello lo encontramos en la reciente aparición de un ómnibus dormitorio que proporciona comodidad para 26 personas, repartidas en trece compartimentos o camarotes, cada uno de los cuales contiene dos camas.

Al lado de cada cama hay un espacio para vestirse con suficiente altura del techo. Tiene cocina equipada para servir 26 personas La apariencia exterior no se parece en nada a los diseños que estamos habituados a ver. Sus líneas semejan un navío. Los interiores están acabados en tapizado marrón gris y las paredes del vehículo panneles de composición especial que sirven como amortiguadores de ruidos y aislan a su vez al interior contra el mal tiempo .El piso es de barniz...

Las islas Fiji tienen en servicio activo diario, más de 700 automóviles, y Papuasia se jacta de poseer 135 vehículos entre automóviles y camiones.

La General Motors Corporation da empleo actualmente a más de 200.000 personas, entre hombres y mujeres.

18,000 agentes venden, en más de 100 países, los automóviles y camiones de esta firma.

## EL USO DEL ACELERADOR DE MANO

Constituye una mala práctica variar frecuentemente la abertura de la mariposa del acelerador, es decir, alterar siempre la presión en el pedal, cuando el coche anda en el camino.

Las continuas sacudidas de la mariposa producen en el interior del carburador, una agitación que da por resultado la obtención de una mezcla imperfecta, lo cual ocasiona pérdidas inútiles.

Por esto es más económico manejar con el acelerador de mano especialmente cuando se marcha sobre camnios malos.

Subir cuestas a gran velocidad es también un gran motivo de gasto inútil y el conductor económico siempre aumenta gradualmente la velocidad de su coche al aproximarse al pie de una subida corta, de modo que el impulso sea el que ayude al coche hasta la parte más alta.

Esta práctica, hay que entenderla bien, es bien diferente a la de subir un camino en pendiente apretando repentinamente a fondo el acelerador en un esfuerzo desesperado por llegar arriba, sin tener que cambiar el engranado.

Una aceleración suave gradual y el uso correcto de los engranajes cuando se les necesita, son el método mejor y más apropiado para ponerlo en práctica cuando se desea tener economía.

## ECONOMICE COMBUSTIBLE

Para que un motor trabaje económicamente, la norma debe ser siempre: "no hacer maniobras ni nada repentinamente". Nada hay que consuma más nafta que una aceleración rápida, y aunque esto resulta agradable por lo espectacular, da motivo a un considerable desperdicio de combustible.

Para acelerar un coche rápidamente se necesita mucho más fuerza que la se requiere para aumentar su velocidad con actitud moderada.

## LUZ POBRE

Las luces débiles son siempre causadas por la vejez de las bombitas, lo cual se advierte cuando éstas se ennegrecen en su parte posterior. Hay que tener cuidado de cambiarlas con rapidez.

Otra causa de que la luz del coche sea pobre, es que el dinamo no ha estado produciendo lo que debe y, en tal caso, la consecuente descarga de la batería lo he debilitado.

## VETERANO DEL 79, ENFERMO

Se nos pide poner en conocimiento de los Hijos de Linares y de los veteranos del 79, que se encuentra gravemente enfermo en su domicilio, Campo de Marte 89, don Pedro María Campos U. veterano del 79 que sirvió como oficial durante esa guerra.

## LICEO NOCTURNO "PRESIDENTE BALMACEDA"

Los exámenes de repetición de los alumnos de este Colegio, tendrán lugar en el Liceo J. V. Lastarria (Providencia), a las 14 horas y en las fechas que se indican:

Castellano, el 3 de marzo.
Historia, el 4 de marzo.
Idiomas, el 6 de marzo.
Matemáticas, el 7 de marzo.
Ciencias, el 8 de marzo.

Los alumnos inasistentes a los exámenes en los días y horas señalados, se considerarán como fracasados y repetirán el año.

Para que los alumnos puedan repetir en marzo, deberán estar en posesión de la boleta de promoción condicional, otorgadas en diciembre último.

Las boletas de promoción definitiva y condicional, como las de color amarillo, se entregarán a los interesados en el Liceo Maestranza 166, de 7 a 8 de la tarde, en los días lunes, miércoles y viernes, de la próxima semana.

## NUEVO PROFESIONAL

Ha recibido su título de abogado el señor Carlos C. Vila. Su memoria versó sobre "La responsabilidad penal de las muchedumbres".

# Banquete en honor del directorio del Club Hípico

### Lo ofrecieron en el Club de la Unión los delegados del Jockey Club Argentino, señores Raúl Zalavia y Alberto Palacios Costa



Asistentes al banquete ofrecido por los señores Zalavia y Palacios Cortés, delegados del Jockey Club de Buenos Aires

Antenoche se efectuó en el Club de la Unión, el banquete ofrecido por los delegados del Jockey Club de Buenos Aires, señores Raúl Zalavia y Alberto Palacios Costa en honor del Directorio del Club Hípico de Santiago y amigos.

Esta manifestación, que se desarrolló en un ambiente por demás agradable, tuvo por objeto retribuir las numerosas atenciones recibidas por los oferentes durante su estada en esta capital.

Los señores Zalavia y Palacios regresan a su patria por la combinación de hoy.

## LOS TRABAJOS DE LA EXPOSICION AMBULANTE

### HORAS EN QUE DEBEN RETIRARSE

La Inspectora de Enseñanza Manual y Economía Doméstica, comunica a las señoritas directoras que aún no han retirado los trabajos enviados en la Exposición Ambulante, se sirvan pasar a retirarlos en esta oficina, San Ignacio 137, diariamente, de 9 a 11 y de 15 a 17.

Solamente se atenderá a las interesadas hasta el día viernes 17 del presente.

## GACETA DE CHILE

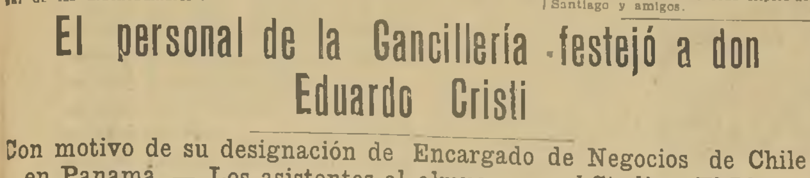
### PROXIMAMENTE APARECERA EL NUMERO 5 DE ESTA PUBLICACION

Dentro de pocos días será puesto en circulación el numero 5 de esta interesante publicación de carácter noticioso y de propaganda nacional.

Trae un selecto material literario e informativo, como asimismo una completa monografía de las actividades administrativas, comerciales y sociales del último año.

Han colaborado en este numero prestigiosos escritores nacionales, que han abordado temas del más alto interés.

Por lo que se refiere a la impresión y presentación gráfica, ésta estará a la altura de las anteriores, que merecieron unánime aprobación.



# El personal de la Cancillería festejó a don Eduardo Cristi

### Con motivo de su designación de Encargado de Negocios de Chile en Panamá. — Los asistentes al almuerzo en el Stadium El Llano



Los asistentes a la manifestación en honor del señor Cristi

A mediodía de ayer el personal del Ministerio de Relaciones Exteriores ofreció un almuerzo en el Estadio de El Llano a don Eduardo Cristi, con motivo de su reciente designación de Encargado de Negocios de Chile en Panamá.

Asistieron a esta manifestación el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Nicolás Novoa Valdés; don Luis Arteaga, Director del Departamento de Arica; don Luis Solari, jefe de la Sección Consular; don César Silva Cortés, jefe de la Sección Informaciones; y los señores Enrique Gajardo, Mario Rodríguez, Marcial García Blest Gana, Carlos Buzzoni, Carlos García de la Huerta, Fernando Zañartu Campino, José Mardones Bissig, Oscar Echeverría, Hernán Lira Pinto, Misael Correa Castillo, Juan Domeyko Alamos, Juan Zúñiga, Wenceslao Carvallo Cordero, Gastón Wilson, Ernesto Ceballos, Carlos Carvallo Stagg y Carlos Nieto del Río.

# El ejército participará en las fiestas de la Semana Porteña y Viñamarina

### Destinaciones. — Revista económica. — Dirección de tiro y deporte

El Ministerio de Guerra expidió ayer las siguientes destinaciones en el Ejército:

—El mayor don César Arroyo Acuña, pasará a continuar sus servicios al regimiento de infantería número 2, "Maipo" (Valparaíso) dejando de estar a las órdenes del jefe de la Misión Militar de Chile en Francia.

—El teniente coronel Intendente don Adolfo Baraona Walton, pasará a continuar sus servicios como jefe de la Intendencia de establecimientos militares en Santiago.

—Se declaró la destinación del capitán don Eduerdo Berendique Palma, en el sentido de que es para el batallón de Zapadores número 3, y no para el Batallón de Zapadorse número 4, "Concepción" en Cauquenes.

—El teniente coronel, Intendente don Luis Espinoza Herrera prestará en lo sucesivo sus servicios en el Departamento de Administración del Miniterio de Guerra, dejando la jefatura de la Intendencia de establecimientos militares de la misma guarnición.

—El sub teniente contador don Armando Valdivieso Elssman dejará de pertenecer al comando en jefe de la División de Caballería, pasando a continuar sus servicios a la Escuela de Caballería de esta capital.

**DIRECCION DE TIRO Y DEPORTE**

Se declaró incorporada a la Dirección de Tiro y Deportes la Sociedad de Tiro al Blanco "Juan Fernández".

**COMISIONES RECEPTORAS**

Fué nombrada una comisión compuesta por el Director de Aviación, del director de la maestranza y Parque Central de Aviación y del arquitecto primero del departamento de administración del Ministerio de Guerra, don Florencio Guzmán, para que se reciban definitivamente de las torres antenas del aeródromo "El Bosque".

—Igualmente fueron nombradas comisiones receptoras para que se reciban de las torres antenas de los aeródromos de Portezuelo y Los Cóndores.

**REVISTA ECONOMICA**

Se designó una comisión compuesta por el coronel don Luis A. Martínez Cid( y por el capitán don Eduardo Preller Morán, para que pase la revista económica técnica a los batallones de zapadores números 2, 3, 4, y 5.

**SEMANA VIÑAMARINA**

Fué autorizada la participación del Ejército en las fiestas que se llevarán a efecto en febrero próximo en Valparaíso en celebración de la Semana Porteña y Viñamarina.

De acuerdo con el programa de dichas fiestas un pelotón del Regimiento de Caballería número 4 "Coraceros de Prieto", hará una presentación de ejercicios libres y cincuenta hombres del Regimiento de Infantería número 2 "Maipo", ejercicios gimnásticos y atléticos.



## VECINOS DE YUNGAY SOLICITAN PAVIMENTACION

Vecinos y propietarios de la Comuna Yungay, del sector comprendido entre las calles de San Pablo, Joaquín Pérez, Santa Genovena y Roble, han dirigido a la Intedencia de la Provincia una solicitud, en la que piden se pavimenten las calles del sector indicado.

## LICEO N.o 4 DE NIÑAS

Se nos encarga avisar a las alumnas del VI año de humanidades del Liceo N.o 4 de Niñas, que pueden pasar a retirar su Licencia Secundaria todos los días de la próxima semana, de 10 a 11 horas.

## CRUZ ROJA CHILENA

El directorio del Comité Comunal Recoleta está citado a sesión para hoy Domingo a las 10, en el local del Dispensario, situado en Avenida Valdivieso N.o 64.

Se ha recomendado la asistencia de los directores.

## Tribunales de Justicia

### CAUSAS EN TABLA

### SALA DE TURNO

Martes 20 de enero de 1930.—Relator, señor Varas

1 Contra Oscar Herrera . . . A
2 Contra Mauricio Parraguez, Manuel Donoso Galaz y Alberto Donoso Dalaz . . . . . . . A
3 Contra Leonidas Baeza y otros A
4 Contra Daniel Morales . . . A
5 Fisco contra Juan González Pérez . . . . . . . . . . . . A
6 Contra Eloy Berríos . . . . A
7 Contra Juan Díaz . . . . . A
8 Sumario por rapto de Amalia Meneses . . . . . . . . . . A
9 Sumario por homicidio de David Núñez .. .. .. .. .. .. A
10 Contra Julio Villena . . . . A
11 Julio E. de la Vega contra Eladio Mateos y Francisco Murúa . . . . . . . . . . . . A
12 Sumario por muerte de Emilio Barahona . . . . . . . . . A
13 Sumario por robo a Alex Alfaro . . . . . . . . . . . . A
14 Contra Eladio Cabello . . . . A
15 Contra Manuel Matamala . . A
16 Contra Fernando Sánchez . . D
17 Contra José Montalban, por infracción Ley de Reclutas y Reemplazos . . . . . . . . . D
18 Sumario por robo a Miguel Espinoza .. .. .. .. .. .. .. A
19 Pedro Alliendes contra Carmen Carrasco v. de Ortiz y otros A
20 Santiago González contra Carmen Retamales .. .. .. .. A
21 Sumario por abandono del hogar de Rosa Toro .. .. .. .. A
22 Contra Humberto Morales y Carlos Rivera .. .. .. .. .. D
23 Contra Toribio Caldera . . . A
24 Jacobo Dercovvich contra Miguel Kaminsky .. .. .. .. .. A

Miércoles 21 de enero de 1930.—Relator, señor Montero

1 Contra Raúl Erbetta. Es parte el Fisco .. .. .. .. .. .. .. A
2 José Cornejo contra Braulino Bustamante .. .. .. .. .. .. A
3 Juan Pinto contra Alejandro Guttmann .. .. .. .. .. .. D
4 Contra Ramón Santis .. .. .. A
5 Moisés Cruz contra Félix Sanguinetti .. .. .. .. .. .. .. D
6 Moisés Cruz contra Claudio Guevara .. .. .. .. .. .. .. D
7 Fernando Guzmán contra Beatriz Valenzuela .. .. .. .. .. D
8 Fernando Guzmán contra Atilio Suchetti .. .. .. .. .. .. D
9 Fernando Guzmán contra Félix Sanguinetti .. .. .. .. .. D
10 Horacio Meza contra Rafael Díaz .. .. .. .. .. .. .. .. D
11 Eudocia Román contra Alvaro Silva Maturana .. .. .. .. .. D
12 Sumario por hurto a Juan Onofre Arévalo .. .. .. .. .. D
13 Luis Grau contra Renato Gatica .. .. .. .. .. .. .. .. .. D

Jueves 22 de enero de 1930.—Relator, señor Montero

1 Contra Angel Simahan y Fernando Guzmán Romero . . . T
2 Sumario por rapto de María Mercedes Gálvez .. .. .. .. A
3 Sumario por muerte de Lucio Núñez Puentes .. .. .. .. .. A
4 Contra Gastón Guzmán . . . A
5 Sumario por estafa a Amelia Orellana .. .. .. .. .. .. .. A
6 Contra Juan de Dios Retamales .. .. .. .. .. .. .. .. .. D
7 Dominga Beltrán contra Inés Contreras .. .. .. .. .. .. A
8 Contra Manuel Medina Soto . D
9 Contra Julio Cartagena . . . D
10 Sumario por rapto de Gregoria Arellano .. .. .. .. .. .. .. A
11 Lorenzo Gálmez contra Enrique Rosenthal y Onofre Cantillana .. .. .. .. .. .. .. .. .. A
12 Contra Carlos Schaffer .. .. D

Viernes 23 de enero de 1930.—Relator, señor Montero

1 Contra Custodio Valenzuela y Custodio Escobar .. .. .. .. A
2 Contra Pedro Queralto Alvarez .. .. .. .. .. .. .. .. .. A
3 Contra Alejandro García . . . A
4 Sumario por muerte de Roberto Ureta .. .. .. .. .. .. .. A
5 Luis Lagos contra Elvira Vera (Alcoholes) .. .. .. .. .. D
6 Sumario por muerte de Maginio Gálvez .. .. .. .. .. .. D
7 Horacio Meza contra Agustina Espinoza (Alcoholes) .. .. .. D
8 Sumario por robo a Ambosio Jorquera .. .. .. .. .. .. .. A
9 Sumario por muerte de un desconocido .. .. .. .. .. .. A
10 Contra Osvaldo Andrade . . . A
12 Sumario por muerte de Carlos Rojas Maldonado .. .. .. A
12 Sumario por cuasi delito de lesiones a Juan Gutiérrez . . . A
13 Contra Etelvina Escobar . . D
14 Contra Angel Campos Lobos . A
15 Contra Balericio Rojas. Es querellante doña Perpetua López v. de Trincado .. .. .. .. .. .. D
16 Contra Adrián de la Cuadra . D

# De Concepción a esta capital en bicicleta

Ayer visitaron este diario dos esforzados ciclistas recién llegados de Concepción, ciudad desde la cual han hecho el raid hasta esta capital, para seguir a Valparaíso, punto de término.

Son ellos Emilio Miguel y Florencio Vargas.

Iniciaron su raid el lunes último, y desde la partida han recorrido 672 kilómetros.

Usan bicicletas de fabricación francesa una, y alemana la otra, ambas importadas por una casa comercial bajo cuyo patrocinio efectúan el raid. Las máquinas, según nos manifestaron, no sufrieron desperfecto alguno a pesar de que los caminos recorridos, si bien en su mayor parte están en buenas condiciones para el tránsito de automóviles y otros vehículos, no ofrecen las mismas ventajas para un raid ciclista.

Mañana o pasado realizarán la última etapa de su viaje, continuando a Valparaíso.

# "EXPOSICION MADOSTAND"

APERTURA OFICIAL Y PERMANENTE

## LUNES 20 de ENERO

La más grande exposición de artefactos sanitarios establecida en — Chile. —

CALIDAD, PRECIOS Y CONDICIONES DE VENTA A SATISFACCION DE LOS INTERESADOS

ARTEFACTOS PARA INSTALACIONES DE LUJO, BLANCOS Y EN COLORES

BAÑOS "Pembroke" y lavatorios de la misma marca.
BIDETS de 2 y 4 llaves.
CALIFONTS automáticos de distintas marcas.
LLUVIAS de 2 y 4 llaves.
LAVATORIOS murales.
SILENCIOSOS simples y de doble descarga.
URINARIOS, planos y de punta.
BEBEDEROS higiénicos.
BAÑOS de asiento y de pies.
CALDERAS.
LAVAPLATOS y LAVACOPAS "Kholer" y "Standard".
RECEPTACULOS de fierro enlozado.
LAVATORIOS de pedestal.
BAÑOS para guagua, de fierro enlozado.
CALENTADOR a leña y a gas.
MATERIALES para construcciones, etc., etc.

LINDO SURTIDO EN LAMPARAS PARA DORMITORIO, HALL, SALON, COMEDOR, ETC., ETC.
EJECUTAMOS TODA CLASE DE INSTALACIONES DOMICILIARIAS Y CALEFACCION CENTRAL
DESDE MAÑANA EN ADELANTE SERA ESTA EXPOSICION LA CASA DE LOS SEÑORES INGENIEROS, CONTRATISTAS Y PROPIETARIOS QUE NECESITEN ARTICULOS SANITARIOS.

VISITENOS DESDE MAÑANA EN ADELANTE

**ANGEL CASTAGNETO FIGALLO**

Delicias 1377, entre Teatinos y Amunátegui — Casilla 1708,
— Teléfono 62651 —

LA NACION

J. SEREY

# La CRAC organiza una concentración nacional

## Se realizará el próximo Domingo. — Importantes adhesiones. — Llamado a la juventud

El avance que la causa de la Confederación Republicana de Acción Cívica realiza en la mentalidad nacional va recibiendo nuevas y elocuentes comprobaciones en los diversos puntos del territorio con la adhesión de nuevos contingentes ciudadanos y de instituciones sociales que, animidas del mas alto patriotismo se allegan entusiastas y convencidas a las filas de la CRAC.

"No mezclarse en política" frase que malogra la acción redentora de la clase obrera

Las instituciones sociales que resuelven su adhesión a la nueva entidad cívico social rompen por tanto, decididamente con un viejo tropiezo que no ha dejado de influenciar durante decenas de años la acción reivindicadora de las clases laboriosas, que debe realizarse tanto en el campo social, como en el político. La consabida disposición estatutaria "no mezclarse en política" va quedando así prácticamente eliminada y ya no es éste argumento honrado para detener los pronunciamientos colectivos en favor del movimiento que va encauzando los derechos y deberes de las instituciones obreras dentro de una ley.

LA CRAC EN VALPARAISO

Con extraordinaria asistencia de elementos obreros y empleados y ciudadanos simpatizantes se verificó ayer en Valparaíso la reunión destinada a fundar definitivamente la Asamblea Provincial de la Confederación Republicana.

Presentaron sus credenciales numerosos delegados de organizaciones, declarándose constituído el organismo y en marcha sus trabajos en pro de la proxima concentracion del domingo 26, que será simultánea en el país. Se nombraron comisiones de propaganda en los departamentos y se dejó constancia de las adhesiones manifestadas por sanos elementos de diversas clases sociales.

Versión oficial del acto será publicada por el CEN.

EN CONSTITUCION SE FUNDA LA CRAC Y SE RINDE UN HOMENAJE A S. E.

El viernes pasado ha quedado constituída la CRAC en Constitución y de ello da cuenta el siguiente telegrama: — "CRAC, Agustinas 2450. Constituyóse gran entusiasmo CRAC Constitución, asamblea obreros empleados y familias asistentes tributaron de pie homenaje S. E. Presidente República que ha abierto justa acción legal instituciones sociales y clase trabajadora en pro de su participacion directa y franca en política sana. CRAC representa esa política deben seguir obreros, empleados y ciudadanos país libres resabios antigua politiquería que arruina país. Lo contrario es volver a prestarse facciones ambiciosas de antiguos de arriba y de abajo. Va carta informaciones.— (Fdo.) —Barrientos".

LA CONCENTRACION DE HOY EN RANCAGUA

A las 10, de hoy los Sindicatos, Sociedades Obreras y ciudadanos de la CRAC en Rancagua, Sewell, Coya, Caletones, Braden, El Teniente, etc. verificarán en el Teatro Victoria, de Rancagua, una gran concentración publica de difusión de la CRAC. Diversos oradores harán uso de la palabra en el acto.

EN MULCHEN

De esta ciudad ha recibido el CEN una comunicación que dice: "Los suscritos, obreros de esta ciudad — que hemos unido nuestro pensamiento en pro de la "Agrupación Cívica de Adherentes a la CRAC, en Mulchén". — tenemos el agrado de manifestarle nuestra entusiasta adhesión en vista de los principios y propósitos proclamados por sus entidades matrices; el Congreso Social de Chile y la Unión de Empleados de Chile y confirmado en el manifiesto del Consejo Ejecutivo Nacional. Rogamos dirigirnos la correspondencia a la dirección que se indica, Sebastián Godoy, Pantoja 128, Mulchén. — Viva S. E. el Presidente patriota y progresista. Salud y Acción". — Firmados: — Pedro Inostroza, Belisario Cortés, Rómulo Riquelme, Sebastián Godoy, José A. Herrera, Bernabé Segundo Garrido, José A. Quezada, Juan Garrido, Adrián Quilodrán, Francisco Valverde, Miguel Ruiz, Manuel Grandón, Segundo Sandoval, M. Navarrete, Egidio Retamal, Eulogio Rebolledo, José Ignacio Moreno, Juan Palma, Feliciano Moreno, Macioclo Umano, Benjamín Sotomayor, Santiago Segundo Matus, Manuel Concha, Carlos Sepúlveda, Ernesto Ganga, Rudecindo Suárez, Manuel Ganga, Juan Avila.

EN OVALLE

Constituido definitivamente el Comité Departamental de Ovalle ha quedado así: Presidente señor, Manuel Cortez.

Secretario general, señor Alberto González.

Secretario de Actas, señor Nicanor Paz.

Tesorero, señor Luis F. Pizarro.

Vocales, señor, Eugenio Posten, Abraham Oyanedel, Oscar Guerrero, Tadeo González y Ramón Molina.

El Comité de Ovalle acordó, en sus sesiones agradecer la cooperación encontrada en el diario local "El Tamaya", intensificar la propaganda en favor de la CRAC y nombrar con tal fin las siguientes comisiones: Para Combarbalá señor Ulises Pizarro, para Pueblo de Recoleta, señores José M. Rodriguez, Osvaldo Cordero y Arturo Godoy, para La Laja señor Rigoberto Valderrama y Obdulio Pefaur.

Inició, al mismo tiempo, una recolección de fondos para los gastos de secretaría y propaganda.

LA CONCENTRACION NACIONAL DEL DOMINGO PROXIMO

El CEN recomienda, por medio de estas columnas, a todos los comitées departamentales y provinciales, asambleas de propaganda, sindicatos, sociedades mutuales, cooperativas, instituciones culturales, deportivas, etc., de todo el país, simpatizantes con la CRAC, desplegar el máximum de esfuerzo en pro de las manifestaciones que el Domingo 26 del actual deban desarrollarse en el país.

A este acto se recomienda que en cada localidad asistan las instituciones con sus estandartes sociales y que suspendan toda sesión de carácter particular, debiendo procurar asociar al pueblo y a toda clase de ciudadanos, juventud, etc., a esta demostración cívica.

EN SANTIAGO

La concentración tendrá lugar en el Teatro Esmeralda. Tanto el CEN como la Asamblea Provincial, en lógica unidad de acción, están desarrollando los trabajos necesarios para el éxito.

MANIFIESTO A LA PROVINCIA

Mañana será publicado el manifiesto que la asamblea provincial de Santiago dirige a las organizaciones y ciudadanos de la provincia.

EN IQUIQUE

Informaciones recibidas de esta importante ciudad del norte, permiten decir que allí se desarrolla un interesante movimiento encaminado a presentar cuanto antes una sólida adhesión a la Confederación Republicana. Entidades de gran prestigio en la región, encabezan esta acción cívica, encontrando en los diversos círculos sociales la más amplia acogida.

Informaremos al respecto una vez que se reciba confirmación de estas informaciones.

A SAN ANTONIO Y MELIPILLA

Comisionados por la mesa directiva de la asamblea provincial de Santiago, parten hoy a estos puntos los señores Humberto Gatica, secretario general de la Provincial; Pedro Horta, vocal; Manuel Rojas, secretario de actas; y Julio San Martín, de la UECH. Se pondrán en contacto con los elementos adherentes a la CRAC y constituirán los organismos correspondientes.

LLAMADO A LA JUVENTUD

El CEN y las asambleas provinciales ya constituídas, cumplen uno de sus propósitos al hacer un amplio llamado a la juventud de todas las actividades de la nación para que adhiera y coopere a las finalidades de la CRAC con el entusiasmo que todas las instituciones le reconocen.

Las adhesiones pueden comunicarse a las asambleas regionales, al CEN (casilla 3340, Santiago) y pueden concretarse en la formación de organismos de propaganda de jóvenes obreros, empleados, estudiantes, etc.

AGRUPACION CIVICA DE TRANVIARIOS DE SANTIAGO

Con todo entusiasmo prosigue sus trabajos la Agrupación Cívica de Obreros Tranviarios de Santiago.

Su próxima concentración la hará el martes 21, a las 21.30, en la Casa del Pueblo, Agustinas 3450, (sala de asambleas).

Las adhesiones deberán avisarse a los señores Gregorio Cancino, Esteban Riquelme, F. Ibarra y demás miembros de la mesa directiva provisoria.

# El banquete de anoche en honor de don Bernardo Quiroga

## Asistieron más de cien personas. — Hicieron uso de la palabra varios oradores

Anoche se efectuó en el local del Círculo de Periodistas, la gran manifestación preparada en honor de don Bernardo Quiroga, maestro que ha servido durante más de treinta años en diversas escuelas nocturnas de esta ciudad.

Asistieron más de cien personas.

Don Carlos Silva Cruz, presidente del Comité Organizador del homenaje, ofreció el banquete en un conceptuoso discurso, en el cual hizo un estudio justiciero de la vida y las obras del festejado. El señor Silva Cruz se refirió especialmente a la labor silenciosa y tesónera, sin vanidad ni ostentación, del señor Quiroga, durante los treinta años de servicios a las escuelas nocturnas para obreros.

Contestó el señor Quiroga para agradecer la manifestación que se le hacía. Expresó que en su concepto no había hecho otra cosa que cumplir con un deber. En los diversos pasajes de su discurso fué varias veces aplaudido.

El presidente del Bando de Piedad de Chile don Jorge Meléndez Escobar y los señores Alejandro Bustamante y Manuel Correa O. abundaron en elogiosos términos para el festejado, muy especialmente al referirse a su intensa actuación cultural.

# El Rotary Club rindió homenaje al maquinista don Cipriano González

## Incorporación de nuevos socios. — Delegación que asistirá a la concentración de rotarios de Valdivia

En la sesión de ayer se incorporaron a la institucion dos nuevos socios, los señores Carlos Hoerning, profesor de la Universidad de Chile y gerente de la Fábrica de Tejidos El Salto, y Vicente A. Riquelme, Director General de Educación Primaria.

Los rotarios rindieron homenaje, poniéndose de pie, a la memoria del maquinista de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, don Cipriano González, quien, segun ha informado la prensa, tuvo el heroísmo de sacrificar su vida, para evitar mayores desgracias, en el choque de trenes habido la semana pasada en la línea del Sur. El club va a estudiar la manera de contribuir a la educación de los hijos que habrá dejado en la orfandad este héroe del trabajo.

El Rotary Club de Madison, Estados Unidos, va a celebrar el 6 de marzo próximo una sesión especial en honor de 111 estudiantes de los distintos países del mundo que reciben educación en la Universidad de Wisconsin. Entre estos jóvenes figuran dos chilenos, de los cuales uno está ya inscrito para hacer uso de la palabra en aquella ocasion solemne. Los rotarios de Madison han solicitado del Rotary Club de Santiago que envie un mensaje de amistad para aquella sesión, a fin de dar lectura al pensamiento chileno acerca de esta manifestación rotaria de carácter internacional.

Otro Rotary Club de Estados Unidos, el de la ciudad de Wichita, Kansas, ha acordado enviar a Santiago una muñeca denominada "Miss Wichita", apadrinada por diez niñas de las escuelas de aquella ciudad, que desean ser amigas por correspondencia, de otras tantas niñas de las escuelas de esta capital. El Rotary Club de esta ciudad retribuirá el obsequio en igual forma. Se solicitará del Director de Educación Primaria la designación de las diez alumnas de las escuelas de Santiago que se han de comunicar con las de Wichita.

Se hizo referencia a la concentración de rotarios que en la semana próxima se verificará en Valdivia, y a la cual ha de asistir gran numero de delegados y socios de la institución de todos los clubs de Chile. De Santiago irán como delegados oficiales del club, los señores Marcial Martínez de F. Eugenio Martínez Thedy, Jorge Valdivieso Blanco, Leonardo Lira, James H. Mac Lean y Antonio Videla. Esta asamblea, la más numerosa de las celebradas hasta hoy en el país, será presidida por el Gobernador del Distrito, don Francisco Mardones, y por el Delegado del Directorio Internacional, Mr. James H. Roth, quien llegará a Santiago el viernes próximo, por la combinación transandina. Ha sido anunciada la concurrencia a la Conferencia de Valdivia de Rotarios de Bolivia, República Argentina y Uruguay.

Finalizó la reunión de ayer una intersantísima disertacion que hizo el señor Emilio Hochkoppler acerca de la filosofía de los lemas del Rotary, en relación con las actividades de los socios.

# EL DEPORTE FEMENINO

LA CONFERENCIA DE MAÑANA EN LA UNIVERSIDAD

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile dictará mañana una conferencia el doctor don Manuel Morales Villablanca, sobre el tema "Deporte Femenino".

El acto empezará a las 18 y media, y además de la conferencia, cuyo asunto ofrece especial atracción para las damas, habrá interesantes números de concierto.

La conferencia se realizará bajo el patrocinio de la Dirección General de Educación Física y a iniciativa del Club Deportivo Nacional.

La entrada será libre.

# SERVICIO DE AUTOBUS

PROLONGACION DEL RECORRIDO "PLAZA CHACABUCO-LO VIAL"

Por decreto número 46, de fecha 18 del actual, la Alcaldía de Santiago ha autorizado la prolongación del recorrido de los autobuses "Plaza Chacabuco-Lo Vial". Se hará este recorrido por Negrete para seguir por Correa, hasta la esquina de Fermín Vivaceta, donde tendrán su terminal.

La vuelta se efectuará en igual forma, para continuar el recorrido habitual.

La tarifa será la misma establecida en el decreto número 699, de 23 de diciembre del año próximo pasado, de la Alcaldía.

Se designó este servicio con el nombre de "Matadero-Palma" y bajo el número 36.

Este servicio empezará a regir el día 20 del presente.

# V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO AUTO 3721 —:— CASILLA 109 V.

EL UNICO SERVICIO DE VAPORES DE LUJO

EXCLUSIVAMENTE PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE ENTRE BUENOS AIRES Y EUROPA

Satisfacen al viajero más exigente

Puertos de escala: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, San Vicente (C. Verde), Madeira, Lisboa, Plymouth, Boulogne y Londres.

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

"AVILA STAR" .. .. .. .. .. Enero 25 y Abril 4.
"ALMEDA STAR" .. .. .. .. Febrero 14 y Abril 18.
"ANDALUCIA STAR" . . . . . Marzo 7 y Mayo 9.
"AVELONA STAR" .. .. .. .. Marzo 21 y Mayo 23.

NO LLEVAN EMIGRANTES.

Solicite informes y tarifas a:
GEO. C. KENRICK & Co.
Telegramas Kenrick

Calle Blanco 729
Casilla 495
VALPARAISO

Calle Agustinas 1195
Casilla 127
SANTIAGO



BLUE STAR LINE

Vap.—X

BUENOS AIRES—EUROPA



POR LA MALA REAL INGLESA EN
(ROYAL MAIL LINE)
SOLO 15 DIAS

PROXIMAS SALIDAS POR LAS AFAMADAS NAVES DE LA LINEA "A"; BUQUES DE GRAN LUJO, RAPIDEZ Y SEGURIDAD.

Buenos Aires — Brasil — Madeira — Lisboa — Vigo, Cherburgo y Southampton

"ALMANZORA" ... . . .... 29 de Enero
"ARLANZA" ... ... ... .. . 26 de Febrero
"ASTURIAS" (buque motor). 11 de Marzo
"ALMANZORA" .. .. .. .. .. 26 de Marzo
"ALCANTARA" (buque-motor) . 8 de Abril
"ARLANZA".. .. .. .. .. .. 23 de Abril
"ASTURIAS" (buque-motor) . . 6 de Mayo
"ALMANZORA" .. .. .. .. .. 21 de Mayo

LINEA "D": BUENOS AIRES — BRASIL — PENINSULA — LIVERPOOL

"DESEADO" .. .. .. .. .. .. 22 de Enero
"DESNA" ... ... ... ... ... 5 de Febrero
"DEMERARA" ... ... ... ... 19 de Febrero

AGENTES:

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

SANTIAGO
AGUSTINAS 1017
Casilla 536 — Teléfono 80233

VALPARAISO
BLANCO 689
Casilla 24-V — Teléfono 3191

Vap—G.



VAPOR "GELRIA"

## LLOYD REAL HOLANDES

COMODOS VAPORES BLANCOS DE GRAN LUJO

BUENOS AIRES - EUROPA

A Lisboa ... ... ... ... ... 16 días
A Cherburgo y Southampton.. ... .. 19 días

SALIDAS QUINCENALES DE BUENOS AIRES

ORANIA ... ... ... ... 18 de Enero
GELRIA... ... ... ... 11 de Febrero
ZEELANDIA... ... ... 27 de Febrero
FLANDRIA ... ... ... 13 de Marzo

CLASES

PRIMERA, SEGUNDA, INTERMEDIARIA

UNICO AGENTE EN SANTIAGO:

-ENRIQUE SELLER-

TEATINOS 68 —:— TELEFONO 87914

AGENTE GENERAL EN VALPARAISO

PABLO FINCKE

ESMERALDA 109 —:— CASILLA 1538

Valp.—G.

## P-S-N-C

| A La Habana y Europa: | A La Habana y Nueva York: |
|---|---|
| Orita...... 25 de En. | Ebro...... 22 de En. |
| *Orduña.... 22 de Feb. | Essequibo... 19 de Feb. |
| Oropesa.... 1.o de Mar. | Ebro...... 19 de Mar. |
| Orbita . . 15 de Mar. | Essequibo... 16 de Ab. |

*Además, escalas en Kingston (Jamaica) y Las Azores.

ESCALAS: ANTOFAGASTA, IQUIQUE, ARICA, MOLLENDO, CALLAO, BALBOA Y CRISTOBAL
Los vapores "O" tocan también en MEJILLONES.
Los vapores "E" tocan también en CHAÑARAL, GATICO Y TOCOPILLA.

The Pacific Steam Navigation Co.

SANTIAGO, Agustinas 1017, Casilla 536, Teléfono 80233
VALPARAISO, Blanco 689, Casilla 24-V, Teléfono 3191
SUB-AGENTES:
COMPAÑIA TRANSPORTES UNIDOS: ESTADO ESQ. ALAMEDA.
EXPRESO VILLALONGA, MONEDA 943.

Vap-N|O

## Servicio de Pasajeros y Correspondencia

ARICA, SANTIAGO Y PUERTO AYSEN



ESCALAS PARA EL NORTE: OVALLE, VALLENAR, COPIAPO, ANTOFAGASTA, CALAMA E IQUIQUE. —— ESCALAS PARA EL SUR: TEMUCO, PUERTO MONTT Y PUERTO AYSEN.
Solicite su pasaje: AHUMADA 21.

Vap.—



## Excursionistas a Valparaíso

SI DESEA ALMORZAR BIEN, VISITE EL

Jockey Club Restaurant

el más concurrido y surtido de Valparaíso.
Avenida Pedro Montt N.o 40, al lado de la Plaza Victoria
Gran abundancia en toda clase de mariscos.

## Compañías Francesas de Navegación

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES.

VIAJES RAPIDOS A EUROPA EN 13 DIAS POR ESTOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO — VIA BRASIL, LISBOA, VIGO Y BURDEOS.

"LUTETIA" .. .. .. .. .. 24 de Enero
"MASSILIA" .. .. .. .. .. 21 de Feb.
"LUTETIA" ... ... ... ... 21 de Marzo
"MASSILIA" ... ... ... ... 11 de Abril

"BELLE ISLE" ... ... ... 5 de Feb.
"ALSINA" ... ... ... ... 6 de Feb.
"CORDOBA" ... ... ... ... 6 de Feb.
"SWIATOWID" ... ... ... 8 de Feb.
"CEYLAN" ... ... ... ... 13 de Feb.
"FLORIDA" ... ... ... ... 14 de Feb.
"AURIGNY" ... ... ... ... 23 de Feb.
"KERGUELEN" ... ... ... 1 de Marzo
"MENDOZA" ... ... ... ... 6 de Marzo
"KRAKUS" ... ... ... ... 18 de Marzo

UNICO AGENTE GENERAL PARA CHILE:

E. METTAIS

AGUSTINAS 942.— SANTIAGO.— CASILLA 1927.

SUB-AGENTES: CIE. GLE. AEROPOSTALE.— AHUMADA N.o 21.—SANTIAGO.

A. J. Broomm & Cía. Ltda. VALPARAISO.
Esquerre Hnos. Ltda. CONCEPCION.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Línea Valparaíso-puertos del norte-Europa

SALIDAS PRIMER SEMESTRE 1930

"ORAZIO"
17 DE ABRIL — 22 Marzo — 10 Junio

"Colombo" 21 Febrero - 17 Mayo
"Virgilio" 22 Marzo - 19 Junio

Línea de lujo Buenos Aires-Brasil-Europa

SALIDAS PRIMER SEMESTRE 1930

"GIULIO CESARE" 20 de Febrero, 3 de Abril, 17 de Mayo, 28 de Junio
"DUILIO" 28 de Enero, 12 de Marzo, 24 de Abril, 11 de Junio

Reserven sus pasajes con anticipación.

Valparaíso Blanco 1136 Telef. 4458 | Santiago Agustinas 1042 Telef. 84402

Vap.—G

IN MEMORIAM

Mañana lunes, 6.o aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre señora

Doralisa Fernández v. de Varela

se dirá una misa por el descanso de su alma en la Parroquia San Crescente (Avenida Salvador esquina Santa Isabel), a las 8 A. M.

Sus hijos
Roberto Domingo, Guillermo y Desiderio Varela.

6373—Df. X

EMPRESA ZENTENO

POMPAS FUNEBRES
Estado 17. Teléfono Auto. 84275.
Delicias 2584. — Teléfono Auto. N.o 86524
Los mejores servicios a los más bajos precios.

N|O.

Lutos

El Manto Elegante

PASAJE MATTE 28

Lanas finas para trajes y tapados, Confecciones en general.
Carteras, guantes y pañuelos.
Sombreros de creps desde $ 15.

Df.—X.—20-En.

## Cía. Sud Americana de Vapores

"Teno" SABADO 8 DE FEBRERO A LAS 12.30 P. M.

Con escala en Chañaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, Callao, Salaverry, Payta y Cristóbal.
LLEGADA A CRISTOBAL, EL 19 DE FEBRERO
Conexión para La Habana.— Salida el 22 de febrero.
Conexión para Nueva Orleans.— Salida el 22 de febrero.
Conexión para San Francisco.— Salida el 21 de febrero.
LLEGADA A NUEVA YORK: 25 DE FEBRERO
Conexión para Europa.—Salidas para Cherburgo, Southampton, Londres, Plymouth, Le Havre, Bremen, Nápoles y Génova, los días 27 de febrero y 1.o de marzo.

PASAJES A EUROPA

En combinación con la Cunard Line, White Star Line Nord German Lloyd Line, Hamburgo American Line, United American Line, Itinerarios y tarifas consúltense en las oficinas de la Compañía.

SERVICIO SEMANAL A GUAYAQUIL

"PALENA" JUEVES 23 DE ENERO

Con escalas en: Coquimbo, Huasco, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Gatico, Tocopilla, Iquique, Arica y puertos peruanos.
Los vapores de esta línea tocan en San Antonio dos días antes de su salida de Valparaíso para el norte.

VALPARAISO A PENCO, LOTA, TOME Y TALCAHUANO
Salidas de Valparaíso: los miércoles y jueves.
Salidas de Talcahuano para Valparaíso, todos los lunes
WESSEL, DUVAL & Co.—HUERFANOS, ESQUINA MORANDE
Agentes en Santiago:
Compañía Transportes Unidos. — Estado esquina Alameda
Wagner, Chadwick y Cía.—Huérfanos 1153
Expreso Villalonga. — Moneda 943
SUB-AGENTES EN SANTIAGO
Wagner, Chadwick y Cía.—Casilla 104.—San Antonio

Valp.—N|O.

## GRACE LINE

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK, EXCLUSIVAMENTE PASAJEROS DE PRIMERA CLASE

"SANTA TERESA"

Saldrá el 29 de enero, a las 10 horas, con escalas en Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry, Canal de Panamá, y New York.

SERVICIO MENSUAL. — VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK, VIA ECUADOR Y COLOMBIA
Pasajeros de Primera y CLASE INTERMEDIA

"SANTA RITA"

saldrá el 8 de febrero a las 12 horas con escalas en: Antofagasta, Callao, GUAYAQUIL, MANTA, BAHIA, BUENAVENTURA, Canal de Panamá y Nueva York.

W. R. GRACE & Co

PLAZA SOTOMAYOR 5. —— VALPARAISO

GRACE Y CIA. (CHILE), S. A.

HUERFANOS 1189 :—: SANTIAGO
TELEFONO 63142

Valp.— N|O.

## Municipalidad de Valparaíso

Se piden propuestas públicas para la realización de las obras de

CONSTRUCCION Y TERMINACION DEL ESTADIO DE PLAYA ANCHA

de acuerdo con las bases y especificaciones que los interesados podrán consultar en la Dirección de Obras Municipales, ubicada en Av. Pedro Montt N.o 97, esq. Carrera.

Las propuestas se abrirán el martes 18 de febrero próximo, a las 11 de la mañana en la Sala de la Alcaldía.

EL ALCALDE.

Ct.—Valp.—G.

## Menéndez Behety

Servicio de vapores entre VALPARAISO Y MAGALLANES

VAPORES PARA MAGALLANES

| SALIDAS: | De Valparaíso | De Pto. Montt para Magallanes |
|---|---|---|
| "ALFONSO" | 8 de Febrero | 15 de Febrero |
| | 13 de Marzo | 20 de Marzo |

Agentes generales: VORWERK y Cía., Valparaíso, Prat 173.
Agentes en Puerto Montt: OELKERS, VOGT y Cía.
Agente en Santiago: Alberto Goldenberg.
TELEFONO 81745 — NUEVA YORK 17, 4.o PISO

Valp.—N|O.

## S.A.C. Braun & Blanchard

SERVICIO SEMANAL A ARICA

"VALDIVIA" saldrá el 21 de enero, con escalas en: Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla e IQUIQUE.

SERVICIO A MAGALLANES Y PUERTO NATALES

"CHILOE", saldrá el 28 de enero, con escalas en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes y Puerto Natales.
Agentes en Santiago:

GIBBS & Co. — CATEDRAL 1163

Vap. N|O.

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES & Co.

"HUEMUL"

Saldrá el martes 21 del presente, a las 3 P. M., con destino a IQUIQUE, haciendo escalas en los puertos intermedios.

FLETES Y PASAJES:

VALPARAISO:
Oficinas de la Compañía
Errázuriz 1614.
Teléfono Inglés 2652.

SANTIAGO:
Luis A. González C., Agente.
Bandera 152.
Teléfono Inglés 84748

Valp.—20-en.

## POMPAS

Teléfono 86595



Empresa Central Nacional

FUNEBRES

MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO
LOS MAS BAJOS PRECIOS. ABIERTO DIA Y NOCHE TODO EL AÑO
EL MAYOR SURTIDO EN URNAS IMPORTADAS Y NACIONALES

Df.—N|O.

## Empresa Forlivesi

(POMPAS FUNEBRES)

LOS MEJORES SERVICIOS CON 30% MENOS..

Teléfono 88716

CALLE COMPAÑIA 1037-1041

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

SANTIAGO VALPARAISO

Df.—N|O.

# LA DIRECCION DE LOS FERROCARRILES DARA FACILIDADES PARA LA SEMANA PORTEÑA

## Habrá servicio especial de trenes excursionistas. — Rebaja de un diez por ciento en las tarifas

Muy adelantados se encuentran los preparativos para la celebración de la Semana Porteña Viñamarina.

El Comité ha trabajado con todo entusiasmo, y se augura para estas fiestas que tendrán un gran exito.

Muy bien encaminadas van las gestiones que el Comité ha venido realizando a fin de que la celebración de la Semana coincida con la venida de la escuadra peruana.

FACILIDADES DE LOS FERROCARRILES

El Comité también ha venido trabajando para lograr que durante los días de la celebración de la Semana Porteña Viñamarina haya servicio de trenes especiales con tarifa rebajada que faciliten el acceso de todas las personas de los pueblos vecinos que deseen asistir a los diversos números de la Semana.

Estas gestiones se han visto coronadas por el éxito. En efecto, el sábado 8 de febrero, día en que comienzan las festividades, habrá un tren excursionista.

Las estaciones de El Salto hasta Quillota venderán durante los días de la Semana boletos de ida y vuelta hasta Valparaíso o Viña del Mar con una rebaja de diez por ciento.

## EL "SANTA TERESA"

El jueves próximo deberá arribar a nuestro puerto el vapor norteamericano "Santa Teresa", de la Grace Line, procedente de Nueva York e intermedios, trayendo numerosos pasajeros.

# SE CONSTRUIRA UNA POBLACION OBRERA POR VALOR DE CINCO MILLONES DE PESOS

## Ocupará los terrenos del Cerro Las Monjas. — Propuestas para la edificación de cuatrocientas casitas

Los terrenos del Cerro Las Monjas de Valparaíso por un reciente decreto del Ministerio de Bienestar Social, han sido declarados de utilidad pública.

En ellos se construirá una gran población obrera por valor de cinco millones de pesos.

Ya se ha naceptado las propuestas para construir cuatrocientas casitas de 2, 3 y 4 piezas con toda clase de servicios.

Con la edificación de esta construcción se vendrá a solucionar en parte el problema del arrendamiento de pisos.

# GUIA DEL ESPECTADOR

T E A T R O S

VICTORIA.—Compañía Rivera-De Rosas.—Vermouth: El Abogado Bolbec y su marido. Noche: Amo a una actriz.

MUNDIAL.—Compañía de Revistas Reina Victoria.

C I N E S

COLON.—Matinée: Corazón de bailarina, por Billie Dove. Vermouth y noche: Momento de locura, por Sally O'Neil.

SETIEMBRE.—Matinée: El golpe de gracia y El Signo Fatal. Vermouth y noche: Matrimonio por despecho, por Buster Keaton.

IMPERIO.—Matinée: La voz de la sangre y Aventuras de Ranger. Vermouth y noche: La isla de los placeres.

CINEMA STAR.—Matinée: La voz de la sangre, y Aventuras de Ranger. Vermouth y noche: Sacrificio de mujer y La voz de la sangre.

OLIMPO (Viña del Mar).—Matinée: Esposas por despecho, y Vida deportiva. Vermouth y noche: A las 2 de la madrugada, y Peligros de la selva.

RIALTO (Viña del Mar).—Matinée: Don Q. el hijo del Zorro. Vermouth y noche: El enemigo, por Lillian Gish.

HOY SE EXHIBEN:

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM.

N.o 157 TEATRO POLITEAMA.
N.o 156 TEATRO COLON (LA CRUZ).
N.o 154 TEATRO LA LIGUA (LA LIGUA).

# EL PROFESORADO PORTEÑO OFRECIO AYER UNA MANIFESTACION A LOS MAESTROS ARGENTINOS

## En la Escuela Ramón Barros Luco se desarrolló un acto literario-musical y un baile. — El discurso del Inspector Escolar señor Santiago Tejías

Especial brillo revistió ayer la manifestación que el profesorado porteño ofreció ayer en honor de los maestros argentinos que se encuentran en nuestro puerto en viaje de turismo.

Especialmente fué invitado a esta reunión el Cónsul de la República Argentina en Valparaíso, señor Alfredo Leoni.

El comité organizador no omitió esfuerzos porque la reunión de ayer tuviera el mayor brillo posible.

La manifestación consistió en un acto literario musical y baile social, que se desarrolló en los amplios salones de la Escuela Ramón Barros Luco.

Asistieron numerosos profesores el director Provincial, don Marco A. Castillo, los inspectores escolares señores Santiago Tejías, Enrique Cortés y Enrique Almazábal.

PROGRAMA

El programa que se desarrolló mereció los generales aplausos de los asistentes. Después de entonarse los himnos nacionales de Argentina y Chile, el inspector escolar don Santiago Tejías en un brillante discurso ofreció la manifestación a los profesores argentinos. Se refirió a los vínculos de solidaridad internacional que siempre habían unido a Chile y Argentina e hizo votos porque éstos lazos cada día se estrecharan más, llegando a constituir chilenos y argentinos una sola gran familia.

Las palabras del señor Tejías fueron recibidas en medio de entusiastas aplausos.

Hubo después números de recitaciones, cantos, tonadas, etc. El profesor señor Merlo Vergara disertó también e nesta oportunidad sobre el desenvolvimiento intelectual chileno y maestros argentinos ilustres.

Terminado el programa literario musical se invitó a los profesores a un lunch, durante el cual reinó la más franca alegría y camaradería entre los profesores.

Se dió término al acto con un baile social, que se prolongó hasta cerca de las 21, retirándose todos los asistentes gratamente impresionados del éxito de la reunión social.

# La Bolsa de Corredores de Valparaíso

## eligió Directorio. — Fué designado presidente don Guillermo Arriagada

En la junta general de socios de la Bolsa de Corredores de este puerto, se nombró el siguiente directorio para el presente año:

Presidente, señor Guillermo Arriagada.

Vice-presidente, señor Daniel Lyon.

Director secretario, señor H. Ross-Lowe.

Directores, señores Enrique Pascal, Tomás Mac Auliffe, Guillermo Schlesinger, Ventura Sánchez, Juan Widdow y Manuel García Vela.

# Calendario de citaciones

Sociedad Femenina de Protección Mutua. — A sesión ordinaria mañana a las 14.30 horas. Se ruega la mayor asistencia y puntualidad en la hora.

Comité Patriótico del Cerro La Cruz. — A junta general extraordinaria hoy a las 14, con el fin de elegir el directorio que regirá los destinos de la institución en el presente año.

Sociedad Santa Rosa de Colmo. — Hoy celebra una sesión solemne en forma privada, para recibir al nuevo directorio. Se tomó el acuerdo de hacerlo en esta forma, por reciente duelo de la Sociedad.

Centro Blanco Encalada de la Unión Nacional. — A sesión ordinaria hoy a las 10.30, para tratar y resolver varios asuntos, en especial algunas correspondencias.

La Sociedad Veteranos del 79. — A sesión ordinaria y junta general extraordinaria hoy a las 14 horas. Se ruega la mayor asistencia a esta sesión, a las socias que compondrán el nuevo directorio.

# Conferencia sobre tránsito público

## La dará el secretario de la A. A. V.

El jueves próximo, a las 16 horas, el secretario de la Asociación de Automovilistas de Valparaíso, dará una interesante conferencia acerca del tránsito público a los capitanes, oficiales y tropa de carabineros.

La conferencia se llevará a efecto en el local de la comisaría del Tránsito en calle Buenos Aires.

# Se ha fundado un Centro argentino

## a iniciativa del Consulado de dicho país. — Nómina del Directorio

A iniciativa del Consulado Argentino, se han echado las bases de un Centro de residentes de dicha nacionalidad en nuestra ciudad.

A la reunión que se verificó en el Hotel Palace, concurrieron numerosas personas.

El Cónsul, señor Leoni, explicó que sus deseos eran que dentro de lo posible todos los argentinos residentes de Valparaíso se agruparan en un Centro. Las palabras del señor Leoni fueron muy aplaudidas.

Se procedió en seguida a elegir el directorio, que quedó constituido por las siguientes personas:

Presidente honorario: Cónsul General, don Alfredo A. Leoni.

Presidente efectivo, don Pedro F. Capdepont.

Vice-presidente, don Nicanor Lora.

2.º vice-presidente, don Augusto Prosperi.

Tesorero, don Bernardo Kramarenko.

Protesorero, don Angel Bovio.

Secretario, don Juan Rey.

Prosecretario, don Miguel A. Canterini.

Vocales, señores: Oscar Cella, Axel O. Huus, Eugenio Paulucci, Adolfo Segreti, Miguel Street y Pedro Bellotti.

## COMPAÑIA RIVERA-DE ROSAS

Con mucho éxito sigue actuando en el Teatro Victoria de este puerto, la gran Compañía de alta comedia Rivera-De Rosas.

Ayer en vermouth se repitió "Volpone" y en noche se dió "El abogado Bolbec y su marido".

Ambas obras fueron calurosamente aplaudidas.

## COMERCIO DE EXPORTACION

Los reglamentos especiales de requisitos de conservas para la exportación han sido convertidos en ley de la República.

La Inspección de Control nos pide hacer presente a los comerciantes exportadores que se interesen por conocer estos reglamentos, pasen a verlos a dicha oficina.

## Sociedad Unión de los Tipógrafos

Como ya se ha anunciado oportunamente, hoy funcionará la comisión receptora de sufragios para elegir el directorio por el período de 1930.

Esta comisión está compuesta de los consocios señores Emeterio Muñoz, Manuel Céspedes y Demetrio ...

Funcionará en la mañana de 10 a 12 y por la tarde de las 14 a las 18. En seguida se hará el escrutinio en la junta general a celebrarse esta misma tarde.

Cítase al directorio a las 14.30, y a junta general en primera citación, a las 10 de la mañana y en segunda citación, a las 15.30, celebrándose ésta con el número de socios que concurra.

## Sociedad Cooperativa de Edificación "Carrera"

La Sociedad Cooperativa de Edificación "Carrera", cumpliendo con sus estatutos y la ley respectiva, se reunió en asamblea general para elegir el nuevo directorio, el cual regirá los destinos de esta institución durante el período de 1930, quedando constituído en la siguiente forma:

Presidente, señor Desiderio Vilches.

Secretario, señora María Palacios de Rodríguez.

Consejeros, señores Miguel Hidalgo, Rigoberto Rubio y Luis Bravo.

Subrogantes, señores Roberto Vergara, Filadelfo Maturana y Víctor Bustamante.

Comisión de vigilancia, señores Gustavo Barros, Misael Gutiérrez y Francisco Muñoz.

Gerente, señor Ernesto Geiger.

El Domingo 26 del presente a las 8.30 se celebrará una reunión extraordinaria, en San Alfonso 1468. Habrá reunión con el número que asista por ser segunda citación, y asuntos de importancia que resolver.

## Comité Cívico de los obreros en calzado

INVITA AL GREMIO A SUS ACTIVIDADES

Este comité, formado a base del Sindicato Aycaguer y Duhalde, Sindicato Barrachina, de la Sociedad Santiago de Zapateros, y del personal La Privilegiada, en su ultima reunión acordó invitar a los personales de fábricas y demás componentes del gremio que simpaticen con las actividades de orden cívico que propicia, en el sentido de preocuparse de la representación que pueda llevar el gremio al Parlamento en las próximas elecciones de marzo.

El martes próximo, a las 20 horas, se efectuará una interesante reunión en el local de la Sociedad Santiago de Zapateros, ubicado en San Pablo 1636.

A esta reunión quedan invitados todos los miembros del gremio amantes del progreso, que deseen cumplir con su deber cívico en las próximas elecciones del 2 de marzo.

# El C. S. O. pedirá a la prensa del país su colaboración para la organización sindical

### Diversos acuerdos. — Ayuda a los canteros. — Versión de las últimas asambleas

(VERSION OFICIAL)

Bajo la presidencia del titular, don Humberto Martónez, con asistencia de los vicepresidentes, señores Esterfio Silva y Eliseo Durán, de los secretarios generales señores Julio C. Arancibia, Serafín Soto y Manuel Rojas, del tesorero, señor Juan Toledo y del bibliotecario, señor Delfín Pinto, más una crecida asistencia de delegados, ha celebrado sus últimas asambleas generales el Congreso Social Obrero.

En ellas han tratado diversas materias de interés para la clase trabajadora, participando en su estudio y resolución varios representantes de organizaciones.

Se han aprobado, entre otras materias, las siguientes:

ORGANIZACION DE LOS TRABAJADORES

Del señor Eliseo Durán: "El Congreso Social Obrero de Chile acuerda dirigirse a los diferentes diarios del país solicitándoles cooperación para las informaciones pro organización de los trabajadores, en especial en todos aquellos puntos donde aún no estén constituídos conforme a las disposiciones de la ley sindical".

AFILIACIONES Y PODERES

Con el informe favorable de la comisión respectiva, fueron aprobados los siguientes:

Afiliación del "Círculo de Enfermeras" y sus delegadas, señora María Valenzuela F., y señoritas Urzula Arce y Carlota Ramírez.

—Afiliación del "Sindicato de Sombrereros y Adornadoras" y sus delegados, señores Luis A. Neira y Agustín Belmar.

—Afiliación de la "Asociación de Autobuses San Bernardo" y sus delegados, señores Enrique Gilbert, Jorge Aguilera y Ramón Rodríguez.

—Afiliación del "Sindicato Industrial de Fábrica de Jabón", y delegado, señor José Valenzuela.

—Poder del señor Esterfio Silva, en reemplazo del señor Gustavo Rosell, por el "Sindicato Simonetti y Fossatti".

—Poder del señor José Pereira, en reemplazo del señor Gaspar Guliano, por el "Círculo Obrero Corazón de María".

—Poderes de los señores Raúl Lepe, Manuel Molina e Isaías Pizarro, que formarán la nueva delegación del "Sindicato Girardi y Cía."

—Poder del señor Lázaro Fernández, en reemplazo del señor Roberto Medina, por el "Sindicato Ind. Molino San Cristóbal".

—Quedaron pendientes, en espera de mayores antecedentes, estatutos y otras informaciones, las afiliaciones y delegados de las instituciones: "Sociedad Adelanto Local de Lo Ovalle", "Sociedad Socorros Mutuos Villa Alemana", "Cooperativa de Edificación de Barrancas y San Antonio".

—Se confirmó el rechazo de la delegación formada por dos ex-delegados y una persona que cae dentro de medidas depuradoras adoptadas por la Central Obrera. La institución respectiva podrá acreditar nueva representación, no debiendo insistir bajo ningún punto de vista en la misma gente.

—Se recibió la solicitud de ingreso del "Sindicato Profesional de Peluqueros, de Curicó", que acredita delegados a los señores Luis Bravo y Carlos Ahumada. A la Comisión IDEP.

REBAJA DE PASAJES PARA EXCURSIONES

Se trató y aprobó la siguiente presentación del señor Esterfio Silva: "El C. S. O., acuerda dirigirse al señor director de los Ferrocarriles, manifestándole la conveniencia de que las tarifas de 3.a clase de los trenes excursionistas a Cartagena, San Antonio y Valparaíso, sean reducidas". La presentación contiene considerandos en abono de la conclusión pre inserta.

AYUDA A LOS OBREROS CANTEROS DE COLINA

Necesidad de una Escuela.—Supresión de venta de alcohol.—Mayor vigilancia para la Ley 4054

El Sindicato respectivo comunicó a la Central Obrera diversas necesidades para cuya posible solución pedía cooperación. La Central nombró una Comisión, formada por los señores Esterfio Silva, Roberto Parraguéz, Camilo Figueroa y Delfín Pinto, cuyo informe después de ser debatido por la Asamblea, fué aprobado, siendo su texto el siguiente:

"Dando cuenta de la comisión a las Canteras de Colina, donde trabajan los socios del Sindicato Profesional de Canteros, decimos:

I.—Que una porción considerable de trabajadores se debaten en medio de dolores físicos y morales, totalmente faltos de atención, tanto administrativa como social.

II.—La venta de alcohol es extremadamente abundante.

III.—La población escolar pasa de 200 niños. No hay Escuela.

IV.—El número de operarios pasa de 600 y no existe ningún servicio médico.

V.—Los campamentos están en pésimas condiciones, inhabitables para seres humanos.

VI.—Las libretas de la Caja de Seguro Obrero, ley 4054, no las ven los operarios, estimándose por esto que no están regularmente llevadas, si es que se les tenga inscritos a todos.

"La Comisión insinúa que el Congreso S. Obrero, acuerde solicitar:

A.—Pedir a la Dirección de la Caja de Seguro Obrero el envío de un inspector a las Canteras de Colina y Cerro Pan de Azúcar.

B.—Solicitar a la Prefectura de Carabineros impida la venta de bebidas embriagantes en las Canteras.

C.—Solicitar al Ministerio de Instrucción el establecimiento de una escuela pública en las Canteras.

D.—Que la Caja de Seguro Obrero establezca algunos servicios indispensables, de emergencia, dentro de las Canteras.

III

PROTECCION A LA INDUSTRIA DE CANTERAS

Finalizando su informe la Comisión formuló la siguiente proposición, que fué también aprobada, con algunas observaciones de parte de algunos señores delegados:

"Dirigir nota al señor Ministro del Interior, señor Intendente de la Provincia y a la Junta Fiscal de Pavimentación, haciéndole ver la inseguridad de la industria del adoquín debido a los nuevos sistemas de pavimentar a que se ha prestado acogida, recalcar que el adoquinado en algunas propuestas ha resultado solo un 4-100 más caro y en cambio se protegería una industria nacional y se obtendría un pavimento probadamente sólido.

"Solicitar que se pavimenten con adoquín todas las calles por donde trafican carruajes pesados y que en la pavimentación para el presente año se destine al menos un 40 por ciento para efectuarla con dicho producto.

SINDICATOS DE SUPLEMENTEROS

El C. S. O. solo reconoce al presidido por el señor C. González, afiliado a la Central Obrera.

Una detallada exposición leída en la asamblea última deja en claro la situación de un nuevo Sindicato Profesional de Suplementeros que bajo el nombre de "Sindicato etc., C. Henríquez" ha pretendido levantar algunas personas.

Al respecto se escuchó la opinión de varios delegados y del presidente del organismo afiliado al C. S. O. señor Carlos González, dejándose constancia de ser éste el único Sindicato regularmente constituído y aprobándose la siguiente conclusión del señor Juan Ramírez:

"El C. S. O. en vista de la constitución de un nuevo Sindicato de Suplementeros acuerda no reconocer sino al primer organismo formado legalmente por ese gremio".

LA VENTA DE PREDIOS Y SITIOS A PRECIOS ARBITRARIOS

Con el mayor interés se ocupó la última asamblea del C. S. O. de esta materia, aprobando una presentación fundamentada del delegado señor José Sáez en cuanto insinuaba el nombramiento de una Comisión que estudiara este punto y omitiera un informe para que la Central pudiera adoptar algún acuerdo de carácter oficial. La Comisión quedó formada por los señores José Sáez y Julio Durán.

## Círculo A. Prat de la Unión Nacional

Hoy, a las 17, llevará a efecto esta colectividad la recepción del nuevo directorio.

A este acto se invita a los socios y sus familias, y a los miembros de la mesa directiva de los Consejos General y Provincial.

## La manifestación al señor Víctor M. Garrido

Esta tarde se efectuará la manifestación que los socios de la Soc. Unión de Peluqueros, ofrecen al señor Víctor M. Garrido, ex-presidente de la Sociedad, en reconocimiento de su labor en esta colectividad.

La manifestación consistirá en unas once campestres que se servirán en la Quinta Florencia, ubicada en el Tropezón, Av. José J. Pérez 4242. Especialmente invitados asistirán algunos redactores obreros y representantes de sociedades amigas.

La partida será a las 15.30 horas desde Zañartu esquina Bandera.

## Asamblea de Molineros

El Sindicato Profesional de Molineros celebra asamblea general hoy a las 9 horas en la Casa del Pueblo.

Figuran en tabla el proyecto sobre sueldo mínimo, estudio de la situación de los molinos, y el cumplimiento de las leyes de carácter social.

Asistirán los componentes del Sindicato Cía. Molinera San Cristóbal.

## Comité de Dueños de Mejoras de Chuchunco

### Nuevo directorio

El Comité de Dueños de Mejoras de Chuchunco, en su ultima reunión, eligió su nuevo directorio, que quedó compuesto en la siguiente forma:

Presidente, Pedro P. Ortiz; vicepresidente, Manuel Canales; secretario, Alfonso Aguilar P.; pro-secretario, Alfonso Magaña; tesorero, Francisco Rojas; pro-tesorero, David Herrera; directores, José Pérez, Felipe Opazo, Aníbal González.

## Conjunto Excelsior

Esta institución ha acordado aportar su concurso en las siguientes veladas: el 26, en la Sociedad Igualdad y Trabajo, y el 29, en la 4.a velada cultural y artística gratuita de la Casa del Pueblo.

Mañana celebrará una asamblea general en la secretaría, Casa del Pueblo, a las 21. A esta reunión se le ruega asistir a la comisión deportiva.

Las adhesiones al paseo que se efectuará próximamente, se reciben en la secretaría y en Tacna 2942.

## Una velada en la Casa de Orates

### realizará el Conjunto Santiago

Hoy a las 15 se llevará a efecto la velada cultural, que el Conjunto Santiago ofrece a los asilados de la Casa de Orates.

Este acto corresponde al comienzo de la serie de veladas que este Conjunto realiza en diferentes establecimientos de beneficencia, carcelarios, etc.

El acto se verificará en el teatro del local, conforme al siguiente programa:

Primera parte:

1. Obertura por la Estudiantina del C. A. S.
2. Declamaciónes por el señor Silva.

Bailes cómicos, por el señor Raventós.

4. Monólogos, por el niñito Bastías.
5. Cantos en guitarra, por el señor Olivares.
6. Números cómicos, por el señor Amigo.

Segunda parte:

Obertura.

2. Cantos escefícados por el señor Banda.
3. Imitaciones, por el señor Silva.
4. Familia cantante alemana.
5. Diálogo cómico "El poeta y la prosa", de Malbrán y Martínez.

## Reuniones culturales

UNION DE PELUQUEROS. — Dos bailes familiares a las hora de costumbre, amenizados por la orquesta Ceballos, Tarapacá 721.

SINDICATO INDUSTRIAL DE CATRES. — Paseo campestre a la quinta Recreo Nacional, Carrascal 3703, a las 10.30. Almuerzo y onces.

CONJUNTO RAMON CALVO. — Paseo a Peñaflor, hoy. Asistirán los dirigentes y familias.

SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION. — Gran baile esta noche. Orquesta Casabón, con escogido repertorio. Buffet, precios populares Riquelme 851, de 18.30 a 21.30.

CENTRO MOISES CASTILLO DE LA U. N. — Paseo campestre el próximo Domingo.

CENTRO "BOGOTA". — Paseo a Conchalí, hoy, en celebración del aniversario social número 12.

TERRAZA GRAFICA. — Baile social, hoy a las 17, hasta las 22. Buena orquesta.

CENTRO POBLACION CHACABUCO. — Velada cultural a cargo del cuadro, hoy a las 18, en la terraza, en honor de la señorita Castillo, directora del Colegio Particular.

TERRAZA MANUEL MONTT. — Gran baile social, hoy. Las señoritas deben llevar sus carnets. Para obtenerlos, deben firmar un libro de registro.

## Reuniones en la Casa del Pueblo

### Reunión cultural gratuita próxima. — Fiesta cultural infantil.— Bailes

LA PROXIMA VELADA CULTURAL GRATUITA

Por acuerdo de la comisión de extensión cultural del Congreso Social Obrero de Chile y conforme a los turnos fijados para las tres próximas veladas gratuitas a la FOC, conjunto Excelsior y conjunto Santiago, el acto del miércoles 22 del presente en el salón-teatro de la Casa del Pueblo, estará a cargo de la Sección Artística de la Federación Cultural Obrera de Chile.

Esta entidad, que ha logrado alcanzar merecido prestigio en las actividades sociales de la capital y del país, por medio de sus secciones departamentales, hará con este motivo su primera presentación oficial en la casa de los trabajadores, cuyo salón-teatro se viene viendo favorecido por llenos completos todos los miércoles en la noche. En efecto han actuado anteriormente con éxito los conjuntos artísticos Renaissance y Alejandro Flores, en esta misma serie de veladas.

—La FOC ha citado a todos los elementos de su sección artística a un ensayo general para el martes próximo, a las 21.30, en el salón-teatro de la Casa del Pueblo, encareciendo la asistencia a las señoritas Ruby y Dori Gallardo, Chela Calderón, Ana Anabalón, Elena Díaz, Alicia Tamayo, María Pardo, Olimpia Pastene y Yolandita Gutiérrez, y señores Apolonides Parra, Juan Padilla, Juan Tamayo, Raúl Gutiérrez, Alfredo Olivares, Ernesto Serrano, Enrique Moscoso y Pedro Delgado.

Los ingresos de juventud de ambos sexos que desee pertenecer a la FOC, pueden dirigirse a casilla 6081.

LA REUNION CULTURAL INFANTIL

A las 10 de hoy se efectuará la reunión cultural dedicada a los niños por la comisión de extensión cultural del Congreso Social Obrero.

El acto tendrá lugar en el salón-teatro provisorio, participando en él elementos de la sección artística de la Federación Cultural, del conjunto artístico Excelsior y otros.

BAILES DE LA TARDE Y NOCHE

De 18 a 21 y de 22 a 24, habrá bailes sociales en el Parque de la Casa, dedicados a las familias. Entrada para caballeros, $ 2.

Actuará la orquesta de la profesora señora Domitila Silva.

## Sociedad Artesanos La Unión

COMISION DE SANIDAD

Mañana a las 21 se reune esta comisión en la Secretaría General, Riquelme 851.

Se darán a conocer y se pondrán en tabla diversas materias relacionadas con la buena atención de los socios enfermos. Se efectuará la revisión general del cuerpo de inspectores para el presente año e impresión de la Hoja Sanitaria y circulares sobre la materia.

## Dirección del Congreso Social Obrero

SESIONARA HOY, A LAS 15.30

Hoy, a las 16.30, celebrará sesión la mesa directiva del Congreso Social Obrero de Chile.

Por haber materia de interés y urgencia que resolver y en especial asuntos administrativos de la Casa del Pueblo que en conformidad al Decreto de un fundación son de exclusiva incumbencia de la Dirección del Congreso, se encarece la asistencia y puntualidad.

ASUNTOS DE MEJOR LABOR INTERNA

A las comisiones y personas que tengan comunicaciones que tramitar ante la Mesa Directiva se les ruega hacerlo por nota para mayor rapidez.

Los secretarios de Comisiones deberán pasar sus informes a la secretaria general de prensa para publicar lo que corresponda.

Del mismo modo se ruega a los miembros de comisiones y señores delegados en general solicitar las informaciones que necesiten, de los secretarios generales de correspondencia, actas y prensa, señores Arancibia, Rojas y Soto, para evitar pérdida de tiempo en las asambleas y dejar que éstas puedan aprovechar en estudios y debates de interés la mayor cantidad posible de las sesiones.

## Consejo General de la U. N.

Este organismo designó a los señores Alfredo Rossi, Pedro Lagos y Luis Palma, para que en representación concurran a las festividades del aniversario social que se efectuarán en Valparaíso el 9 de febrero próximo.

Aprobó la jubilación concedida por el directorio del Centro Manuel Rodríguez, de San Felipe, a varios socios de ese Centro en la caja social.

Aprobó el directorio elegido en el Centro Joaquín Prieto.

Igualmente, aprobó el directorio elegido en el Centro Llay-Llay.

Por último, se nombró al señor Emilio Muñoz, delegado del Consejo General, ante el Consejo Provincial de Valparaíso.

## Reuniones de trabajo

SINDICATO DE INSPECTORES DE TRANVIAS. — Directores, el lunes a las 15, en la Casa del Pueblo.

FEDERACION SINDICAL DE ELECTRICISTAS. — Directorio, hoy a las 11.

SOCIEDAD LA UNION NACIONAL. — Consejo Provincial, mañana a las 19. Consejo general, el martes. Comisiones de Renta y Socorros Mutuos, el viernes.

SOCIEDAD BENJAMIN FRANKLIN. — Junta general, hoy a las 10, en Arturo Prat 1242.

COMITE DE EMPLEADOS CESANTES A CONTRATA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO. — Asamblea, hoy a las 16, en Bascuñán 14, altos.

CENTRO CHACABUCO DE LA UNION NACIONAL. — Junta general, hoy a las 11.

COOPERATIVA NACIONAL DE COMERCIANTES. — Junta general, el martes a las 21.30.

COOPERATIVA MICHIMALONCO. — Reunión general, hoy a las 9.30, en Covadonga 1465.

CONJUNTO CARLOS MEDINA. — Junta general, mañana a las 21.

COMITE CIVICO DE SASTRES. — Junta general, hoy a las 10, en Chiloé 1125.

## Comité Cívico de Obreros Metalúrgicos

El registro de adhesiones de esta entidad se encuentra abierto a disposición de los obreros del ramo, en la calle Juan Vicuña 1415, todos los días.

Próximamente se efectuará una gran asamblea pública, en la cual además del programa que se desarrollará, se repartirá el manifiesto redactado con el objeto de orientar la opinión del gremio en el sentido en que el mencionado comité trabaja.

## Cooperativa Juan Bonhomme

El Consejo de esta institución celebrará reunión hoy a las 15.50, en General Velásquez N.o 71.

CANCELACION DE ACCIONES

Se pone en conocimiento de los socios de esta Cooperativa que el plazo para cancelar sus acciones está por expirar.

Los socios que no lo hayan hecho al término de él, perderán sus derechos como asociados.

## Sociedad Santiago de Zapateros

Hoy a las 10 se efectuará la asamblea solemne en la que el directorio que preside el señor Manuel Agurto entrega sus puestos al directorio recientemente elegido, que preside el señor Julio Rojas.

En esta reunión se dará lectura a la memoria de las actividades desarrolladas durante el año en la institución, y se dará cuenta del balance general de tesorería.

A continuación de este acto se efectuará un almuerzo familiar en honor del presidente saliente, en una quinta de los alrededores.

La asamblea se efectuará en el local social de San Pablo 1636.

## Federación de Suboficiales en Retiro

SECCION SANTIAGO

TIRO AL BLANCO.— Se comunica a los asociados que pueden pasar por secretaría, de 16 a 19, para inscribirse para iniciar el tiro al blanco y escoger los mejores tiradores para el próximo concurso.

SOCIOS ENFERMOS.— Se encuentran hospitalizados los siguientes socios: Juan Moya Cortéz y Arturo Segovia, en el Hospital de San Vicente, el primero en la Sala San Antonio, cama N.o 3, y el segundo en la Sala Santo Domingo, cama N.o 2; en el Hospital del Salvador, Juan Astudillo, y en el de San Juan de Dios, Lázaro Figueroa.

## El Sindicato Profesional de Estucadores decide hoy su actitud ante el momento cívico

### Probable adhesión a la CRAC

En la reunión que celebrará hoy a las 11 en la Casa del Pueblo, este Sindicato decidirá su actitud ante la situación cívica creada por la modificación a la Ley Electoral.

A esta importante reunión se ha citado al gremio en general.

En ella se expondrá la importancia que tiene la mencionada reforma para las clases trabajadoras y se dará a conocer el programa de acción de la CRAC, que, en resumen consiste en trabajar por el engrandecimiento de la Patria, motivo por el cual se hace sumamente simpática al Sindicato de Estucadores, que tiene las mismas aspiraciones.

## La fiesta del Roto Chileno en la Casa del Pueblo

### Se celebra mañana en la noche

Mañana lunes 20 de enero, día tradicional dedicado a la Fiesta del Roto Chileno, la Dirección del Congreso Obrero, su Comisión de Extensión Cultural y las instituciones adheridas, tendrán ocasión de desarrollar una fiesta propia en la Casa del Pueblo.

En efecto, a las 21.30 se dará comienzo a un gran festival de música y baile, con juego de serpentinas y juegos populares.

Se ha fijado una entrada por demás módica con motivo de este acto de homenaje al más genuino hijo del país: el roto. La entrada por esta vez valdrá sólo un peso para caballeros, señoritas gratis.

El producto será a beneficio de la Asamblea Provincial de Santiago de la CRAC, para los gastos de esta entidad popular, paralela y hermana del Congreso Obrero en sus aspiraciones cívicas.

## Cooperativa de Correos y Telégrafos Ltda.

Se cita a junta general para hoy a las 15.30, en el local del Club Social, Recoleta 2023.

Tabla: 1.o aprobación de los reglamentos de la institucion; 2.o, aprobación del balance, inventario y memoria anual, y 3.o, elección del directorio.

En caso de falta de número, se convoca a segunda reunión para le Domingo 26 a la misma hora, efectuándose la reunión con el numero que asista.

## Sociedad Figueroa Alcorta

Con todo entusiasmo sigue la comisión de fiestas preparando el programa para la recepción del nuevo directorio.

Hoy Domingo 19, a las 10.30, se llevará a cabo la sesión solemne, en la cual el presidente señor Carlos Klockmann dará lectura a la memoria anual, y el señor tesorero al balance.

A las 12.30 se servirá un banquete, seguido de un baile social, al cual han sido invitadas las autoridades de la comuna, periodistas y presidentes de sociedades amigas.

Se nos encarga hacer presente a los señores socios, se apresuren a retirar sus tarjetas para el banquete, cuyo valor es de siete pesos.

## El Directorio del Sindicato de Panificadores adopta algunas importante resoluciones

Presidido por el señor Carlos Olguín, presidente del Sindicato profesional de Panificadores de Santiago, celebró sesión el jueves el directorio de este Sindicato.

El señor José Gacitua, presidente de la Confederación Sindical de Panificadores de Chile, presentó la renuncia de su puesto, basándola en consideraciones de carácter particular.

El directorio, atendidas las razones expuestas por el señor Gacitúa, aceptó la renuncia, nombrando en su reemplazo al señor Armando Vargas.

En seguida se dió aprobación a una pauta de trabajo, presentada por el presidente, en la cual se metodizan las actividades que desarrollará la organización.

Los puntos principales de esta pauta son los siguientes:

Próxima concentración de todos los panificadores de la capital;

Invitación especial a los obreros que trabajan en panadería mensuales;

Creación de un hogar social para los obreros de estas panaderías, a fin de facilitar su salida de los establecimientos mensuales;

En este hogar tendrían cabida los panaderos de las bolsas de trabajo patronales;

El hogar contaría con elementos para la alimentación y el hospedaje de esos obreros.

Sería sostenido por los obreros beneficiados, pero los organizados contribuirán también con una cuota semanal de cincuenta centavos.

Se acordó someter esta pauta a la ratificación de la asamblea.

## Servicio gratuito de colocaciones

### Inspección General del Trabajo, Borgoño 1380

En la Oficina de Colocaciones de la Inspección General del Trabajo necesitan con urgencia trabajadores que den cumplimiento a la ley 4053, para las partes que se indican:

PARA LAS SALITRERAS

Particulares de pampa, solteros o casados, para Tocopilla, salida el 21.

Particulares de pampa, solteros o casados, para Antofagasta, salida el 28.

Particulares de pampa, solteros o casados, para Antofagasta, salida el 31.

PARA EL MINERAL EL TENIENTE

Dos torneros mecánicos, competentes, jornal para empezar, 12 pesos al día.

PARA SAN VICENTE TAGUA-TAGUA

Un contratista carbonero, con seis trabajadores, $ 3.40 el saco de carbón.

DENTRO DE LA PROVINCIA

10 picadores de leña, $ 1.20 el saco, para Tiltil.

Adoquineros, a $ 260 el mil, para Colina.

Carpinteros mueblistas, competentes, con herramientas, trabajo a trato.

Un maestro composturero en obra taquillada y cosido, a trato, para Llay-Llay.

Jornaleros, arreglos de líneas, Tracción Eléctrica, $ 0.90 la hora.

Vendedores de crema helada, jornal 5 pesos al día, más el 4 por ciento, con carnet.

Cocineras con recomendaciones, de 50 a 100 pesos mensuales, en la ciudad.

Empleadas para la mano, sueldo de 40 a 70 pesos mensuales, en la ciudad.

Empleadas de comedor y piezas, sueldo de 50 a 70 pesos mensuales, en la ciudad.

PEDIDOS DE PROVINCIAS

Los que deseen hacer los señores industriales, pueden hacerlo en las Secretarías de Bienestar Social, y los de Santiago, en la Inspección General del Trabajo; indicarán cantidad, profesiones, jornal mínimo que pagarán y demás condiciones de trabajo. Los medios de trasporte es de de cuenta de cada patrón.

INSCRIPCIONES DE EMPLEADOS Y OBREROS DESOCUPADOS

Los de la provincia de Santiago lo pueden hacer en el Servicio de Colocaciones de la Inspección General del Trabajo. Los de provincia deberán hacerlo en la Secretaría de Bienestar Social de cada provincia, cuyas oficinas funcionan, por lo general, en las Intendencias. Se inscribirán personalmente o enviarán sus datos por correspondenica.

—Ofrecemos empleados de ambos sexos para oficinas y comercio, con excelentes recomendaciones: administradores, llaveros de fundos, mayordomos para fábricas, cajeros, contadores, obreros de los diversos oficios, choferes, carreteleros, inspectores de obras, bodegueros, alistadores, etc., etc., trabajadores para toda faena.

—Atención diaria al público en general, en Borgoño 1380, frente a Maruri o al teléfono 63753, de 9 a 11.30 y de 14 a 18.30.

## Cooperativa de Edificación "Pablo Ramírez"

Esta institución, hoy a las 9 celebrará una asamblea general, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Esta reunión tiene por objeto nombrar algunos miembros del Directorio que faltan.

## Federación Sindical de Electricistas

SE ELIGE EL NUEVO DIRECTORIO

Versión oficial de la asamblea general celebrada el miércoles 15 de enero de 1930.

Ante una numerosa asistencia de socios se procedió a efectuar el escrutinio de la votación, para elegir el directorio que regirá la institución durante el 1.er semestre del presente año, quedando compuesto en la siguiente forma:

Secretario general, don Pablo Vargas C.; tesorero, don Luis Rodríguez M.; directores, señores: Luis S. Vargas M., Pedro Miranda, Luis A. Contreras, Arturo Castillo y Germán Aguirre.

Este directorio dará a conocer próximamente al gremio en general el programa de trabajo que desarrollará en su período.

## Sindicato Profesional en Pieles "El Progreso"

En la reunión que verificará el miércoles esta institución se deberá nombrar nueva tesorera, por imposibilidad de continuar en su cargo la titular.

Se tomó conocimiento del fallecimiento de la socia señorita Benice Jofré, y se acordó asociarse al duelo de la familia, enviándole una comunicación de condolencia y haciéndose representar en los funerales, cargo que desempeñó una comisión formada por las señoritas Contreras y Cuevas y el señor R. Carrasco, quien en el Cementerio habló a nombre de la institución.

INVITACION AL SINDICATO

Los padrinos de la bendición del estandarte de esta institución, han invitado a todos sus componentes a una fiesta que se celebrará en su honor el Domingo 26 del presente.



# Cobre

*en sus entrañas palpitantes*

LAS ruedecillas y volantes de su reloj están hechas de bronce, un metal que contiene mucho cobre. Hay muchísimos otros objetos de uso en la vida diaria que también contienen ese metal . . . sus zapatos, su corta-plumas, el lápiz con que trabaja, las perillas de las puertas de su casa.

Centenares de los usos universales que actualmente se le dan al cobre han sido iniciados por la misma compañía que desarrolló la gran industria del cobre de Chile. La Anaconda Copper Mining Company no solamente ha convertido los depósitos naturales de cobre chileno en una gran empresa de exportación de valor máximo para Chile, sino que ha creado una demanda de proporciones mundiales para ese producto.

Mucho del trabajo de exploración y desarrollo de los depósitos de cobre de Chile, se debe a la Chile Exploration Company y a la Andes Copper Mining Company. Cooperando siempre con el pueblo chileno, esas empresas han llegado a formar una importante industria nacional. Han provisto de empleo permanente a muchos millares de ciudadanos chilenos, y en esta forma, han aumentado la circulación monetaria de Chile, estimulando otras muchas actividades industriales y comerciales en el país.

MINAS E INSTALACIONES EN CHILE

CHILE EXPLORATION COMPANY
Chuquicamata, Chile

ANDES COPPER MINING COMPAN
Potrerillos, Chile

ANACONDA COPPER MINING COMPANY




Antofagasta Valparaiso Santiago Tocopilla Barquito

---

UN NUEVO INVENTO



EL REFRIGERADOR

## "ICYBALL - CROSLEY"

Sólo gasta un poco de parafina. Hace cubitos de hielo.

NADA DE MECANISMOS NI MOTOR

$ 450 al contado y saldo en 5 letras de $ 200 c|u.

DAVID WALLACE & CIA.

**Calle Blanco 937 - Valparaiso**

EN SANTIAGO: AGUSTINAS 822

---

## CASAS MODERNAS EN VENTA

$ 55,000 CURICO, un piso, moderna, salon, comedor, hall, 3 dormitorios.
$ 64,000 J. D. CAÑAS, chalet, hall, salita, leaving, comedor, 3 dormitorios.
$ 70,000 A. BARROSO, 1 piso, recibo, 6 dormitorios.
$ 80,000 CAMPOS SPORTS, dos pisos. Mide 16 x 42, plantaciones, jardines.
$ 80,000 BELLAVISTA, altos y bajos independientes, cada casa con hall y 7 piezas. Produce cada una $ 400.
$ 80,000, ÑUÑOA, chalet dos pisos, 8 piezas, jardín, terreno 16 x 50.
$ 120,000, COMPAÑIA, 1 piso, recibo, 4 dormitorios. Muy bien tenida.
$ 125,000, MONEDA, recién edificada en dos pisos, de todo gusto, confortable. 4 dormitorios, recibo, garage, patio para jardín.
$ 130,000, MANUEL RODRIGUEZ, en 2 pisos; bajos: hall, salón, escritorio, comedor, altos, 7 dormitorios.
$ 135,000, SANTO DOMINGO, altos y bajos independientes, cada casa con 4 dormitorios.
$ 135,000, PIO IX, al lado del Funicular del San Cristóbal, chalet en dos pisos, hermoso jardín, garage.
$ 200,000, BRASIL, esquina, casa moderna con renta.
$ 200,000, ROSALES, altos y bajos independientes. Bajos, recibo, 6 dormitorios, garage. Altos de renta.
$ 210,000, AVENIDA MACUL, chalet en dos pisos. Terreno 40 x 100.
$ 220,000, EULOGIA SANCHEZ, lado Vicuña Mackenna, hermosa residencia en dos pisos.
$ 230,000, DIECIOCHO, espléndida y extensa casa recién refaccionada.
$ 250,000, MERCED, en dos pisos independientes.
Y VARIAS RESIDENCIAS DE LUJO DE $ 300,000 a $ 1.000.000.

## CASAS EN ARRIENDO

$ 300, GARCIA REYES, una en altos y otra en bajos, 3 dormitorios.
$ 330, MATURANA, altos 6 piezas.
$ 350, MAIPU, buena casa de altos, ocho piezas, bien tenida.
$ 370, BELLAVISTA, moderna, 6 piezas toilette instalado, moderna.
$ 400, BEAUCHEUFF, altos, 7 piezas.
$ 400, CURICO, bajos 6 piezas, toilette instalado.
$ 450, CIENFUEGOS, bajos, moderna, 5 dormitorios.
$ 500, ERASMO ESCALA, moderna, baño, instalado, 6 piezas, hall.
$ [illegible], RIQUELME, altos, 7 dormitorios, hall, terraza. Buen estado.
$ 600, VERGARA 33, altos, buena casa, con 8 piezas, servicios y dependencias. Se entrega pintada y empapelada, a gusto del interesado.
$ 600, VERGARA 39, altos igual a la anterior.
$ 600, E. CONCHA, altos modernos.
$ 700, AHUMADA, casa de altos, interior, 9 piezas.
$ 700, V. MACKENNA, lado de Alameda, 8 dormitorios, 2 toilettes, perfecto estado.
$ 850, AGUSTINAS, 11 piezas, central.
$ 1,000, CATEDRAL, central, altos, 15 piezas, bien tenida, parquets 2 baños instalados.
$ 1.100, COMPAÑIA, extensa casa en bajos, esquina, central.
$ 1,100, TENDERINI, altos modernos, 9 dormitorios.
$ 1.200, FORESTAL, en dos pisos, moderna, confortable, 8 dormitorios, garage.

**NECESITAMOS:**

$ 2,000 casa central de más de 15 piezas, para oficinas.
$ 1,500 moderna, bien situada, para familia numerosa.
$ 1,000, moderna, con garage, para médico.
$ 800, central, bien tenida, para familia extranjera.
$ 500 a $ 700, varias casas limpias para entregar el 1.o de marzo.

## Enrique Brunell y Cía. Ltd.

AGUSTINAS 1248

---

## CASA COMPRAMOS

EN RADIO CENTRAL con garage de valor hasta $ 200,000 sin renta y $ 400,000 con renta.

NEGOCIO MUY RAPIDO

GUZMAN Y SILVA
Corredores de la Cámara de Propiedades
1335 — HUERFANOS — 1335

---

## "LA NACION"

Suscrición anual
$ 95.00

Suscrición semestral
$ 50.00

Suscrición trimestral
$ 27.00

## "LOS TIEMPOS"

Suscrición anual
$ 48.00

Suscrición semestral
$ 26.00

Suscrición trimestral
$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

---

# ARTÍCULOS SANITARIOS

**Ofrecemos para Importación Directa, el más extenso surtido de:**

*TAZAS PARA W. C.*
*LAVATORIOS*
*BAÑOS, Etc.*

Y toda clase de artefactos para instalaciones de salas de Baños y Toilettes de Clubs, Hospitales, Hoteles y Vapores, etc.

**Representantes exclusivos para Chile de los afamados artículos de fabricación alemana de**

**Borchers y Juerges Nachflg, Berlin**

**Los exportadores más grandes en su ramo a la Costa Occidental de S. América**

## RICARDO HASENBERG

Las Heras 171 — VALPARAISO — Casilla 1921

---



# Antes de salir a vacaciones

**Aproveche Ud. Señora, Señorita**

# Las OPORTUNIDADES MAS ENORMES

**Que le ofrecemos para la playa y el campo**

**2** PRECIOS QUE SON

TRAJES DE DOS PIEZAS, en rico jersey de seda, en los más lindos colores de moda . . . . . . . **$ 19.80**

**2** REGALOS

BLUSAS EN JERSEY DE SEDA, rica clase, colores selectos, de moda **$ 8.90**

OFERTAS COMO ESTAS, NADIE VOLVERA A ENCONTRAR EN NINGUNA PARTE

VENGA USTED EN SEGUIDA, PUES ESTOS PRECIOS RIDICULAMENTE BAJOS, SOLO PODREMOS MANTENERLOS POR ALGUNOS DIAS.

# CASA FRANCESA

# Pedro López y Reinaldo Rojas pelearán en el Hippodrome

El próximo sábado se realizará en el Hippodrome Circo el inter-centro del Conrado Ríos G. y el Vicente Salazar, y en el match de fondo actuarán los campeones de peso pesado Pedro López, del Conrado Ríos Gallardo, actual campeón latinoamericano, y Reinaldo Rojas, del Vicente Salazar, campeón de peso mediano pesado de Santiago y del Ejército, actualmente en el peso pesado.

Este encuentro está llamado a despertar el más grande entusiasmo de nuestros aficionados, por las características de los contrincantes, por la categoría a que pertenecen, que tan pocas veces podemos presenciar.

Se encuentran sometidos ya a los entrenamientos de rigor, a fin de presentarse en las mejores condiciones.

Los encuentros preliminares y semi-fondo estarán encomendados a los mejores hombres del C. Ríos Gallardo y V. Salazar, y serán sencillamente.

# EL BENEFICIO DEL EXPRESO VILLALONGA

## Armando Segovia y L. Domínguez en la pelea de fondo

El Centro Boxeril Expreso Villalonga realiza esta noche, a las 21, su función de beneficio en el gimnasio de la calle de Luis Acevedo 2030, entre Brasil y Baquedano.

Varios centros de la capital han facilitado sus mejores aficionados para contribuir a esta fiesta de compañerismo, correspondiendo en esta forma al llamado que oportunamente hicieron los organizadores de esta velada, que promete tener gran éxito, dado el entusiasmo que reina entre los admiradores de los valientes muchachos que militan en el Expreso Villalonga.

Figuran en el programa:

Luis Castillo, del Villalonga, v. Luis Lorca, del F. Alcorta.

Angel Allende, del Franco, v. Luis Morales, de Los Tiempos.

Eulogio Espinosa, del P. Muñoz, v. Fdo. Tobar, del Villalonga.

Luis Tapia, del Villalonga, v. Carlos Henríquez, de la A. Deportiva.

Manuel Campos, del Núñez, v. Agustín Vergara, del Jaramillo.

Academia entre José Turra y Luis Magalón.

José Arcaya, del Girardi, y Luis Castro, del Villalonga.

Armando Segovia, del Girardi, y Luis Domínguez, de Los Tiempos, a quienes ha sido confiado el match de fondo, encuentro que tendrá que llamar la atención de los entendidos por tratarse de hombres de peso medio pesado que rara vez nos es dado ver en nuestros rings.

# Al nuevo directorio del Girardi B. C. se le festejará

En el gimnasio de la calle Santa Isabel 0404, se efectuará el jueves, a las 21, una gran velada boxeril en honor de la nueva mesa directiva del Girardi B. C.

Tomarán parte en esta función todos aquellos aficionados de los distintos centros de la capital que más sobresaliente actuación han tenido en este último tiempo, lo que nos promete el más franco éxito.

Las instituciones boxeriles de la capital demuestran en esta forma que están impuestos y han sabido comprender la fructífera labor desempeñada por el Girardi, que es uno de los centros que más se esfuerza por dar impulso al viril deporte.

El hecho de que en el directorio recientemente elegido figuren muchos de los activos socios que pertenecían al que con tanto acierto desempeñó sus funciones hasta hace poco, es la prueba más evidente de que cuentan con la más sincera aprobación de parte de los que los han reelegido, por su actividad, honradez y constancia sin límites, que es lo que ha hecho que el Girardi ocupe un lugar preponderante entre los centros amateurs boxeriles.

Todas estas circunstancias influirán grandemente a que un numeroso público concurra a este festival, cuyo programa completo detallaremos más adelante.



# Mi record

## Un peso liviano que desea ser profesional


Enrique Rodríguez

Enrique Rodríguez es un aficionado de peso liviano del Alfredo Rioja, tiene 23 años, se inició el año 28 en Antofagasta y ha sostenido 36 peleas, con el siguiente resultado:

- 9 ganadas por K. O.
- 15 ganadas por puntos.
- 4 empates.
- 6 perdidas por puntos.
- 1 perdida por K. O.

Sus contendores más serios han sido José Williams, campeón de la pampa, ante quien perdió por puntos, y Julio Dávila, del Conrado Ríos Gallardo, que lo venció por K. O al primer round.

Su pelea más fácil, con José González, del Tani, al que venció por K. O. al primer round.

El profesional de su predilección es el Tani, y aficionado Jorge Díaz.

Espera realizar dos o tres peleas más como aficionado y enseguida hacerse profesional.

# EL TANI Y EL RAFAEL FRANCO PELEAN ESTA TARDE EN HOMENAJE A JOSE TURRA

Esta tarde, a las 18 horas, tendrá lugar en el stadium de la calle de Pedro Lagos la función con que el Rafael Franco B. C. festejará a su campeón José Turra, que cuenta con las generales simpatías del público por su destacada actuación, hasta colocarse a la cabeza de los amateurs latino-americanos de su categoría.

El carnet de peleas es el siguiente:

Luis Poblete, del Franco, v. Armando Dupré, de El Tani.

Gmo. Cubillos, del Franco, v. Segundo Arata, de El Tani.

Francisco Meza, del Franco, v. Raul Casanova, de El Tani.

Atilio Lazo, del Franco, v. Jorge Sánchez, de El Tani.

Angel Aravena, del Franco, v. Alejandro Garín, de El Tani.

Joaquín Salazar, del Franco, v. Raúl Casanova, de El Tani.

El match de fondo estará a cargo de José Zamora, del Franco, y Humberto Foubert, de El Tani, los que sostendrán una revancha a cinco rounds, los que serán duramente peleados y donde se verá, desde el principio, las acciones combativas de ambos muchachos.

Completará este programa una buena presentación académica del festejado con el campeón de Valdivia, Celso Chaguán.

### CITACIONES PARA MAÑANA

**EL TANI B. C.**

Cita para mañana para el pesaje y examen médico a los aficionados: Antonio Rodríguez, José Castillo, Ramón Villega, Luis Pinto, Juan Arroyo, Luis Corvalán, Germán Méndez, Carlos Salinas, Manuel Sánchez, Luis H. Rojas y Ernesto Parra.

**EL RAFAEL FRANCO B. C.**

Cita para mañana para el pesaje y examen médico a Francisco Meza, Angel Allende, Alfredo Reyes, Carlos Orellana y Samuel Meza.

**C. RIOS GALLARDO**

Cita al pesaje para mañana, a las 18, a los aficionados Santiago Vergara, Roberto Valdés, Pablo Garrido, Ernesto Carreño, Armando Martínez, Raúl Ahumada, Luis Arancibia, Armando Bunster, Julio Dávila, Silvestre Fuentes, Manuel Riveros, Rodolfo De Monte y Pedro López para pelear el 25 con el V. Salazar, en el Hippodrome Circo.

**EL VICENTE SALAZAR**

Cita para mañana al pesaje para pelear el 25 con el C. Ríos G., en el Hippodrome Circo, a Antonio Olliver, Juan Naranjo, Manuel Aracena, Ernesto Quintero, Guido Lanaria, Guillermo Lanaria, Roberto Oyarzún, José Silva, Moisés Zúñiga, Enrique Brito, Domingo Tralul y Reinaldo Rojas.



# AVISOS CLASIFICADOS




**VALOR DE LA PALABRA, POR DIA: $ 0.20.**


1.—Acciones, Alhajas, Monedas.
2.—Arboles y Plantas.
3.—Arriendos buscados.
4.—Arriendos ofrecidos.
5.—Automóviles y rodados en general.
6.—Aves y Animales.
7.—Balnearios y Veraneantes.
8.—Citaciones y Notificaciones.
9.—Compra y venta de mercaderías general.
10.—De interés para el hogar.
11.—Diversos.
12.—Educación e Instrucción.
13.—Empleados particulares (buscados y ofrecidos).
14.—Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).
15.—Garages.
16.—Hoteles y Pensiones.
17.—Judiciales.
18.—Maquinarias y Accesorios.
19.—Materiales de construcción.
20.—Muebles y Menaje en general.
21.—Negocios e instalaciones (compra y venta).
22.—Objetos perdidos.
23.—Oficinas y locales comerciales.
24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).
25.—Productos medicinales.
26.—Profesionales diversos.
27.—Propiedades (compran).
28.—Propiedades (venden).
29.—Propuestas.
30.—Remates voluntarios.
31.—Socios y préstamos.


## 2.—ARBOLES Y PLANTAS

PORTULACA FLORIDA, $ 5 CIENTO: últimas mesas. Plaza Pedro Valdivia 1408. 5821—19-E

## 3.—ARRIENDOS BUSCADOS

CHALET PEQUEÑO, EN BUENA CAlle, con o sin muebles, jardín, baño y garage. Ofertas solamente por escrito a Castro 19. 19-en.

NECESITO ARRENDAR DESDE PRImero marzo, buena casa central, bajos, diez habitaciones mínimo. Notaría San Martín, Compañía 1230. 5170—19-E

MATRIMONIO EXTRANJERO NEcesita chalecito barrio alto, para 1 o de marzo. Canon $ 250 a 300. G. A. P. Casilla 483. 5326—19 E.

FAMILIA EXTRANJERA NECESITA para 30 de enero, casa en bajos, buen patio, con seis piezas, más dependencias y garage, en barrio Providencia, Avenida Manuel Montt e Irarrázaval. Canon $ 500. Dirigir ofertas a Avenida Manuel Montt 398. 5334 — 19 E

MATRIMONIO CON NIÑO NECESIta departamento dos, tres piezas hasta $ 150.—J. S. Casilla 1411. 6060

NECESITO URGENTE CASA CENtral, mínimo 14 piezas, hasta $ 1,500. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

NECESITO ARRENDAR CASA, CINco o seis piezas baño y servicio. Ofertas A. Rivera. Casilla 244-V. 6133 — 20 E.

NECESITO CASA UN PISO, 10 HAbitaciones, baño, barrio central alto. Lira 263. 6162

SEÑORES AGRICULTORES — REcibimos órdenes nuevo año agrícola para arrendar o vender chacras y fundos diversas zonas país. Interesados pueden dirigirse.— Oficina Comercial Rivera y Cía., Bandera 377, edificio Banco Anglo, 4.o piso oficina 9. Teléfono 84907. Casilla 3418. 6177

FAMILIA EXTRANJERA DESEA arrendar primero febrero casa Providencia o Ñuñoa, canon hasta $ 260. Dirigirse por carta a Merced 864, of. 17. 6264



## 4.—ARRIENDOS OFRECIDOS

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil y Baquedano entre Rosas y San Pablo, se arriendan casas modernas, recién construidas. Cánones: $ 130, $ 140, $ 190, $ 210, $ 225. Llaves: Pasaje "La Americana", N. 26. E—31

$ 1,800 LINDO CHALET AMOBLADO, de esquina, en Los Leones. Seis dormitorios, tres toilettes, gran jardín, garage, casa para chauffeur, gallinero. Agustinas 1150. E—31

ARRIENDANSE ESPLENDIDAS CAsitas, cinco y seis piezas. Vicuña Mackenna 650. 4566—19 E.

850 — ARRIENDO CASA. CLARAS 380. Tratar: Cerro 90. 4825-19-E

CASA NUEVA ESQUINA, LLENA de luz, sol, 2 toilettes, cerca Padres Franceses, Campo de Marte, Delicias. Canon $ 850. Tratar: Luis Ramírez, Bandera 109. Enero 19-4719

ARRIENDANSE ALTOS DELICIAS 1921. 20-E-4915

SE ARRIENDA CASA ESQUINA, recién refaccionada, 5 piezas. Libertad, Av. Yungay. 5000—19—E

ARRIENDO ESQUINA CON CASA habitación adecuado cualquier negocio. Tratar: 21 de Mayo 669. 4937—20—En

REGIOS ALTOS SE ARRIENDAN en Vicuña Mackenna 92 B., 8 habitaciones, 2 halls, teléfono. Se venden los muebles. 20-E

CASA QUINTA, AVENIDA LASO 1315, $ 170, agua, luz. Paradero San Nicolás, Camino San Bernardo. Prefiero extranjero. Tratar: Lord Cochrane 2115. 5189—E—20

ARRIENDO COMODA CASA, SEIS piezas, a un paso de Recoleta. Avda. Chile 580. 5085.—19-en.

$ 230, SE ARRIENDAN CASAS. ESperanza 363. Tratar: Compañía 2065. 5208 — 19 E.

ARTURO PRAT 1473, ARRIENDO $ 350, cómoda casa nueva, con sus instalaciones. Tratar: Leighton. Pío Nono 358. 5312—19 E.

CASITAS NUEVAS, MUY COMODAS, higiénicas, arriendo barato. Santiago 1421. 5332 — 19 E.

$ 280, HASTA $ 450, ARRIENDO CAsas modernas. Nataniel 440. 5344 — 5 F.

$ 475 CHALET NUEVO, SAN IGNAcio 2975. Estadio Llano. 5402—E 19

ARRIENDO CHALET DE LUJO REcién terminado, dos toilettes instaladas, garage, gran quinta. Avenida San Eugenio 90, una cuadra Irarrázaval. 5392—E. 19

90 ARRIENDO CASITA TRES PIEzas. Otra $ 100. Cochrane 1423 A 1437. 5385—E. 20

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta la calle independiente. San Francisco 106. 5504-19-E

$ 200 — ARRIENDO ESPLENDIDOS altos, cinco piezas grandes, hall todo servicio. Purísima 256. 5500-19-E

ARRIENDASE COMODA CASA CINco piezas, hall, 2 patios, en Emiliano Figueroa 821 Canon $ [illegible] 5383—E. 19

PIEZA GRANDE AMOBLADA, BALcón, ofrezco. San Diego 39. [illegible]—E 19

COPIAPO 786, ARRIENDASE COMOda casa. Llaves 764. Tratar: Compañía 1325. 5431—20-E

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA con baño, o departamento independiente a la calle. Lira 36 [illegible]—19-E

$ 350 ARRIENDO ALTOS 5 DEPARtamentos fuera dependencias. San Francisco 111. Tratar: Delicias 852. 5439—19-E

ARRIENDO PIEZAS O DEPARTAmento calle. Nataniel 39 5487—19 E

$ 16, 22, 26 SEMANALES, ARRIENdo casitas. Chiloé 1740, Administración. 5672—20-E

AVENIDA PEDRO VALDIVIA 347, cerca Providencia, altos confortables con huerto, parrón. Canon bajo.— Agustinas 1612. 5797—19-E

$ 300 CASAS NUEVAS, BAÑO INStalado, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1929. 5793—19-E

PIEZAS AMOBLADAS ARRIENDASE. Estado 141-A. 5788—19-E

ARRIENDO CASA ALTOS, PARA POca familia. Cochrane 256 5777—21—E

$ 200, 250, 300 ÑUÑOA, RECIEN terminadas. Ercilla 2985, entre Chile-España-Lucio Cuadra. 5518—19 En.

450 CENTRALES ALTOS, LIMPIOS. Arturo Prat 338. 5776-19-E

FRENTE TEATRO MUNICIPAL, ESpléndida casa nueva, $ 1,200. Tratar: Tenderini 171. 5540—19 En.

300 Y 360 ARRIENDO CHALECITO quince piezas. San Gabriel 64, Providencia. 20—E

300 GALVEZ 351, MODERNA, 4 HAbitaciones, hall, patio, baño instalado. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 19—E

200 SANTA ROSA 651. 19—E

300 GALVEZ 1332, CHALET, 2 PIsos, perfecto estado, baño instalado hall, patio, servicios. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 19-E

300 LORETO, A UNA CUADRA PARque Forestal, 5 habitaciones, patio servicios. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 19—E

256 LASTRA 840, LOCAL CON HAbitaciones, al lado de la Vega. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 19—E

266 SAN PABLO 2462, LOCAL CON habitaciones. Alberto Prado Molina Teatinos 333. 19—E

$ 155, IRARRAZAVAL 870, DOS CUAdras Vicuña Mackenna, casa cuatro bonitas piezas, dependencias. 5652-19-E.

$ 350, CASA OCHO PIEZAS Y PATIO. Tratar: Cochrane 372. 5650-19-E

$ 250 CASA CUATRO PIEZAS, HALL, dependencias. Tratar: Altos. Santa Victoria 212. 5646—19-E

ESPLENDIDAS PIEZAS ARRIENDASE Marcoleta 546. 5642-22-E.

ARRIENDO CASA CUATRO PIEZAS, Washington 1552, tras Carmen 491. 5630—19-E

$ 225, CASITA, 7 PIEZAS LLAVES. Manuel Infante 916. 5704—En —19

200, ARRIENDO 1.o FEBRERO, HERmosa casa altos, tres lindas piezas, hall, todo servicio. Tratar: Mapocho 3104, 200 arriendo 1.o o 15 febrero, casa bajos, tres piezas, todo confort. Mapocho 3104. 3701—E—19

ARRIENDO PIEZAS CABALLERIZAS y potrerillo, Fermín Vivaceta 2496 5697-E-20

SE ARRIENDA EN RENGIFO, CASA con hall y dos patios. Tratar: Recoleta 782. 5687-E-20

300, ARRIENDO, COMADA CASA ALtos, ocho piezas. Cochrane 431. 5684-E-20

$ 220, CASA, HALL, SIETE PIEZAS, luz, San Francisco 1853. 5675—19-E

$ 200 ARRIENDO CASAS NUEVAS, modernas. Coquimbo 838. 5670—20-E

$ 240, ARRIENDASE CASA NUEVA. Madrid 1437. 5885-E-19

170, ARRIENDO CASAS ANDES 1941. [illegible]—20-E

$ 320, COMODA CASA MODERNA arriéndase. Baquedano 636. 5605—19-E

$ 200 ARRIENDASE CASA CON ALmacén. San Luis 1542, Independencia. 5604—19-E

TUCUMAN ESQUINA PRADO, arriéndase cómodo chalet, 8 piezas, dependencias, garage, tratar Avda. Salvador 1284. 5595—19-E

DE $ 300 A 410, ARRIENDASE CAsas nuevas, barrio residencial, baño instalado, gas. Tratar: Avenida Manuel Montt 390-A 5601—22-E

300, CASA ARRIENDO, 6 PIEZAS, servicio, baño, parrón, gallinero. Irarrázaval 787, en la tarde 5734—19-E

$ 450 AL PIE FUNICULAR SAN CRIStóbal, altos modernos, perfecto estado. Tratar: Santa Filomena 95. 5858.—E 20

$ 600 ALTOS COMODOS, AVENIDA España 338. 5850.—E 20

$ 370 ARRIENDO COMODO Y MUY aseado departamento independiente. Bellavista 0150. 5847.—E 19

PIEZAS, ROSAS 1018. [illegible]

440, ARRIENDO GRANDE CASA quinta, central, fondo 90 metros Seminario 690. 5915—19-E

450, OCASION, VENDO LUJOSO hall colonial, Coquimbo 484. 5914—19-E

$ 240, $ 220, CASAS NUEVAS, 6 piezas, hall, subterráneo, Delicias 4362, Pila. [illegible]—19-E

$ 260, BAJOS, COMPAÑIA 3149. 5887—20-E

$ 200, 230, CHALETS RECIEN terminados, hall, 4 habitaciones y servicios, un paso San Diego, Sargento Aldea 1836. 20-E.—5875

$ 800, ALAMEDA, ARRIENDO, CAsa altos. Tratar: Delicias 2530. 19-E.

PIEZAS HIGIENICAS CON PATIOS, independientes, Yungay 3244. 5732—19-E

$ 400, CATEDRAL 2830, ocho piezas, galería, hall. 5981

$ 90, ESPLENDIDO DEPARTAMENto altos, incluso luz eléctrica, para matrimonio solo, Cóndell 9, entre Gálvez, Nataniel. 5980

ARRIENDASE DOS PIEZAS GRANdes, a la calle, con cocina. Argomedo 383. 6045

$ 220, ARRIENDO CASA. HUEMUL 1214. 6043

ARRIENDO COMODA CASITA, ALtos, siete piezas, dependencias, bonita vista, una cuadra. Vicuña Mackenna, Mujica 146. 6037

$ 240, ARTURO PRAT 950, CASA D. Muy buena casa, 4 piezas, fuera dependencias. Verla: 12 a 1 1|2 y 7 adelante. Tratar: Ignacio Vial. Moneda 1125. 6033-E-21

ARRIENDO DEPARTAMENTO, DOS piezas. García Reyes 349. 5998

ARRIENDO CASA MODERNA ALTOS. Vergara 458. 6015—20 E.

ARRIENDO PIEZAS BALCON CALLE matrimonios solos, caballeros honorables. Andrés Bello 628. 6014—20 E.

ARRIENDO DEPARTAMENTO TRES piezas, cuarto de baño, cocina. Santa Rosa 1059. 6009

ARRIENDO COMODA CASA CALLE Tocornal. Tratar: Jofré 458.

$ 160 CASITA CUATRO PIEZAS. Martínez Rozas 3249. 6247

$ 500 ARRIENDASE AMOBLADO, casa Lira 62. Llaves Emporio esquina. Tratar: Sotomayor 224. 6248

$ 500, SAN ISIDRO 557, 8 PIEZAS, dependencias, baño instalado. 6228

220 COMODOS ALTOS, UN PASO Irarrázaval, carros Ñuñoa. Lo Encalada 187. 6227

HERMOSO CHALET EN LEOPOLDO 99. Ñuñoa, media cuadra Irarrázaval. Tratar Obispo Salas 250. 6056—21 E.

ARRIENDO CASITA DOS PIEZAS, con luz, personas solas. Sotomayor 77, casita 37.

ARRIENDANSE: $ 625, CARMEN 1005; 285, Carmen 1057; 235 Copiapó 588; 142, Troncoso 812. 21-E.—6347

SE ARRIENDA EXTENSA Y COmoda casa en altos, Catedral 1355. 23-E.—6345

ARRIENDO PIEZA CABALLERO. — Cueto 868.

$ 130 ARRIENDO ALTOS CUATRO departamentos grandes. Cueto 1002. Tratar, bajos.

165 ARRIENDASE CASITA, LIBERtad, inmediato Alameda. Tratar: Maipú 1205.

$ 300 ARRIENDO CASA COMODA, cerca Escuela Militar. Coquimbo 1460. 21-E

CASA QUINTA, UNA CUADRA, CArro a la puerta, arriéndase $ 110. Indispensable comprar criadero aves. San Pablo 3260.

$ 160, ARRIENDASE CASITA, Luis Beltrán 2122, Ñuñoa.

$ 650, ARRIENDASE CASA-QUINTA, con garage, en Luis Beltrán 2125. Ñuñoa.

$ 500, ARRIENDO MODERNOS Y LUjosos altos Domeyko 1744. Llaves: Domeyko 1738.

DOS, TRES PIEZAS, COCINA, LUZ, canon bajo. Salvador 2102-C. 6158

EN PROVIDENCIA ARRIENDASE CAsita-chalet matrimonio solo. Avenida Infante 453 6267

$ 280 CASA EXTENSA, PARRON.— Santiago 1152. 6265

$ 75 — $ 120 — ARRIENDASE CAsas, Borja esquina Chorrillos 6175-21-E

DOS PIEZAS ASOLEADAS CON BALcones, arriéndanse $ 80.— Chacabuco 100. 6174

SE ARRIENDA CASA BAJA CON GArage, todo costo o separado. Agustinas 673. 6173

$ 235 — $ 325 — ESPLENDIDAS CAsas, muy higiénicas, cinco y nueve habitaciones respectivamente. Victoria 745. Santa Rosa 1389. 5969-20-E

$ 200 — ARRIENDASE ESPLENDIda casa altos. 4 piezas, hall y dependencias. Cumming 1113. Tratar en el 1122. 6169

250 — ÑUÑOA CASA ALTOS — AVEnida Exequiel Fernández 165. 6148

ARRIENDASE UNA PIEZA A LA calle. Balmaceda 623. 6140

$ 350 — COMODA CASA, SIETE PIEzas, baño, hall. Bellavista 0641. Indispensable familia honorable, buenos informes. 6187-22-E

SE ARRIENDA PIEZA PARA GUARdar muebles. Catedral 2441. 6186-20-E

215 — 235 — ARRIENDO COMODAS casas. Esperanza 555. 6182-21-E

135 A 300 — ARRIENDO CASAS EN Unión Americana 557. 6181-21-E

CASITA O CHALECITO MODERNO para arrendar en marzo, necesita familia extranjera. Ofertas: casilla 3007. 6304

$ 500, Y $ 450 ARRIENDO CASAS 7 habitaciones. Santa Rosa 487 y 497. Tratar en la misma. 6295

CHALET AMOBLADO ARRIENDO, huerto, jardín, garage. Miguel Claro 1420. 6289

ARRIENDO CASA CON SEIS PIEzas. Rosas 1816. 6288.—E 21

NECESITO DOS PIEZAS CHICAS EN casa de señoras solas, teósofas, barrio Providencia. Irarrázaval 1850.

$ 400 ARRIENDO REGIA CASA, NUmerosas habitaciones, pisos encerados. San Isidro 623. Llaves 625.

$ 300 ARRIENDO CASA BAJOS SIN altos, toda comodidad, cinco piezas fuera servicios, un paso Lira. Santa Victoria 409.

$ 330 MAGNIFICO CHALET ARRIENdo, siete piezas, gran hall, dependencias. Lira 1219. Llaves 1216.

CHALET, LA MEJOR SITUACION, Ñuñoa arriendo. Llaves tratar: A Barroso 16. 6257

MATRIMONIO HONORABLE ARRIENdase departamento, balcón. Serrano 128. 6252

CASITAS RECIEN CONSTRUIDAS, para matrimonios solos — Verlas y tratar: García Reyes 340. 6319-20-E

UNA O DOS PIEZAS MUY BARATAS arriéndase. Lacunza 1439. 6316

VENDO CHALET O ARRIENDO, Bolívar 2095. Ñuñoa. 6310

ARRIENDO CASAS Y LOCALES centralísimos, Recoleta 384. 23-E

ARRIENDASE EXTENSA CASA apropiada residenciales u oficinas.— Huérfanos frente Gath y Chaves.— Datos, San Martín 810. 6363

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE flamante, cuarto baño, arriéndase. Andes 2244. 6382

$ 160, CASA CINCO PIEZAS Y quintita, San Gerardo 832, tratar 4 a 7. 6379

$ 160, CASAS 3 PIEZAS, RECIEN construidas, estilo chalet, toda comodidad, arriéndanse, Mapocho 2066 6376

$ 230, ARRIENDO, ANDRES BELLO casi esquina Recoleta, 5 piezas, patio, toilette, dependencias,— tratar: Andrés Bello 563. 6360

130, ARRIENDASE RECIEN REFACcionada, San Pablo 2735, tratar San Pablo 2701. 6356—21-E

$ 300, ARRIENDASE COMODA CASA Libertad 80. 20-E

40, BUENAS PIEZAS NUEVAS, Carmen 1434.

110, DEPARTAMENTO 3 PIEZAS.— Carmen 1414.

ARRIENDO CASA ALTOS, 13 DEpartamentos 1474. Tratar: Moneda 1480. 22-En.—6216

$ 78,000. CHALET RECIEN CONStruido, próximo Avenida Manuel Montt. Tratar: Manuel Montt 625.

BAJOS, SIETE HABITACIONES, dependencias patios Toesca 1522. Tratar: Bilbao 115. 6313

$ 100, ARRIENDO DEPARTAMENtos; 130, departamentos industriales Huemul 1424. 6225

$ 70, CON LUZ, ARRIENDO UNA pieza grande, dos balcones a la calle. Gorbea 2341.

CASA NUEVA, 4 PIEZAS, TODO SERvicio, Santa Rosa 1798. 5732—19-E

CHALET SEIS PIEZAS, FUERA DEpendencias, luz eléctrica. Brasil 758. chalet 10. 5731—20-E

$ 175, ARRIENDASE COMODA CAsita, Gálvez 1078, llaves 1082 5724—19-E

ARRIENDASE CASA EN BAJOS, MUY cómoda, Domeyko 1764, entre Castro y Ejército. 5718—19-E

ARRIENDASE ELEGANTE CASA, Carlota Micher 929, inmediato Av. Paz. 5713—19-E

FORD 4 PUERTAS, 1929, NUEVO, vendo de ocasión, tratar San Pablo 2574. García, 9 a 9 1|2, A M 5618—20-E

ARRIENDO CASA OCHO GRANDES piezas, fuera dependencias cuarto de baño, gas y luz eléctrica. Santa Elena entre Coquimbo y Porvenir. 5608—20-E

ARRIENDO CASA SALON, ESCRItorio, hall, cinco dormitorios, dos baños, dependencias, inmediata Vicuña Mackenna, Marcoleta 62. 5769-19-E.

¡ÑUÑOA! $ 260, ARRIENDO CASA calle 23 de Enero; tratar: Pedro Valdivia 2682. 5750-20-E

110 PESOS, ARRIENDO CASITA 3 piezas, todo servicio, Moneda 2359, llaves casa 2, tratar Chacabuco 43. Administración. 5617—19-E

SE ARRIENDAN CASAS AMOBLAdas en Las Cruces, tratar Vergara 528 o en ésa. 5616—19-E

$ 400 CASA MODERNA, ESQUINA 7 piezas, hall, baño, amplio garage, calle pavimentándose. Maestranza 2002. 5757-19-E.

CASAS 240 Y 260 $ SEIS PIEZAS, 2 servicios. García Reyes 333. 5753-22-E

ALTOS CUATRO PIEZAS, GALERIA, $ 160. Aldunate 1051. 5752-19-E

200 Y 230 PESOS ARRIENDASE CAsitas nuevas estilo chalet, elegantes empapelados, Sargento Aldea 1340, a un paso de San Diego. 5748-22-E

ARRIENDO CASA TRES PIEZAS A la calle, Riquelme 774. 5742-19-E

ALTOS FLAMANTES CUATRO PIEzas y dependencias, con o sin local para negocio en bajos. Delicias 3644. 5741-19-E

220 Y 120 ARRIENDO CASAS. DElicias 3081. 2610—19-E

380-155 ARRIENDO CASAS. TRAtar: Herrera 616. 5823—19-E

$ 400 ELEGANTES BAJOS, GRAN LIving room, cinco habitaciones, baño instalado, dependencias. San Miguel 58. 5936—19-E

ARRIENDO CASA-QUINTA CON GArage, con o sin muebles, a tres cuadras del carro Pedro de Valdivia. Pizarro 2952, su dueño. 5934—12—E

170 ARRIENDO CASA ALTOS, SANta Isabel 172. Tratar: Maestranza 538. 5927—19—E

ARRIENDASE CHALET RECIEN construido, cuatro dormitorios, toda comodidad. Verlo y tratar: Inés Palma 0263, Seminario al llegar a Irarrázal. 5926—19—E

CHALET MODERNO, CALLE LArraín Gandarillas 317. (Seminario). 5924—19-E

ARRIENDASE CASA EN ALTOS. MAtucana 37. 19-E

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras honorables. Matucana 37. 19-E

CASA AMOBLADA, MODERNA, CENtralísima, 4 dormitorios, comedor, 3 baños, calefacción, teléfono, arriéndase, 1,200 mensual. Dirigirse: Delicias 2645. Teléfono 88770. 21-E

$ 700, EN RIQUELME, EN ALTOS, 14 piezas fuera de servicios, garage. —Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

$ 350, LINDA CASA MODERNA, EN bajos, sin altos. Coquimbo 885.

$ 350, EN SAZIE, DE UN PISO, CAsa moderna. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

$ 330, EN SAZIE, DE UN PISO, casa moderna. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

ARRIENDO CASITAS QUINTA, nuevas, Errázuriz 2825, esquina Libertad. 5968

165, ARRIENDASE CASA, FARIÑA 439 interior. Tratar, Dávila 759. 5962

ARRIENDO COMODO DEPARTAmento. Irarrázaval 1826. 5957

ALTOS CINCO PIEZAS, HALL, DEpendencias. Serrano 211. Tratar 201 5972—20-E

MANUEL MONTT, LADO REPUBLIca, bajos, tres dormitorios, 400 pesos.—Riesco. Moneda 1119

NATANIEL, 4 DORMITORIOS, TOIlette instalada, $ 900.—Riesco, Moneda 1119.

AVENIDA VIEL, CHALET, 3 DORMItorios, $ 450.—Riesco, Moneda 1119.

LOS LEONES, CHALET, 3 DORMItorios, toilette instalada, $ 750. — Riesco, Moneda 1119.

$ 250 ESPLENDIDO ALMACEN CON casa, gran patio. Andes esquina Sotomayor. 6120—20 E.

$ 115, CASA INTERIOR RECIEN Refaccionada. Tratar: Andes 2714. 6120—20 E.

$ 220 ARRIENDO CASA NUEVA, Coquimbo pasado de San Diego. Bolsa de Comercio 318. 4.30 a 5.30. 6119

$ 700 MONEDA 1833. DOS PISOS. — Teatinos 370. 6118

$ 650 COMPAÑIA 1312, CALLE LIrios, moderna. 6118

$ 590 SANTO DOMINGO 2110, ESquina Teatinos 370 6118

$ 450 HUERFANOS 1480, SOTOMAyor Neuhaus Teatinos 370 6118

$ [illegible] HUERFANOS 2744. CALLE San Rafael 255. Teatinos 370. 6118

$ 350 TEATINOS 374, ALMACEN. 6118

$ 80 TEATINOS 370, BOVEDAS CONcreto con puerta Bash. 6118

$ 240. ARRIENDASE ALTOS COMOdos. Benavente 378. Tratar 388.

$ 180, TEATINOS 370, ESPLENDIDAS oficinas. 6118

$ 350 GENERAL BUSTAMANTE 308. Tratar: Dieciocho 706. 6112—21 E.

UNA, DOS PIEZAS ARRIENDO ÑUñoa. Avenida Condell 679. 6107

$ 330 CASA COMODA, ALTOS, GORbea 1851, entre Vergara y Carreras. 6106

$ 45 Y $ 50 PIEZAS REFACCIONAdas. Gay 1748 y Castro 643. 6100

$ 300 ARRIENDO CASA 6 PIEZAS, cuarto cocina, parrón, jardín. Gay N.o 2958. Tratar: Unión Americana N.o 621. 6002

ARRIENDO COMERCIO LINDOS SAlones centrales altos ascensor. Casilla 2901. 5989

$ 290, SANTA VICTORIA 164, BAño, gas, electricidad. 5983

$ 220, CASAS MUY BARATAS arriendo. San Diego 761. 6048—21 E.

$ 350 ARRIENDASE CASA NUEVA moderna, Maestranza 1426, prefiérese persona cuidadosa. Llave 1428. Tratar: Washington 1326. 6017

ARRIENDO 2 PIEZAS A PERSONA sola. Unicos arrendatarios. Seminario 281. 6026

ARRIENDO CASA ALTOS NUEVE piezas y dependencias. Lira 90-A. 6018

ARRIENDO CASAS NUEVAS: MATTA 487. Carmen 1090; Lima 1057; Porvenir 490; Lira 974. de 250 a 500 pesos. Tratar: Carmen 1038. 6016—20 E. 5988

DEPARTAMENTO DE 2 PIEZAS balcón calle, muy aseado, apropiado oficina o profesional lado Plaza de Armas, 300. Monjitas 822. 6125—En-20

ARRIENDO DOS PIEZAS A SEÑORAS solas. [illegible]

$ 180 CASITA CON LOCAL APROpiado para dos autos. Bulnes 156.

1.o MARZO ARRIENDASE $ 400 cómoda casita amoblada. Tratar: Catedral 1475. 6081—E-21

170, CASITA, BOXES, SANTA FILOmena 342. 6130 — 21 E.

50.90 CASITAS INDEPENDIENTES Delicias 3523. 6129—21 E.

$ 150, ARRIENDASE CASA CUATRO piezas, patio. Ricardo Santa Cruz 557. 6074—20 E

$ 350 Y $ 300, SE ARRIENDAN CAsas, bajos, siete piezas. Sazié 1949. entre Vergara y Carrera. 6069 — 21 E.

CASA MODERNA, CINCO COMODAS pieza,.. fuera de servidumbre. Beltrán Mathieu 1293. Tratar: Amunátegui 669. 6063 —23 E.

DEPARTAMENTO O PIEZA ARRIENdo barato. Maestranza 20. 6212

$ 250 CASAS ALTOS, NUEVAS, ESquinas, muy bonitas, 6 y 7 piezas Marín 178. 6207

$ 350 CASA UN PISO, BUEN ESTAdo, 8 habitaciones. Marín 104. 6207

$ 250 CASA UN PISO, 6 HABITAciones, especial negocio. Santa Isabel 128. 6207

ARRIENDO DEPARTAMENTO PUERta calle independiente, toilette. Catedral 1640. 6203

ARRIENDO DEPARTAMENTO CAlle, próximo Plaza Baquedano. Constitución 18 6202

ARRIENDASE CASA CARMEN NUmero 472. Tratar Carmen 380 1199—21-E

PROVIDENCIA, LEGION MILITAR Bari 130 cómodo chalet. Tratar. Cochrane 374. 6191

BRASIL 7, ESPLENDIDA CASA, muy buen estado se arrienda. Tratar: 12 de Febrero 19. 6193-26-E

## 5—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

CAMION CARGA DIEZ TONELADAS, ofrezco fletar dentro, fuera Santiago. Av. Italia 1293. 5834.—E 19

700 VENDO FORD DEL 25. VERlo de 2 a 3. Tratar: Maestranza 53[illegible] 5927—19—E

MOTOCICLETA "BIANCHI", GARANtida, vendo Unión Americana 487 19-E

CAMION DOS RUEDAS. CON APEros vendo Mapocho 3598 19-E

VENDESE DE OCASION FORD TUrismo 1927 y Hudson 7 asientos en buen estado, con facilidades de pago. Matucana 23. 5903—19-E

VENDO 2 CARRETONES DE 4 ruedas, casi nuevo, cargan 3,000 kilos cada uno, con arneses especial para pastería. Vargas 1930. 19-En.

**$ 400. CARROCERIA CAMIONCITO** cerrado, regálase, chasis. Independencia 1724. 5912—19-E

**$ 600. VENDO COCHECITO DOS** ruedas, llantas goma, con arneses nuevos. Pizarro 1835. —19-E

**NECESITO CINCO CAMIONES PARA** fletar arena dos metros. San Diego 1419. 5862 —E 19

**COMPRO CAMION LIVIANO CUA**tro ruedas. Viel 1926. E 19

**FORD 1927 SE VENDE POR ENTRE**ga diaria, previo pago una semana anticipada, con fianza. Estado 55. Durand. 20—E

**VENDO FLAMANTE AUTOMOVIL** Chandler modelo grande. Verlo 4.a Comisaría de 9 a 12 horas. 5700-E-20

**CHEVROLET CERRADO CASI NUE**vo vendo, patente 1930. Siglo XX, 146. 5889-E 22

**BUICK SIETE ASIENTOS, ESPLEN**dido para campo, vendo mil pesos. Santa Isabel 83. 5658—20-E

**VENDESE DE OCASION AUTO FORD** buen estado, precio bajo. Verlo Carnot 101, esquina Arturo Prat. Llano Subercaseaux. 5594—20-E

**AUTO BUICK VENDO, PERFECTO** estado, riquísimo motor, regalo $ 5 mil, tratar, Coquimbo 40. Casi esquina Vicuña Mackenna. 5018—20-E

**AUTOMOVILES USADOS VENDO. —** Con facilidades de pago y garantía mecánica. Sub-agencia Automóviles "Nash", René de Terán. — Delicias 3377. 29 E



**AUTOMOVILES** usados. En el Garage Buick, calle San Ignacio 480, encontrará usted automóviles usados, revisados y con garantía contra defectos de mecánica. n.o

**UN STUDEBAKER SIETE ASIENTOS** en perfecto estado. Oportunidad única para conseguir un buen auto para el campo. Casa Studebaker Delicias esquina República. 21 E.

**CAMIONES DE CARGA: CHEVRO**let; Ford 1929; Dodge, International etc. etc., véndese de ocasión. Automóviles de segunda mano: Buick, Oldsmobile, Nash, Chandler, Studebaker, Ford, Citroen, Whippet etc. de gran ocasión y en perfecto orden de marcha. Antonio Escobar Williams. Delicias 1751. 23 E.

**VENDO AUTO FORD EN PERFECTO** estado, modelo 27, con facilidades pago. Gay 2148. 4677—19—E

**SE VENDE UN CAMION FORD EN** buen estado. Fábrica tapas coronas. Marín 495. 5374—E. 19

**CAMION DE CAMBIO, NEUMATI**cos nuevos se vende ocasión. Tratar y verlo: Nueva de Valdés N.o 948. 5488—19 E.

**PACKARD GARANTIDO ARRIENDO** de ocasión. Tratar: Lira número 7. 5490-19-E

**VENDO CAMIONETA FORD, MUY** bonita y buena. Castro 70. 22—E

**VENDO GONDOLAS BROCKWAY.—** Ecuador 3399. 19—E

**INDIAN SCOUT 1929, OCASION,** vendo. Ejército 96.

**GONDOLA RECORRIDO CATEDRAL** vendo, carrocería estilo salón. Escriba: Salvador 2250. 5801—19—E

**COMPRO AUTO FORD 1927, PAGA**dero mensualmente. Dirija ofertas: Salvador 2250. 5801—19-E

**VENDO DOS AUTOMOVILES DODGE** turismo, modelo 1928, buen estado, precio $ 1,600 cada uno. Verlos y tratar: Bodega de la Chile Telephone Co., en Carrascal. 19—E

**VENDESE CAMION FORD, MUY** buen estado. Chacabuco 78. 6297—E 20

**$ 2,500 VENDO POR VIAJE AUTO** Essex turismo, buen estado. Facilidades pago. Santa Rosa 1394.

**CABTONEAU IMPORTADO, PERFEC**to estado, arneses nuevos, vende. Irarrázaval 2011. 6244

**VENDO: — "HUDSON", MODELO** "Seedater", cinco asientos, motor perfecto funcionamiento totalmente reparado. Neumáticos traseros nuevos, faro busca camino, cuatro amortiguadores, maleta trasera, dos ruedas, repuesto, filtro bencina, batería nueva con caja de acero, resguardadora. Se recomienda para el campo y para largos viajes. En $ 2,500. República 157. 6239

**CAMBIO HUDSON ROADSTER POR** buen aparato radio. Nueva Ñuñoa 1178. 6058

**VENDO FORD SPORT, CUATRO** asientos, de ocasión toda prueba. Andrés Bello 285. 6156—20 E.

**HUDSON REGALO 2,000 PESOS,** perfecto estado. Matucana 23. 6152

**20 CAMIONES PARA LEVANTAR** escombros necesito, presentarse de 10.30 a 12.30 únicamente. Santos Dumont 298. 6255

**HUDSON SIETE ASIENTOS** arriéndase, cámbiase por chico. Rosario 715.

**$ 3,000. FORD TURISMO EQUIPA**do, caja de cambio, en excelentes condiciones, se vende. San Isidro 143.

**FORD 27, VENDO. VERLO 7-9, RI**cardo Santa Cruz 715.

**VENDO Y ARRIENDO CARRETO**nes golpe, buena caballada, tratar Huemul 1287.

**VENDO CARRETELA APERADA** con uno o dos caballos, tratar Magdalena Mira 300. (Comuna San Miguel). 20-E

**"OLDSMOBILE" Y "PONTIAC",** Sedan, 4 puertas, tenemos para vender. Se hallan en perfectísimo estado. Antonio Escobar Williams. Delicias 1751. 22En.

**VENDO MOTOS 600 Y 400 SANTA** Rosa 1555. 6335

**AUTOMOVIL NASH, MODERNO,** flamante estado, vendo. Molina 269. 20-En.

**$ 2,500 REGALO CARRO FERROCA**rril 20 toneladas, también arriéndolo; $ 800 carretón arenero; 750 camión dos ruedas, primera clase. — Franklin 1061.

**VENDO CARRETON PANADERO DE** ocasión, $ 450. Huemul 1723.

**NECESITO CAMIONES FLETEROS.** Proporciono bencina. Gálvez 284.

**AMBULANCIA PARA AUTOMOVILES** accidentados "El Cóndor" Brasil 773, teléfono 83537. Automovilistas; consulten nuestros servicios mensuales. Hay conveniencia para ustedes ser suscritores de nuestra empresa. — Pedro Dodds R., gerente.

**PACKARD GARANTIDO, SE VEN**de de ocasión. Tratar: Lira N.o 7. 19-E.—5490

**$ 2.500 CAMION CHEVROLET 28,** máquina inmejorable condiciones. Ezequiel Fernández 1177, Ñuñoa. 19-E.

**AUTO CERRADO, 4 ASIENTOS, UL**timo modelo compro al contado. Av. Manuel Montt 836. 6042

**VENDO OCASION BUENA GONDO**la, actualmente en recorrido Ñuñoa. Tratar: Teresa Valenzuela 1876, Ñuñoa. 5954—21-E

**SEÑOR AUTOMOVILISTA: TOME** en cuenta Ud., que la reparación de las ruedas de su auto, es un trabajo delicado. Para eso, en el taller de Brasil 23-B, encuentra todos los elementos necesarios para la terminación de estos trabajos. Especialidad en las ruedas con rayos soldados. Domingo Reyes.

**GARAGE Y CARROCERIA "PARIS".** Automóviles, camiones y carruajes averiados repáranse y construyen rápida y económicamente. Unión Americana 24. 6105

**SE VENDE UN CAMION REPUBLIC.** León, por Recoleta. 5996

**AUTO CAVRIOLET EUROPEO VEN**do, tres asientos. Casilla 2901. 5989

**MOTO HARLEY FLAMANTE VEN**do. San Diego 761-E. 6019—20 E

**AUTO GRANDE REGALO 2,000 PE**sos, o cambio por chico. Abono diferencia. Avenida Salvador 1069. 6095

**GRAN AMOBLADO DORMITORIO,** francés, 8 piezas, perfecto estado vendo o cambio por automóvil. Marín 104. 6207

**CAMION "REPUBLIC", PERFECTO** estado vendo. Verlo Lo Encalada 111. Tratar: Huérfanos 1153, oficina 29, de 11-12. 6270

**VENDO CAMION FORD CON PAR**tida, contado o facilidades, permutolo mercaderías o productos. Edison 4409, Yungay. 6263

**CAMION UNITED DE CINCO TO**neladas, vendo, tratar, Bandera 564, oficina E. 6171

**VERANEANTES: — QUE DESEEN UN** camión de carga, Ford moderno ofrezco. Santa Isabel 317. 6142-21-E

**FORD VENDO — OCASION — TA**rapacá 843. 6139

**$ 800 VENDO AUTOMOVIL RENAULT** muy económico. Avenida Aromos 115 (góndolas Blanqueado). 6299.—E 20

## 6.—AVES Y ANIMALES

**SUS GALLINAS PONDRAN DANDO**les buen Mashfood. Hágalo usted comprando sangre seca, linaza, hueso, azufre, conchuela. Fórmula gratis. Casa importadora de semillas. Teléfono 81192. Morandé 717. 31-E

**VENDO 30 COLMENAS RUSTICAS,** con dos alzas llena de miel. Rogelio Ugarte 1831. 5656—19-E

**CHANCHOS FINOS VENDO, BARA**tos, dos meses. Avenida Besa 796. Comuna Yungay. 5855.—E 19

**CABALLOS VENDO, DELICIAS 3464.** 20-E

**CABALLO Y YEGUA, AMBOS DE TI**ro solo, nuevos y hermosos, vendo.— Mapocho 3598. 19-E

**CONEJAS REGALO, POR VIAJE. —** Avenida Crescente Errázuriz N.º 1370. 5907—19-E

**VENDO DE RAZA DOS BORRE**gos y un carnero. Lucio Cuadra N.o 1153. 5984

**VENDESE GALLINAS CATALANAS** Leghorn, todas finas, gallineros desarmables. Rejillas y varios. Sucre 2998, Ñuñoa. 6061

**PERRO BULLDOG, NUEVO, COM**pro. Ofertas: casilla 3111.

**LIQUIDO GALLINAS, POLLONAS,** Rhode Island finas, incubadoras, criadoras y todo útil para avicultura. Bandera 70. 20-En.

**VENDO DOS YEGUAS DE TIRO SO**lo. Rogelio Ugarte 1501. 20-E

## 7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

**VERANEANTES. LLOLLEO, CASA** residencial. Aromos 275, frente a la estación. Recibe pensionistas. Comida sana y abundante. Precios reducidos. Garage. 19—E

**CARTAGENA, HOTEL ESTACION,** comida abundante y sana, precios reducidos. 4655—24-E

**PARIS HOTEL, LLOLLEO, FREN**te Plaza. Establecimiento primer orden. Atención esmerada. Precios módicos.— Andrea Malon. 25 —E.

**CARTAGENA: PLAYA CHICA,** arriendo buena casa siete dormitorios, vista al mar frente playa, amplias galerías. Precio módico. Tratar Playa Grande 520; Santiago, Compañía 2075. 5258—19 E.

**TEMPORADA ARRIENDO LLO-LLEO** cómodo chalet amoblado, diez piezas, dos cuadras plaza, $ 2,000. Otro chico amoblado, $ 1,000. Avenida Chile 363. 5749-19-E.

**EN PLAYA GRANDE SAN SEBAS**tián, Cartagena, vendo 1,500 metros terreno. Tratar: San Diego 642. 5735-19-E

**LLO-LLEO SANTA LUCIA 60** arriendo chalet amoblado febrero. 5827—19-E

**HOTEL CHILE, CARTAGENA.—Cons**trucción nueva, concreto armado, confortable, baños tibios, comida abundante y sana. Inmediato a Playa Chica. Precios moderados; para familias, precios rebajados. Armando Tobar, Cartagena. 5920—25-E

**VISA, DEPARTAMENTO INDEPEN**diente, cuatro, cinco piezas, hall, baño, todo confort, arriéndase con pensión temporada verano. Otro, tres piezas, baño, igualmente independiente, 2 Norte 937. Teléfono 81133. 22-E

**CARTAGENA PLAYA CHICA, CA**lle Olea 110. Pensión Guzmán. Avisa a su distinguida clientela y familias veraneantes, piezas, comida sana abundante. Precios módicos; hay garages para autos. 19-En.

**SE VENDE CAÑON FUNDIDO, DE** dos pulgadas. San Isidro 154. 5971-E-20

**CARTAGENA, PLAYA CHICA 272,** chalet amoblado, aseado, espléndida situación, arriéndase. Tratar Ahumada 25. 5964

**CLUB CARTAGENA.— COMIDA EX**celente a la carta y por pensión diaria o mensual. Tiene anexo con piezas de arriendo para dos pensionistas que lo deseen. Hay algunas disponibles. 5906

**CARTAGENA, ARRIENDO PIEZA** amoblada, personas honorable. Av. Matta 319. 6211—20—E

**CARTAGENA, GRAN PROPIEDAD** chalet y 2,500 m2. de terreno para edificar, plantado y cerrado con frente a la terraza de Playa Chica y calles, farol y luz, puede dividirse. Precio total $ 56,000 con sólo $ 16,000 al contado. Tratar: Mosqueto 431. 6256

**VALPARAISO. CASAS AMOBLA**das cerca Plaza Victoria o departamentos. Independencia 171. 20-En.

**VERANEANTES: EN SAN BERNARDO** O'Higgins esquina Maipú, se reciben pensionistas. 5974

**VALPARAISO. RESIDENCIAS VE**raneantes, cerca Plaza Victoria, días, meses. Independencia 171.

**CARTAGENA. ARRIENDASE DOS** chalets preciosa vista mar, amoblados, Avenida Lilas 34, antiguo Huneeus, nueva departamentos, luz instalado, galerías, alcantarillado, luz jardines entrada automóvil, 2,500 temporada, servicio loza, cocina. Otro: seis departamentos amoblados, servicios independientes, magnífico ambiente, 1,600 temporada, amoblado, ochenta metros playa. Tratar: sábados, Domingos. Llaves allá. Eduardo Talciani, Tesorería, Arturo Silva, Chacra Fidelia, Talagante. 20-En.

**QUINTA AMOBLADA, MUCHA** fruta, Ñuñoa, Guindos. Lira 80. 21-E.—6340

**EN LLOLLEO, AVENIDA CHILE 185,** arriendo casa a una cuadra Plaza. Consta de seis piezas, galería y algunos muebles. Tratar: San Pablo 3070.

## 8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

**THE VALLENAR COPPER MINING** Company (Las Porotas). — De acuerdo con lo establecido en el Art. 13 de los Estatutos, cito a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el martes 21 del presente, a las 11 A. M., en calle Huérfanos 1235, of. N.o 1. El objeto de la reunión es dar cuenta de la negociación, realizada sobre la totalidad de las propiedades de la Compañía y recabar su aceptación. — El Presidente. 6038

**CITO A REUNION A TODOS LOS** rodilleros de Santiago, 26 del presente, a las 9 A. M., sumo interés. General Bustamante número 558.

**CITASE EMPLEADOS CESANTE FE**rrocarriles para hoy 16 horas. Bascuñán 14. Se ruega asistencia. 6133

**COMPAÑIA PRODUCTORA Y CO**mercial de Alcoholes S. A.—Cítase a junta general ordinaria de accionistas para el día 29 de enero de 1930, a las 10 horas, en el local de la Compañía, Santiago, Bandera 24, para dar a conocer la Memoria y Balance correspondiente al 2.o semestre de 1929.— El presidente. 6285.—E 20

**ESCUELA DE INFANTERIA. —CON** motivo de la entrega de la Comisión Casino de Oficiales a la nueva, se ruega a quienes tengan cuentas pendientes, pasarlas hasta el próximo miércoles 22 del presente. — Después de dicho plazo no será reconocida ninguna cuenta. — La Dirección. 02580-21-E

## CUERPO DE BOMBEROS

**La COMPAÑIA DE BOMBEROS.—Ci**to a la Compañía a academia para el miércoles 22, a las 22. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.—El ayudante.

**TERCERA COMPAÑIA DE BOM**beros. "Bomba Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 20 del presente a las 19.30 horas.— Tabla: — Renuncia de oficiales, elecciones de reemplazantes y demás asuntos a que haya lugar.— El Secretario.

**11.a COMPAGNIA DI POMPIERI.** Pompa Italia. — Convocasi la Compagnia ad accademia y esercizio per Domenica 19 del corrente, alle ore 8.30 y 9, rispettivamente. Uniforme di lavori. Riunione in quartiere. — L'aiutante.

## 9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL



**OFRECEMOS,** máquinas y papel engomado para sellar paquetes. Teclado de goma, cintas, papel carbónico, cojines para sillas, mojadores para estampillas, etc. Curphey & Jofré Ltda. Ahumada 200. 30-E

**VIOLIN ANTIQUISIMO TIRIOT,** vendo ocasión. Alonso Ovalle 761. 5635-19-En.

**CAJA FONDOS, INGLESA, PERRY** Son, flamante 40 x 60, vendo ocasión. Carrera 371. 6240

**VENDO PARTIDA DE SACOS TRI**gueros y paperos. Matucana 552. 6234

**PISTOLA "PARABELLUM", NUEVA,** vendo barato. Quinta Normal 3373. 6225

**REALIZO 12 TUBOS CEMENTO. DIA**metro 30 centímetros. Recoleta 889. 6055

**COMPRO ROPA DE CABALLERO.—** Reserva absoluta. Casilla 3403. 20 En.

**LIBROS COMPRO. SAN DIEGO 125.** Voy domicilio. 5822—19-E

**Calzado Fino**

Los Negros, Delicias 2890 (cerca Estación Central). Depósito de la Fábrica de Calzado Fino, ventas a particulares a precios de por mayor, a comerciantes 10 o|o descuento. Catálogos gratis. Se remiten a provincias. DELICIAS 2890. n'o

**PAPELES, CARTONES, LIBROS** usados, viejos y toda clase recortes compra por grandes partidas, pagando los más altos precios de plaza. Solicítanse ofertas indicando cantidad. Casilla 2780. 4939—20—En

**OCASION VENDO CLOCH PARA** sombreros blancos y color a $ 4.50 c|u. — Argomedo 363.

**SACOS CEMENTEROS COMPRA ME**jor precio plaza. Matucana 97. 6305.—E 21

**VENDO ROMANA, MOLINILLO. BA**lanza, vidrieras. Aconcagua 1382. 6023

**VENDO MADERA NOGAL MUY SE**ca. Aconcagua 1382. 6022

**CARBURO, RENDIMIENTO 300 li**tros por kilo, ofrecemos en tambores de 50 kilogramos. Cienfuegos 163. Teléfono 88806. 4889—20—En

**SACOS VACIOS, VENDO DIEZ MIL.** Delicias 3484. 20-E

**VENDO LATAS VACIAS PARAFINE**ras y bencineras y cuarterolas 400 litros, primer uso. Jotabeche 76.

**LAMPARA 7 LUCES BRONCE CIN**celado, moderna y califont, en buen estado vendo. Sotomayor 55. 6200

**SILLON MATRONA, COSTO 200, DA**se 90. Nataniel 1620. 6161

**DAMASCOS PARA DULCE VENDESE.** Román Díaz 583. Cerdos Duroc-Jersey. 6266

**VIESA Y ASERRIN POR SACOS, VEN**do. Libertad 552. 6301.—E 20

**BUEN ESTANQUE DE FIERRO PA**ra agua vendo. Miguel Claro 1420.

**VENDO FUELLE Y PUERTA DE FIE**rro con marcos, de 2.52 alto, 92 ancho, y tres toneladas de fierro viejo. Carmen 545.

**VENDO NEGRO DE HUMO. FRAN**klin N.o 10. 5085—20-en.

**MULSIFIED CHAMPU**

ACEITE DE COCO

Maravilloso producto científico de fama mundial. Frasco grande $ 4; frasco miniatura, $ 1.

**3,000 SACOS LEÑEROS Y RETO**bos, 1,000 carboneros, ocasión, vendo. Cuevas 1417. 6250

**TERNOS, AMBOS, VESTONES Y** pantalones casi nuevos realizo. San Pablo 2701 esquina Sotomayor. 20 En.

**MIL CAMISAS CEFIRO Y POPELI**na, a $ 9.80. San Pablo 2701 esquina Sotomayor. 20 En.

## 10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

**MODISTA, CORTA Y PRUEBA TRA**jes desde $ 5. Hechuras desde $ 14. Gálvez 127. 6003

**SAPOLIO, 1.60 MERCERIA** Ahumada 42. 6189

**WALDORF 0.95. MERCERIA** Ahumada 42. 6190

**FABRICA PANTALLAS. NUEVA** York 75, frente edificio Díaz. 6336

**COLONIA AROMATICA, PERSISTEN**te, $ 3.60 litro, sin envase. San Diego 591. 28-E

## 11.—DIVERSOS

**MERCED DE AGUA. — SEÑOR GO**bernador: Leonidas Manríquez agricultor de la Comuna de Chanco, a S. S. digo: Deseo obtener una merced de agua del estero de Guillonda de la Comuna de Chanco, lugar de Pelhuín, en las Vegas de Pahue, en cantidad necesaria para mover un molino de piedra con fuerza de tres caballos de vapor, volumen de un regador. La boca-toma se ubicaría en el nor oriente de la casa a distancia de trescientas varas de dicha casa, y el punto de restitución estaría veinte varas de distancia al oeste de la boca toma. El desnivel es nueve metros. Hay un canal de don Luis Manríquez al norte, que desvió el río y lo dejó en seco, tomándose el agua del río. El caudal mínimum del río es el que corresponde a un ancho de doce pulgadas y doce de profundidad. Hay más abajo, a seis cuadras, un molino de piedra de don Luis Manríquez. Acompaño un plano por duplicado y el punto de referencia es el pie de la Vega de Rahue. No hay otra técnica sino el canal derivativo del río Guillonda, hecho en el mismo suelo en una extensión de trescientas varas de largo, una vara de ancho y media vara de alto. — Leonidas Manríquez M. 5289-19-E.

**OFICINA LA COMERCIAL. —HABRE** sus puertas al público, el 20 de enero del presente año, en San Diego 115 y atiende al público de 9 a 12 A. M. y de 2 a 7 P. M. 5625-19-E.

**LA COMERCIAL, COMPRA Y VENDE** toda clase de propiedades. San Diego 115. 5625-19-E.

**LA COMERCIAL, SAN DIEGO 115,** ofrece dinero en 1.a, 2.a hipotecas. 5625-19-E.

**LA COMERCIAL, COMPRA Y VEN**de toda clase de negocios, comisión módica. San Diego 115. 5625-19-En.

**LA COMERCIAL, OFRECE RETRA**tos y copias al bromuro, lápiz, pastel, sepia, acuarela y al óleo, desde 24 x 30 hasta 70 x 100 centímetros. Estos trabajos son hechos por artistas chilenos premiados en varias exposiciones. San Diego 115. 5625-19-En.

**LA COMERCIAL, SAN DIEGO 115,** compra y vende carbón y leña, hace contratos con productores y comerciantes. Ernesto Fuentes Boncelli. 5625-19-En.

## 13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

**CONCURSO.—LLAMASE A CONCUR**so para proveer el cargo de ingeniero 2.o del Departamento de Explotación e Inspección de la Dirección General de Hidráulica, con $ 18,000 de renta anual, más el 20 o|o de gratificación. Las bases y condiciones pueden consultarse en el Departamento. Moneda N.o 1495. 20—E

**PARA EL "ESTADIO FRANCES" SE** necesita un empleado para la Piscina, que sepa nadar. Presentarse de 11 1|2 h. a 12 1|2 h. o después de las 7 P. M., en Edificio Díaz, piso 10.o, oficina 109. 5627-20-En.

**NECESITO VENDEDORES PARA** ventas a plazo, que conozcan el ramo. S. Diego 835. 19-E

**SEÑORITA SEPA ESCRIBIR Y FAC**turar a máquina, también para cobranzas, buena letra y saber las cuatro operaciones, dirigirse, Merced 8. 5889—19-E

**JOVEN ESPAÑOL, RECIEN LLE**gado al país, se ofrece como cortador o trabajo en el giro de carnicería. Hotel Barcelona, Delicias 2570. 19-E

**SEÑORITA PARA CAJERA, NECESI**to. Estado 230. 5977

**NECESITO 3 VENDEDORES COMPE**tentes, con fianza, para ramo técnico. Dirigirse: Polaris. Casilla 2433. 6040

**JOVEN QUE ESCRIBA BIEN A MA**quina, buena letra para trabajos de oficina, necesita casa mayorista. — Rosas 1209. 6108—20 E.

**NECESITAMOS VENDEDOR ACTIVO,** fábrica de jabones corrientes y agua de cuba, prefiriéndose haya trabajado ramo. Comisión 10 o|o. Jotabeche 76. 6004

**JOVEN PARA COBRANZAS Y OTRO** para mandados necesítanse. San Pablo 2277. 6094—E-20

**VENDEDORA CON PRACTICA EN** cigarrería se necesita inmediatamente. Ahumada 319. 6084

**SE NECESITA UNA VENDEDORA** para pastelería y fuente de soda. Inútil presentarse si no es competente. San Pablo 1298. 6136

**OFICINISTA ESCRIBA CORRECTA**mente máquina, buenos informes necesito. Ahumada 147. 6160

**JOVEN FORMAL RESPONSABLE ES**pecializado abarrotes se ofrece a Cooperativas. Pulperías o buen negocio de campo J. G. Correo 2.

**SE NECESITAN COBRADORES PA**ra repartir fotos, con fianza de 100 pesos. San Diego 1227. 6137

**SEÑORITAS DE CONTEXTURA** atlética y práctica deportiva necesítanse para trabajo inmediato y bien remunerado. Dirigirse hoy Domingo de 5 a 7 de la tarde. Teatro Nacional. 6253

**REPARTIDOR VINOS CHOFER CON** algo fianza, necesito. Andes 2495. 6248

**FARMACEUTICO NECESITO, CAR**men 1499. 6381

**NECESITAMOS SEÑORAS, SEÑORI**tas con pequeño capital administrar puestos frutas. Escribir detalladamente a Bully, Correo 6.

**SE OFRECE PERSONA COMPETEN**te, para cuidar a un caballero o señora sola. Tratar: Arauco 637.

## 14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

**AGENCIA DE EMPLEOS Y MENSA**jeros, La Colmena, Nataniel 53, teléfono 85590, casilla 2365. Es la que atiende a las familias más aristocráticas de Santiago. Tiene constantemente buenas cocineras, niñeras, de mano, empleados de comercio, choferes, etc., etc. Se venden trajes de señoras, con facilidades de pago. 20-E

**COCINERA JOVEN, CON REFEREN**cias, se necesita para matrimonio. Castro 19. 19-en.

**EMPLEADA NECESITO, SAN DIEGO** 1438, altos. Dentista. 5327 — 19 E.

**NECESITO DOS NIÑAS PARA PIE**zas, competentes. Santo Domingo 735. 5336—19 E.

**COCINERA COMPETENTE, NECE**sítase. Santo Domingo 928. 5360— 19 E.

**NIÑERA CON RECOMENDACION NE**cesito. Huérfanos 2586. 5314-19-En.

**EMPLEADA PARA LAS PIEZAS NE**cesito. Hotel Mapocho 3502. 5422—E. 20

**COCINERA NECESITO PARA SERVI**cio. Camilo Henríquez 644. 5543—19 En.

**NIÑA JOVEN AYUDAR QUEHACERES** casa necesito. Nataniel 167. 5539—19 En.

**EMPLEADA SE NECESITA PARA** casa particular. Manuel Montt N.o 2632. 19-E.

**NECESITO URGENTE EMPLEADA** comedor, buenas recomendaciones.— Huérfanos 1580. 5653—19-E

**EMPLEADA RECOMENDADA NECE**sito. Dieciocho 370. 5631-20-E.

**SE NECESITA EMPLEADA PARA TO**do servicio, con recomendaciones. Brasil 1098. 5674—19-E

**EMPLEADA, MATRIMONIO SOLO,** necesita, Marín 0196. 5744-19-E

**NECESITO AYUDANTA COCINA. 21** de Mayo 547. E 19

**$ 60 COCINERA NECESITO. SAN ISI**dro 210. 5837.—E 19

**NECESITASE NIÑA AYUDAR VEN**ta en un kiosko Cartagena. Sueldo $ 50. Casa y comida. Tratar: Santiago, Santa Teresa 381.

**BUSCANSE MAESTRA Y AYUDAN**ta cocina. Delicias 1555. 5813—19E

**COCINERA Y NIÑA DE MANO NE**cesito poca familia y buen sueldo. Egaña 580, por San Isidro. 5919—19—E

**SEÑORA EDAD, PARA TODO SER**vicio, necesito. San Diego 949. 19-E

**NECESITO EMPLEADAS PARA aten**der las mesas. Eleuterio Ramírez 758. 5865—19-E

**NIÑA AYUDE QUEHACERES CA**sa, poca familia, necesito, puerta adentro. Exposición 380. 19-En.—5942

**NECESITO COCINERA CON RECO**mendaciones. Arturo Prat 356. 5970-E-20

**COCINERA NECESITO, CUATRO** personas. Catedral 2737.

**SIRVIENTE MANO, NECESITASE. LI**bertad 532, de 3 a 4. 6036-E-21

**SE NECESITA EMPLEADA DE CIER**ta edad, con muy buenas recomendaciones y competente para cuidar dos niñitas. Tratar: de 2 a 4 P. M. Morandé 25. 6035

**NECESITO EMPLEADA QUE SEPA** cocinar para todo servicio, matrimonio solo. Marín 382. 6034

**EMPLEADA MANO, NECESITASE.** Santa Rosa 707. 6001-E-20

**EMPLEADA COMEDOR, CONOZCA** servicio, necesito. Miraflores 464. 5987

**NECESITO COCINERA, POCA FA**milia. Bascuñán 1197.

**NECESITO UN MOZO PARA RES**taurant. Ecuador 3405.

**NECESITO COCINERAS PARA Fa**milias y restaurants. Brasil 680. 6343

**NIÑA JOVEN PARA LA MANO NE**cesito. Trabajo fácil. Capuchinos 650. 20 En.

**COCINERA Y UN NIÑO. ALAMEDA** 2643. 5955—20-E

**COCINERAS, AUNQUE SEPAN PO**co, necesita Club Señoras, Oficina empleo, Compañía 1263. 5659

**COCINERAS, NIÑERAS, COMEDOR,** piezas, niñas ayudar quehaceres casa, aunque no hayan servido; costureras, lavanderas, mozos, choferes, porteros, matrimonios, ofrece y necesita restaurant, balnearios, campo. Club Señoras, Oficina Empleo, Compañía 1263. 5659

**NECESITO DOS EMPLEADAS: CO**cina y piezas. Agustinas 2375. 5967—20-E

**MATRIMONIO RECOMENDADO PA**ra cuidar sitio necesito, sin sueldo. Carmen 1307. 5965

**NECESITO COCINERA Y EMPLEA**da piezas, puertas adentro. Chacabuco 143. 6007—20 E.

**COCINERA SE NECESITA. SANTO** Domingo 2232. 4992—20. E

**MATRIMONIO EXTRANJERO NECE**sita cocinera que sepa lavado. Recomendada. Washington 1326. 6017

**EMPLEADA JOVEN AYUDAR QUE**haceres, buen sueldo. A. Matta 345. 6020

**NIÑA AYUDAR QUEHACERES CA**sa, necesito. General Mackenna 1236. 6135 — 20 E

**COCINERA Y EMPLEADA PARA EL** comedor se necesitan en Agustinas 2710. Buen sueldo. 6210—23-E

**NECESITO EMPLEADA TODO SER**vicio, sin pretensiones. Sueldo $ 80. Lezaeta 560. 6209

**NECESITO EMPLEADA. SANTA RO**sa 36. 6263

**EMPLEADA SERIA Y TRABAJADO**ra que cosa bien, necesítase. Catedral 1625. 6264

**SE NECESITA EMPLEADA PARA** los mandados o cocina, camino de San Bernardo esquina Cáceres, paradero 18, Barraca. 6191-20-E

**MOZO JOVEN CON BUENOS ANTE**cedentes, necesita oficina comercial. Presentarse con certificados. Teatinos 80. E 20

**NECESITO NIÑERA CON RECOMEN**dación. Santo Domingo 826.

**MOZO DE 18 A 23 AÑOS, PUERTAS** adentro, buenos informes necesitase. San Francisco 231. Tratar: de 2 a 6 P. M. 6246

**EMPLEADA TODO SERVICIO NECE**sito, fuera Santiago. Coquimbo 1141. 6237

**NIÑA PARA LA COCINA, HOTEL** América. Mapocho 1090. 6235

**MUCHACHON TRABAJADOR PARA** hotel Cartagena, necesito. Franklin 909. 6224

**COCINERA NECESITASE. ROSAS** 1517.

**NECESITO EMPLEADA PARA MA**trimonio solo, buen sueldo. Ejército 571. 6062

**COCINERA POCA FAMILIA, NECE**sito. Maruri 250. 6057—21 E.

**EMPLEADAS PARA COCINA, NECE**sítase. Independencia 1133. 6054

**FAMILIA EXTRANJERA NECESITA** empleada sepa algo cocinar. Sueldo, $ 70. Vergara 216. 6278

**MUCHACHO PARA ASEO DE CASA** y oficina necesito. Agustinas 1536. 6282-20-E.

**COCINERA Y EMPLEADA DE LA** mano necesítanse, tratar, Huérfanos 1719, 9 a 12 y 15 a 18 horas. 6355—20-E

**NECESITO COCINERA, AVENIDA** Matta 1138. 20-E

**EMPLEADA NECESITO, QUEHACE**res, buen sueldo. Pedro Lagos 1341.

**NECESITO MATRIMONIO SIN** niños, para cuidar casa, presentarse sin recomendaciones. Tratar: Avenida Francia 1343.

**NECESITO MOZO. AMUNATEGUI** 266.

**COCINERA RECOMENDADA** ...

## 15.—GARAGES

**SE BOXE CORTINA FIERRO** ... Manuel Rodríguez 632. Tratar: ... 1869.

**EXTRANJERO TECNICO EN PINTU**ra. Duco, se ofrece con equipo propio. Terzer, Rengifo 767.

## 16.-HOTELES Y PENSIONES

**HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE** ... pesos. San Diego 117.

**PENSION ESPAÑOLA, CATEDRAL** 1563, piezas, pensión, desde $ 6.00.

**PIEZAS, PENSION. LIRA N.o 176.** 3545.—20

**PIEZA PENSION, CASA FAMILIA.** Nataniel 407.

**SEÑORAS HONORABLES OFRECEN** departamentos espléndidos, pensión. Moneda 627. 3883—21

**MIRAFLORES 175, ARRIENDO** piezas pensión.

**RESIDENCIA CENTRALISIMA, PIE**zas, balcones, Ahumada; pensión días, meses, de mesa. Precios módicos. Nueva York 81. 4373

**CASA RESIDENCIAL ESTADO** ... regias piezas excelente comida. 4803

**TELEFONO 83705, ES DE LA CA**sa Residencial Ferrando. ... Nuestro favorecedores pueden pedir datos acerca pieza y pensión ... familias. Precio módico; seriedad y confort. 4956

**ARRIENDO PIEZA, BUENA CO**mida. Castro 231. 4381

**PIEZAS PENSION. PRAT 42.**

**DEPARTAMENTOS, PIEZAS, PEN**sión. Lira 157.

**ARRIENDO DEPARTAMENTO, PEN**sión. Olivares 1439. 5427

**RESIDENCIAL. EXTRANJERA:** Arrienda dormitorio matrimonial, caballeros. Excelente pensión. Delicias 1555. 5511-19-E

**EN HERMOSA CASA QUINTA** arriendo piezas con pensión — Lira 439. 5565

**AMUNATEGUI 266, PIEZAS** amobladas pensión. 5709—20-E

**EN CASA FAMILIA RESPETABLE** arriendo piezas con pensión. Catedral 1836. 5699-E-21

**CARMEN 47, ARRIENDO PIEZA pen**sión. 5676—20-E

**CASA FAMILIA EXTRANJERA, ofre**ce piezas pensión, únicamente personas que acrediten honorabilidad. Cochrane 123. 5776

**RESIDENCIA, HONORABLE CEN**tralísima, ofrece: lindas habitaciones amobladas. Pensión matrimonios, caballeros. Moneda 861. 5764-20-E

**PIEZA CON SIN MUEBLES, PEN**sión. Santo Domingo 2436. 5851.—E

**PENSION, PIEZA, 140. SAN PABLO** 1476. 5839.—E

**ALAMEDA 918 ARRIENDO PIEZA** con pensión, por días y meses.

**HABITACIONES CON PENSION bue**na casa. Maestranza 104. 5825—19-E

**ARRIENDO PIEZA BALCON CALLE,** pensión. República ...

**SE ARRIENDA PIEZA CON PENSION** mesa, se manda a domicilio. Huérfanos 3051. 5910—20-E

**MATRIMONIO, NECESITA DEPAR**tamento sin muebles, con pensión en casa familia, Correo Central, M. Martínez. 5897—19-E

**RESIDENCIA EXTRANJERA, MON**jitas 737, regios departamentos disponibles. 5390—20-E

**SANTA ROSA 83-C, CASA RESIDEN**cial, moderna, cuatro dormitorios. Baño instalado. Verla de ...

**CATEDRAL 1236, BAJOS, PIEZAS,** pensión. Tratar 12-3. 5866—19-E

**ARRIENDO PIEZA BALCON, Amo**blada, con pensión a matrimonio honorable o dos personas. ... tonio 160.

**PARA PRIMERO FEBRERO, DESE**o matrimonio departamento amoblado, baño, con pensión, casa ... pensionistas. Prefiérese con jardín. ... Providencia. Datos: carta ... Santa Elvira 508.

**300 PESOS, PIEZA MATRIMONIO** excelente comida con vino. Casa honorable. Santo Domingo 1404 ... tos). 6025

**ARRIENDO PIEZA CON O SIN PEN**sión. San Pablo 1440.

**PIEZA PENSION, FAMILIA. ...**tro 28. 5154

**EN CASA DE FAMILIA RESPETABLE** ofrezco una o dos piezas ... nes a la calle, anexo con pensión. Santo Domingo 1688.

**MERCED 726. DORMITORIOS AMO**blados, comida primer orden. ... bajos. 6197

**PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION.** Santa Rosa 30.

**FAMILIA ESPAÑOLA OFRECE PIE**za a persona honorable.— ... 879. 5938-21-E

**HOGAR VEGETARIANO, ...** $ 3.00, piezas amobladas y ... de carne para los que deseen ... 437.

**FAMILIA ARRIENDA PIEZA ...**sión con baño, teléfono ... 357, casa D.

**ARRIENDO PIEZA ... MATRIMONIO** calle, pensión. — Claras ...

**ALAMEDA 357 A., PIEZAS PENSION** balcones Alameda e interiores.

**PIEZA AMOBLADA PENSION ...** vicencio 25.

**ARRIENDO PIEZA PENSION** quinta. Carmen 272.

**LINDAS PIEZAS, BUENA CO**... matrimonio $ 300, 270 Santa ... 220.

**SE ARRIENDA PIEZAS CON ...** en casa de familia, a personas ... con o sin pensión. Recoleta ... sa B.

**PIEZA CALLE. CABALLEROS ...**ras 675, Pensión.

**FAMILIA, PIEZA CALLE, ...** baño. Tarapacá 882.

PENSION "EL SOL Y SOMBRA".— [illegible] — Lautaro 93. Teléfono 37. Barrancas. Cómodas, higiénicas piezas para alojados. Reparto viandas a domicilio. Precios económicos, alimentos sanos. Dos cuadras de los baños. Esmerado servicio de cocina. [illegible]

PIEZA Y PENSION. BULNES 70.

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA piezas con sin pensión. Santa Rosa 277. 6346

ARRIENDO PIEZAS PENSION, Bajo, teléfono. Claras 635. 6341

## 17.—JUDICIALES

REMATE.—EL 4 DE MARZO PROXIMO a las 10, ante el primer Juzgado Civil, saldrá remate propiedad ubicada Comalhue, departamento Santa Cruz, de 5 1/2 cuadras. Mínimum: $ 6666.67. Bases: Expediente Achura con Marín. Puelma, secretario. 5445—20-E

REMATE. — DECRETO CUARTO Juzgado Menor Cuantía, se rematará el 31 del actual, a las 14 horas, en Mapocho 4302, por el Martillero don Arturo Calvo, un camión Ford. Mínimum $ 800. Bases y antecedentes en secretaría, juicio Barrios Dionisio con Lara [illegible]. — El Secretario. 5976

REMATE: EL CINCO DE FEBRERO, a las diez horas, se rematará la propiedad 524, Av. Chile, ante 1.er Juzgado Menor Cuantía. Mínimum: $ 4,000. Antecedentes: Boto con Boto. 6079—E-20

## 18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

RIELES Y CARROS DECAUVILLE. Tratar Huérfanos 2448. 9 Feb.

HARNEADORAS GRANDES A MOTOR, tipo Boby, ofrece Cumming 861. 4203—28—E

MAQUINARIAS, MATERIALES, CORREAS, ocasión, vendo. Phillips 36. E—25

TRILLAS Y PASTERIAS, TENGO MAQUINAS listas para el arriendo. Lucio Cuadra 72, Ñuñoa. E—19

VIAJE URGENTE REGALO MAQUINA Singer flamante, siete cajones, 350 pesos. Gorbea 1950. 5966

BOMBA PARA AGUA, VENDESE. — Serrano 333. 5995

VENDO DE OCASION MAQUINA REvolvedora. Doce de Febrero 29. 6208—20-E

MAQUINA ESCRIBIR ADLER PORtátil, casi nueva, se vende. Brasil 331. 6361—20 E.

MAQUINARIAS, MATERIALES rieles, correas. Chacabuco 63. 21-En.

NECESITO COMPRAR MOTOR PEtróleo diez caballos; huinche elevador. Tratar, Avenida Portales 2875. 21 En.

TALADRO, TORNILLO, HERRAMIENTAS gásfiter, véndese. San Francisco 1509.

OCASION, MOLINILLO GRANDE PARA café. Eyzaguirre 1124.

VENDO MOLINILLO ELECTRICO con motor. $ 450. Vidriera grande, para, 80. 6 cifones, 18. Matucana 693.

## 19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

FIERRO PARA TECHO, GALVANIzado y negro; precios muy bajos. Fábrica de Canalización de Fierro. Matucana 1227. E-31

DEMOLICION! DIECIOCHO 705, realízanse materiales: Pino, roble, zinc, puertas, galerías, zócalos. 19-E.—4439

OFRECEMOS CONSTANTEMENTE variadísimo surtido materiales usados a cualquier precio. Depósito: Catedral 2013. Teléfono 80323. 5060—19-en.

BALDOSAS PARA VEREDA Y MAlla de alambre para cierro, vendemos. Loreto 201. 5781—19-E

COMPRO REJA FIERRO 9 METROS largo por 3.50 o 4 alto, casilla 41.— Correo Ñuñoa. 5730—19-E

"TELLA-ONA", CUBIERTA DE TEcho ideal, muy bonita, similar "Eternit", precio bajo. Vicuña Mackenna 1655, fábrica. 5721—27-E

SE VENDE LADRILLOS MURALLA usados. mil, 100, bolones dobles, precio regalado, Compañía 1040. 5867—19-E

RIPIO Y GRAVILLA A PRECIOS bajos. Avenida Lyon esquina Bustos. Cerca Plaza Pedro Valdivia. 6122——20 E.

LADRILLOS MURALLA FISCAL, adobes, arena, ripio, compro. Santo Domingo 2968. 6097

SOLICITE PRIMERO PRECIOS DE puertas y ventanas en todas partes, y antes de comprar, pase a Delicias 789, para compararlos con los nuestros. Depósito Central, Talleres Fénix, teléfono 85585. G.

¡¡REGALO HOY!! BONITA PUERta reja fierro, $ 65; otra parecida, madera, pintada, $ 45. San Luis 2063. (Chalet: final góndolas Maestranza). 6330

ARENA, RIPIO, FINO, GRUESO, lavado, véndese permanentemente faena 5 klms Plaza Armas, calles Lucio Cuadra, esquina Almagro, 3 cuadras del paradero 8, carros Pedro Valdivia, hacia cordillera. 6353

## 20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

VENDO CONSTANTEMENTE MUEBLES ocasión. San Antonio 52. N|O.

COMPRO MENAJES, MUEBLES caobas, antigüedades, plaquees, boletos agencia. San Antonio 32. N|O.

VENDO CONSTANTEMENTE MUEBLES ocasión. San Antonio 52. 31-E

COMPRO MENAJES, MUEBLES CAObas, antigüedades, plaqués, boletos agencia. San Antonio 52. 31-E

BILLARES BRUNSWICK

Bandas MONARCH, tacos, suelas, paños St. Martin y Manhatan Club. Bolas Simonis e Inglesas. Bolas marfil y sintéticas para carambolas. Snooker pool. Pida folletos. Cía BRUNSWICK SUD-AMERICANA Valdés 677 — Santiago N|O.

CHIMENEA O ESTUFA DE PARED, para calefacción de piezas, compro. Casilla 2016. 5455— 19 E.

OCASION, VENDO AMOBLADO dormitorio, flamante, moderno, Gorbea 2458, casa 11. 6362

PIANOS, AFINA, COMPONE, RAmón Vergés, Teléfono 85620. 6361—20-E

COCHE, SILLA Y CANCHA PARA guagua, véndese, ocasión. Amunátegui 131. 6350—21-E

VENDO AMOBLADO SALON MOderno, otro antiguo, dos espejos salón, ropero moderno, 140, peinador, mármol, 80, catres bronce, varios colchones lana, muebles sueltos, cómodas 45, roperos, antiguos y modernos, baño enlozado, calliont, lavatorio, cocina a gas, máquina [illegible], otra [illegible]. Blanco Encalada 1881. 6397

VENDO PIANO ELECTRICO HUPEL Universal, San Diego 1307. 20-E

VENDO DE OCASION COCINA económica, baño y catrecito niño. San Isidro 179. 20-E

¡¡REGALO HOY!! DOS BONITOS escritoritos fierro, para niños, $ [illegible]. Otro grande, $ 20. Dos masas grandes para ejercicios, $ 35. San Luis 2063. (Chalet: final góndolas Maestranza). 6331

PIANO ALEMAN, RIQUISIMO, REgálase. Molina 676.

VENDENSE DOS CATRES. SAN DIEgo 289. 21-E

VENDO RADIO FADA, NUEVE VALvulas, último modelo, facilidades pago. Providencia 3186. 5285-19-E

OCASIONALMENTE VENDESE buena instalación baño. Cumming 234. 5423—E, 21

LA ANGLO-AMERICANA

SAN DIEGO 1493

Regios comedores coloniales, $ 600; amoblados, dormitorios 2 cuerpos, con marquesa $ 1,600; hall colonial tapizado en brocato, $ 650, lámparas fierro forjado, precio fábrica. N|O.

COMPRO, ARREGLO, VICTROLAS usadas. Cuevas 1301. 8 Feb.

EL CONDOR. REALIZACION SOMmiera coloniales, medidas, compostura. San Pablo 2165. 19-E

MUEBLES DE DORMITORIO, COmedor, salón, escritorios, etc, en estilo moderno o colonial con grandes facilidades de pago sillas enorme existencia desde 90 pesos docena.— Fábrica Nacional de Muebles" Serrano 398 esquina Cóndor, Teléfono 85191. 30-E

VENDO OCASION COCINA GAS, otros muebles. Vicuña Mackenna 92-B. 5773—20—E

VENDESE NEGOCIO ABARROTES, bodega licores, mucho porvenir. Tratar: Morandé 837. 5651-19-E.

VENDENSE COCINA, MUEBLES, ANtiguos, usados. Estado 115. 5636-19-E.

POR VIAJE VENDO URGENTE AMOblado comedor y dormitorio. Cochrane 1473. 5628-19-E.

SE VENDE BARATO PIANO DE COla, espléndida sonoridad. Bueno para club. Avenida San Eugenio 318, Ñuñoa. 19-E

SE VENDE COCINA Y CALENTADOR a gas. Santa Isabel 0532. 5739-19-E

VENDO TRES AMOBLADOS DORMItorio. Irarrázaval 2715. 5841.—E 20

DE OCASION VENDO UN PIANO marca Krauss tres pedales. Dirigirse a R. O. L. Casilla 81 D. 20-E

REGALO REGIO, PIANO ALEMAN, 1,400. Chacabuco 569. 19-En.

$ 450, OCASION, VENDO VICTROla mueble. General Mackenna 1850. 19-E.

VENDO MESAS CHICAS Y PARTIda 100 sillas de Viena, poco uso. Tratar: Chiloé 1552.

VENDO BAÑO DULTON LEGITIMO, flamante. Jotabeche 16. 6005

VENDO AMOBLADO DORMITORIO de ocasión por viaje. V. Mackenna 491. 6985—21 E.

COMPRO VICTROLA MUEBLE OCAsión, en buen estado. Washington 1326. 6017

VENDO JUEGO MUEBLES DORMItorio, radio nuevo, ocasión. Cóndor 1359. 6099

VENDESE DE OCASION AUTOPIANO, amoblado comedor y amoblado mimbre. Rosas 1846. 6163

POR VIAJE VENDO CINCO BOTES heladeros, tres romanitas, todos útiles de casa. Santa Isabel 176. 6308

$ 200 VENDO MAQUINA SINGER, bobina $ 120 máquina. Escribir: Dardignac 168.

AMOBLADO COMEDOR, MADERA fina, importada, y juego dormitorio, véndese ocasión. Avenida Condell 700, lado Marín.

PIANO ESTUDIO VENDO. SANTA Rosa 227. 6294

OCASION, VENDENSE MUEBLES DE salón y menaje de casa. General Mackenna 1560.

PIANOS ARRIENDO. VENDO OCAsión, facilidades pago. Tarapacá 696. 6245

OCASION VENDO VICTROLA MUEble en San Bernardo. Freire N.o 154. 6223

PIANOS AFINA, COMPONE COMO siempre personalmente, Enrique Osorio. Huérfanos 1981. Local propio. Teléfono 87495. 6221

VENDO COCINA ECONOMICA Grande. Lira 244. 6052—20 E.

SE VENDE UNA COMODA Y UNA mesa escritorio. Rogelio Ugarte 1477. 6155

POR VIAJE URGENTE, PEINADOR mármol, espejo, $ 90; aparador inglés, 80; catre moderno, bronce, somier, 60, otro 30, veladores, 15; útiles cocina, casa, baño, escritorios. Santa Isabel 176. 6309

POR VIAJE VENDO PIANO, MOBIliario de casa. — Agustinas 2344. 6275

## 21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

POR NO PODER ATENDER, VENdo pensión, Utilidades comprobadas. San Diego 1623. 19-E.

BAR, VENDO, ADICIONAL. — SAN Pablo 1777. 0956—19 E.

VENDO GRAN LAVANDERIA EUROpea. Irarrázaval 2623, por enfermedad de su dueña. 4661—20-E

UTILES ALMACEN Y MERCADErías compro, vendo. Juan Campanella, Maule 1008, casa 2. 24-E

INDUSTRIA. NO PODER ATENDER véndese barata. Vergara 1[illegible]. 4955-19-En.

VENDO LAVANDERIA, MAESTRANza 144. Muy buena clientela. 5330 — 21 E.

VENDO NEGOCITO DE POCO CApital. San Luis 1365. Independencia. 5360— 19 E.

ACREDITADO NEGOCIO MERCERIA, bencina, comercialísimo vendo 10,000 contado. Saldo facilidades; contrato, también permutase por propiedad. Franklin 1053. 5318-19-E.

OCASION, VENDESE INDUSTRIA cinematográfica anexo imprenta. Av. La Paz 552. 5306—20-E

VENDO PASTELERIA 20 AÑOS EStablecida. Utilidades comprobadas, por cambio de negocio. Quillota esquina Plaza. Dirigirse: Casilla 224, Quillota. 5466—21 E.

VENDO OCASION: — MOSTRADOR 3 vitrinas y estantería. Independencia 278. 5408-19-E

BONITA PASTELERIA, BUENAS ventas, vendo. Recoleta 154. 5772-19-E

ALMACEN, GRAN PORVENIR, DE ocasión, en $ 4,000, véndese. — Bascuñán 665. 5640-20-E.

VENDO BAR RESTAURANT, CON anexo. Hotel. Tratar: Baquedano 630. 5637-20-En.

VENDESE OCASION ROMANA HOOve y puerta de calle. San Miguel 125. Subercaseaux. 5623—19-E

SE VENDE INSTALACION COMPLEta de una clínica de Matrona. Picarte N.o 445. E-20

VENDO RESTAURANT QUINTA, José J. Pérez 4242, comuna Yungay. 5662—20-E

SE VENDE NEGOCIO, BODEGA DE licores, instalado, Castro 409. 5707—20-E

VENDO OCASION ALMACEN ABArrotes, anexo licores, con traspaso de propiedad, venta comprobada $ 140. Davila Larrain 2528. 5628—19-E

VENDO OCASION ALMACEN ABArrotes, anexo licores, Franklin 415. por no poderlo atender. 5620—19-E

ELEGANTE CASA RESIDENCIAL, barrio central, se traspasa, poco capital, Ismael Novoa, casilla 1557. 5612—20-E

POR NO PODER ATENDER, VENDO acreditado negocio abarrotes poco capital, buena venta, espléndida situación. Av. Cumming 902. 5611—20-E

SE VENDE ACREDITADA CARNICEría conforme reglamento municipal, con casa habitación. Carnicería Olimpia. Maestranza 182. 5758.20-E.

$ 6,000 ALMACEN, BARRIO POPULOso, regia instalación local esquina amplio, vendo. San Isidro 1448. 5756-19-E.

COMPRO ALMACEN ABARROTES. Ofertas: Casilla 3303. 5818—21-E

CHALECITO, CAMINO A SAN BERnardo, entre Paraderos 12 y 13. Cemento y ladrillos, ocho piezas fuera de servicios, 20 metros frente 50 fondo. Arboles frutales en plena producción. Parrón, garage, Jardín y reja al frente. Debe caja de Ahorros $ 18,000, que se pagan con $ 160 mensuales. Precio $ 42,000 Contado $ 10,000, saldo facilidades. Dirigirse Delicias 1103 esquina Bandera. Mercería "Unión". 5816—19-E

VENDO, POR ENFERMEDAD, ESpléndido negocio de cocinería, con bastante y acreditada clientela. Tratar con su dueña. Chacabuco 62. 5807—19-E

SOMBRERERIA SEÑORAS, NUEVE años establecida, ocasión vendo. San Diego 364. 20—E

VENDO NEGOCIO EN LA MEJOR SItuación de Santiago. Abarrotes, licores, verduras, y frutas. Tratar: Echaurren 20. 19-E

VENDO BILLAR CON POCO USO, EN mitad de su precio. Maipú, Avenida Pajaritos 1613. 19-E

VENDO ALMACEN PUERTAS CITE, doy a prueba, con facilidades, San Luis 1388. Independencia. 20-E

VENDESE CRIADERO AVICOLA SAN Andrés, situado camino Melipilla, final góndolas Vega Poniente. 5898—19-E

VENDO HOTEL UBICADO EN Maipú. Av. Pajaritos 1613. 19-E

VENDO PENSION, PRECIO ECOnómico. Chacabuco 42. 19-E.

VENDO VIDRIERAS, MAMPARA, menaje, Restaurant. Romero 2957. 19-E.

VENDO ALMACEN, UNICO CUATRO esquinas. Bascuñán 399. 5683—20-E

KIOSCO CERRADO, DESARMABLE, realizo: Alonso Ovalle 1348. 6046

POR CAMBIO RESIDENCIA VENdese barato almacencito, espléndida situación. Libertad 761. 5981

POR VIAJE VENDO CARNICERIA anexo para verdulería, frutería. Diez de Julio 523. 6104—21 E.

VENDESE ALMACEN POR NO POderlo atender, viaje urgente. Buena situación. Molina 306. 6101—20 E.

VENDO ALMACEN POCO CAPITAL, rodeado cité, por viaje. San Ignacio 1627. 6013—20 E.

MOSTRADOR, ARMAZON, BARRIles, vendo. Huérfanos 2281. 6011

BILLAR COMPLETO REGALO $ 800. Cochrane 1361. 6029

ESTANTERIA MOSTRADORES ALmacén, desarmables 10 metros, vendo. Tratar: Maestranza 318. 6038

COMPRO CIGARRERIA Y LUSTRIN central. Ofertas: Casilla 1290. 6021—21 E.

VENDO INSTALACION CIGARRERIA. Tratar: Alameda [illegible]. 6093—E-20

VENDO ACREDITADA CARNICERIA con 18 años de existencia. Venta diaria: 500. Fco. Bilbao 412, Providencia. 6087—E-20

SE VENDE LA CARNICERIA J. J. PErez esquina Arteaga N.o 4998. Comuna Yungay. 6080—E-21

APROVECHE, 650 VENDO LAVANdería. Manuel Rodríguez 847. 6159

OCASION VENDO ESTANTERIA Y mostrador muestra, lote borlones.— Rondizzoni 1786. 6269

VENDO RESTAURANT PENSION, buenas ventas. Correo 5, M. T. 6261—20-E

VENDO OCASION NEGOCIO MEnestras.— Verlo en Aldunate 1655. 6176

$ 200 ESQUINA ESPECIAL BAR, ROtos, San Luis 1506.

CABARET DE MODA, MUY CONOCIdo. situación espléndida, vendo. Tratar: Contador Flores. Santa Rosa 227.

ALMACEN VALOR $ 10,000 VENDO urgente $ 4,500. Sotomayor 1202. 6288.—E 20

DE OCASION VENDO DEPOSITO de licores. Matucana 33.

ALMACEN ESQUINA. VENDO $ 890, aprovechar. República 702. 20-En

VENDO CARNICERIA, BUENA venta. General Velásquez 1. 21-En.

COCINA PARA HOTEL, BARATA. Chacabuco 42.

VENDO ALMACENCITO, FACILIDAdes de pago. San Pablo 2172.

ARRIENDO GRAN LOCAL CUALESquier negocio, Bascuñán Guerrero 665, próximo Blanco Encalada. Tratar, 663.

VENDO NEGOCIO DE FRUTAS Y abarrotes. Castro 630. 20 En.

OCASION, VENDO ESTANTERIA PAra sombrerería. Verla y tratar: Nuble 847. 20-E

VENDO ROMANA 500 KILOS. SANta Elena 1598. 20-E

POR IRME DE SANTIAGO, CIGARRería, librería, vendo, cualquier precio. San Diego 1685.

GRATIS, POCO MENOS, VENDO REStaurant, verlo: San Diego 1480.

TIPOS, CAJAS, CHIVALETES, PRENsas pedal, vendo. San Pablo 1157.

DEPOSITO DE LICORES, ENFERMEdad, vendo. Manuel Rodríguez 1033, habitaciones.

ROMANA 1,500 O 2,000 KILOS COMpro ocasión. Viel 1926.

$ 120,000 REALIZO ANTIGUO Y BRIllante negocio restaurant, b'llares, pastelería y fiambrería; 50,000 id. almacén, tienda y botellería que ha dado millones de pesos al dueño; 40,000 id. casa residencial, centralísima, para gente aristócrata. Grandes utilidades. Recibo indistintamente propiedades pago.—Labarca Feliu, Morandé 291.

TALLER ELECTRICIDAD ANEXO artículos eléctricos, bastante clientela, vendo. Bandera 875. 6320

DE OCASION VENDO ACREDITADO taller de modas. — Copiapó 1118. 20-E

BOTICA VENDO, FACILIDADES, O admito socio con capital, en barrio muy comercial. Tratar, Carmen 1499. 6380

VENDO VERDULERIA, FRUTERIA. Cóndor 1278, entre Gálvez y Nataniel. 6378

VENDO ALMACEN UNICO CUATRO esquinas, a gusto del comprador.— Padura 489. 6374—20-E

IMPRENTITA EN PLENA ACTIVIdad, véndese de ocasión, por viaje Argentina, Pinto 1345. 6370

VENDO DEPOSITO DE LICORES. — Dardignac 501. 20-E

POR VIAJE URGENTE VENDO carnicería reglamentaria, buenas ventas, largo contrato, arriendo barato, amplias habitaciones. Recoleta 2366. 21-E

VENDO NEGOCIO DE PENSION.— Avenida Matta 1192. 20-E

VENDO ALMACEN ACREDITADO.— Buena venta, por defunción, Carmen 1988, Record. 20-E

APROVECHAR ESTA OCASION. Arriendo chanchería con fábrica, casa para vivir y clientela formada, por viaje urgente. Dirigirse: Almirante Montt 452. Valparaíso. 20-En.

110, MOSTRADOR, LARGO 3.50, barnizado, vendo. Ecuador 4380. 6339

VENDO DEPOSITO LICORES. Ecuador 5143. 19-En.

## 22.—OBJETOS PERDIDOS

QUIEN HAYA ENCONTRADO UN aro con un coral rosado y una chispita, perdido el 17 del presente, en el trayecto del Santa Laura a la góndola Recoleta, por Av. Chile, y de ésta a la Mueblería "El Aguila". Sírvase devolverlo a Av. Chile 797. Buena recompensa. 5999

SE GRATIFICARA A LA PERSONA que devuelva a Roble 714 una caja de auto con varias especies, caída ayer en el trayecto a la Vega. 5993

GRATIFICARE A QUIEN DEVUELva paquete conteniendo un zapato olvidado auto Plaza Brasil. Gálvez 1384. 6037

## 23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

OFICINAS, DEPARTAMENTO ESpléndido. Ahumada 17. 4854—E—19

ARRIENDO LOCAL ESPACIOSO apropiado para industria o barraca, con casa y gran galpón, instalación eléctrica. Inmediato Estación Ñuñoa. Tratar: Avenida San Eugenio 90. 5391—E. 19

BANDERA 64, ALTOS, ARRIENDO buenas oficinas, 2 piezas en $ 250 y dos grandes en $ 600. Llaves: Moneda 1054, altos F. N. 5692—22-E

ALMACEN, PARTE COMERCIAL, 150, Brasil 742. 5731—20-E

ALMACENES PARTE COMERCIAL, entrada gran cité. San Pablo 1730. 5731—20-E

200 ALMACEN, HABITACIONES, flamantes. Maturana 728. 5766-19-E

$ 150 ARRIENDASE BUEN LOCAL para negocio. Lira 865. 5864.—E 19

[illegible]danse recién edificados, espléndidos almacenes con habitaciones, casitas modernas, todo servicio. 5853.—E 19

GRAN PROPIEDAD PARA INDUStria, fábrica o garage, arriendo. San Ignacio 1268. 5849.—E 22

ARRIENDASE LOCAL ESQUINA PAra negocio, con casa habitación, cumple reglamentos municipales. Verlo, tratar: Maestranza esquina Marín. 5833.—E 19

200 ARRIENDO LOCAL INSTALADO carnicería espléndida, casa habitación. Edison 4628. 5809—19-E

300-200, LOCALES NUEVOS, ARRIENdanse, cualquier negocio. San Pablo 1779. Almirante Barroso 819. 19-E

$ 320, ARRIENDASE LOCALES, NEgocios, locales nuevos. San Ignacio 1350. 5872—19-E

$ 190, ALMACEN, MORANDE 8[illegible]. 19-E.—5[illegible]

$ 130, PLACILLA, ESQUINA NOgales, tres piezas, negocio. 19-E.—5887

$ 130, LOCAL PARA NEGOCIO. SAN Francisco 1666.

GRAN LOCAL LADO ESTACION Mapocho, 500 metros techados, habitaciones altos, almacenes calle, $ 900. —Riesco, Moneda 1119.

$ 250, GRAN GALPON CON HABItaciones. Andes 2714. 6120—20 E.

180 MENSUALES ARRIENDASE buen local nuevo, higiénico para botica, peluquería, tienda o cualquier negocio decente; con casa habitación para poca familia. Avenida San Luis 1423. Independencia. Tratar: casa 16. 6193

$ 230 — 150, LINDOS LOCALES COmerciales. Santa Rosa 1[illegible]. 4128—E-20

$ 90 — ARRIENDO ESPLENDIDO LOcal apropiado para puesto leche, verduras o pan. Nueva de Ovalle casi esquina O'Higgins. Tratar O'Higgins 2046. 6168

OFICINAS, MORANDE 448. 6251

SE ARRIENDA O SE VENDE UNA propiedad con local, gran galpón, casa de habitación, apropiada para bodega o industria. Calle Pastor Ovalle. Tratar: Prieto 1824. 6312

INDUSTRIALES, $ 140 ARRIENDO casa esquina con sitio 2,400 metros cuadrados, entrada para camiones, fuerza motriz, barrio muy industrial. Tratar, Libertad 1108. 21 En.

ARRIENDO LOCAL EMBALDOSADO, García Reyes 994. Tratar, 978.

300 ALMACEN ESQUINA ARRIENdo. Gálvez 1199. 20 En.

## 24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

APLANCHADORAS NECESITA FAbrica de Camisas. Carmen 667. 3646—19 E.

PELUQUERO NECESITO. SAN DIEgo 91. 4852—E—19

CARPINTEROS CARROCEROS SE necesitan. Buenos jornales. Carrocería Davidsora y Letelier. San Diego 1844. E—25

NECESITO BUENOS SOLDADORES, cortadores, tapadores. Fábrica Conserva La Cisterna. 19 E.

MUEBLISTA NECESITO. VICUÑA Mackenna 357. 20-E

OPERARIO COMPETENTE MAQUINA Champion de calzado. Trabajo asegurado permanentemente. Dirigirse: Huérfanos 2210. 19—E

SE NECESITA UN BUEN TECNICO en fabricación zapato black señora que sea modelista. San Francisco 851, Santiago. 5519—20 En.

SE NECESITAN DOS OFICIALES caldereros que sepan remachar. Dirigirse: Pedregal 231. 5688-E-19

PRENSISTA NECESITA IMPRENTA Cervantes, Agustinas 1354. 5666—19-E

NECESITO ARBORICULTOR HORtelano, para cuidador quinta en Peñaflor, cartas a Brasil 23, Santiago. 5365—19-E

FABRICA COLCHONES Y SOBRECAmas, necesita operarios competentes, Avda. Larraín 6781, Los Guindos.— Góndolas Ñuñoa - Maruri). San Carlos. 5729—19-E

SE NECESITA UNA NIÑA PARA EMbobinar hilados. Fábrica de Tejidos Mosqueto 425. 5712—19-E

NECESITO COSTURERA, BUENOS Aires 392. 5763-19-E

POSTICERA COMPETENTE NECESIto. Baquedano 734. 5880.—E 20

NECESITO PICADORES LEÑA. VIEL 1926. E 19

NECESITO CARRETELERO RECOmendado. Bodega Viel 1926. E 19

FORRADORAS COMPETENTES EN cajas de perfumería y laboratorio, necesito. Pago precios extraordinarios. Chiloé 1310. 19-E

NECESITO CARRETELEROS, DELIcias 3484. 20-E

MAESTRO PASTELERO COMPETENte necesito, San Diego 2126. 5911—19-E

SE NECESITAN TEJEDORAS COMpetentes, buen sueldo, República 78. 5896—19-E

SE NECESITA CORTADOR CARTOnajes, Santos Dumontt 653. 5895—19-E

TEJEDORAS DE CALCETINES Y hermanadoras, necesito. Fábrica de Tejidos. Av. Prado 48, Ñuñoa. 20-E.—5879

NECESITO CABALLERIZO CON documentos. Huemul 1297. 19-E.

NECESITASE ZAPATERO COMPEtente en artículos de sports. Independencia 344. 6039

COSTURERO PARA MAQUINA CON esterilla necesita. Imprenta Universitaria. Estado 63. 6000

DOBLADORES DE PLIEGOS A MAno, necesita. Imprenta Universitaria. Estado 63. 6000

CHOFER RECOMENDADO NECESItase, para viajes provincias. Presentarse de 16 a 18 horas. Catedral 1312. 5963

CARPINTEROS SE NECESITAN. Avenida Lyon esquina Bustos, cerca Plaza Pedro Valdivia. 6121—20 E.

VESTONERA INTERESABLE. UTIlidades, necesito. Santa Isabel 017. 6110

GASFITER MAESTRO COMPETENte necesito. San Antonio 355. 6012—20 E.

ENCHAPADOR PARA AUTOMOVIles competente necesito. Matucana 63, Garage Gladina. 5291—20 E.

NECESITO BUENAS AYUDANTAS [illegible]. Catedral 1884. 6124

PEGADORA DE CUELLOS COMPEtente, necesita Fábrica de Camisas. Brasil 783. 6096—E-21

NECESITO CIEN COSTURERAS CAmisas. Mallinkrodt 68. 6085—E-21

PRENSISTA PEDAL COMPETENTE necesita Imprenta Chile. Morandé 767. 6077—E-20

SE NECESITA LAVANDERA. HUERfanos 1066. 6201

COMPOSTURERA Y CHALEQUERAS competentes necesito. Huérfanos 1059. Galería al fondo. 6192

NECESITO MATRIMONIO PARA EStablo, 9 a 12. José Domingo Cañas 1609. 6187

NECESITO COSTURERAS COMPEtentes para pieles "Peletería, casa particular. Catedral 1361. 6165

POSTICERA, CAMISERA NECESITO Lavandería, Chacabuco 721. 6164—21—E

NECESITO PERSONA COMPETENTE en zurcidos invisibles. General Velásquez 114, Sur. 6157—21-E

CHOFER AUTO ARRIENDO NECESIto, buenas referencias. A. Barroso 16. 6258

MAESTRO NIQUELACION, GALVAnoplastia general, necesítase interesándole. Clara. Casilla 81 D. 6172

FABRICA DE CALZADO: — NECESItanse cortadores de cuero. Lira 965. 6145-21-E

NECESITO TEJEDORA A MAQUINA Loreto 173. 6141-20-E

NECESITO COSTURERA COMPETENte en trajes de señora. Herrera 538. 6193-20-E

OFICIAL CARPINTERO INTELIGENte, pago bien. Delicias 1110. 6386

NECESITO NIÑA PARA COSTURA punto, Huemul 633. 6384—20-E

PELUQUEROS, LAVATORIOS MARmol, instalaciones, vendo ocasión.— Andes 2244. 6375

FABRICA CALZADO, NECESITAmos aparadoras, niñas para el envase y pintura, competentes. Nueva Valdés 927. 6367—20-E

CARPINTEROS COMPETENTES NEcesítanse, Alberto Figueroa 547. 6365

PINTORES COMPETENTES NECEsítanse, Alberto Figueroa 547. 6363

NECESITO BUENOS CARPINTEROS de banco, Chiloé 1120. 20-E

NECESITO BUEN COMPOSTURERO y plantillero, Santa Isabel 250.

NECESITO COSTURERA PARA PAñuelos, Chacabuco 549.

COSTURERAS ADELANTADAS NEcesito, Lira 981.

JEFA PARA TALLER DE PAÑUElos, con recomendaciones, necesito. Chacabuco 549.

CAJISTAS, ARMADORES Y PARA corregir trozos, necesita Imprenta Universo, Matucana 31. 21-E

SE NECESITAN OPERARIAS COMpetentes que sepan hacer jockeys. — República 46.

CARPINTERO COMPETENTE PARA hacer estantería, necesito, Ruiz Tagle 80.

NECESITO APARADORAS, FABRIca de calzado, Coquimbo 749. 20-E

CALDEREROS, COBREROS, NECESIto. Prat 853. 6154—20 E.

APARADORA NECESITO. NATAniel 434, casa U. 6249

AYUDANTAS EMBOLSILLEN VEStones, hagan mangas. — Gálvez 526. 6317

NECESITO CORTINEROS, CARMEN 1518. 6318-20-E

NECESITO AYUDANTA PANTALOnera, Avenida Chile 877. 6314

CARPINTEROS COMPETENTES TEchumbre, chalet a trato o jornal necesito, y pintor empapelador. — Irarrázaval 1845. 6313

COSTURERAS DE CAMISAS, PAqueteras, y pegadoras de cuello se necesitan. — Bulnes 642. 6220-21-E

MARROQUINEROS NECESITO, FAbrica Carteras, Rosas 1260. 6279

APRENDICES NECESITO, FABRICA Carteras, Rosas 1260. 6279

APRENDIZ SASTRE NECESITASE urgente, Santa Filomena: Santa Familia, casa 9. 6281-20-E

NECESITO COSTURERAS ADELANtadas, aprendizas sastre, confección. Arturo Prat 1146. 6283-20-E

SEGUNDO CORTADOR CARNICEría necesito. De 1 a 4. Mercado Poniente. 6357

HIJA DE ALEMANES, 28 AÑOS, entendida costura, ofrécese acompañar familia honorable. Dirigirse: Correo 7.— María H. 6323

NECESITO 3 CARPINTEROS, Y 3 oficiales, adelantados. Tratar: Sargento Aldea 1311. De 7 a 8 P. M. 6333

COMPOSTURERA COMPETENTE, necesito. Delicias 2863. 20-En.

SE OFRECE MATRIMONIO SOLO; él chofer, mozo, y ella, empleada. Andes 3647.—S. Céspedes.

APLANCHADORAS DE CAMISAS, y fino, necesito, La Grand Chic. Delicias 2733. 20-En.

NECESITO NIÑO SEPA ALGO abarrotes. Unión Americana 590. 20-En.

NECESITO JOVEN ALMACEN. Bascuñán 1197.

NECESITO VARIOS PICADORES leña. Bascuñán 1197.

LAVANDERA DE PUERTAS adentro, necesito, para persona sola. Compañía 2690. 20-En.

COSTURERA Y TEJEDORA. BULnes 70.

CHAUFFEUR OFRECESE, PRACtico camión o particular. Maipú 869.

BUENOS CORTADORES, NECESIto. Fábrica Calzado. Sotomayor 56.

GRAMPERO, QUE SEPA TRABAjar máquina de grampas, necesito. Chacabuco 12-A.

NIÑA ENTENDIDA TEJIDOS, PAra trabajo en cuero, necesito. Toesca 2580.

NECESITO MUCHACHON, SEPA algo abarrotes, con recomendación. U. Americana 590. 20-En.

NECESITANSE TRABAJADORES. buen salario, faena ripio, arena, calle Lucio Cuadra, esquina Almagro, 3 cuadras del paradero 8, carros Pedro Valdivia, hacia cordillera. 20-E.—6352

NECESITASE COSTURERA ENtienda modas. Sazié 1351, casa 6. 6111

SE NECESITA UNA PERSONA PAra cuidar aves de criadero. Macul 2223. 6185

CARPINTEROS PARA EL CAMPO necesito, inútil presentarse sin libreta, verse a las once en Argomedo número 419. 6184

ALBAÑILES PARA COLOCACION DE adobes y revoques a trato necesito en camino Santa Elena esquina del Zanjón de Lo Aguada. 6184

NECESITO BUENAS AYUDANTAS, vestoneras. Franklin 1302, esquina. Nataniel. 6180-20-E

NECESITO DOS MAESTROS CALDEreros para el lunes 20. Presentarse 7 1|2 A. M. Grajales 2548.

MAESTROS MUEBLISTAS Y GOTIcos, necesito. Libertad 552.

MAESTRO Y OFICIAL HOJALATERO muy adelantado, necesito. Almirante Barroso 362.

PRENSISTAS NECESITA IMPRENTA La Bolsa. 6241—20 E.

CORTADORES CUERO NECESITANse. Fca. Calzado. Amunátegui 916. 6233—20 E.

MUEBLISTAS OFICIALES COMPEtentes necesitamos. Lira 82. 6230—20 E.

NECESITO UN BUEN GASFITER hojalatero competente con herramientas completas, lunes de 7 a 8 A. M. Sazié esq Campo Marte. 6226

SE NECESITAN CALZONCILLERAS Fábrica de Camisas. General Bustamante 24. 6060—20 E

AYUDANTA NECESITA SASTRERía Francesa. Miraflores 150. 6120

OPERARIOS, CONFECCION FINA, sobretodos vestones, pantalones, necesita: Bandera 681. 6218

CHOFER Y MUCHACHO, NECESIto. De la Barra 455. 6214

COSTURERA Y NIÑA SERVICIO, necesito. De la Barra 455. 6211

OFRECESE CARPINTERO PARA campo.—N. C. Chacabuco 546. 6212

NECESITO MAQUINISTA PARA pieles y ayudante cortadora. Peletería Alemana, San Diego 201.

NIÑO Y NIÑA PARA TRABAJOS DE imprenta necesito. Sotomayor 7[illegible].

HOJALATERO A TRATO NECESITO. Rosas 2055.

NECESITO MODISTA. ROSAS 2543.

AYUDANTAS Y PREPARADORAS para sombreros de señora, necesito. Catedral 2001.

AYUDANTAS VESTONERAS ADElantadas necesito. San Pablo 2320. 20 En.

FABRICA DE CALZADO: NECESITO tiradores de cortes. Andes 2374.

NECESITO COSEDOR BLACK competente. Andes 2374. 20 En.

NECESITO AYUDANTAS SASTRE. Martínez de Rozas 2755, casita 3.

MUEBLISTAS Y OFICIALES COMpetentes necesito. San Alfonso 1235.

CARPINTEROS COMPETENTES PAra concreto armado y trabajadores necesito. Huérfanos 3151. 20 En

MUEBLISTAS COMPETENTES, JORnal, $ 15. Tratar: hoy, Ñuble 847. 20-E

BUENAS AYUDANTAS VESTONERAS y ojaladoras, Coquimbo 541.

ZAPATERO PARA CLAVADO, TAPAdo, necesito. Aldunate 1495.

RUEDERO NECESITO. LINGUE 886. 20-E

NECESITO BUEN OFICIAL Y AYUdanta vestonera. Cueto 608.

## 25.—PRODUCTOS MEDICINALES

POLICLINO VIAS URINARIAS AMbos sexos, Bandera 826. Lavados 2, inyecciones endovenosas 1.80. Facilidades pago. Abierto diariamente. Atiéndese domicilio. Reserva. 6-F-4067

SIFILIS, GONORREA. CONSULTAS gratuitas 1-8. Doctor Cifuentes. Santo Domingo 1953. 5814—20-E

## 26.—PROFESIONALES DIVERSOS

FERNANDO SOTO BARRIGA. — Abogado.— Atenderá especialmente durante el actual período de vacaciones causas criminales, cobranzas, ante Juzgado Menor Cuantía; juicios ante Tribunales Trabajo y policía local. Morandé 466, oficina 16. 5110-20-E

FARMACEUTICO SEÑORITA NECEsita urgente Ana de Cartes. Pitrufquen. 4625—E. 20

OFICINA DE CONTABILIDAD "CHIle", listos para atender rápidamente sus obras de contabilidad. Delicias 2628. 5304-21-En.

MANICURE NECESITO. GALERIA Alessandri 12. 5782—20-E

NULIDADES DE MATRIMONIOS, DIvorcios, cobranzas y toda tramitación legal atiende diariamente el abogado Jaramillo Artega, anticipando fondos según convenio. Consultas: Bandera 154, oficina 2. 5978-E-20

EN TRES HORAS COMPONEMOS Y rehacemos dentaduras quebradas. San Antonio 58. 6242

## 27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASA HASTA $ 25,000, COmuna San Miguel. Escribir C. Pérez. Carreras 496. 5668—19-E

COMPRO PROPIEDAD CULTIVO, alrededores Santiago, hasta 50,000, detalles por escrito, Blanco Encalada 2107, Santiago. 5291—19-E

COMPRO CASA BUEN ESTADO hasta $ 26,000. Correo 15. U. Pérez. 5755-19-E.

DESEO COMPRAR CASA CHICA O chalet, con comodidades, central, Providencia o Ñuñoa, precio $ 50,000 contado. Datos: carta F. A. Santa Elvira 508. 6032

NECESITO COMPRAR CASITA VAlor hasta $ 35,000, prefiero barrio alto. Escribir a Vidaurre N.o 1623. 6010

CASA CON SITIO DEL VALOR DE 60,000 pesos compro al contado, preferible Ñuñoa. Ofertas: Lira 540. 5986—20 E.

CASA HASTA 35,000 COMPRO SIN agentes. Vicuña Mackenna 341-A. 6196-20.E

NUEVA OFICINA COMERCIAL Rivera y Cía: — Edificio Banco Anglo cuarto piso oficina 9. Teléfono 84907 Casilla 3618. — Necesito urgentemente casas, arriendo y venta distintos barrios, fundos y chacras. — Atiéndese cobranzas, administraciones propiedades, comisiones, contabilidades. Atención esmerada, oficina a cargo de Abogado y contador titulado. 6178

COMPRO CHACRITA 3 A 10 HECtáreas hasta 60 mil pesos con casa, próxima Santiago cerca estación ferrocarril, tercera parte contado, resto facilidades.—G. P., casilla 1004. 6220

COMPRO CASITA HASTA 10,000. — Dirigirse H. P. Casilla 16-D. 6274

COMPRO TERRENO GRANDE, MUY al campo, bajo precio, San Alfonso 946.

COMPRO CASA-ESQUINA, EN BArrio comercial; datos, a Huérfanos 1235, oficina 31.

PERMUTO PROPIEDAD EN CAlle Vergara, valor 200,000, por casa de 100,000 pesos. Huérfanos 123[illegible] oficina 21.

8,000 PESOS CONTADO, COMPRO quinta, resto mensualidades. Bar San Diego. Coquimbo 761.

## 28.—PROPIEDADES (VENDEN)

$ 10,000 VENDO SITIO, LIRA, DOS y media cuadras Matta 15x25. Tratar: Porvenir 626. 4569 — 19 E.

VENDO TRES CHALETS RECIEN terminados (Ñuñoa) Bolívar, entre Holanda y Chile-España. Su dueño. 4771—E—19

SITIO SE VENDE 14x10. GORBEA 2818, casi esquina de Bascuñán. Verlo y tratar hasta las 12. 19-E.

Año XIV — Núm. 4,753 — FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 19 DE ENERO DE 1930 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81



**80,000 VENDO CASA MODERNA.** Verla: Carrion 1537. 4715—19-E

**VENDO PROPIEDAD RENTA,** comercialisima, dos pisos, estucada y negocio instalado, en 100,000. Recibo parte pago propiedad 25.000. Franklin 1053. 5317—19 E.

**$ 21,000 VENDO CASA, SAN PEDRO** 1522. 5349—19 E.

**$ 10.000. $ 15,000 CONTADO. CHALETS** Estadio Llano, San Ignacio 2975. Saldo mensualidades. 5402—E. 19

**SAN BERNARDO, VENDO CASITA** muy central, cuatro piezas, hall luz eléctrica, góndolas Santiago a la puerta en $ 19.500. San José 556. 5514-19-E

**VENDO BONITA QUINTA, ARBOLES** frutales, con casita para vivir La Cisterna. Precio 18.000 pesos.— Facilidades pago. Tratar: San Francisco [illegible]. 5508-19-E

**VENDO DERECHOS CASA CON PEQUEÑO** criadero de aves, Población Artesanos La Unión, Victorino Stella 1319. 5795—19-E

**[illegible],000 PESOS QUINTA SIN EDIFICAR** [illegible] 3,000 m2., Población Besa Yun[illegible] mucho porvenir. Datos: Conferencia 430. 5639-19-En.

**VENDO CASA GRANDE, CON RENTA** o para reedificar, facilidades pago Independencia número 522. 5657—20-E

**SITIOS, 43 METROS FONDO, CUALQUIER** frente, Vicuña Mackenna 1655, pavimentación pagada, $ 60 metro. 5723—19-E

**$ 85,000, CASAS RECIEN CONSTRUIDAS,** seis cuadras plaza armas, 4 dormitorios, dependencias, tasación Caja Previsión, vendo. Nueva York 33. 5726—24-E

**VENDO CASA PARA INDUSTRIA O** comercio, seis piezas, entrada para auto, 12x52. Deuda Caja Hipotecaria. Tratar Ruiz Tagle 389, góndola Pila. 5715—20-E

**VERGARA 68, VENDO CASA CON** renta, tiene hipoteca, facilidad de pago. Vergara 68. 5706—19-E

**SE VENDE CHALET LEGION MILITAR** (Providencia), calle General Parra, $ 17.000 contado, saldo reconociendo deuda, tratar 2-6 P. M. A. Barroso 443. 5815—19-E

**VENDO QUINTA EN POBLACION** Nueva España, 9.600 metros, tres frentes, precio de ocasión, facilidades de pago. Tratar en el Casino de la Población, paradero góndolas Mapocho Nueva España. 5606—19-E

**VENDO HERMOSA CASA RECIEN** terminada, estilo chalet, O'Higgins 1927, continuación de Santos Dumont por Independencia, 2 pisos, fachada estuco piedra, vitreaux, etc. Se hacen operaciones por Cajas. 5743-19-E.

**$ 160,000 VENDO EXTENSA CASA** de un piso, toda comodidad. Deuda hipotecaria. Facilidades pago. Bellavista 0150. 5848.—E 19

**$ 210,000 VENDO O PERMUTO BUENA** propiedad habitación y renta, un paso Alameda. Su dueño, Bandera 54, oficina 3. 5843.—E 19

**SAN JOSE DE MAIPO SE VENDEN** dos propiedades, cinco a seis cuadras cada una, bastante agua, una con lugar.—Rafael Olivares. Comercio esquina y fruta. Verlas y tratar mismo esquina Plaza. 5832.—E 19

**SE VENDE CASA, NUEVA DE VALDÉS** esquina Porvenir. Tratar: Arturo Prat 2060. 5815—30-E

**PROPIEDAD VENDO, ESPECIALMENTE** para industria, 13x16, dos grandes galpones, buena casa con oficina, alcantarillado, linea decauville, deuda hipotecaria. Tratar ahí mismo. Coquimbo 729. 19-E

**42,000, 55,000, CASAS MODERNAS,** todo confort, Coquimbo 484. 5913—19-E

**CHALET VENDO TODA CLASE** comodidades, 600 metros cuadrados. Tratar y verlo toda los dias, de 6 a 8 P. M.: Avenida Manuel Montt 1859. 19-En.—5951

**$ 29.000, QUINTA 5 HABITACIONES,** baño instalado, gallinero a opción. Avenida Blanca 1241, frente paradero 9, Lo Vial. 19-E —4951

**$ 120,000, VENDO PROPIEDAD, GALVEZ** 870. Produce mensual 1,360 pesos. 5982

**$ 66,000, VENDO O PERMUTO CASA** grande, toda comodidad, por chica. Cochrane 925. 5980

**CHALET DE BUENA CONSTRUCCION** toda comodidad, garage, gran subterráneo, parrón, gallineros, dos mil metros, de buena quinta frutal, jardín, lámparas. Toilette instaladas, varios accesorios más vendo por viaje $ 140,000, algo contado, resto facilidades. Su dueño: Magdalena Vicuña 60. Estadio del Llano. 6109—21 E.

**MERCED 350, ESPLENDIDAS PIEZAS** balcón calle e interiores para matrimonios o jóvenes. Excelente comida. Precios módicos. 6103—20 E.

**VENDO SITIOS POR LOTES CON** frente a Delicias. Facilidades de pago. Tratar con su dueño. Delicias 4272. 6102

**PROPIEDAD DE RENTA EN LA CALLE** San Pablo vendo, para tratar y verla: Agustinas 2253. 5990

**LOS LEONES, PEQUEÑO TERRENO** de porvenir, vendo. Casilla 2901. 5989

**GRAN PROPIEDAD DE RENTA SAN** Diego esquina Placer, vendo. Tratar: Prat 631. 6049—21 E.

**SITIOS SAN SEBASTIAN REGALO** $ 300. Facilidades. Cochrane 1361. 6030

**VENDO CASA POR CAJAS O PERMUTO** por terreno. Robles 487, Recoleta. 6126

**$ 30,000 LA MEJOR QUINTA DE ESPEJO,** gran chalet, arboleda frutal y sombra, agua abundante. Gallineros para instalar criadero aves. Datos: Bandera 34. Oficina 11 o Casilla 576.

**TRASPASO SITIO 2 PIEZAS. BERTA** Fernandez N.o 1945 6088

**OCASION: GRAN OPORTUNIDAD.** Vendo una quinta en Cisterna, Av. M. Rodriguez 243. Precio: $ 35,000 cuadra y media del camino a San Bernardo. Referencias en la misma quinta. 6080

**OCASION: VENDO, PERMUTO QUINTA** de 6,250 mts., en Peñaflor, por casa en Santiago. San Pablo 1769. [illegible]

**VENDO COMODAS CASAS ESQUINA,** garage, baño, teléfono instalado, sitio edificar Vicuña Mackenna. Santa Rosa 504. [illegible]

**BUENAS APARADORAS, NECESITANSE.** Gálvez 1061. 6068—20 E

**$ 38,000, VENDESE AMPLIA, COMODA** casa, Juan Vicuña 1512. [illegible]

**SE TRASPASA SITIO HABITABLE,** Población Carmen. Tocornal 2581. 6262

**VENDO SITIO, PIEZAS, ADELANTOS** varios, $ 3.000. Dávila Larrain 2473. 6260

**SE VENDE O SE ARRIENDA CASA** espaciosa. Serrano 735. Tratar: Diez de Julio 956. 6067-20-E

**EN ÑUÑOA, AVENIDA CHILE ESPAÑA** 148, véndese: chalet nuevo, elegante, comodo, listo para habitarlo, 76.000 pesos: otro menor 50.000, casa quinta 823 metros, parrón y bastante arboleda, 55.000; quinta sin casa 21.600 y gran terreno 7.000 metros, esquina de hermosa avenida adoquinada. Macul 120.000. 6170

**VENDO QUINTA EN SALVADOR** — Gutiérrez 4948. 6150

**38 — MIL VENDO CASA, IRARRAZAVAL** 5122. Tratar: San Martin 98. 6149-20-E

**50.000 — ÑUÑOA CHALECITO MODERNO** recién terminado, gran hall, quinta 3 grandes cerezos, perales, duraznos, entrada garage, gas, en Avenida 23 Enero a una cuadra Irarrazaval entre Avenida Macul y 5 Setiembre. Facilidades pago, precio rebajado. Construcción sólida. Tratar: Ezequiel Fernández 165. 6147

**$ 55.000 — VENDO REGIA CASA** — Santa Isabel 0239. 6179-21-E

**POBLACION VARGAS OPAZO, SAN** Pablo 4880, sitios pagaderos 60 mensualidades. Apresúrese, quedan pocos. Entrega inmediata. Diariamente, 2 a 3. 6238—20 E.

**VENDO SITIO CON MEJORAS,** Población Lo Ovalle. Santa Clara 893. 3694

**SE TRASPASA SITIO CON ALGO** mejora, sólo dirigir carta a O'Higgins N.o 363. góndola Recoleta. 20 E

**SITIOS, 10.25x20. DOS PIEZAS,** Maquedano, lado Mapocho, vendo de ocasión, facilidades, dueño, Rosas 2177. [illegible]

**$ 25,000, CASAS SEIS PIEZAS** estuco piedra, lado carro, vendo en conjunto o separadamente, gran facilidad de pago. Rosas 2177. [illegible]

**VARIAS PROPIEDADES DE RENTA** centrales, de 60 a 85 mil pesos, con facilidades, vendo, Rosas 2177. 6377

**REGIA CASA VENDESE,— TRATAR** Alberto Figueroa 440. 6364

**SE VENDE CASITA, P. LUCIO CUADRA** 914, Ñuñoa. 6354—21-E

**SITIOS EN BARRIO RECOLETA** con frente a Presidente Ibañez y Salto, con agua potable y luz eléctrica, se venden con nada al contado, sólo con mensualidades desde $ 50, escritura inmediatamente. tratar. Rafael Ascui, Avda. Presidente Ibáñez 464. 6388

**ESPLENDIDO NEGOCIO DE PROPIEDADES** de renta que producen más de $ 5,000 mensuales, ofrezco en arriendo, venta o permuto, casilla 2293.

**VENDO BUEN SITIO, 16 1/2 POR 45,** en Larraín Gandarillas, (barrio Seminario), carro 35, tratar: Seminario 269.

**VENDO BARATISIMO, CONFORTABLE** casa habitación en Avenida Seminario, cerca Providencia; con siete o nueve buenas piezas, bonito hall, living room, otro hall con baldosas, sala toilette amplia, repostero cocina y galería con baldosas, jardincito, parrón y gallinero. Instalaciones gas, electricidad, radio y teléfono. También vendo otra casa vecina para renta. Tratar: Seminario 269 2 a 5.

**$ [illegible],000, WASHINGTON - FRANKLIN,** sitio gran porvenir. Tratar: Maestranza 1495. 6219

**VENDO PISCINA NATACION,** toda de concreto, 125 metros cuadrados, agua vertiente, con sitio plantado, de mil seiscientos metros, a dos cuadras carro Cerro Navia. Precio, ocho mil pesos. Casilla 13257.

**PARA INDUSTRIA VENDO MAGNIFICO** predio, con casa, dos grandes bodegas, una de dos pisos, otra con subterráneo, galpones, establos. Veinte mil metros, susceptible de aumentarse, agua potable, luz, fuerza eléctrica. Tasación, $ 280,000. Precio, 160,000 con facilidades. Guillermo Freudenburg. Bandera 61. Casilla 2169.

**RESIDENCIA CAMPESTRE IDEAL.** Gran chalet, veinte departamentos, lindas plantaciones frutales, forestales, agua potable, luz eléctrica, baños instalados, tranvías cerca, vendo con 40.000 metros, en $ 140 mil o con 60,000 en $ 160.000. Ocasión única.—Guillermo Freudenburg. Bandera 60. Casilla 2169.

**PERMUTO PROPIEDAD EN CARTAGENA,** especial para Hotel, por una quinta en Ñuñoa, Huérfanos 1235, oficina 31.

**PERMUTO PROPIEDAD DE RENTA,** compuesta de 48 casas, con renta de 70,000 pesos anuales, por fundo con bastante viña. Huérfanos 1235, oficina 31.

**SE VENDE PROPIEDAD EN ALAMEDA,** valor $ 400.000. Huérfanos 1235, oficina 31.

**PERMUTO LINDA QUINTA CON** chalet en lo Ovalle, por propiedad en Santiago, Huérfanos 1235, oficina 31.

**18,000 PESOS VENDO CASITA, EN** calle Lira. Huérfanos 1235, oficina 31.

**¡OJO! PERMUTO POR CASA-QUINTA,** alrededores Santiago, hasta $ 28 mil por espléndido chalet, muy sólido, valor. Valor: $ 48,000, haciéndose cargo saldo, cómodas cuotas mensuales, Barrio enorme porvenir; saludable, próximo término Vicuña Mackenna o vendo con $ 28 000 al contado. Dirigirse: Casilla, Clasificador 8. 6332

**LOS LEONES, VILLASECA 74 Y** San Carlos 87, media cuadra tranvías, véndense, chalets, recién terminados. Informaciones: Villaseca 2. 6328

**QUINTITA 1,000 METROS, CISTERNA,** vendo, cerrada, plantada, facilidades. Manuel Montt 2757.

**SITIOS, SANTA FILOMENA Y** Purísima, y casa Maipú 534, vendo.

**SITIOS VENDE A PLAZOS, SAN** Pablo, paradero góndolas Blanqueado. Frente Matadero. 20-En.

**$ 85,000, VENDO PROPIEDAD** gran renta, permuto otra menor valor. Casilla 5504.

**$ 50,000, COMPRO PROPIEDAD,** renta, compuesta de casitas y almacén, con deuda. Sin agentes. Gorbea 2445. 6341

**[illegible],000 VENDO CASA, ARRENDADA** [illegible] calle Ecuador, a 9 cuadras, Estación Central. Permutaría la mitad por propiedad o suelo de campo. Dueño: Ecuador 43[illegible] 6338

**VENDO PROPIEDAD, MIDE 15x51 Y** media [illegible] 10 habitaciones. Todas sus murallas pintadas al óleo, muy higiénica, fachada ladrillo. 186 m2. edificado. Produce renta. Tratar, M. de Rozas 4682.

**VENDO CASA ESQUINA, CON ALMACÉN,** carnicería o sin ellos, mucho porvenir. Tratar dueño: Concepción 1183, de 12 a 14. 20-E

**HAGO TRASPASO UN SITIO EN POBLACIÓN** Modelo, 10x50 varas, vale $ 2,500; hay dado $ 870, se paga en cuotas de $ 10 semanales. Tratar. Pedro Lagos 1221.

**VENDO CASITA $ 7,800. SANTIAGO** Concha 1939.

**VENDO SITIO, PROXIMO VIVACETA.** Independencia 544. 20-E

**EN HURTADO RODRIGUEZ, RESIDENCIA** moderna, tres pisos, 300 metros cuadrados. Living-room, comedor, escritorio, siete dormitorios, toilette, patio y servicios; vendemos en 85.000 pesos. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

**EN SIGLO XX, BUENA PROPIEDAD,** dos casas, una gran casa en altos, otra en bajos, ocho habitaciones, hall y servicios. Precio, 130,000 pesos.—Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

**EN GORBEA, CERCA REPUBLICA,** propiedad dos pisos, dos casas; cada una ocho habitaciones, hall, galerías, dependencias, fuerte deuda hipotecaria, vendemos en 130,000 pesos.—Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

**EN IRARRAZAVAL, INMEDIATA** Román Diaz, gran residencia, hall, salón, comedor, cuatro dormitorios, toilette, garage; parrón, arboleda. Mide 3,100 metros cuadrados. Precio, 150,000 pesos. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

**SITIOS EN PROVIDENCIA, 800 METROS** cuadrados, $ 56,000. 21 por 40 metros, Huérfanos 1335. — Guzmán y Silva.

**EN CATEDRAL, GRAN CASA EN** bajos, 20 departamentos, garage para dos autos, apta para oficinas fiscales, amplios salones, etc. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

**$ 30,000 SALIANO (RECOLETA)** bonita casa 5 piezas grandes, hall, galería, patio, nueva. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 15,000 BRIONES LUCO (LO OVALLE),** quintita 4 piezas, árboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34 6047

**$ 220,000 MANUEL MONT, CASA** 2 pisos, numerosas habitaciones, garage, pieza para chauffeur. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 36,000 ROBLES (RECOLETA),** casa nueva, 6 piezas, hall, dos patios, arboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 50,000 AVENIDA LEOPOLDO (ÑUÑOA),** bonita casa, 6 piezas, parrón, árboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 160,000 AVENIDA ESPAÑA, CERCA** Alameda, regia casa, numerosas habitaciones, gran hall, lujosos baños instalados. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 60,000 ARTURO PRAT, BONITA** casa, 11 habitaciones, 3 patios. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 70,000 LIRA, EXTENSA CASA,** 12 piezas, jardín, árboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 260,000 SANTO DOMINGO, REGIA** casa central, 2 pisos, numerosas habitaciones, garage. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 40,000 CUEVAS, CERCA MATTA,** buena casa, 6 piezas, gran patio, parrón. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 75,000 FRANKLIN, COMODA CASA,** 6 piezas, patio, parrón, arboleda.— Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 135,000 BASCUÑAN, GRAN CASA** un piso, 12 piezas, 2 patios, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 175,000 BELLAVISTA, GRAN PROPIEDAD,** dos casas bajos, una altos, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 95,000 SOTOMAYOR, ELEGANTE** casa, 7 piezas, hall, baño instalado. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ [illegible]5,000 SANTO DOMINGO, COMODA** casa, un piso, hall, baño, 3 patios. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 80,000 BILBAO, INMEDIATO** Alameda, bonita casa, 6 piezas, hall, pisos parquet. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 55,000 CHILE-ESPAÑA (ÑUÑOA),** chalet nuevo, espléndida construcción, 2 patios, entrada autos, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 40,000 TEGUALDA, ÑUÑOA,** bonita casa, 5 piezas, hall, galería, subterráneo, jardín, árboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ [illegible] RIO JANEIRO (ÑUÑOA),** [illegible] chalet nuevo, 2 pisos, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 85,000 BASCUÑAN, COMODA CASA** 9 piezas, jardín, huerto, árboles frutales. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 75,000 BULNES, CERCA ALAMEDA,** cómoda casa esquina 8 piezas, hall, galería, baño instalado. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 95,000 SANTO DOMINGO, CASA** 2 pisos, bastantes habitaciones, baños, edificio moderno. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 70,000 CARMEN, CASA ESTILO** chalet, 7 piezas, 2 patios, baño instalado, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 31,000 SANTA ROSA, BONITO SITIO** edificado, galpones. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 335,000 CATEDRAL, MUY CENTRAL,** extensa propiedad, 4 casas, 2 almacenes, buena renta. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047



**$ 85,000 PADURA, COMODA CASA,** 8 habitaciones, 3 patios, jardín, parrón, Armando Zúñiga. Bandera 34 6047

**$ 285,000 AVENIDA MACUL, HERMOSA** quinta, chalet 2 pisos, garage, casas chauffeur, cancha tennis, piscina, parque, chacra, mucho terreno. Armando Zúñiga. Bandera 34 6047

**$ 170,000 VERGARA, INMEDIATO** Alameda, espléndida casa 2 pisos, numerosas habitaciones, toda comodidad. Armando Zúñiga. Bandera 34 6047

**$ 16,000 CONCEPCION, CERCA** Parque, casa cal ladrillo, 3 piezas, galpón, bastante terreno. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 200,000 FERNANDEZ ALBANO (LO** Ovalle), hermosa gran quinta, totalmente plantada, árboles seleccionados, jardín, conservatorio, parrones, 6 gallineros, chalet dos pisos, entrada autos. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 200,000 BARROS LUCO, HERMOSO** chalet 2 pisos, 14 piezas, bodegas, garage, rica fruta, parrones, jardín, mucho terreno. Armando Zúñiga.— Bandera 34. 6047

**$ 50,000 SAN LUIS (BARRANCAS)** hermosa quinta, productiva, buena casa, galpones, viña góndolas puerta. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 130,000 RAFAEL EYZAGUIRRE,** elegante chalet, 2 pisos, toda comodidad, pisos parquet, garage. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 23,000 SAN MARTIN (SAN BERNARDO),** casita quinta, 4 piezas, jardín, parrón, árboles frutales. —Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**$ 14,000 LONDRES, INMEDIATO** Matta, aseada casita 4 piezas, patio, parrón. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**VENDO VARIAS HERMOSAS, PRODUCTIVAS** quintas, alrededores Santiago. Armando Zúñiga. Bandera 34. 6047

**¡OCASION $ 45,000, CALLE WASHINGTON,** frente a dos calles, próximo calle Concepción, vendo chalet dos pisos, ocho piezas, hall y servicios, 16,70 por 44 metros, $ 15,000 contado, saldo facilidades.— Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 6151

**$ 15,000, AVENIDA SANTA ELENA,** al frente de Avenida Vicuña Mackenna, quince metros de esquina de Franklin, y en el término de recorrido góndolas Alameda y Maestranza, vendo sitio de gran porvenir e inmejorable situación.— Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 6151

**¡CONSTRUCTORES! $ 20,000 WASHINGTON,** próximo Concepción, vendo propiedad fachada, cimientos construidos para dos casas, alcantarillado, servicio de agua potable, 17 por 21 metros, $ 10,000, contado, resto facilidades. Maestranza 1923. 6151

**$ 7,000, MAESTRANZA, VENDO SITIO** 8.36 por 21.65 metros. Maestranza 1923. [illegible]

**VENDO CASA EN ÑUÑOA, AVENIDA** Concha N.o 225. 5619—19 E.

**CASITA CHICA SE VENDE SANTIAGO** Concha 1610. 10 E.

**[illegible],000 AVENIDA SANTA ELENA,** amplio chalet, con extenso parrón, box, toda comodidad. — Labarca Feliú.

**[illegible] AVENIDA SANTA ELENA,** bonito, confortable y bien construido [illegible] Labarca Feliú.

**24,000. — PRADO (INDEPENDENCIA).** — [illegible]ante y linda casa, fachada ladrillos, pavimentados, 4 piezas, frente dos [illegible]; parrón, árboles, cocina [illegible] bien pavimentado. —Labarca Feliú.

**22,800. — AVENIDA CORREA** (linda Avenida). — 5 [illegible] pieza sirviente, W. C. constru[illegible] patios. — Labarca Feliú.

**48,000 AVENIDA FRANCIA,** 7.30x45 metros. — 8 piezas grandes, [illegible] chicas, hall, baño, alcantarillado, luz eléctrica, gas, 3 patios, parrón, [illegible] metros —Labarca Feliú.

**44,000 AVENIDA FRANCIA,** [illegible] metros, 8 piezas, grandes, 3 [illegible], hall, baño, alcantarillado, luz eléctrica, gas, 2 patios, parrón, 7 metros —Labarca Feliú.

**23,500 — VERGARA MONTT.** — (Población París), 10 x 40 metros. — Fachada estucada, parte de ladrillos, 7 piezas familia, cocina, luz eléctrica, parrón, árboles. — Labarca Feliú.

**$ 22,000 SAN PEDRO, 8.35 x 31.60.** — 5 piezas, hall, fachada ladrillos, luz eléctrica, pasadizo mosaico. Produce 1,120. — Debe 3,000 Caja Hipotecaria. — Labarca Feliú.

**21,000 BENAVENTE, BONITO SITIO** 11.50 x 23 metros. Debe a Caja Empleados Públicos. — Labarca Feliú.

**20,000 AVENIDA CORREA, HERMOSA** quinta casa, gran gallinero. — Labarca Feliú.

**20,000 SAN PEDRO, ESQUINA,** 336 metros, dos piezas, Produce 1,200. — Feliú.

**20,000 AVENIDA PEDRO MONTT,** conventillo, 500 metros superficiales, 11 piezas, antiguas, techo zinc, alcantarillado, renta, 3,600, quedando terreno sin edificar. — Saneado. Labarca Feliú.

**19,000 SIERRA BELLA, CERCA MATTA,** 8 x 29.50, de ladrillos 5 piezas, hall, 2 servicios, alcantarillado. — Produce 2,400. — Labarca Feliú.

**$19,000 ALTO JAHUEL, (Buin).** — Casa-quinta, 45 x 92, cinco piezas familia, subterráneo, cocina, luz eléctrica, circundado acacias, 88 por 100. Produce comprar, 8,800 metros más vecino. — Labarca Feliú.

**18,000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL,** fachada ladrillos, para negocio, 3 extensas piezas, cocina, luz eléctrica, Labarca Feliú.

**18,000 — SITIO AVENIDA CHILE,** frente tres calles, 25 x 60. Saneado —Labarca Feliú.

**17,500 MAIPU, ALTURA MAPOCHO,** regalo casa 4 piezas, cocina, W. C., luz eléctrica, buena construcción — También vendo otra anexa por 11,500 más. — Quedarían cuadradas! —Labarca Feliú.

**15,800 SARGENTO ALDEA, CASITA** con local negocio, facilidades pago. Renta, 1,800. — Labarca Feliú. — Morandé 291.

**FUNDOS EN COMPRA, ARRIENDO,** permuta necesito urgentemente, de cualquier precio, Labarca Feliú. — Morandé 291. Oficina 5.

**OFREZCO GRAN CHALET Y OTRAS** propiedades por fundo hasta Angol. Labarca Feliú.

**300,000 VENDO, O PERMUTO 8 CASAS** y 4 chalets, Rentas: 36,000. —Debe 100,000, por propiedades menor valor, incluso Valparaíso, Viña. Indistintamente los chalets o cité. — Labarca Feliú.

**240,000 BULNES, GRAN PROPIEDAD** compuesta 3 espaciosas casas, modernas, 100,000 deuda hipotecaria. Vendo indistintamente mitad o permuto. — Labarca Feliú.

**180,000 CITE CENTRAL, EN EL** punto más codiciado de Santiago. — Labarca Feliú.

**110,000 CINCO MIL METROS TERRENO,** vendo con desvío Ferrocarril, varias veces esquina y con diversos frentes; para fines industriales o construir. — Labarca Feliú.

**100,000 PROPIEDAD DOS PISOS,** con antiguo negocio mercería, depósito bencina, repuesto autos y vulcanización, o véndese separadamente, o permútase propiedad menor valor.— Labarca Feliú.

**70,000 SAN IGNACIO, ALTURA MATTA** 360, metros, construcción sólida, 12 piezas, 2 halls, box, 2 toilettes, terraza, chimenea, jardín, árboles, debe 30,000. — Labarca Feliú.

**66,000 BULNES, 8 PIEZAS FAMILIA,** baño dentro dormitorio, con servicios, dos patios, gas, luz eléctrica, alcantarillado. — Labarca Feliú.

**36,000 GALVEZ, PROPIEDAD RENTA,** 500 metros superficiales, 17 piezas, luz eléctrica, alcantarillado; 8,640!!! —Labarca Feliú.

**$ 25,000, LAUTARO, 2 CASAS** en bajos, buena construcción.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 14,028, LUIS BELTRAN.—SITIO** 16.70 x 24 metros.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 17,000, COMUNA YUNGAY, ALMACÉN,** 4 habitaciones, dependencias, quinta frutal. Superficie, 871 metros.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 20,000, RICARDO SANTA CRUZ.** Hall, 3 habitaciones, baño, servicios, patio. — Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 30,000, GENERAL SAAVEDRA,** sitio esquina. Mide 24 x 45 metros. —Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 14,500, ALCERRECA. SITIO CERRADO,** esquina. Superficie, 386 metros. — Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 32,000, TOCORNAL. SITIO 24 x 50** metros, con 5 piezas.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 86,000, AVENIDA IRARRAZAVAL,** esquina, moderna, almacén, dos casas, garage. Renta, $ 12,600. —Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 78,000, AVENIDA CONSTANZA,** Los Leones. Chalet moderno, 7 habitaciones, hall, servicios, baño instalado.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 110,000, CONDOR. 4 CASAS, ESQUINA.** Renta, $ 15,120 anuales.— Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 60,000, MACUL, A 5 CUADRAS** Irarrázaval. Sitio 2,400 metros.— Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 60,000. UN PASO MANUEL** Montt. Bonito Chalet moderno. Tasado Caja Ejército.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 98,000, AVENIDA MIGUEL CLARO.** Chalet moderno, 7 habitaciones, toilette, dependencias, garage.— Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ [illegible], AVENIDA SALVADOR.** 6 habitaciones, hall, dependencias, garage, pieza chofer. Moderno.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ [illegible], PURISIMA. CHALET** moderno, bien construido, 7 habitaciones, [illegible], dependencias, jardín, garage, departamento chofer.— Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 60,000, AVENIDA MIGUEL CLARO.** Chalet [illegible] 4 dormitorios, comedor, [illegible] dependencias, dos patios, árboles grandes.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 90,000, ROSAS GRAN RESIDEN[illegible].** [illegible]

**$ 65,000, BULNES 8 HABITACIO[illegible].** [illegible]

**$ 76,000, BILBAO, CERCA [illegible]** [illegible]

**$ 75,000, BULNES, ESQUINA. 6** habitaciones, hall, patio, baño, [illegible] dependencias. Muy bien situada.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 60,000, CORTEZ, CERCA PEDRO** Valdivia, 8 habitaciones, galería, quinta frutal, 1,485 metros.—Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 73,000, SANTA ROSA, 9 HABITACIONES,** [illegible] servicios, dos patios, parrón. —Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 55,000, BULNES, MUY [illegible]** [illegible] Casita [illegible] familia. — Jorge Cristi. Catedral 1109.

**$ 70,000 VENDO GRAN [illegible]** [illegible] a dos calles, almacenes y [illegible] al interior, renta anual $ 12,[illegible] Franklin 1469, dueño [illegible]

**VENDO BARATISIMO LINDA [illegible]** propiedad para edificar, calle recién pavimentada, tiene frente a tres calles, Franklin esquina Washington. Dueño. Franklin 1061.

**$ 40,000 VENDO BONITA [illegible]** con casa modesta parte más [illegible] Cisterna, misma Avenida, frente al tel Italia. Permutola por [illegible] renta. Dueño, Franklin 10[illegible]

**$ 40,000 VENDO PROPIEDAD [illegible]** na Arturo Prat 1597; otra [illegible] compuesta de 2 casas Pedro [illegible] 575 esquina Eduardo Matte [illegible] pesos. Dueño, Franklin 1061.

## 29.—PROPUESTAS

**MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA.** —Propuestas. — Pídense propuestas públicas para el suministro de [illegible] quintales de pasto, de [illegible] para la Policía de Aseo de la [illegible] na de Providencia. Las propuestas se abrirán el 3 de febrero próximo, a las 10 horas, en la Sala de [illegible] día. Bases: en Secretaría. [illegible] cia, 16 de enero de 1930.

## 30.—REMATES VOLUNTARIOS

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.** — Remate de materiales.— De orden de la Alcaldía, se sacarán a remate público los materiales provenientes de la demolición del edificio de [illegible] N.o 666. El remate tendrá lugar en el local indicado el viernes [illegible] presente, a las 10 A. M.—El [illegible]

## 31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

**PERSONA SOLA CON $ 2,000 [illegible]** cesito para asociarla a [illegible] busca [illegible] dustria. Concepción 1045 [illegible]

**DINERO PARA COMERCIANTES** [illegible] facilitamos inmediatamente desde 1,000 pesos. Santo Domingo 1469 (altos). 6024—[illegible]

**OFREZCO DINERO EXPLOTAR** pequeña industria. Santo Domingo 1469 (altos). 6024—[illegible]

**FACILITO DINERO CUALQUIERA** cantidad sobre primeras hipotecas buenas propiedades. Armando Zúñiga. Bandera 34.

**NECESITO $ 9,000 CON GARANTIA** primera hipoteca urbana. Pago [illegible] interes. Por carta: S. E. Aldunate [illegible]

**¡¡DINERO!! SOBRE PROPIEDADES** consigo rapidamente Caja de Crédito Hipotecario o particulares [illegible] titulos. Saco posesiones efectivas. Traspaso deudas particulares. Pago contribuciones. Hago los gastos. Bandera 261 (tercer piso). [illegible]

**DINERO HIPOTECAS COLOCO:** [illegible] mito préstamos en Cajas e instituciones hipotecarias; 145 años experiencia!—Labarca Feliú. Morandé [illegible]

**DINERO FACILITO SOBRE HIPOTECA,** interés 9 o/o anual.— Laurel[illegible] Morandé 448.

**AGENTE SE NECESITA, CON FIANZA** efectiva de 30,000 a 50 mil para confiarle Gerente de venta en Santiago, buena oportunidad y excelentes utilidades Cía. Lihanesa de Tabacos Casilla N.o 4264, Valparaíso.

## 12.—EDUCACION E INSTRUCCION

**ENGLISH LESSONS. CORREO CENTRAL.** Clasificador A-76. 4214—18-[illegible]

**PROFESOR EUGENIO ESAIN PREPARA** para exámenes idiomas. Matemáticas, física. San Antonio 224. 5437—19-E

**ENSEÑASE PIANO Y VIOLIN. SAN** Camilo 1029. 5798—19-[illegible]

**MATEMATICAS, IDIOMAS, REPETICION** mozo preparan profesores [illegible] do. Bascuñán Guerrero 220. [illegible] triculese mañana mismo. [illegible] guro.

**EXAMENES INGLES PREPARA PROFESOR** titulado. Copiapó 781.

**PREPARACION ECONOMICA CUALQUIER** examen. Profesores [illegible] Matta 449. 6073—[illegible]

**ASEGURAMOS EXITO EXAMENES** inglés, francés, matemáticas [illegible] fesores Estado. Alameda 1[illegible]

**EXAMENES UNIVERSITARIOS PREPARAN** conocidos profesores [illegible] $ 10 mensuales; escritura [illegible] na, contabilidad, taquigrafía, [illegible] ría (hombres, mujeres), dibujo [illegible] dustrial, interpretación planos [illegible] tituto Mercantil, Bandera [illegible]

**APRENDA PELUQUERIA, MASAJE** estética, solamente derecho [illegible] la. Instituto Profesional [illegible] 569.

**CURSOS RAPIDOS DACTILOGRAFIA,** taquigrafía, comercio, [illegible] cion exámenes humanidades [illegible]

**$ 10 MENSUALES: ENSEÑANZA RÁPIDA,** correcta, escritura [illegible] redacción, ortografía, [illegible] dependencia 318.

**¡¡¡PELUQUERIA!!! — APRENDA** cortísimo plazo, aproveche vacaciones. Cursos masculinos, femeninos, atendido por experto personal. [illegible]

**¡OJO! "ESCUELA POLITECNICA"** —(Autorizada Gobierno).— [illegible] tantes cursos profesionales [illegible] meriales", ambos sexos. [illegible] único; [illegible] respondencia. Facilidades. [illegible] Pida [illegible]

**[illegible] DE VACACIONES** [illegible]

**PREPARACION EXAMENES** [illegible] y humanidades [illegible]

**INGLES, CURSOS COLECTIVOS** [illegible] particulares. Colegio [illegible] ced 379.